

## HOY HABRA TRANSPORTES

Anoche, tras más de trece horas de negociación en el Gobierno Civil, fue desconvocada la huelga

Más de trece horas de negociación fueron necesarias ayer para que el gobernador civil de Madrid, don Juan José Rosón; Comisiones Obreras, Unión General de Trabajadores y delegados del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Trabajo, Ayuntamiento y Empresa Municipal de Transportes llegasen a un acuerdo por el que se desconvocó la huelga de transportes que a lo largo del día de hoy habría paralizado a un sector importante de las comunicaciones periféricas y discrecionales de Madrid.

El comunicado conjunto por el que se desconvoca la huelga cita las siguientes condiciones mínimas en los acuerdos alcanzados:

Veintiún mil pesetas mensuales de salario mínimo interprofesional en los convenios que se suscriben en este sector; asegurar el puesto de trabajo en la empresa a los conductores a quienes se les retire el carnet, en las condiciones y circunstancias que se determinen; estudiar documentación adecuada para acreditar el trabajo realizado; utilizar las nóminas, recibos y contratos de trabajo ajustados a la ley; vacaciones de treinta días naturales, máximo; el tiempo de conducción ininterrumpida se establecerá en cada sector atendiendo sus peculiaridades específicas y la normativa vigente; establecer una comisión de control y vigilancia común para los convenios de los sectores de transporte de viajeros de la provincia de Madrid.

En consecuencia—concluye el comunicado—, al suponer la aprobación de los puntos anteriores un acuerdo, las centrales CC. OO. y UGT dejan sin efecto la convocatoria de huelga para el día 13 de noviembre de 1978.

## HOJA DEL LUNES, 20 pesetas

HOJA DEL LUNES se venderá, desde hoy, al precio de 20 pesetas. Ello se debe al aumento incesante de los costes de producción, en todos sus niveles. Por otra parte, HOJA DEL LUNES se equipara así a la casi totalidad de las demás "Hojas", que se venden desde hace tiempo a 20 pesetas, excepto "Hoja del Lunes" de Barcelona, que se vende a 25 pesetas.

## TENSION EN EL FUNERAL POR LOS DOS GUARDIAS CIVILES ASESINADOS

- Ligera mejoría del otro guardia herido en el atentado de Rentería, aún no reivindicado
- Ayer, potente explosión de un artefacto con cinco kilos de goma-2 en Vitoria



Los restos de los dos guardias civiles asesinados el pasado sábado en Guipúzcoa, conducidos a hombros de sus compañeros, atraviesan el cuartel de la Guardia Civil de San Sebastián, en un ambiente de tensión, que crecería poco después en el funeral "corpore insepulto", tras el cual serían trasladados a sus lugares de origen para recibir sepultura. La acción terrorista—voladura con explosivos de un "jeep"—aún no ha sido reivindicada, si bien coincide en su ejecución con anteriores atentados de ETA P-M. (Europa.)

(Página 4)



Ya están allí, en Valencia, Kubala y sus muchachos. De aquí al España-Rumania no hay más que un suspiro. Y la esperanza (Europa)

## LISTOS PARA MESTALLA

Los europeos de gimnasia, un exitazo en Madrid

En fútbol, el Castilla sigue lanzado

Ayer, en Murcia, dos positivos

Quiniela pobretona: los "catorces", a unas 83.500 pesetas (Páginas deportivas)

Philips  
Televisor K11  
color

En blanco y negro o en color, los compradores exigentes prefieren T.V. Philips.



feymar

¡ SIN ENTRADA! Desde 3.558 pts. mensuales

Gta. Bilbao, 5 - Narváez, 3 - Av. José Antonio, 6 - Pl. S. Juan de la Cruz, 1 - Sancho Dávila, 6 - Jazmín, 34 (Pl. Chamartín) - Alcalá, 184 - Alcalá, 98 - Serrano, 96 - Avenida Reina Victoria, 35

## ESCRITO EN ESPAÑA

LA GUERRA  
DE LOS TELEVISORES

**G**RANDE es el Dios del Sinaí! A los tres años de la muerte de Francisco Paulino Hermenegildo Teódulo Franco, sus antiguos ministros, atrapados en el sótano de la cancillería, se habían quedado sin bancos, sin consejos de administración, sin diezmos ni primicias, "sin crisantemos ni sables". Pero, oh, cielos: encima se han quedado sin televisor. La batalla de las Termópilas fue una leve fricción verbal al lado de la gran batalla de los televisores que ha desencadenado Fernando Arias Salgado, ¿de qué-me-suena-a-mí-ese-nombre?

Desde 1958, cuando la gloria nimbaba la frente de un ministro, el nuevo tonsurado recibía en su domicilio, como parte de los principios fundamentales, un televisor inquebrantable. Y algunos no nimbados, también: durante veinte años, Prado del Rey envió dos mil televisores a españoles importantes, con el ruego de que permanecieran atentos a la pantalla. Cuando, desde el cielo, don Gabriel Arias Salgado el rostro volvió, halló la respuesta viendo que su hijo iba recogiendo los televisores que él regaló. Muy sereno, inasequible al desaliento, el joven Arias ha ido carta a carta, casa a casa, ex a ex, requirando, ¡ay de los vencidos!, a los ministros portadores de televisores eternos. En este delicado trance en que el futuro es una frágil porcelana, el chico de los Arias ha sabido, ante Europa, castigar al franquismo de rodillas sin el postre del televisor. Hombre, las cosas como son: parece que el joven Arias ha tenido, el hombre, que escuchar algunas palabras dictadas por la pasión de los embargados. Un ex vicepresidente le ha contestado en verso. Creo que don Pedro Cortina, por su parte, viene a insinuar eufemísticamente la conveniencia de que el señor Arias Salgado sea asistido por una bandera de la Legión para que el televisor salga de su domicilio. (Cortina ganó el pleito de la "Barcelona Traction" en el Tribunal de La Haya, o sea que no sé yo cómo va a acabar ese televisor.) No está comprobado que Solís haya respondido que "El televizó zoi vozotro", ni hasta el momento se sabe de afectados clínicamente por la contestación de Fraga. Un antiguo ministro político ha respondido, no literalmente, que la vida podéis quitarme, pero el televisor, no, porque el televisor es patrimonio del alma, y el alma sólo es de Dios. Otros ex ministros de la inolvidable "poule" tecnocrática han ofertado al Estado español la compra de sus aparatos; pero la mayoría, que yo sepa, indica al director general, a Ucedé y al Gabinete entero la conveniencia de que se metan los televisores en un adecuado lugar de almacenaje. ¡Jesús, qué gente! Menos Pío, que ha enviado, como Guzmán el Bueno por la muralla, su televisor en régimen de ex.

La Retirada de los Televisores, la desamortización fernandina, los Saldos Arias del franquismo y la electrónica merecían un Jenofonte. La guerra de los televisores, como la rendición de Breda, se estudiará algún día en las escuelas europeas, fascinadas ante la clase de clase política que tenían los españoles: la vieja tribu—¡ay de los vencidos!—, que iba haciendo la Democracia a Dios rogando y el televisor embargando.

Y encima, "piove, porco governo".

(Tampoco hay que pasarse. No todos

los ex están condenados a la estameña y a las tinieblas. Un honorable político se ha quedado con el honorable y succulento negocio del textil en las transacciones con los honorables chinos. Privado de su televisor, el nuevo "Mendoza de Pekín" es un prometedor político que responde al honorable nombre de Laureano López Rodó, ¿de-qué-me-suena-a-mí-ese-nombre?...

## Suárez prepara su chistera

**E**N Moncloa ha estallado la "fiebre Malraux". (Si usted quiere estar a la page, diga "Moncloa", sin el la-la-la.) El Presidente lee a Malraux. Quiere saberlo todo sobre Malraux. Bueno, pues sí: Madrid tiene este Noviembre algo de "L'Espoir", de puerto de Alicante-el-uno-de-Abril antes de que saliese el último barco. De final de túnel. De largas colas ante el pan caliente de la Democracia. Dispongámonos a la larga travesía hasta 1990 con Suárez. Dispongámonos a envejecer con Suárez. Las computadoras dicen que Felipe González está al otro lado del mar rojo. A quince o veinte años de Moncloa. Al Pesoe le falló, en su día, una confluencia astral: si hubiera ganado Ugeté en las elecciones sindicales, si hubiera ganado Mitterrand y si hubiera ganado Soares, el socialismo estaría ya a la altura de Puerta de Hierro. Pero, además, la Gran Derecha de Madrid, la financiera, la oligárquica, la dinástica, la que controla el poder social, le dice al socialismo: "Ustedes se han empeñado en hacer una Constitución con aroma de izquierda. No esperen tener la llave del Poder. Si ustedes hubieran aceptado un biotipo de Constitución más conservadora, nosotros les abríamos la puerta de Moncloa." La frase que Madrid ha encontrado en el desván pertenece al Marqués de Miraflores. Hace ciento diez años dijo esto: "Hagamos una Constitución de Izquierdas, para que gobiernen las Derechas." Pues eso.

Y bien: Adolfo Suárez se acerca, día a día, a la chistera. Lleva cosido, como un escapulario, su calendario de investidura y/o elecciones. No se lo ha enseñado, según creo, ni a su esposa. Las gradas, absortas, contienen la respiración. Esperan un conejo blanco. ¡Ah, ingenuos! A Suárez no se le caza en el desfiladero de la investidura ni en la cañada de las elecciones. Suárez subirá al podio del Congreso y sacará, en lugar de un conejo blanco, este pavo real, entre gritos, desmayos y ovaciones:

—Señores diputados: si ustedes me conceden en este instante la investidura, mi Gobierno se compromete a convocar mañana elecciones generales.

Me puedo equivocar, por supuesto. También puede ocurrir que el profesor lea la HOJA DEL LUNES y cambie el texto del examen. Pero de Suárez, como de Korchnoi y del gran Catón, esperad siempre la jugada inesperada y mortal.

(Las joyas personales de la señora de Banús están valoradas en tres mil millo-

nes de pesetas. No entran, claro, en la negociación. Los dos acorazados "Banús" y "Rumasa" se han encontrado en alta mar. Banús lleva varias vías de agua, deudas, incluso con la propia Rumasa. Tras las salvas de ordenanza, toda la flota financiera española se ha declarado en estado de excepción. El "paquete Banús" lleva dentro una perita en dulce: el Casino, que produce diariamente millón y medio en beneficios. Pero una patrullera del Gobierno interviene: advierte a ambos buques que se alejen. El salvamento no cuaja, y la lancha de la Administración se aleja sin echar un solo cable a Banús. Banús hace glu, glu, glu, y, encima, "piove, porco governo", "piove".)

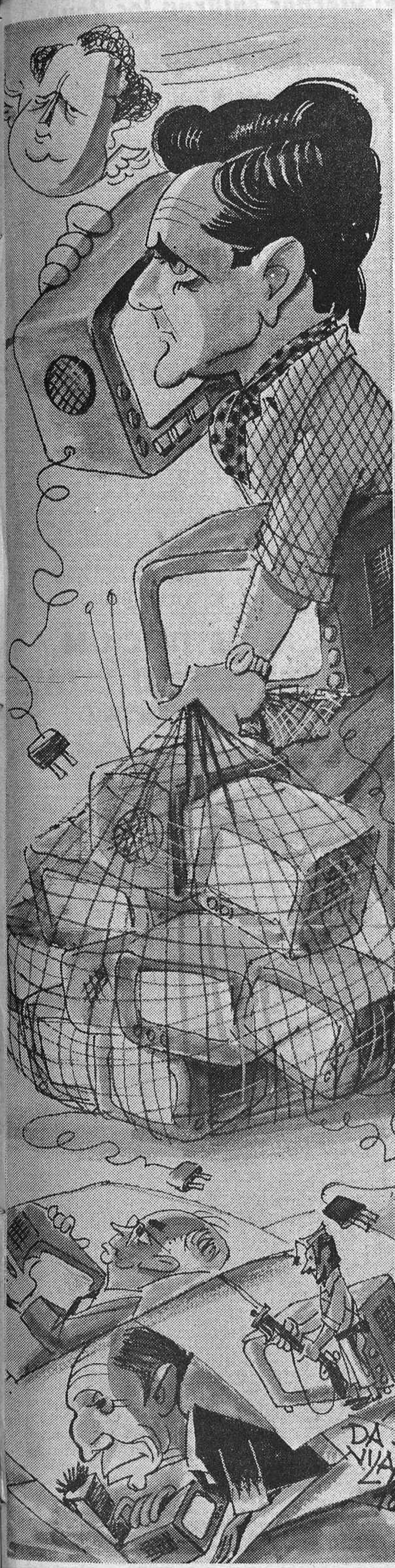
## ... y ETA cogió su fusil

**F**RAGA suavizó su discurso. Todos echaron, el miércoles, una capa de vaselina en el Congreso. Hasta Letamendía. Lo que se evitó, entre todos, fue un nuevo Calvo Sotelo, por muchas espuelas que le quieran picar al caballo de Pavía. Por mucho "Señor Gutiérrez" que el búnker lance sobre el teniente general Gutiérrez Mellado, aquí estamos ahorrándonos cada día un 17 de julio. Eta va a durar años. Con ese sucio, pegajoso, turbio y pertinaz vietnam entraremos en la recta de los años ochenta. A luchar con Eta han salido Conesa y sus cien hombres de élite. Sus Starsky y sus Hutch del "Grupo Especial". Con Eta ya no puede enfrentarse una Policía a base de "chopos" inmóviles. El dato es para meditar: durante el franquismo, la Policía española desarticuló trescientas cincuenta y ocho veces "para siempre" al Comité Central del Partido Comunista. Con Eta no se puede negociar. Lo saben, ahora, Portell, Perthur y Echave. "Habla con Madrid, y morirás." Ningún órgano del Estado se implicará, pero en el futuro la pelea con Eta será una pelea de Peckimpah, e inevitablemente los hombres de Eta van a empezar a caer. Silenciosamente. Junto a la lluvia.

Pedro RODRIGUEZ

## El Nobel

El pasado lunes hablé de "una artificial tormenta" que algunos estrategas de restaurante querían crear en las relaciones Jefe de Estado-Presidente de Gobierno, en torno a la candidatura de este último para el Premio Nobel. Parece innecesario precisar que me refería a la pretensión de tormenta. No a la existencia de ésta. Entre el Rey y Suárez, la atmósfera es clara y despejada, y el propio Jefe de Estado ofreció al Presidente, según creo, su apoyo en la candidatura para el Nobel.—P. R.



QUIZAS una de las características más singulares del ya de por sí bastante singular proceso democrático español reside en la ausencia de medios de comunicación que expresen los planteamientos políticos del bloque social de la izquierda. Más de siete millones de españoles que votaron en las elecciones del 15 de junio por el PSOE, PCE o las cuatro candidaturas de extrema izquierda, apenas cuentan con algunas revistas semanales, escasas revistas ideológicas mensuales y los órganos específicos de partido. Es decir, con alguna excepción en Cataluña y el País Vasco, la regla general es la existencia de un dominio absoluto de los medios de comunicación por parte del bloque social de la derecha.

## LOS MEDIOS DE COMUNICACION Y LA IZQUIERDA\*

La pluralidad de nuestro sistema informativo se limita a recoger el abanico de posiciones políticas y corrientes de opinión de este sector social. Así desde la extrema derecha a la derecha progresista, pasando por la conservadora y reformista, se distribuyen el control de los más importantes medios de comunicación periódica. De este modo los intereses de una mitad del electorado, basándonos en los datos no inmutables de las elecciones constituyentes, son los únicos que encuentran un eco en la prensa escrita por no hablar de la prensa hablada o televisada.

La consecuencia más nefasta de esta "cojera" informativa es que en la actualidad no existe más prensa de oposición que la que se realiza desde, por y para la extrema derecha. Al no existir periódicos de izquierda, que ejerzan una crítica desde presupuestos democráticos, el fundamental e imprescindible papel opositor corre a cargo de nostálgicos del anterior régimen cuando no de abiertos incitadores a la vía involutiva. De esta manera, unos órganos de información que no alcanzan a representar ni el 3% del electorado, suplen la función crítica que debería cumplir quien representa a la mitad de la población electoral.

Algunos medios de comunicación, precisamente aquellos en los que mejor está asentada una derecha inteligente y europea y una dirección más lucida y realista, procuran equilibrar como pueden esta pronunciada deformación físico-informativa de la democracia española. Tribunales libres, colaboraciones, entrevistas, artículos de opinión, son algunas de las formas ofrecidas por estos medios o directores a dirigentes, líderes, portavoces de las fuerzas de izquierda, en un esfuerzo por intentar ser una plataforma de pensamien-

to y opinión de todos los grupos democráticos independientemente de sus planteamientos sociales. La necesidad es tan evidente que hasta algún medio de extrema derecha suele recurrir a alguna firma comunista con un objetivo manipulador distinto al que nos referimos.

Lógicamente esto no es más que un parche informativo, que es mantenido contra viento y marea de poderosas presiones que buscan incluso eliminar estos mínimos cauces para alinearlos en un sentido, que no puede llenar este peligroso vacío periodístico

y político. La mitad del país necesita estar informado de lo que sucede en la sociedad española a través de una prensa de izquierdas sensata y responsable. Tan necesaria como la existencia de partidos y sindicatos es la existencia de medios de comunicación que responda a este bloque sociopolítico. No es sólo algo vital e imprescindible para la izquierda, sino para la propia derecha y, por supuesto, para todo el proceso democrático en general.

Parece, pues, obvio el desafío que en este terreno tiene planteado todo el abanico democrático y, muy concretamente, las fuerzas de izquierda. La democratización de RTVE, el Estatuto de la Radio, tienen que ir acompañados de urgentes iniciativas que aborden esta situación. El mantenimiento de las revistas semanales y su desarrollo, la defensa y promoción de órganos teórico-ideológicos, la creación de medios de comunicación diarios son objetivos tan importantes como los anteriores. De no abordarlos no tardaremos en comprobar los costes políticos y sociales que la sociedad española en su conjunto tendrá que pagar por ello.

No es el lugar más adecuado ni el momento más oportuno para esbozar a través de qué caminos o fórmulas, ni entrar en discusión sobre el tremendo error que supone intentar suplir este vacío potenciando desprestigiados órganos partidistas, sino únicamente queremos dar la voz de alarma de uno de los más serios problemas pendientes que tiene el proceso democrático. Cuando estamos a punto del referéndum constituyente es la hora más indicada para que la libertad de expresión garantizada por el texto constitucional sea algo más que una retórica jurídica.

*Fernando López Agudín*

FERNANDO LOPEZ AGUDIN nació en Melilla en 1943. Es un periodista, por tanto, joven, pero extraordinariamente dotado. Culto, con una prosa moderna, directa e incisiva. Dirige el suplemento político de "Informaciones" y es comentarista político de "Triunfo" y "El Europeo", así como miembro del Consejo de Redacción de "Zona Abierta" y colaborador de "Argumentos".

(\*) La aparición de los originales solicitados para esta antología breve, para este "quién es quién" en el periodismo español actual, será por riguroso orden de llegada hasta nosotros. Naturalmente, HOJA DEL LUNES respeta y acoge las ideas de sus ilustres colaboradores, aunque es obligado añadir que el periódico no se solidariza necesariamente con ellas.

*Angel Navarro*  
PELETERO

PONE A SU DISPOSICION SU COLECCION 78-79 EN  
C/ SANTA ISABEL, 2, 2.º  
(Antón Martín)  
AVDA. MENENDEZ PELAYO, 67  
(Torre del Retiro)  
MADRID

URGE VENTA  
PISO LUJO

LAGASCA, 51

170 m². Salón comedor con cocina francesa. Alcobá con vestidor y tres alcobas más. Dos baños y aseo. Calefacción y agua caliente centrales. Terraza y trastero. Facilidades. Enseña portero

Teléfono 402 51 47

Joyería  
Pérez Fernández

BRILLANTES SOLITARIOS ALTA CALIDAD  
ESMERALDAS, RUBIES, ZAFIROS, JOYAS PEDIDA  
ZARAGOZA, 3 (Aparcamiento Plaza Mayor)  
HORTALEZA, 3

Para ver y oír BIEN



ULLOA  
OPTICO

ESPECIALIDAD EN  
MICROLENTILLAS  
BLANDAS y RIGIDAS

Central: Carmen, 14 y 15.  
Av. Albufera, 12 (P. Vallecas).  
Bravo Murillo, 153 y 256.  
Paseo de las Delicias, 16.  
Av. Donostiarra, 19.  
Paseo Extremadura, 55 y 135.  
Av. José Antonio, 16.  
Diego de León, 67.

Alcalá, 147 y 359.  
Argumosa, 1.  
Duque de Alba, 10.  
Hortaleza, 56.  
Luchana, 36.  
Princesa, 58.  
Serrano, 21.  
Y provincias.

# TENSION EN EL FUNERAL POR LOS GUARDIAS ASESINADOS

ALGUNOS GRITOS CONTRA LAS AUTORIDADES Y EL DIPUTADO SOCIALISTA ENRIQUE MUGICA

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—En un ambiente de tensión contenida se celebró ayer por la mañana, en el patio del Hospital Militar de San Sebastián, un funeral de cuerpo presente por los dos guardias civiles que resultaron muertos el sábado en el atentado registrado en Villarreal de Urrechua.

Al término del funeral, personas que vestían de paisano insultaron a una de las autoridades presentes, el diputado socialista, presidente de la Comisión de Defensa de las Cortes, Enrique Mugica.

Poco antes de las diez de la mañana, los féretros que contenían los restos mortales del cabo primero José Rodríguez de Lama y el número Lucio Revilla Alonso fueron trasladados desde la capilla ardiente, instalada en dicho centro sanitario, hasta el patio. Las cajas mortuorias iban cubiertas con la bandera nacional y fueron llevadas a hombros por compañeros de los finados.

Entre los asistentes al funeral se hallaban también los gobernadores civil y militar de la provincia, el general jefe de la zona de la Guardia Civil, los comandantes de Marina y Aire y el jefe superior de Policía de Bilbao.

Junto a los féretros se situaron los padres y hermanos de las víctimas y otros familiares. En otros lugares del recinto estuvieron presentes numerosos miembros de la Guardia Civil y Policía Armada.

### "FUERA DE AHI!"

Al llegar las autoridades al patio, y mientras se colocaban en sus respectivos lugares, se escuchó por tres veces el grito "Fuera de ahí!"

Entre el público asistente se encontraban asimismo dirigentes de Alianza Popular y componentes de Fuerza Nueva, que portaban pegatinas con la bandera española.

La ceremonia fue oficiada por el capellán del Hospital Militar, quien, antes de comenzar, señaló que "ante los cuerpos de nuestros hermanos sólo sentimos por respuesta un gran silencio en nuestros corazones acongojados".

En la homilía, el oficiante dijo, entre otras cosas: "Que nuestros ojos difícilmente pueden elevarse al cielo, porque los tenemos fijos en la sangre derramada por nuestros hermanos (...). A pesar de ello, apelamos a todos al Evangelio y a nuestra fe."

Manifestó más adelante que es difícil hablar en estos momentos, y recalzó: "Si somos cristianos tenemos que preguntarnos por las causas reales que hacen posible que sigamos matándonos." Finalmente dijo que "hay que llegar al origen de esta enfermedad, que se está convirtiendo en epidemia".

Por último leyó varios párrafos de la carta pastoral de los obispos de Bilbao y San Sebastián hecha pública en fecha reciente.

### HIMNOS Y GRITOS

Al concluir la ceremonia se cantó un responso. Seguidamente, los asistentes entonaron el himno a la Guardia Civil, y al final lanzaron exclamaciones de "¡Viva España!", "¡Viva el Rey!" y "¡Viva la Guardia Civil!"

Varias mujeres profirieron en ese momento otras frases, por lo que intervino el general jefe de la zona de la Guardia Civil, que pidió a los asistentes orden y silencio.

Los féretros fueron introducidos en sendos furgones fúnebres, que emprendieron la marcha hacia Benavente y León, localidades de origen de los dos guardias civiles.

### Funeral en Benavente

BENAVENTE (Zamora). (Efe.) El féretro que contenía los restos mortales del guardia civil Lucio Revilla Alonso, de veinticinco años de edad, llegó a Benavente a media tarde.

Esperaban la llegada las primeras autoridades de Zamora, el senador de UCD Valeriano Enriquez y una gran muchedumbre. Seguidamente, el féretro fue trasladado a la iglesia de San Juan, de Benavente, donde se ofició una misa funeral.

El vecindario de Benavente dio muestras de viva consternación por este acto terrorista de que fue víctima el guardia civil Lucio Revilla Alonso, y el público presente en la plaza recibió la llegada del féretro con grandes aplausos y dio gritos de "¡Mueran ETA y el terrorismo!", así como vivas a la Guardia Civil y a España.

### Ligera mejoría del guardia civil herido

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Una ligera mejoría, dentro de la gravedad, ha experimentado el guardia civil Juan Malpica Aguilera, herido en un atentado el sábado, según se ha informado en la residencia sanitaria de San Sebastián, donde se encuentra internado.

El señor Malpica Aguilera resultó gravemente herido en Rentería, al hacer explosión un artefacto que había sido colocado debajo de su coche.

El guardia civil fue intervenido en el citado centro sanitario,

donde le amputaron la pierna izquierda a la altura de la rodilla. El herido tiene otras lesiones a causa de la explosión.

### Desactivados cinco kilos de "goma-2" en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Efe.)—Cinco kilos de "goma-2" fueron desactivados por el equipo de artificieros de la 522 Comandancia de la Guardia Civil en la Delegación de Hacienda de esta capital, situada en la calle Oquendo.

A primeras horas de la noche se recibió una llamada en la Guardia Civil anunciando la colocación de un artefacto explosivo, y presentados los artificieros de este Cuerpo encontraron en el interior un artefacto, que consiguieron desactivar.

### Comunicado de ETA en el estadio del Osasuna

PAMPLONA. (Efe.)—Cuatro individuos armados colocaron ayer tarde, en el transcurso del encuentro Osasuna-Tarrasa, en el estadio de El Sadar, de Pamplona, una casete con un texto en contra de la Constitución, en el sistema de megafonía del campo de fútbol.

Diversas causas, entre ellas el sistema de megafonía y la mala grabación de la casete, impidieron que los espectadores pudieran oír el texto de la cinta; únicamente se escucharon diversos ruidos, y al final, el "Eusko Gudariak".

Los cuatro individuos penetraron en la cabina de megafonía del estadio de El Sadar en el minuto treinta y nueve del primer tiempo, y después de dejar allí la casete en funcionamiento se dieron a la fuga.

La Policía del campo, inmediatamente después de oír la grabación, se dirigió a la cabina y al exterior del campo de fútbol, pero los cuatro individuos se habían dado ya a la fuga.

En domingos anteriores se han dado ya similares casos en campos de fútbol vascos, y las grabaciones, en su mayor parte, estaban firmadas por ETA.

### Detenidos en un control

BILBAO. (Efe.)—Tres personas que viajaban en un vehículo robado fueron detenidas en un control de la Policía Armada montado en una de las entradas de Bilbao.

Manuel Camacho Ortiz, José Luis Villas Santalón y Eusebio Echegaray Ruiz viajaban en un vehículo que tenía la matrícula BI-4231-C, que figuraba como sustraído.

### Calvo Sotelo se reunió con sus colaboradores

## Balance del Ministerio para las Relaciones con la CEE

El ministro para las Relaciones con las Comunidades Europeas, Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, mantuvo durante el pasado fin de semana en las afueras de Madrid una reunión con sus principales colaboradores para hacer un examen global de las relaciones hispano-comunitarias.

Durante la sesión se examinaron los resultados de los grupos de trabajo que desde hace más de un mes, e integrados por representantes de diversos ministerios, se ocupan de los preparativos técnicos de las negociaciones. Se hizo asimismo una evaluación parcial de la marcha de las Jornadas Nacionales de Información sobre el ingreso de España en el Mercado Común. Una vez visitadas treinta capitales de provincia, los primeros resultados en cuanto al conocimiento de las situaciones locales y regionales parecen positivos. Al término de las Jornadas, a fines del próximo mes de diciembre, se realizará un informe completo sobre los resultados de estas actividades.

El ministro Calvo Sotelo y sus colaboradores analizaron el estado actual de las negociaciones sectoriales (siderurgia, textiles, pesca, etc.) y prepararon el trabajo a realizar a medio plazo a partir del momento en que la Comisión de las Comunidades eleve el dictamen sobre la adhesión española al Consejo de Ministros de los "nueve" el próximo mes de diciembre.

## El viernes saldrán los Reyes hacia Méjico, Perú y Argentina

El viernes día 17 inician los Reyes de España una nueva gira por tierras iberoamericanas, en la que visitarán Méjico, Perú y Argentina. Con este motivo, el embajador peruano en Madrid, Carlos Vásquez Ayllón, ha declarado a HOJA DEL LUNES: "Este viaje constituye un acontecimiento especial para mi país, sobre todo en el momento actual, en que las relaciones bilaterales son óptimas. Son muchos los campos en que se verifica la cooperación entre el Perú y España: usos pacíficos de la energía nuclear, explotación de minas de fosfatos y potasa, minería, agricultura (irrigación de Valle de Majes, Arequipa), empresas mixtas en el sector pesquero, turismo y convenios y acuerdos en el campo cultural."

Los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía tienen prevista la llegada a Buenos Aires el día 26. Con este motivo, el Presidente Videla ha manifestado: "La visita del Rey de España a Argentina constituirá para los argentinos realmente un honor."

## Explosiona un potente artefacto

VITORIA. (Efe.)—Tres coches dañados—uno de ellos prácticamente destrozado—y diversos cristales y otros objetos rotos ha sido el resultado de la explosión de un potente artefacto, registrada poco después de las diez de la noche en el centro de Vitoria.

El artefacto había sido colocado bajo el coche Mercedes, matrícula GC-66025, cuyo propietario, Alvaro Muñíos, había regresado a la capital alavesa poco antes de la explosión, procedente de Candanchú, donde había pasado el fin de semana.

El vehículo se hallaba estacionado en la esquina formada por las calles Carlos VII, Pío XII y Juan XXIII. La explosión produjo un tremendo agujero en la calzada y fue de gran potencia, lo que produjo gran sobresalto entre el vecindario de la zona del barrio de Desamparadas.

Rapidamente acudieron al lugar del hecho varios coches de la Policía Armada, así como efectivos de la Policía Municipal, cuyo jefe, señor Lázaro, vive precisamente en el edificio junto al que se produjo la explosión.

JOSE SANROMA (ORT), EN VILLAVERDE:

## "LA CONSTITUCION Y EL TERRORISMO ESTAN RELACIONADOS"

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—"La Constitución y el terrorismo están relacionados", dijo ayer José Sanromá (Intxausti), secretario general de la Organización Revolucionaria de Trabajadores (ORT), en el transcurso de un mitin celebrado en un cine del madrileño barrio de Villaverde. "Están relacionados—continuó el líder obrero—porque la Constitución ha nacido del régimen del terror, y ahora nosotros tenemos que levantarnos con plena conciencia contra quienes atacan la Constitución democrática y la voluntad del pueblo, aunque sea bajo el adjetivo de revolucionarios. Tras las manifestaciones en toda España contra el terrorismo, nos llega la noticia del asesinato de dos miembros de la Guardia Civil, hecho que no tiene nada de valiente ni de revolucionario y si

mucho de la pretensión de unos falsos revolucionarios que quieren echar abajo la voluntad del pueblo."

Más tarde, José Sanromá expuso la propuesta política de la ORT para después del referéndum constitucional. En este sentido se refirió a la necesidad de convocar elecciones generales después de las municipales, cuya convocatoria no debe retrasarse más de tres meses.

Durante el próximo fin de semana, la ORT comenzará la campaña a favor de la Constitución en Euzkadi, donde Sanromá intervendrá en varios mítines en las distintas capitales vascas. En torno a esta campaña, el propio secretario general de la ORT ha dicho: "El sí en todo el Estado favorecerá la unidad de los pueblos de España y la salvaguarda de su independencia y soberanía nacional."

## TODOS CONTRA EL TERRORISMO



Bajo el eslogan común "Si a la democracia, no al terrorismo", más de un centenar de manifestaciones recorrieron bajo la lluvia las principales ciudades españolas en la tarde del pasado viernes, en expresión de protesta por los actos terroristas, que vienen ocasionando decenas de muertes y actos violentos. La manifestación más numerosa, con una presencia multitudinaria de asistentes, tuvo lugar en Madrid. Centenares de pancartas de partidos y centrales convocantes, desde UCD hacia la izquierda, y constantes gritos jalaron el largo recorrido, que comenzó en los alrededores de la glorieta de Bilbao y finalizó en la plaza de España. La prensa, en una acción prácticamente unitaria, se sumó al espíritu de esta manifestación y condenó los actos terroristas, que atentan contra la democracia. (Efe.)

CON URGENCIA COMPRO  
O ALQUILO  
LOCAL

en Puerta del Sol, Preciados o Carmen. Absténganse intermediarios

Escribir: APARTADO DE CORREOS NUMERO 14.983 MADRID

Los episodios nacionales.

# GUIA DEL OCIO

Dicen que la democracia es aburrida. Debe de ser verdad. Vaya una semana de tedio. Aquí no pasa nada. Los periódicos están sosos, blandorros como una medusa. Si seguimos así, un servidor de ustedes dejará de escribir "Los episodios nacionales" para dedicarse a redactar una "Guía del ocio". Por cierto que la Constitución dice que los poderes públicos facilitarán la adecuada utilización del ocio. Pues vamos a empezar a cumplir la Constitución antes aún de aprobarla. Voy a dar un alto ejemplo de ciudadanía y me voy a inventar las cosas con las que usted ha podido entretener su ocio durante la pasada semana. Nada del otro jueves. Ya hemos dicho que la democracia es aburrida.

**LUNES.**—Se rompe Alianza Popular. En este país siempre se rompe algo. Incluso cuando nos decían que no se rompía nada, las señoras, por aquello de la protección a la familia numerosa, rompían aguas. UNE se separa de AP. Antes ya se había separado ADE. Don Gonzalo Fernández de la Mora—el ocazo de las ideologías y de los dioses—sigue los pasos de don Federico Silva y se va al "no" a la Constitución. Me acuerdo de Juan Ramón Jiménez: "A la minoría, siempre." Si unos se van, otros llegarán. Ahora llegan Arellano y Osorio. Y se buscan refuerzos. Como el gran centrocampista Fernando Suárez. Suárez frente a Suárez, que no hay mejor cuña que la de la misma madera. (En este caso, que la del mismo apellido.) Es un poco de noticia don Felipe el Alternativo. En el paroxismo del alternativismo—¡toma ya, Academia!—ha logrado que lo elijan vicepresidente de la Internacional Socialista. Eso es un triunfo, y no lo del premio Nobel de la Paz de don Adolfo Suárez. Lo que pasa es que vicepresidentes de la Internacional Socialista han elegido diecisiete. Como si los hubiese llamado Kubala. ¡Ah, si hubiesen dado diecisiete premios Nobel de la Paz! Don Fernando Abril—a quien prometo no llamar ya el Caótico nada más que dos veces a la semana para complacer a nuestro amigo común don Gustavo Pérez Puig—se ha puesto muy contento. Dice que él las vicepresidencias sólo las comparte con Gutiérrez Mellado. Y que ¡un respeto! También ha dicho don Felipe el Alternativo, en plena fiebre de acceso al poder, esta frase de oro, digna de ser grabada al pie de la estatua de la Libertad: "Yo preferiría que me diesen un navajazo en el vientre entrando en el Metro de Nueva York a las diez de la noche antes que vivir treinta años con absoluta seguridad en Moscú." Eso ya no es socialdemocracia. Eso es la exaltación de la democracia de las navajas. En el entreacto, usted se enterará de que nadie podrá eludir sus impuestos, porque han llegado los cerebros electrónicos al Ministerio de Hacienda. Con Franco pagábamos peor. Don Enrique Múgica ha dicho que hay que defender "el imperio de la ley contra el imperio de las metralletas". Lo que pasa es que ya se sabe que los argumentos no pueden nada contra los cañones y que las palabras no paran las balas, como ha dicho mi querido Gabriel Cisneros. Otras bagatelas: Roban armas en Bilbao, un atraco de 20 millones de pesetas en Guipúzcoa y detienen a un comando de ETA en Irún. Fuerza Nueva pide la dimisión de Martín Villa. ¡Y dale! Otro pase a la película.

**MARTES.**—Ahora, en el Senado, es don Juan María Bandrés quien pide la dimisión de Martín Villa. Señores Piñar y Bandrés: Menos chillar y más leer a Unamuno. "Que dimitan ellos." "El Alcázar" es más irónico. Dice que el ministro del Interior debe descansar. Pues mientras vengan de ahí las solicitudes, ahí se las den todas. El señor Bandrés ha ganado la flor natural en los juegos florales en loor de la ETA. Estaba cantado. Don Felipe sigue con su manía de la alternativa y dice que el PSOE ganará las próximas elecciones. Tarará, que te vi. Cuando don Adolfo convoque elecciones será para ganarlas él. Una noticia afirma, precisamente, que el señor presidente está pensando en la posibilidad de convocar elecciones generales. Señor presidente: Aleje de su mente la funesta manía de pensar. Los cementerios van a ser de todos. Por fin hay dos cosas que nos van a hacer iguales: la Constitución y la muerte. Le mandan un paquete-bomba a Martí Maqueda a la televisión. Por favor, señores remitentes, nada de paquetes. Absténganse de enviarme regalos. No me lo digan ni con flores.

**MIÉRCOLES.**—"Show" Fraga en el Congreso. "Estamos en una guerra civil larvada." Y pronuncia los nombres históricos de don José María Gil-Robles y don José Calvo Sotelo. Lo malo de Fraga es cuando se pasa de punto de bola y las deja como a Fernando VII. Porque entonces le contesta el señor Martín Villa eso de que ni este país es aquel país, ni aquel Gobierno este Gobierno, ni esta Policía aquella Policía. El resto queda al entendimiento del amable lector: Ni su señoría es Calvo Sotelo ni yo soy Casares Quiroga. O sea, que bien. Porque luego Fraga empezó a gastar bromas y los rejonos los iba metiendo entre bromas, citas, erudiciones y chistes.

Mosén Xirinachs habla en favor de la ETA. Este cura es como un personaje de El Bosco. No se sabe qué postura va a adoptar ni por cuál embudo va a hacer el peditrompeteo aquel del poema de Rafael Alberti. España pierde. Francia gana. ("Oye, Rafa—pregunta el presidente al señor Arias-Salgado—, pero ese chico, Kubala, ¿es que no se ha hecho todavía de la UCD?"). Salvador Dalí ha ido a ver a los Reyes. En algo se tiene que notar que don Pio Cabanillas es ministro de Cultura. Letamendía ha dimitido. ¡Ya les decía yo a ustedes que ése no es como el señor Martín Villa! Lo que digo: "Que dimitan ellos." Y yo que lo vea. Han matado a un etarra en un tiroteo. ¡Pues el señor Bandrés se va a poner bueno en el próximo discurso! Hoy es la Fiesta de la Bandera. Yo la he rehusado porque no venía acompañada de mi bandera regional murciana, ni de mi bandera catalana, ni de una señora de bandera. "El Ejército al poder, un "slogan" de cuatro locos", ha dicho el señor Gutiérrez Mellado. Yo me lo creo. Lo que sucede es que esos cuatro locos se han salido siempre con la suya durante dos siglos. Tomen nota: Narváez, O'Donnell, Prim, Pavia, Martínez Campos, Serrano, Espartero, Primo de Rivera, Franco. Y todos los que se me olvidan.

**JUEVES.**—Nada del otro jueves. Iturriz, que dicen que es un ex etarra, porque aquí somos todos un poco "ex", va a venir al Congreso en el lugar de Letamendía. "Gora Euskadi Askatuta", dijo Ortiz para despedirse. Y éste, ¿qué va a decir para saludarnos? Hoy es la fiesta de la Almudena. Pero los padres de la Patria trabajan. ¡Ya era hora de que diesen ejemplo! Y es que la Constitución dice que el trabajo es un derecho, pero también es un deber. "Pravda" ha comenzado la campaña a favor del referéndum, y dice que olé la Constitución. Don Julián Marías ha explicado su ausencia del Senado el día de la votación y dice que a votar "Sí". Y yo también.

**VIERNES.**—Manifestación. El profesor Tierno Galván levanta el puño con la misma ternura con que antes levantaban el brazo los obispos. Gritos contra los "fachas". Contra don Blas Piñar se desata el "Diccionario secreto" de los pareados. Ya he dicho que ésta es la democracia de los paredados. Don José Ramón Lasuén dice que en 1981 pasarán hambre un millón de parados. Pero, hombre, ¡tan largo me lo fiáis!

**SABADO.**—Tenemos que esperar a que madure la democracia. Hasta que no madure esa breva no vendrá el "Guernica". Lo ha dicho Jacqueline Picasso, que es como la otra Jocqueline, pero más estrecha. Los obispos vascos han dicho: "Basta de sangre." Y han caído otros dos guardias civiles. Empiezo a pensar que lo mejor es que ya no digamos nada. España también pierde. Evangelista, "k. o." No ganamos ni en fútbol, ni en boxeo, ni en la guerrilla.

**DOMINGO.**—Dice don Fernando Abril, angelito, que el país está de dulce para mejorar su economía. ¡Claro!, eso es que ya no puede estar peor. Ayer vi en televisión "El planeta de los simios", y hoy leo que unas bandas de simios aterrorizan el sureste de Etiopía. Menos mal. Aún no han llegado a la carrera de San Jerónimo. He leído "El derecho de nacer", de Manolo Summer. Macho, te has "pasao". Paco Umbral cuenta que le han enviado un paquete de excrementos. Habría que escribir una "Oda elemental" al estilo de Pablo Neruda: "Racimo nacional, fruta de Iberia, lengua de mudos, etc." País. País. Todavía país.

Jaime CAMPANY

## Las cartas del lunes

### ALEIXANDRE EN LA PLAZA MAYOR, NO

"Acabamos de leer en la prensa que el Ayuntamiento madrileño ha aprobado el proyecto de colocación de un busto de Vicente Aleixandre en la plaza Mayor. No cabe más grande despropósito que esta decisión municipal. A los vandalismos cometidos en los últimos años agregamos ahora esta iniciativa, que constituye un disparate y una agresión estética a uno de los lugares más bellos y armoniosos de nuestro paisaje urbano como es la plaza Mayor, donde no cabe ninguna reforma ni aportación, por muy seductora que puedan presentárnosla.

La estatua de Felipe III, erigida en el centro de la plaza, es el único elemento necesario, porque aporta un valor monumental y centra la visión del espectador. Todo lo que se intente introducir en este ámbito será no sólo absolutamente innecesario, sino artificioso y distorsionante. Además corremos el riesgo de por nuevas decisiones municipales la plaza se vaya poblando de monumentos a hombres ilustres que como en el caso de Vicente Aleixandre ya era ilustísimo antes de que le concedieran el Nobel. Pero el papantismo y los oportunismos como al que nos estamos refiriendo pueden producir auténticos estragos irreparables. Ya el anterior alcalde, con una tenacidad implacable, no se dio reposo hasta que cambió el nombre de la calle donde vive Vicente Aleixandre, a pesar de que el propio poeta se negaba al cambio de rotulación, porque el nombre de Wellington estaba impregnado de recuerdos y era la denominación familiar y popular para escritores e intelectuales.

Pero si se perpetra el despropósito de colocar el busto donde ha determinado la autoridad municipal, corremos el riesgo de que dentro de unos años la plaza Mayor quede convertida en una especie de panteón de hombres ilustres. El busto de Vicente Aleixandre podría encontrar emplazamiento feliz en muchos lugares de Madrid. Por ejemplo, en los jardincillos de la plaza de las Descalzas Reales."

EDUARDO GARCIA

Madrid.

#### Eugenio Montes

"Hace tiempo que no veo la firma de don Eugenio Montes en la HOJA. ¡Por qué cuando se crean secciones para otros no se crea una para este hombre que es un lujo de nuestras letras?"

No pretendo, como es lógico, ningún tipo de publicidad, sino que les ruego que, a ser posible, aparezca en esas páginas con



Eugenio Montes

asiduidad la firma de este gran maestro vivo de nuestras letras. Siempre que ha escrito en HOJA DEL LUNES ha sido un éxito. ¿Por qué no insistir?"

TOMAS PAREDES

Madrid.

● Desearíamos fervientemente complacer a este lector, y estamos seguros de que al mismo tiempo complaceríamos también a la mayoría de nuestros lectores, si el maestro quisiera escribir aquí con asiduidad. ¿Quiere, don Eugenio?"

#### Los sustos que nos da el Ayuntamiento

"Los servicios de hacienda del Ayuntamiento de Madrid proporcionan no pocos "sustos" a los conciudadanos, algunos innecesarios. Uno de estos es el de enviar por correo—parece que se elude la entrega en mano—cédula de notificación, por conducto de recaudación ejecutiva, del impuesto de circulación de vehículos por vía pública (liquidación año 1975), aun cuando el automóvil hubiera sido vendido anteriormente, con notificación de transferencia de propiedad presentada en la Jefatura de Tráfico de Madrid. Si a la primera notificación (recibida en febrero) se le contestó por escrito aclaratorio al recaudador de tributos municipales y también a la oficina gestora de dicho impuesto, parece lógico que la noticia de la transferencia del vehículo es más que suficiente y comprobable para que no se vuelva sobre el tema con un nuevo "susto"—insisto—con aviso de embargo de bienes a las veinticuatro horas de un día 17 de noviembre de 1978. Aquí, ya se sabe, la amenaza por delante, aunque se trate de 840 pesetas y no corresponda pagar al pre-

tendido contribuyente, que dejó de tener tal consideración en el año 1973."

M. ANGEL RUIZ

Madrid.

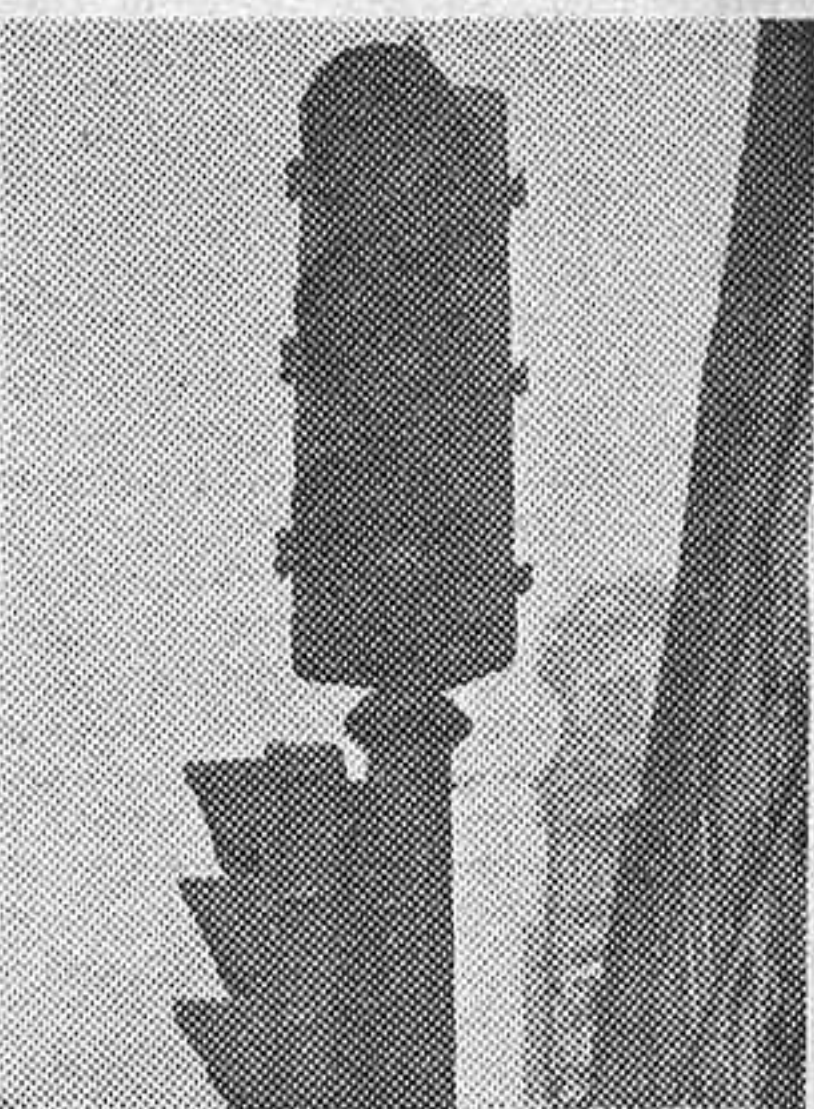
#### TVE no es seria

"No hay quien entienda a Televisión Española. Cuando tiene en programa la transmisión de un campeonato de Europa de gimnasia se le ocurre cortar—momentos antes de que actúe una española—para dar entrada al anuncio del festival de la OTI y otra publicidad varia, antes del telediario de la noche del domingo. Si, además, recordamos que el sábado se "lucieron" interrumpiendo la película de la noche y que la selección de los filmes de la tarde de los sábados parece descabellada, hay que pensar que los responsables de televisión no toman en serio a los que la vemos. El interés por el deporte ha quedado bien de manifiesto en esas jornadas ciclistas últimamente celebradas en Madrid y Barcelona, pero ellos, ni se enteran. Lamentable, por no decir otra cosa. Y nosotros, a aguantar."

GONZALO DE LA VEGA

Madrid.

#### Reponer bombillas en los semáforos



"Con demasiada frecuencia los madrileños nos encontramos con que los semáforos, además de estar deficientemente regulados para una correcta circulación, carecen de la imprescindible bombilla. Un semáforo de flecha indicadora de poder girar a la derecha, si no está iluminado corta un tráfico que aligeraría el tráfico; pero cuando se trata de un poste de control, la situación puede pasar a ser muy peligrosa, pues de cruzar cuando no le corresponde puede surgir el vehículo en otra dirección que se le cruce. ¿No podría el Ayuntamiento extremar la vigilancia y atención de estas señalizaciones?"

GERMAN FERNANDEZ

Madrid.

# EL EMBROLLO Y LA DISPOSICION DE LA

DICE poco a favor de los padres constitucionales de la Patria que, después de tener catorce meses el texto sobre el pupitre no advirtieran lo del "cese automático" del presidente y lo que ahora llaman "vacío de poder"—que no lo es—hasta que alguien lo planteó fuera de los recintos parlamentarios.

Al tomar la cuestión estado público, la comisión mixta pretendió poner remedio en su sesión final. Pero acaso porque las resoluciones fueran adoptadas con apresuramiento dos horas antes del cierre, sin el concurso de los demás legisladores y con algún ilustre hombre de toga haciéndose el distraído, la disposición transitoria octava, lejos de clarificar ante la opinión pública la situación constitucional de esta etapa candente, no ha hecho sino embrollarla y oscurecerla.

Una de las fuentes del equívoco está en quienes dan por sentado que en el mecanismo constitucional es potestativo del actual presidente del Gobierno solicitar o no a las Cortes el voto de investidura. Desde tal óptica, creen que la política establecida en la disposición octava se podría resumir así: "El presidente puede optar entre disolver las Cortes o presentarse a ellas para obtener el voto de investidura."

Ni una cosa ni otra son ciertas. Luego hablaremos de quién tiene la potestad de disolución y de cuáles son sus condicionantes. En cuanto al voto de confianza para la investidura es al Rey a quien corresponde, según el artículo 99 de la Constitución, recordado en la disposición octava, proponer a las Cortes un candidato a la Presidencia del Gobierno, previa consulta a los representantes de los grupos parlamentarios.

Esta propuesta del Rey a las Cortes no es en este caso un mero trámite protocolar o delegado, al estilo del discurso que lee la Reina Isabel ante el Parlamento británico, sino una decisión propia. Decisión que en este singularísimo momento comporta una especial significación y compromiso para la Corona. Este acto es tan independiente del Gobierno que no lo refrenda ni el presidente de éste ni ningún ministro, sino el presidente del Congreso.

El candidato puede ser el señor Suárez y también puede ser otro. Sólo en el caso de que el señor Suárez fuese propuesto por el Rey es cuando aquél tendría que presentarse ante las Cortes para solicitar el voto. Pero insisto: primero ha de ser propuesto. Yo no atino a descubrir por qué existe un cierto afán que tiende, consciente o inconscientemente—acaso subconscientemente—, a presentar al Rey marginado públicamente en actos constitucionales (y no de carácter protocolario o formalista) que al Rey corresponden de modo inequívoco.

## Introducción al equívoco

ES cierto que todos tenemos derecho a suponer o imaginar quién pueda ser el candidato que el Rey proponga; pero tal suposición será siempre un hecho subjetivo; porque la propuesta del Rey no se basa en la existencia de mandato o imposición constitucional a favor de nadie en particular. En el futuro, a la vista de los resultados de unas elecciones (que ya nunca más serán legislativas simplemente, sino que encuadrarán un sistema indirecto de designación de presidente del Gobierno, tal cual queda establecido en la Constitución), el candidato propuesto por el Rey habrá de con-

cordar con los resultados de esas elecciones. Esto reducirá, no sólo para el proponente, que es el Rey, sino para quienes hagamos conjeturas, el índice de subjetividad, y aun—si las mayorías fuesen muy claras—lo podrá suprimir del todo.

Hoy no es ese el caso. En el instante actual se carece de resultados electorales recientes, y las elecciones de junio del 77 no estuvieron dotadas del específico carácter de mecanismo elector del presidente por vía indirecta, que se ha introducido en la Constitución. De manera que en este momento, en el que no se pueden invocar resultados electorales válidos, cumpliendo con fidelidad los requisitos constitucionales, el Rey puede proponer como candidato a cualquier personalidad que esté dentro de ciertas coordenadas. Lo que debo subrayar de todos modos es que la propuesta del Rey y el trámite subsiguiente son ineludibles, sea quien fuere el candidato, y que esto no es un hecho "formulista".

El apartado 2 de la disposición que citamos contiene dos párrafos. El primero dice textualmente: "A los efectos de lo establecido en el artículo 99, la promulgación de la Constitución se considerará como supuesto constitucional en el que procede su aplicación. A tal efecto, a partir de la citada promulgación se abrirá un periodo de treinta días para la aplicación de lo dispuesto en dicho artículo."

Aquí está la primera introducción al equívoco. Los miembros de la comisión mixta, que en otros párrafos de la misma disposición octava llaman a las Cámaras, "Cámaras"; al Congreso, "Congreso"; al "Senado, "Senado", y al presidente, "presidente", en la redacción de este párrafo han sumergido la mención al Rey bajo particularidades impersonales, cuando en modo alguno hubiese estorbado decir claramente que es al Rey a quien corresponde la aplicación del precepto.

Para enterarnos hemos de trasladarnos al lugar al que nos remite el párrafo, o sea al artículo 99, el cual señala: "Después de cada renovación del Congreso de los Diputados, y en los demás supuestos constitucionales en que así proceda, el Rey, previa consulta con los representantes designados por los grupos políticos con representación parlamentaria y a través del presidente del Congreso, propondrá un candidato a la Presidencia del Gobierno."

## Los tres mandamientos

LO que se establece, pues, entre la disposición octava y el artículo 99 son tres mandamientos vinculantes de imposible tergiversación:

Primero: que la promulgación del texto constitucional queda equiparada a cualquiera de los supuestos constitucionales. O sea: que en el caso presente, el Rey procederá lo mismo que si hubiera habido una renovación del Congreso de los Diputados; lo mismo que si el Congreso hubiera negado su confianza al Gobierno y, por tanto, éste hubiera presentado la dimisión; y lo mismo que si el presidente hubiese dimitido, fallecido o estuviera incurrido en la calificación de incapacidad. La situación que se crea "al promulgarse la Constitución" es la que se crearía si se diese cualquiera de esos supuestos.

Entiéndase, pues, bien: el Congreso no se ha renovado, pero el Rey ha de actuar como si se hubiese renovado. El presidente no ha dimitido, pero el Rey ha de actuar como si hubiera

dimitido. Estos son los supuestos equiparables, tal como figuran en el texto constitucional.

Segundo: que debe seguirse entero, desde el principio (que ha de iniciar el Rey) hasta el fin, el trámite prescrito en el artículo 99, que acabamos de transcribir textualmente, y que, como hemos visto, señala la obligación que tiene el Rey de hacer consultas, proponer el candidato a las Cortes a través del presidente del Congreso, etc.

Tercero: que para todo ello el Rey dispone de un plazo de treinta días a partir de la promulgación. Es un mandato que se da al Rey para que lo cumpla dentro de un periodo concreto y no tiene absolutamente nada que ver con otras obligaciones, poderes, opciones, mandatos, plazos que para otras autoridades e instituciones del Estado, tales como el presidente y las Cortes, figuran en otros párrafos de la disposición octava.

## El supuesto constitucional

ESTE proceso aparece señalado independientemente de las atribuciones, competencias, opciones y facultades atribuidas en otros apartados de la disposición, tanto al actual presidente como a las actuales Cortes. Este proceso tiene precedencia y preeminencia sobre cualquier otro que le contradiga o se le oponga. En este proceso y ante cualquier conflicto que suscitase su aplicación no hay más árbitro que el Rey; porque los legisladores no han previsto el caso, no han incluido el supuesto entre las competencias del Tribunal Constitucional (además, el Tribunal está "vacatio", y porque el artículo 56 encomienda al Rey el arbitraje en el funcionamiento regular de las instituciones del Estado.

Para este proceso, la Constitución, de modo inequívoco, en el artículo 99 que se invoca, atribuye al Rey la iniciativa; al presidente del Congreso, el refrendo y traslado de aquélla a las Cortes, y a las Cortes, la recepción y resolución. En este proceso existe una exclusión absoluta—entiéndase bien—de cualquier otra autoridad o institución del Estado. O sea, que se coloca al margen de él al presidente del Gobierno, el cual no es relevado por ello de sus obligaciones presidenciales, pero en tanto no tenga que ver con el proceso mismo.

El carácter de espectador pasivo, al margen del proceso, que se adjudica al presidente del Gobierno, lo subraya la Constitución a través del artículo 64, que dice: "Los actos del Rey serán refrendados por el presidente del Gobierno y, en su caso, por los ministros competentes; la propuesta y el nombramiento del presidente del Gobierno y la disolución prevista en el artículo 99 serán refrendados por el presidente del Congreso."

Está claro pues: a) que el mandato al Rey es imperativo e irrenunciable; b) que no está sometido a otras condiciones que no sean las del artículo 99; c) que ha de desarrollarse con independencia de las iniciativas de otros poderes; d) que no influyen en él ni la situación jurídica del presidente (en plenitud de funciones constitucionales, dimitido, cesante, etc.) ni las decisiones que el presidente adopte, y e) que el procedimiento ha de cumplirse en un periodo de treinta días.

El Rey no puede dejar de iniciarlo; no puede interrumpirlo, ni suspenderlo, ni postergarlo ni prorrogarlo. No puede ni siquiera porque se proclamase el estado de guerra, de alarma, de

excepción, de sitio, ni por dimisión del presidente, ya se encuentre éste en funciones, tenga plenitud de competencias, se ausente... No existe, en fin, "terremoto" legal imaginable que pueda detener el proceso, ya que la Constitución no prevé ninguna causa de interrupción o suspensión de este proceso.

## El plazo de treinta días

COMO se compagina, entonces, este mandato imperativo al Rey con las facultades y opciones del presidente, incluidas en otro párrafo de la disposición octava y que el presidente puede ejercer durante treinta días, según afirman algunos?... Vayamos por partes. Primero: no es cierto que la disposición octava abra al presidente del Gobierno un plazo "de treinta días" para optar por la propuesta de disolución de Cortes o por la dimisión. Eso lo repiten de oídas quienes no se molestan en leer el texto. La disposición fija, sí, un periodo de treinta días, pero para el Rey; para que el Rey cumpla lo que a él le corresponde cumplir, según el artículo 99. El periodo de treinta días se refiere a la acción específica que al Rey compete.

La acción que afecta al actual presidente se remite, mediante la frase "durante este periodo", al plazo dado al Rey, al periodo en el que la acción de iniciativa del Rey y refrendo del presidente del Congreso ha de desarrollarse; o sea, al tiempo que tarda en ocurrir lo que ha de ocurrir en la Zarzuela y entre la Zarzuela y la Carrera de San Jerónimo. Esta acción ha de realizarse "dentro" de un periodo de treinta días; pero también puede suceder en menos tiempo.

Entre las tantas omisiones cometidas por los legisladores puede que una de ellas sea la de no haber escrito literalmente que el presidente "asumirá durante treinta días las funciones y competencias que para el cargo establece la Constitución". Sospecho que ésa haya sido la intención, pero entonces la expresaron mal, y lo que ha quedado es que el presidente asume las funciones "durante el periodo" en que se realiza una acción, la cual no puede durar más de treinta días, pero si menos.

Si el periodo se acortara—cosa que puede suceder, repito; lo que no puede suceder es que se alargue—, el periodo en el que el actual presidente asume las funciones y prerrogativas resultaría acortado también. Ya sé que algunos dirán que nada de esto es importante. Lo es. Y mucho. Demuestra que no se trata solamente de un encadenamiento de plazos y de fechas, sino—¡atención!—de una subordinación de hechos, de acciones y de poderes. Las acciones del presidente y las facultades y competencias de éste no condicionan, ni siquiera a efectos de tiempo, la específica acción constitucional del Rey y de ningún modo influyen en ésta.

Entonces, la expresión "durante ese periodo" ¿no quiere decir "durante el periodo de treinta días a que se refiere el párrafo anterior"?

Decididamente no. Pero hay que ver esto con claridad, y para ello conviene poner este ejemplo: el Rey se dispone a cumplir el mandato de la Constitución, y supongamos que piensa en don Fulano de Tal como candidato idóneo. El Rey hace consultas y adquiere la certeza, o por lo menos la presunción, de que don Fulano de Tal, que se va a comprometer a convocar las elecciones generales inmediatamente,

podrá ser aceptado por las Cámaras. Le propone. Votará a su favor cuantos partidos quieren elecciones generales e imparciales ya, y hasta algunos legisladores del partido gubernamental (ya se sabe: quienes tienen vocación de "gubernamentales" son los que más se apresuran, para continuar siéndolo "con el otro").

En esta hipótesis, el procedimiento ha durado tres días, no treinta. ¿Qué ocurre? Que tres días después de promulgada la Constitución el proceso estaría enteramente terminado. El mandato consiste en que el proceso se haga "dentro" y no que dure "hasta" los treinta días. Han sobrado veintisiete días. Desde que hay un nuevo presidente, el actual, ya tenga facultades constitucionales plenas, sea interino, en funciones, pasa a la situación del artículo 101. De modo que los poderes y competencias constitucionales que adjudica al actual la disposición octava no son "por treinta días", sino por lo que se dice textualmente: "durante el periodo", por el tiempo que éste dure.

## Asumirá y podrá

DESDE el ángulo opuesto podemos citar otra hipótesis que sirve para ilustrar la subordinación de las acciones y facultades del presidente a las del Rey, y que no existe, sin embargo, subordinación en sentido inverso, a la par que deshace el otro error, relacionado con el "plazo de treinta días" para las "opciones" del actual presidente. Porque tampoco es cierto que durante el periodo previsto el presidente haya de optar necesariamente por una cosa u otra. Podría optar por no hacer ninguna de las dos.

Supongamos que el actual presidente no dimitiera ni propusiera al Rey la disolución y así transcurrieran treinta días. ¿Qué ocurriría? Pues... nada. Las opciones no constituyen mandatos imperativos. La disposición octava no obliga al presidente a que opte; dice que "podrá", no que "deberá". Este "podrá" debería esculpirse en algún lugar del salón donde es "trabajando" la Comisión Mixta. Escribieron que el actual presidente "asumirá las funciones y competencias que para dicho cargo establece la Constitución" y no se dieron cuenta de que los "podrá" ya están dentro de esos poderes y competencias.

El agregado de que el presidente "podrá optar por la dimisión" contiene una redundancia doble y encima una contradicción. Porque el "supuesto constitucional" consiste en que el Rey deberá actuar igual que si el presidente estuviera dimitido. De manera que si el hecho de que dimita o no dimita no gravita en el proceso; si el presidente ya tiene entre sus facultades la de dimitir y si lo único que se dice es que "podrá" hacerlo en determinado periodo, ¿para qué se ha puesto?...

Si el presidente dejara transcurrir treinta días sin hacer uso de sus "podrá", continuaría en funciones por el artículo 101 hasta que hubiese nuevo Gobierno, lo cual es una situación jurídica y constitucionalmente regular. En ningún momento se produce (como tampoco se produce con el "cese automático") "vacío de poder", sino interinidad, que es cosa harto distinta. Hay precedentes: por ejemplo, don Diego Martínez Barrio fue presidente interino de la República treinta y tres días y el aparato del Estado continuó funcionando sin que se produjese ningún vacío.

En la monarquía parlamentaria, además, la continuidad de

# SORPRESA OCTAVA

las instituciones, y por tanto la imposibilidad de que se den vacíos de poder de esta clase, no la aseguran los presidentes del Gobierno, ni pelagra porque éstos se hallen en una situación de provisionalidad, interinidad o aun cesantes. Quien la asegura es el Jefe del Estado, o sea, el Rey, que es el símbolo de la unidad y permanencia del Estado y quien "arbitra y modera el funcionamiento regular de las instituciones".

Tan cierto como que no ocurriría nada si el actual presidente dejara transcurrir un mes sin ejercer la opción, es que las actitudes del presidente no tienen nada que ver con la obligación constitucional impuesta al Rey. Esto es, que no relevan al Rey de cumplir su propia misión dentro del período previsto. Pero, en cambio, si el Rey se mantuviese los treinta días en idéntica actitud pasiva, inactiva, él sí habría incurrido en incumplimiento de la Constitución, lo que es totalmente descartable.

## El conflicto de poderes

**H**EMOS llegado ya y vamos a entrar al meollo de la cuestión. A primera vista, el embrollo constitucional que contiene la disposición octava carece de sentido. ¿Para qué se han metido en una disposición transitoria facultades que ya están reguladas en el texto, opciones inútiles por obvias, obligaciones contradictorias, plazos equívocos y mandatos enfrentados que pueden conducir al conflicto de poderes?

Digámoslo sin salirnos de la objetividad: los legisladores han actuado así para construir un mecanismo legal destinado a que el mandato del Rey, a que la acción constitucional del Rey (la que en otro momento hemos dicho que no existía un terremoto que la pudiera detener) pueda ser, sin embargo, constitucionalmente impedida de llevarse a cabo si el Rey intentara llevarla a cabo con un candidato que no fuese del agrado del actual presidente. Las facultades otorgadas a éste actúan como una ingeniosa y singular forma de procedimiento —subrayo legal— para yugular de hecho la acción del Rey, sin oponerse propiamente a ella.

Así el párrafo segundo del apartado 2 contiene las facultades que abren la posibilidad de anular todo lo dispuesto en el párrafo primero del mismo apartado. Ahí está la contradicción, y al profundizar en ella se ve que no es una contradicción absurda, porque sin ella no podrían lograrse los fines perseguidos. Ahí está la clave del embrollo, que al descubrirse pone de manifiesto que era necesario para que los puedan desembrollar sólo los iniciados. Ahí está el secreto de que se haya hurtado la cuestión al debate público y a la presentación de enmiendas, circunscribiendo a un grupo muy reducido de legisladores, y a la hora final de sus reuniones, una decisión capital y trascendentalísima, que por serlo tendría que haberse planteado con la antelación suficiente, con toda claridad y con posibilidad de ser debatida.

La operación consiste, repito, en que frente a una disposición constitucional que otorga al Rey un mandato para que haga una cosa, la misma disposición constitucional, dentro de la misma legalidad, en el otro párrafo, o sea, a renglón seguido, arbitra el procedimiento para que el Rey no pueda hacerla si el presidente no quiere que la haga.

Pero ¿cómo? Pues de una manera muy simple: haciendo que

el Rey se quede sin interlocutor, haciendo que dejen de existir las Cortes, que son el interlocutor del Rey, la otra parte, en el mandato constitucional del artículo 99. Este mandato no puede realizarse sin la concurrencia de las dos partes: el Rey y las Cortes. El mandato señala al Rey que proponga, pero como por otro lado se da al presidente la facultad de hacer que no comparezca la otra parte, o sea, las Cortes, el proponente se queda con su propuesta en el bolsillo.

Toda la complicación y entretenero de la disposición octava se convierten en un caso diáfano cuando se encuentra la clave: si las Cortes no existen, el Rey no tiene presidente del Congreso que refrende su propuesta, ni ante quién presentar el candidato, ni quien vote la investidura al candidato que haya decidido presentar... Donde resultará divertido escuchar la explicación de este embrollo es en la plaza mayor de la ciudad: "Resulta que ordenaron en la Constitución al Rey que se casara. Le dijeron el día, la hora, en qué iglesia y con qué obispo. Pero como en otra cláusula pusieron que otro señor podía birlarle la novia... Pues el matrimonio no pudo celebrarse."

## El nudo del embrollo

**S**ALVO en su ética, en su oscura coonestación democrática y en su instrumentación material, que es una chapuza, el apartado 2 de la disposición octava, enfrentando sutilmente dos poderes (el del Rey y el del presidente), y resolviendo la colisión a favor de uno de ellos (el presidente), sin que todavía —¡a estas alturas!— lo haya denunciado apenas nadie y ni siquiera lo hayan advertido muchos de los legisladores pro o tgonistas, constituye una muestra difícilmente superable de cómo pueden funcionar las astucias y las artes políticas, de cómo pueden ser manejados los mimbres de la condición humana para hacer cosas. Y de cómo se puede incrustar en una Constitución, dos horas antes del cierre y con voto de aclamación al día siguiente, una descomunal tomadura de pelo al Jefe del Estado. ¡A morder el polvo y la sandalia, monárquicos!

La inexistencia de las Cortes se provoca mediante la disolución. Y aquí aparece el nudo del embrollo. Es al Rey a quien corresponde decretar la disolución a propuesta del presidente. ¿Cómo puede conciliar el Rey la firma de ese decreto de disolución con el mandato imperativo y prioritario que le hace el artículo 99? ¿Qué obligación prevalece: la de proponer candidato a las Cortes, como mandan la disposición octava y el artículo 99, o la de disolver las Cortes a propuesta del presidente, como señalan el artículo 115 y la misma disposición octava?

Si la propuesta disolutoria surge antes, ¿relevo al Rey de iniciar el proceso? Si surge después, ¿obliga a suspenderlo?... Cuando en derecho no existe la norma hay que buscar la analogía. En los trámites procesales administrativos la "bilateralidad del desistimiento" impide que la acción "ya iniciada" pueda interrumpirse por voluntad de una sola de las partes. Viene de la "Litis contestatio". En general, en Derecho, quien ejercita la acción judicial, una vez presente la otra parte, ha de continuar la causa "ya iniciada". ¿Es aplicable esto al Rey, puesto que la situación deviene semejante? ¿Hay en este caso un "antes" y un "después" que gravitan sobre el problema?...



La disposición octava abre un conflicto de poderes al enfrentar los del Rey con los del presidente

Debo remitirme a mi artículo sobre el cese del presidente, porque la verdadera sustancia de aquel planteamiento estaba en la calificación de "cesante". Eso es lo que actuó (la sustancia, no el artículo) como detonante de la disposición octava. La calificación de "cesante" implicaba una limitación de prerrogativas, entre ellas, fundamentalmente, la incapacidad para proponer la disolución. Esa limitación queda ahora subsanada, porque el actual presidente asume las funciones y competencias que para dicho cargo establece la Constitución. Todo lo demás es "distractivo", el farrago. Incluso ha entrado en juego la gramática al servicio del equívoco: con el pronombre "que" se ha convertido el complemento directo de la oración en oración subordinada de relativo. Sobra el "que". La acción principal no es: el presidente "podrá" optar por esto o por lo otro, sino "asume" las funciones y competencias.

## Cuándo puede y cuándo no puede

**A**NTES de la disposición octava el presidente no podía proponer la disolución. El impedimento estaba entonces en el origen o fuente de la propuesta, en que un Gobierno cesante carece de potestades plenas y concretamente de la facultad de proponer la disolución. El Rey hubiese tenido que rechazar la propuesta necesariamente. La disposición octava ha hecho que ese impedimento desaparezca. De manera que el actual presidente puede hacer la propuesta.

Pero aquí viene el nuevo conflicto: la disposición octava ha resuelto, sí, ese problema de la capacidad legal de la fuente, pero ha creado otro impedimento de diferente carácter: ha prescrito de forma clara la equiparación de la promulgación, con el supuesto constitucional que desencadena imperativamente el proceso del artículo 99, y ha señalado de modo inequívoco, incondicionado e irrenunciable el mandato al Rey para llevarlo a cabo.

Y las preguntas ahora son: ¿Se encuentra obligado el Rey a aceptar la propuesta de disolución en todos los casos, o sea, a decretar la disolución incluso cuando está en trámite una propuesta del propio Rey a las Cortes, derivada de un mandato constitucional imperativo? ¿Está obligado, si, como consecuencia de la disolución, la propuesta del Rey se interrumpe y se frustra?

A mi juicio, no. No lo está. Después de iniciado el trámite, a lo que está obligado el Rey es precisamente a no admitir la propuesta de disolución. Después de haber puesto en marcha el

Rey el procedimiento señalado en el artículo 99, "con refrendo del presidente del Congreso", este proceso es independiente, tiene preferencia absoluta sobre cualquier otro, no puede ser interrumpido ni por un terremoto legal, y de él está al margen el presidente del Gobierno. Por tanto, a lo que está obligado el Rey es a no aceptar la propuesta del presidente, a no decretar la disolución de las Cortes.

¿Cambia el panorama si el presidente hace la propuesta antes de que el acto del Rey haya sido refrendado por el presidente del Congreso? En ese instante existen determinadas condiciones objetivas y en ellas no está todavía la acción del Rey. Va a estarlo, quizás, al día siguiente, pero no está aún. En tal caso, ¿el Rey ha de aceptar la propuesta y decretar la disolución? Al hacerlo, naturalmente, no podrá tener aplicación el mandato constitucional que marca al Rey la disposición octava, pero porque han variado las condiciones objetivas, porque éstas han pasado a ser otras.

En resumen, la respuesta varía: si el ejercicio legal de la acción que está dentro de las facultades del presidente obliga a interrumpir o suspender la acción del Rey, a mi juicio, el Rey no puede aceptar la propuesta de disolución. Si el mismo ejercicio legal no interrumpe ni suspende, sino que (como consecuencia indirecta) impedirá que se inicie, a mi juicio, si está obligado a aceptarla. El Rey no incumple la Constitución cuando al intentar hacerlo y requerir el refrendo del presidente del Congreso no puede obtener tal refrendo porque se ha extinguido el mandato del presidente del Congreso.

Admito que existen poderosos argumentos en contra de esta segunda parte de mi opinión, y que otros afirmarán seguramente (de ahí el conflicto de poderes) que el Rey no puede aceptar la propuesta en ningún caso, ni antes ni después. Y sobre todo, que lo que no puede existir es conflicto, ya que en virtud del artículo 56, por ser el Rey quien arbitra y regula el funcionamiento de las instituciones, al Rey es a quien corresponde resolver en caso de colisión de prioridades.

## A la hora cero

**H**AY que partir, pues, de las circunstancias objetivas que existan en el momento mismo en que vaya a cumplirse el mandato recibido, de las que existan en ese preciso instante, no de las que hayan de existir mañana o la semana que viene. Después de haber iniciado el trámite son unas, antes de iniciarse son otras.

Esta situación del "antes" y el "después" de la frontera no

es tan insólita. Casos análogos, "mutatis mutandi", se dan todos los días. Sobre las mesas de los presidentes entrantes de todas las instituciones, ya sean políticas, ya privadas, siempre aparece un montón de disposiciones, fresca aún la firma del antecesor, que tienen plena validez y que marcan el final de una frontera legal. Todo termina y todo comienza en esa frontera, en las condiciones objetivas que existían hasta ese instante y en las que existen a partir de ese instante.

Isabel II fue proclamada reina once meses antes de cumplir la mayoría de edad, exigida por la Constitución, por el expediente de modificar las circunstancias objetivas: el presidente de entonces, don Joaquín María López, apoyado por Narváez y Prim, adelantó la mayoría de edad de Isabel. No dejó de cumplirse la Constitución. Pero lo que no podía hacerse la víspera de ser declarada mayor de edad, sí pudo realizarse al día siguiente.

Un episodio en el que también estuvo en juego el "antes" y el "después" afectó profundamente el curso de la guerra civil española; ocurrió cuando el Senado de los Estados Unidos prohibió determinadas exportaciones de armas. De varios puertos norteamericanos estaban saliendo cargamentos con destino a España. Los buques que habían salido de aguas territoriales antes de la promulgación de la ley siguieron viaje. Para los que estaban aún dentro cambiaron las circunstancias objetivas legales y los guardacostas los bloquearon, no a las veintitrés horas cincuenta y nueve minutos de la víspera, sino a las cero horas un minuto de la madrugada del día que la ley entraba en vigor.

La Constitución entrará en vigor a las cero horas de un determinado día. Pues ésa es también la "hora cero" en la que podrá estallar un conflicto de poderes, confuso y sorpresivo legado de la disposición octava. Esta es la verdad.

¿Que todos estos comentarios son una lucubración, una abstracción, una entelequia, porque el Rey y el presidente se pondrán de acuerdo o acaso lo estén ya? Muy interesante. Pero la disposición octava es la que está ahí constitucionalmente y es la que dirige la cuestión con su mecanismo legal y su maraña de precauciones, contradicciones, intenciones, y retruécanos.

La disposición octava parece ser el estrambote del soneto constitucional, y acaso por ello recuerda el soneto con estrambote de Cervantes, que empezaba: "Voto a Dios, que me espanta esa grandeza y que diera un doblón por describilla." No estoy seguro de que la disposición octava valga siquiera un doblón.

Victor SALMADOR

MITIN PRO CONSTITUCION EN GRANADA

# CARRILLO: "PRONTO SOLO QUEDARAN UCD, PSOE Y PCE"

GRANADA. (Efe.)—Con la petición del sí a la Constitución y la afirmación de que en breve plazo de tiempo sólo quedarán tres grandes bloques, la UCD, el PSOE y el PCE, Santiago Carrillo cerró ayer el mitin ofrecido por su partido en el estadio Granada 74, y en el que tomaron parte, además del secretario general del Partido Comunista de España, Damián Pretel y Jaime Ballesteros, miembro del Comité ejecutivo.

Condenó enérgicamente Carrillo al terrorismo, sobre todo al realizado por ETA, e hizo una apología de los miembros de las

Fuerzas de Orden Público y del Ejército, de los que dijo eran tan de la clase trabajadora como los campesinos o los obreros de la construcción.

Calificó de inoportunas las declaraciones realizadas por Felipe González cuando dijo que prefería ser apuñalado en un Metro de Nueva York a vivir diez años en Rusia. "Yo—dijo Santiago Carrillo—prefiero morir en Madrid."

Asimismo, y refiriéndose al PSOE, dijo que sus actuales dirigentes no son tan suficientemente socialistas como se proclaman.

# Fraga: "Nuestra patria vive momentos difíciles"

CORDOBA. (Efe.)—Ante un auditorio de unas dos mil personas habió a mediodía de ayer en el Gran Teatro de esta capital el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne, que fue presentado por el presidente de la junta provincial, Antonio Fernández Mancha.

El señor Fraga Iribarne comenzó su intervención oratoria refiriéndose a los problemas que actualmente afectan a España, destacando el de orden público. A tal efecto dijo: "Nuestra Patria vive en la actualidad momentos no irreparables, pero sí difíciles, y todos tenemos que estar atentos para la defensa de los legítimos intereses de la sociedad española." "La vida siem-

pre es difícil—agregó—, pero existen momentos en que se acelera el pulso de la historia y tenemos la obligación de ver qué es lo que hacemos juntos para que las cosas sean como deben ser."

Se refirió más adelante a los ultrajes de que ha sido objeto la bandera española y al separatismo, al que calificó de peligro serio para la unidad de España.

**CONSTITUCION**

Abordó más tarde el tema constitucional y de las fuerzas políticas, y explicó la decisión de Alianza Popular sobre el referéndum constitucional. El señor Fraga dijo que la mayor parte del texto de la Constitución es aceptable y que la posición de su partido es dejar libertad para votar.

En este momento se escucharon voces de "No, no", y determinado número de personas se levantaron y ausentaron de la sala, ante lo que el señor Fraga dijo que no es lícito interrumpir los actos de los demás.

# Figuras parlamentarias

**CUERDA MONTOYA, LA VOZ DEL PASADO VASCO**



a 45 N/M

A don José Ángel Cuerda Montoya, como a todos los diputados del Partido Nacionalista Vasco, le hubiera gustado haber participado como parlamentario en las Cortes de Cádiz que redactaron la Constitución de 1812. Con ese texto nacen los problemas vascos de hoy, que se agravan como consecuencia de las guerras carlistas y se encarnan más aún con la continua sangría legislativa que van sufriendo los fueros vascos y, como consecuencia, las libertades que un día Vasconia tuvo. ¡Si el señor Cuerda Montoya y los suyos hubieran estado en Cádiz en 1812! Como no estuvieron, cada vez que en el Congreso se habla de la situación actual de las provincias vascoas, salen a relucir en boca de los diputados nacionalistas males originados en aquellas fechas históricas, causa, dicen, del momento presente.

Pero el señor Cuerda Montoya es un hombre del siglo XX y no del siglo XIX, que nació en Vitoria en marzo de 1934. Y es desde esta fecha cuando cuenta su comienzo en la vida y no mucho tiempo después en la política. Pese a sus cuarenta y cuatro años de edad se le considera un veterano militante del Partido Nacionalista Vasco. Tiene facilidad de palabra, a la que imprime una gran velocidad oratoria. Pero es fácil seguirle en el Congreso el camino de sus ideas políticas. Se discute una cuestión cultural. El señor Cuerda encontrará la vía para decir: "Las libertades vascas, perdidas a partir de 1812." Se debate sobre una ley agraria. El señor Cuerda recordará que "las libertades vascas, perdidas por la imposición centralista." Todos los discursos oratorios del señor Cuerda Montoya desembocan en la plaza nostálgica de las libertades vascas perdidas, de los fueros de otra hora...

Naturalmente, al señor Cuerda Montoya le duele el terrorismo que ensangrienta a su patria chica y lo condena. Hace ahora un año, cuando se aprobó la ley de amnistía, los diputados vascos afirmaron en el Congreso que con ella se iba a terminar la violencia en Vasconia. La semana pasada, en el debate sobre el orden público, el señor Cuerda afirmó que el terrorismo vasco no se va a terminar con actuaciones policiales y judiciales, sino con quince puntos políticos propuestos por el Partido Nacionalista Vasco, y que en resumen son como otra Constitución distinta para las provincias vascoas. No se conforma con lo que la Constitución, que se someterá a referéndum, concede a los vascos. Hay que dar más. Porque en 1812, porque con las guerras carlistas, porque con las libertades perdidas... Pero no habla de las libertades ganadas.

A. J. GONZALEZ MUNIZ

# SOLIDARIDAD CON CHILE EN MADRID



Ha concluido en Madrid la Conferencia Mundial de Solidaridad con Chile, que se ha celebrado durante la semana pasada. Figuran como conclusiones más importantes la protesta ante los países que venden armas al Gobierno de Pinochet, así como ante los que le suministran todo tipo de ayudas económicas. A las jornadas han asistido importantes personalidades. Entre ellas, la viuda del ex presidente chileno Salvador Allende, en la fotografía junto al profesor Tierno Galván, la viuda del pintor malagueño Pablo Picasso, Joaquín Ruiz-Giménez, la viuda del cantante chileno Víctor Jara y miembros de los partidos de izquierda. (Europa Press.)

# Manifestación contra el terrorismo en Alicante

ALICANTE. (Efe.)—Unas cuatro mil personas se manifestaron ayer contra el terrorismo, convocadas por Fuerza Nueva y Falange Española y de las JONS.

En ningún momento se hizo mención a la Constitución ni se profirieron gritos alusivos al Gobierno. Perfectamente organizada y con esquadras mortuorias de grandes tamaños, individualizadas en las personas que han sido asesinadas en estos últimos años, con pancartas y banderas españolas, la manifestación recorrió el centro de la ciudad, para finalizar ante la Cruz de los Caídos.

# USO CONVOCA SU X CONSEJO CONFEDERAL

MADRID. (Efe.)—El secretariado confederal de la Unión Sindical Obrera (USO) ha convocado el X Consejo Confederal para los días 15, 16 y 17 de diciembre, tras las reuniones que ha mantenido los cuatro últimos días.

El Consejo estudiará los presupuestos generales para el año 1979, reglamento de congresos, elecciones municipales, problemática de la sindicación de mandos intermedios y técnicos, ratificación del lugar de celebración del II Congreso Confederal y un informe general de la situación económica, política y sindical.

# Primer Congreso Estatal de Banca

Por otra parte, ayer domingo se clausuró el I Congreso Estatal de la Federación de Trabajadores de Banca, Ahorro y Entidades Financieras de la Unión Sindical Obrera, que, con carácter constituyente, se ha celebrado en la que fue sede nacional de la AISS.

Al Congreso asistieron trescientos delegados, en representación de 13.500 afiliados, y su objetivo era la reestructuración de la Federación y la clarificación del panorama sindical, reafirmando la presencia de USO en el sector.

# JORNADA CONTRA EL PACTO SOCIAL

MADRID. (HOJA DEL LUNES.)—Cuatrocientos delegados del Sindicato Unitario mantuvieron ayer en Madrid una reunión preparatoria de la Jornada por el Frente Común contra el Pacto Social, que tendrá lugar el próximo jueves, día 16. Esta Jornada consistirá en la celebración de asambleas en todos los centros de trabajo donde se debata y se tome opción entre las alternativas ofrecidas por las diversas centrales sindicales. En la tarde del mismo día 16 está prevista una asamblea en la AISS del paseo del Prado, donde intervendrá José Miguel Ibarroia, secretario general del SU.

# SEAT 131 SUPERMIRAFIORI EL COCHE QUE SE VENDE POR LO DE DENTRO



¿Sabe por qué el 131 Supermirafiori tiene uno de los interiores mejor diseñados que puede encontrar?

Pues porque es un coche hecho para durar. Para resistir golpes de aparcamiento, años, niños, kilómetros y modas.

Tiene innovaciones que otros coches sacarán como novedad dentro de unos años. Por ejemplo, la quinta velocidad, el volante de al-

tura regulable, el apoyacabezas trasero. La centralita de conexiones eléctricas o las aletas del guardabarros recambiables. Más innovaciones: el autorreglaje del embrague, la tensión del freno de mano sin necesidad del mecánico y el sistema de aire activado en las ventanillas laterales.

Pero no es todo. Debajo del capó encontrará unos motores experimentados y superpotentes: el de

75 CV DIN ó 95 CV DIN con doble árbol de levas en cabeza.

Y cuando lo conduzca notará que la dirección es precisa y ligera, incluso en las maniobras de aparcamiento. Que tiene al alcance de los dedos todo el instrumental. Que el confort no está sólo en los asientos.

Así es el SEAT 131 Supermirafiori. Un coche supercompacto, para los que no tienen tiempo de ocuparse del coche.



## EL PAPA TOMA POSESION DE LA DIOCESIS DE ROMA



El Papa Juan Pablo II, antes de la ceremonia de su posesión de la diócesis romana, en la basílica de San Juan de Letrán, visitó al alcalde de la capital italiana, Giulio Carlo Argán, al que da la mano y abraza. (Europa.)

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—El Papa Juan Pablo II se trasladó ayer a la basílica de San Juan de Letrán.

El Pontífice saltó del Vaticano por el Arco de las Campanas y recibió entusiastas manifestaciones de simpatía de la multitud que se había dado cita para saludarlo en la plaza de San Pedro.

En su viaje hasta San Juan de Letrán, en Roma, Juan Pablo II fue acompañado por el secretario de Estado, cardenal Jean Villot, y por el cardenal Carlo Confaloniere, decano del Sacro Colegio.

En San Juan de Letrán, el Pontífice procedió a tomar solemne posesión de la catedral de Roma, diócesis de la que es obispo.

### Idi Amin rechaza un ataque tanzano

LONDRES. (Efe.) — Tropas ugandesas rechazaron un ataque emprendido por efectivos del ejército tanzano, que intentaban cruzar el río Kagera, que sirve de raya fronteriza entre ambos países del África centro-oriental y de frente de batalla en el actual conflicto bélico ugando-tanzano.

De acuerdo con las declaraciones de un portavoz del Presidente Idi Amin Dada, el hecho tuvo lugar al anoecer del pasado sábado y numerosos soldados tanzanos fueron devorados por los cocodrilos—muy abundantes en esa corriente—al caer heridos al agua.

Las fuerzas de Tanzania iniciaron la ofensiva en la región capturada por los ugandeses hace dos semanas, previa protección artillera, abriendo fuego de morteros y cañones de campaña sobre las unidades ugandesas estacionadas en el sector.

El portavoz oficial del Presidente de Uganda agregó que las tropas del mariscal Idi Amin tratan, en estos momentos, de sacar del agua dos o tres barcas tanzanas para conservarlas como recuerdo de esta victoria local que se han apuntado.

### Tanzania se retira de la Comisión del Sahara

DAR ES SALAAM (Tanzania). (Efe-Upi.)—El Presidente tanzano, Julius Nyerere, se ha retirado voluntariamente de una comisión especial de la Organización para la Unidad Africana (OUA), creada para tratar de la disputa sobre el Sahara Occidental, territorio reivindicado por Marruecos y Mauritania en oposición al movimiento independentista del Polisario, como es sabido.

Un portavoz del Presidente Nyerere ha comentado que al haber reconocido Tanzania a la República Democrática del Sahara, proclamada por el Polisario, el Presidente Nyerere no se creía en condiciones de participar en la comisión de mediación creada por el actual presidente de la OUA, el jefe de Estado de Sudán, Gaaffar Nu-meiri.

La comisión, compuesta en principio por los jefes de Estado de Costa de Marfil, Nigeria, Mali, Sudán, Guinea y Tanzania, debería celebrar su primera reunión a últimos de mes.

## RAMALHO EANES HABLARA HOY AL PARLAMENTO EUROPEO

Dará posesión al nuevo Gobierno cuando regrese a Lisboa

LISBOA. (Efe.)—Para reforzar la solicitud portuguesa de ingreso en las Comunidades Económicas Europeas, el Presidente Ramalho Eanes viajará esta semana a Estrasburgo y a Londres, invitado por el presidente del Parlamento Europeo, Emilio Colombo, y por la Reina Isabel, respectivamente.

La sexta salida oficial del Presidente Ramalho Eanes al extranjero se iniciará hoy lunes con una visita al Parlamento Europeo, reunido, en sesión extraordinaria, para recibir al Jefe de Estado portugués.

El Presidente deja Portugal con un Gobierno dimitido y en vísperas de dar el relevo al nuevo ejecutivo que prepara Carlos Mota Pinto y cuya toma de posesión tendrá lugar al regreso de Ramalho Eanes.

Las primeras impresiones recogidas en Lisboa en cuanto a la estructura, composición, naturaleza y ambiciones del próximo

Gobierno permiten suponer que la intervención de Ramalho Eanes en la conducción de los negocios políticos de Portugal se acentuará con la entrada en funciones del nuevo equipo ministerial.

### SA CARNEIRO APOYA AL PRESIDENTE Y ATACA A LOS COMUNISTAS

LISBOA. (Efe.)—La urgente convocatoria de las elecciones generales y la formación de un bloque reformador y democrático para combatir al Partido Comunista fueron de nuevo propuestas por el presidente del Partido Social Demócrata, Francisco Sa Carneiro, en dos mítines celebrados el sábado.

Por otra parte, Sa Carneiro anunció que su partido no proyecta obstaculizar al Gobierno que forme Carlos Alberto Mota Pinto, el cual, a su juicio, deberá dirigir su acción fundamental a la preparación de las elecciones anticipadas.

En opinión del líder del PSD, la solución para la crisis que atraviesa Portugal exige una "confrontación" con el PCP a través de nuevas elecciones, convencido de que las urnas no proporcionarán una nueva victoria a la llamada "mayoría de izquierdas", fomentada por socialistas y comunistas.

Sa Carneiro considera indispensable que las fuerzas democráticas de Portugal se unan en torno a un proyecto nacional, apoyando al Presidente de la República y estableciendo una línea correcta de salvación nacional, que garantice la estabilidad y seguridad indispensables para proceder a las reformas que urge introducir en el país.

En consecuencia, el presidente del PSD afirmó, categórico, que "no es posible aguardar hasta 1980", año para el que están previstas las elecciones generales normales.

*En El Corte Inglés siempre  
Llueve a gusto de todos.*



Porque en la variedad está el gusto, y es en El Corte Inglés, precisamente, donde hay más variedad.

Gabardinas amplias en tejidos muy ligeros; de estilo trench, con cinturón de atar y de manga raglan, tipo inglés.

Y cientos de impermeables cortos y largos, en charol y plástico de color o transparente.

*El Corte Inglés*

*Nº 1 en Moda*

# DIFÍCIL SALIDA EN IRAN

“CON la iglesia hemos topado, Sancho”, dijo don Quijote a su escudero. Con la iglesia —o, si mejor se quiere, con la mezquita, que en este caso viene a ser lo mismo—ha topado el Emperador de Irán, Mohamed Reza Pahlevi, y está a punto de costarle la corona.

Los males empezaron cuando, en 1906, el Chah —o Monarca—de la dinastía Kajar aceptó una Constitución semidemocrática que instauró una Asamblea Nacional con dos Cámaras: una de diputados, denominada Majlis, y un Senado. Las Constituciones, lo mismo que se dice de las flores, sólo tienen de existencia un día: aquel en el que son promulgadas; a partir del siguiente, todos—el Gobierno y los simples ciudadanos—procuran vulnerarlas. De la iraní de 1906 va quedando muy poco. Primero fue el golpe de Estado que el 12 de Diciembre de 1925 realizó un audaz coronel de cosacos, Reza Pahlevi, padre del actual Chah, el cual, después de reformarla, se hizo con ella un gorro de dormir; luego, el régimen, rayano en la autocracia, de Mohamed Mossadeq, nacionalizador de los petróleos y de

sus refineras y al que en Agosto de 1953 derribó otro golpe de Estado con la inspiración del actual Chah y la ejecución del general Zahedi; en más reciente fecha—en Marzo de 1975—, la fundación, prácticamente como Partido único, del Rastajiz, o Movimiento de la Restauración, de impulso igualmente palatino y que en el Majlis de hoy detenta la casi totalidad de los escaños.

## La todopoderosa secta Chía

De los treinta y cinco millones de iraníes, pobladores de un territorio tres veces el de España, alrededor del noventa por ciento son, en lo religioso, adeptos de la secta musulmana Chía. Ello, naturalmente, proporciona al Chismo una imponente fuerza, refrendada por la Constitución primitiva y ejercida a través de los dos escalones—digamos que “sacerdotales”—de los “ayatollahs” y de los “mollahs”. No es sólo que el Chismo sea la religión oficial del país, es que la letra de la Constitución pone en sus manos los máximos poderes.

No se trata—por lo menos hasta ahora, aunque no puede decirse nada para lo sucesivo—de un Estado teocrático, pero se le aproxima mucho. Uno de los artículos de la Constitución proclama: “Las leyes adoptadas por el Parlamento no deben estar en contradicción con las leyes santas del Islam, que dictó el Profeta. Se entiende que corresponde a los “ulamas” (intérpretes del Corán) juzgar si existe contradicción entre las unas y las otras.” Ya se entiende de que esa contradicción puede existir, no solamente en la legislación fundamental, sino también en toda clase de normas y costumbres: en la supresión del velo para las mujeres, en la autorización de establecimientos para la venta de bebidas alcohólicas o de determinados alimentos que el Corán proscribía, en la adopción de reformas definitivamente occidentalizadoras...

También en esto ha habido —y no son, desde luego, las únicas—dos graves vulneraciones de la Constitución. Con arreglo a sus términos, y para vigilar que no se ha producido contradicción alguna entre la ley civil y la coránica, al Parlamento deben pertenecer de pleno derecho cinco “ulamas”, lo que desde hace muchos años no se cumple. En aplicación de la reforma agraria, y en una especie de desamortización, ha sido promulgada recientemente una ley por la que los “ayatollahs” son expropiados de sus cuantiosos bienes territoriales.

Posible es que este sumario esbozo de la situación descubra las raíces de los graves y sangrientos sucesos que vienen registrándose en Irán y por qué el más contumaz e implacable enemigo de la dinastía Pahlevi,

introdutora de la denominada “reforma blanca”, es precisamente la jerarquía religiosa, que reclama, con la expulsión de dicha dinastía, el restablecimiento pleno de la Constitución de 1906.

## Dos grandes fuerzas desnacionalizadoras

Sobre Irán han caído dos desgracias, aunque las dos resulten paradójicas: su fabulosa riqueza petrolífera y la omnipresencia de los Estados Unidos e Inglaterra, que han acudido codiciosamente al olor del petróleo.

Desde que, en los comienzos del siglo, el ingeniero—y aventurero—Knox d'Arcy descubrió la “piedra que arde”, la antigua Persia se ha ido desnacionalizando. En sus tierras férciles, rodeadas de montañas y de la inmensidad desértica, vivía una población campesina, elemental y pobre, que hoy se halla en el camino de convertirse en la quinta o la sexta potencia económica del mundo. Más de dos millones de extranjeros habitan actualmente en el país: de ellos, la mayoría encargados de los rudos trabajos de extracción, que muchos iraníes se niegan a asumir; de entre ellos, cerca de cincuenta mil técnicos y consejeros militares de procedencia norteamericana.

Los rendimientos del petróleo se han quintuplicado en sólo cinco años, y hoy alcanzan la ingente suma de veinticinco mil millones de dólares anuales. Cerca de medio millón de campesinos se desplazan cada año del campo a la ciudad, pero no para lucrarse de los beneficios del petróleo, sino para ir formando un proletariado miserable. Primera consecuencia: la

producción ganadera y agrícola, que era con anterioridad exportadora, ha descendido vertiginosamente, y hoy se importan artículos alimenticios por un valor superior a los dos mil millones de dólares. Segunda consecuencia: en Irán ha irrumpido una muy extendida corrupción: nada hay más tentador que el dinero, o los bienes materiales que se pueden adquirir con el dinero, que ahora corre a raudales, pero no entre las clases de modesta extracción; la corrupción ha alcanzado a los más elevados estamentos, sin excluir, ni muchísimo menos, a la Corte. Tercera consecuencia: la masiva presencia de extranjeros, especialmente norteamericanos, ha introducido en el país determinados usos—la insaciabilidad de las multinacionales, los excesos de la moderna sociedad de consumo, la literatura pornográfica, el cine experimental, las bebidas alcohólicas, la música esquizofrénica, la droga...—, ya generalizados en el Occidente, pero que repugnan a la austeridad del tradicionalismo “Chía”.

Sin estos ingredientes no se podía entender cómo la propaganda de la rebelión se haya ido refugiando en las mezquitas y cómo quien la impulsa más vigorosamente es el “ayatollah” (en árabe, “el ejemplo de Dios”) Homeini, quien, desde sus sucesivos refugios de Nayaf, en Iraq, y de París, predica incontentiblemente el destronamiento de la dinastía Pahlevi y la instauración de una República Islámica.

## La URSS, al acecho

Ocurre, sin embargo, que la oposición, cuya verdadera fuer-



Patrullas militares en las proximidades de la Universidad de Teherán. (Efe.)

za reside en la calle, en las gigantescas manifestaciones muchas veces disueltas a tiros —se dice que el número de muertos rebasa ya el millar—, se está descomponiendo en organizaciones múltiples, incluso homeopáticas: el Frente Nacional, herencia del difunto Mossadeq, uno de cuyos Ministros, Karim Sanjabi, que acaba de ser encarcelado, es actualmente el jefe; el Movimiento para la Libertad de Irán, de Mebdi Bazargan; el Movimiento pro Unidad para la Libertad, del escritor Safari; el Movimiento de Liberación de Irán, obediente a las orientaciones del “allatollah” Homeini, y el comunista Tudeh, de obediencia soviética, que ha logrado infiltrar en los organismos de Gobierno, y aun en el Gobierno mismo, a varios de sus más valiosos elementos.

El Ministro de Información, Parviz Adli, ha hablado de “los complots e intrigas manejados desde el extranjero para destruir a Irán”. Sin duda, se refería a la URSS. El emplazamiento de Irán es extremadamente delicado. Tres figuras de ajedrez están siendo diestramente manejadas por Moscú: Afganistán, donde ha instalado un Gobierno comunista; Yemen del Sur, en cuyo más importante puerto, Aden, ha establecido una poderosa base militar, e Iraq, que, aparte de sus concommitancias con la URSS, tiene un añejo pleito con Irán en torno a la disputa sobre el Chattal-Arab, que separa las zonas petrolíferas de Mosul y Abadán. Desde esas preeminentes posiciones la Unión Soviética

está ya amenazando a los más débiles Estados del Golfo Pérsico, como Kuwait, Bahrein, Qatar, Unión de Emiratos Arabes y hasta a la Arabia Saudí, es decir, a la más rica región petrolífera del mundo.

Mientras tanto, el Estado iraní ha agotado a dos de sus más esclarecidos ex-jefes del Gobierno: el popular Ali Amiri, partidario de una limitación de los poderes del Chah, lo que pudo haber sido en su momento, si no una solución, su prólogo, y Charif-Emami, que, partidario de la ampliación de las libertades y de la legalización de los Partidos, no ha logrado imponer las reformas que la situación reclama. Síntoma extraordinariamente grave para el régimen está siendo la sucesión de huelgas en la extracción y en la refinación de los petróleos; huelgas que, de extenderse, ocasionarían daños irreparables a la Economía iraní. Como salida, que no se sabe si será la última, el Chah ha entregado el Poder a los elementos militares en la persona del general Golam Reza Achari, hombre enérgico y enteramente fiel al Chah. Achari tiene detrás de sí una fuerza de trescientos mil hombres entre las tres Armas, equipados con los más modernos y eficaces medios. Pero sólo en contadas y extremas ocasiones el Ejército puede ser llamado para restaurar un orden político que, en lo que toca a Irán, está resquebrajado en sus mismos cimientos.

Pedro GOMEZ APARICIO

## NO HUBO HUELGA GENERAL EN IRAN LOS SOLDADOS SIGUEN CONTROLANDO TEHERAN

TEHERAN. (Efe-Upi.)—Miembros del Frente Nacional criticaron ayer duramente la detención de su líder y afirmaron que la huelga contra el Gobierno monárquico está en vigor.

El Bazar, situado en el corazón de la capital, se encontraba prácticamente desierto, aportando credibilidad a la declaración emitida por la coalición formada por cinco grupos religiosos y políticos empeñados en la caída del reinado del Sha.

### Miles de trabajadores

Sin embargo, miles de personas se dirigieron a su trabajo el domingo, primer día de la semana laboral iraní. Muchos funcionarios gubernamentales se encontraban en sus puestos y algunos autobuses funcionaban también. La huelga en los yacimientos petrolíferos mejor ligeramente con la vuelta al trabajo de par-

te de los huelguistas, y actualmente se está produciendo suficiente petróleo para cubrir las necesidades del país según informan fuentes de compañías petroleras norteamericanas. Pero los periodistas de los diarios de la capital siguen desafiando una or-

### Así lo pidió el

cardenal Wyszynski

## JUBILAD A TODOS LOS CENSORES EN POLONIA

LUBLIN (Polonia). (Efe-Upi.) El cardenal polaco monseñor Stefan Wyszynski aconsejó ayer al Gobierno de su país que jubile a todos sus censores y pidió que se autoricen más publicaciones católicas.

“Pido para vosotros la libertad de expresión”, dijo el cardenal, primado en el discurso que pronunció en la Universidad Católica de esta ciudad, única existente en Europa oriental.

“Para poder conseguirla, se debería conceder a los censores pensiones elevadas y agradecerles el trabajo que han realizado”, añadió monseñor Wyszynski.

den de vuelta al trabajo y decidieron, en el curso de una asamblea, continuar en huelga.

### La Universidad sigue cerrada

Soldados fuertemente armados, estacionados estratégicamente por todo Teherán, permanecen de vigilancia para evitar otro brote de violencia similar al de la pasada semana, en el que murieron 65 estudiantes y sufrieron considerables daños los edificios de la capital.

La Universidad de Teherán permanece cerrada y bajo estricta vigilancia y se ignora cuándo abrirán el resto de las escuelas.

### La oposición protesta

Cuando las sombras del atardecer se cernían sobre la tensa ciudad, el Frente Nacional emitió un comunicado en el que calificaba de “un crimen” las detenciones de su líder, Karim Sanjabi, y del portavoz del Frente Darush Foruhar.

Ambos fueron detenidos el sábado por la noche en la residencia de Sanjabi, ante los ojos de corresponsales extranjeros, inmediatamente antes de que se celebrara una conferencia de prensa convocada por el propio líder del Frente Nacional.

### Lunes, normalidad

El Frente Nacional no ha adoptado ninguna medida para suspender la huelga, pero un funcionario de la coalición declaró que probablemente la mayor parte de la población volverá el lunes a sus puestos de trabajo.

## Los emigrantes españoles defienden a los extranjeros en España

BRUSELAS. (Efe.) — Los emigrantes españoles en Bélgica enviaron una carta al presidente del Gobierno para que no se discrimine o expulsa a los inmigrantes extranjeros en España.

La Coordinadora del Movimiento Asociativo de Emigrantes Españoles en Bruselas acordó el envío del mensaje al presidente Adolfo Suárez y pidió se deje sin vigor el decreto 1874/78, que prevé medidas contra los emigrantes extranjeros en España.

En su argumentación, los emigrantes españoles consideraron que cualquier medida discriminatoria o la expulsión de emigrados extranjeros de España crearía un precedente que les impediría defenderse ante medidas similares en los países en que trabajan.

Además de la carta enviada al presidente Suárez se mandaron mensajes similares al Ministerio de Asuntos Exteriores y a la dirección del Instituto Español de Emigración.

## 2.500 vietnamitas rechazados en Indonesia y Malasia

La situación es grave y se teme una epidemia en el buque “Hai Hong”

KUALA LUMPUR. (Efe-AFP.) El Gobierno malayo ha ordenado al capitán del buque “Hai Hong”, en el que viajan más de 2.500 vietnamitas, que abandone las aguas jurisdiccionales malayas, aunque sin precisar fecha.

El oficial de policía que ha dado esta información a los periodistas ha declarado que, en su opinión, “el capitán de dicho barco trataba de disimular la inmigración, ya prevista por las autoridades, de un numeroso grupo de ciudadanos vietnamitas en Malasia.

El “Hai Hong”, buque de cabotaje de 1.580 toneladas, zarpó de un puerto de la península de Vung-Tau (Vietnam) el 24 de octubre, habiendo anclado cerca de Port Klang (a 35 kilómetros de Kuala Lumpur), tres días después de que las autoridades indonesias le ordenaran que debía salir de sus aguas territoriales el 2 de noviembre.

Dos periodistas, que han logrado subir a bordo del “Hai Hong”, declararon que la situación de los pasajeros es “patética” y que teme que se declare una epidemia, si no se les socorre a la mayor brevedad posible.

## INDIRA GHANDI, EN LONDRES

LONDRES. (Efe.)—La señora Indira Gandhi, ex primer ministro de la India, llegó ayer a esta capital en visita de una semana de duración.

Durante su estancia en Gran Bretaña, Indira Gandhi será recibida por el primer ministro, James Callaghan.

Durante su estancia de ocho días en Gran Bretaña, la ex primer ministro asistirá a los actos de celebración del nacimiento de su padre, Jawaharlal Nehru, primer ministro del Gobierno de la India.

PROXIMO ESTRENO DRACULA COMEDIA TEATRO

LOS NOBEL DE LA PAZ SE PELEAN

**BEGIN RECHAZA LAS PROPUESTAS DE SADAT**

**INTENTO DESESPERADO DE CYRUS VANCE PARA EVITAR LA RUPTURA**

JERUSALEN. (Efe.)—El primer ministro de Israel, señor Menahem Begin, postergará por veinticuatro horas el regreso a su país, si considera fracasada la entrevista de ayer noche con el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, en el aeropuerto Kennedy.

Cyrus Vance intentó persuadir a Begin de que su Gobierno apruebe el relacionar el tratado de paz con Egipto y las negociaciones futuras para Cisjordania (Judea y Samaria) y el corredor de Gaza.

El primer ministro israelí, que fue informado por el ministro de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, y el titular de Defensa, Ezer Weitzmann, de los cambios que exige introducir Egipto al tratado de paz, los rechazó de plano, al parecer.

El Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, aspira a que Israel, además de aceptar la "ligazón", se comprometa legalmente a instalar la autonomía palestina en Cisjordania y en la franja de Gaza dentro de nueve meses.

El señor Begin declaró el sábado, en una sinagoga de la ciudad canadiense de Toronto, que "las nuevas exigencias egipcias contradicen los acuerdos-marco de Camp David; pero confío en que firmemos la paz".

**Son inaceptables, dice el Gobierno israelí**

JERUSALEN. (Efe-Reuter.) — Arye Naor, secretario del Consejo de Ministros israelí, dijo ayer que las nuevas peticiones presentadas por Egipto en las conversaciones de paz que se celebran en Washington son inaceptables.

"El Gobierno de Israel declara que el aumento de tales peticiones plantea nuevas dificultades sobre lo que ya se ha acordado en el camino hacia el establecimiento de la paz en el Oriente Medio", declaró Naor a los periodistas después de la reunión del Consejo de Ministros celebrada el domingo.

**Mañana y el jueves serán decisivos**

Cinco ministros, incluyendo al primer ministro, Menahem Begin, estuvieron ausentes de la reunión. Las propuestas que Cyrus Vance hizo anoche a Menahem Begin en Nueva York serán analizadas por el Gabinete israelí mañana martes, y el jueves será decisivo para el futuro de las negociaciones.

Para la sesión del jueves próximo llegarán Moshe Dayan y Ezer Weitzman, desde Washington, y el pleno del Consejo de Ministros deberá resolver si siguen negociando con Egipto o no.

**Egipto no quiere quedar aislado**

NUEVA YORK. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES, por José Sobrino, de Efe.)—La disyuntiva entre un tratado de paz egipcio-israelí por separado y otro que establezca la base para ineludibles negociaciones sobre la Cisjordania y los palestinos es la encrucijada en la que amenaza con descarrilar el proceso que arrancó de la "cumbre" de Camp David.

Lo que ocurre ahora con los negociadores israelíes, amenazando con marcharse; el Presidente Sadat, afirmando en El Cairo que no le extrañaría lo más mínimo que se interrumpieran las negociaciones, y el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, acudiendo al aeropuerto de Nueva York para ver al primer ministro israelí, Begin, durante la escala de vuelo de Canadá a Israel, debe ser considerado como herencia inevitable de la ambigüedad de los acuerdos de Camp David.

Los israelíes opinan que si se admite la vinculación como parte del contexto legal del tratado, los egipcios podrán en el futuro denunciarlo si fracasan las negociaciones sobre los territorios que ellos llaman por los nombres bíblicos de Judea y Samaria, y, por lo tanto, consideran como parte inalienable del Estado judío.

Por su parte, los egipcios opinan que, de no constar específicamente en el tratado un calendario de negociaciones, Israel habrá conseguido indiscutiblemente lo que siempre ha buscado, un tratado de paz unilateral con Egipto, que será entonces inevitablemente condenado por traición a la causa árabe y aislado en la región, a merced de su antiguo y tradicional enemigo: el Estado judío.

**Otra venta de armas de Barreiros Hermanos**

**Proyectiles para España terminan en Africa del Sur**

La televisión norteamericana ha emitido, el pasado jueves, un gran reportaje sobre la supuesta exportación ilegal a la República Sudafricana de una expedición de 35.000 proyectiles de artillería, de 155 milímetros, valorados en siete millones de dólares.

Esta partida de material bélico fue vendida en Canadá a la firma española Barreiros Hermanos, con destino al Ejército español, según el citado reportaje televisado: En

cincuenta y cinco contenedores, la Space Research Corporation, los embarcó en el puerto de Saint John (New Brunswick), en el buque danés "Nordfarer", que los trasladó al puerto español de Barcelona. Allí fueron desembarcados y, posteriormente, cargados en las bodegas del navío holandés "Breezan", que los llevó al puerto sudafricano de Durban.

El reportaje terminó con el siguiente comentario: "¿Cómo pudo suceder todo esto sin el conocimiento del Gobierno de Canadá, que emitió la licencia original del cargamento, y sin el conocimiento del Gobierno de España, que emitió un documento diciendo que se hacía cargo de los proyectiles de la compañía Space Research, y otro documento diciendo que las armas han sido exportadas?"

**EMPRESA EN GRAN EXPANSION**

necesita tres colaboradores serios, habilidad dirigir personas. Beneficio, más de 80.000 pesetas al mes. Selección en entrevistas. Teléfono 281 19 32

**Continúan los secuestros de europeos en Zambia**

LONDRES. (Efe.)—Dos nuevos secuestros de residentes blancos en Zambia se han perpetrado ayer domingo en las inmediaciones de Lusaka, capital de esta nación del sur de África.

Estas acciones comenzaron inmediatamente después de los últimos ataques realizados a este país por tropas del Ejército de Rodesia.

Hasta este momento hubo cinco secuestros de europeos en Lusaka y otros tres en Livingstone, en la región sudoeste, que se atribuyen a guerrilleros del Frente Patriótico, que encabeza el líder indigenista Joshua N'Komo.

En ambas zonas existen campamentos de instrucción y de efectivos partisanos de la Unión del Pueblo Africano de Zimbabue, contra las cuales se dirigieron las incursiones de las unidades militares rodesianas.

A excepción de las noticias publicadas por el periódico semi-oficial "Sunday Times", de Lusaka, no ha habido ninguna reacción en medios gubernamentales de Zambia.

**CHIRAC INSISTE EN EL NO A ESPAÑA**

**ASI LO DECLARA SU PARTIDO**

PARIS. (Efe.)—El movimiento neogaullista francés RPR (Concentración en Pro de la República), de Jacques Chirac, alcalde de París, se ha opuesto de nuevo ayer a la entrada, en este momento, de España en el Mercado Común Europeo.

En el informe de introducción, presentado al congreso extraordinario sobre Europa por el secretario general del RPR, Alain Devaquet, se afirmó: "Es evidente que la construcción europea es demasiado frágil para que sus bases sean hoy rehechas."

El alto portavoz del movimiento gaullista añadió que, no obstante, el Tratado de Roma y sus protocolos adicionales deberán volver a examinarse a medio plazo.

"A la luz de veinte años de experiencia, después de haber observado el funcionamiento de la nueva Asamblea Europea, habrá que reconsiderar los mecanismos actuales para superar todas las contradicciones y permitir, en

su tiempo, una ampliación europea a Grecia, España y Portugal", dijo Devaquet.

**SANGUINETTI ROMPE CON EL RPR**

PARIS. (Efe.)—El ex secretario del movimiento gaullista Alexandre Sanguinetti rompió ayer con la política de su partido, que forma la mayoría parlamentaria francesa, y anunció su entrada en la oposición al Gobierno francés.

Sanguinetti mostró, en un congreso extraordinario del partido gaullista RPR (Concentración en Pro de la República), su pleno desacuerdo con la Europa que se está preparando, sometida, dijo, a los intereses norteamericanos y alemanes occidentales.

Sanguinetti está en favor de la entrada de España en el Mercado Común Europeo.

Consideró que una cuestión de precios agrícolas no debe ser obstáculo a la incorporación de España en la CEE.



Abrigo de zorro de Virginia 250.000 pt.

**Nuestra piel** Promoción especial de Peletería  
 Pago aplazado hasta 24 meses.  
 10% de descuento en Cheques-Regalo.  
 Leopardo, visón, marmota, zorro "argente", zorro de Virginia, nutria, "rat-mousquet", occlote..



**CAPITAN Y PATRON DE YATE PATRON DE E. D. a MOTOR Y VELA**

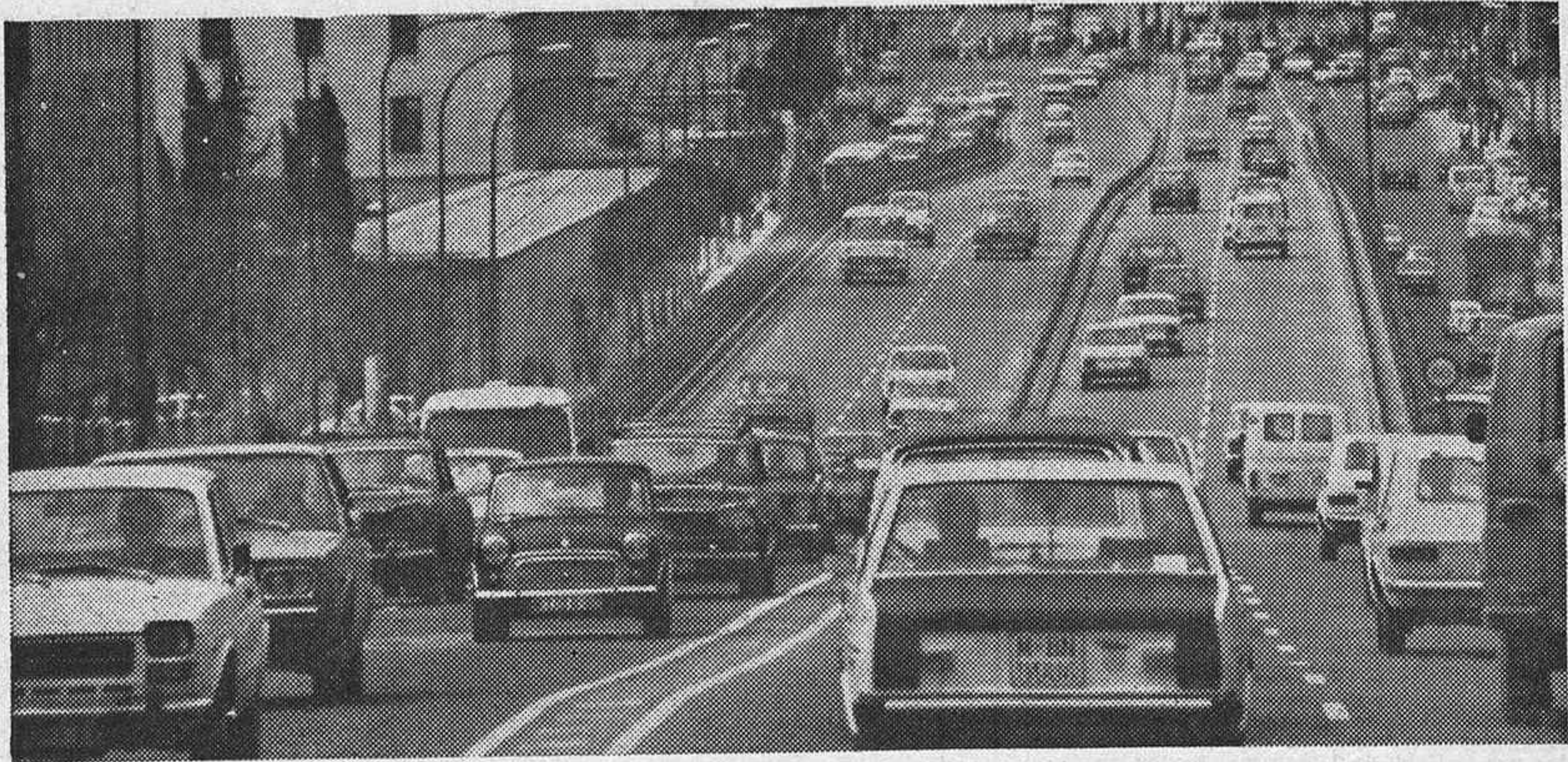
Obtenga estos títulos bajo la dirección del CENTRO DE ESTUDIOS NAUTICOS

**ELCANO**

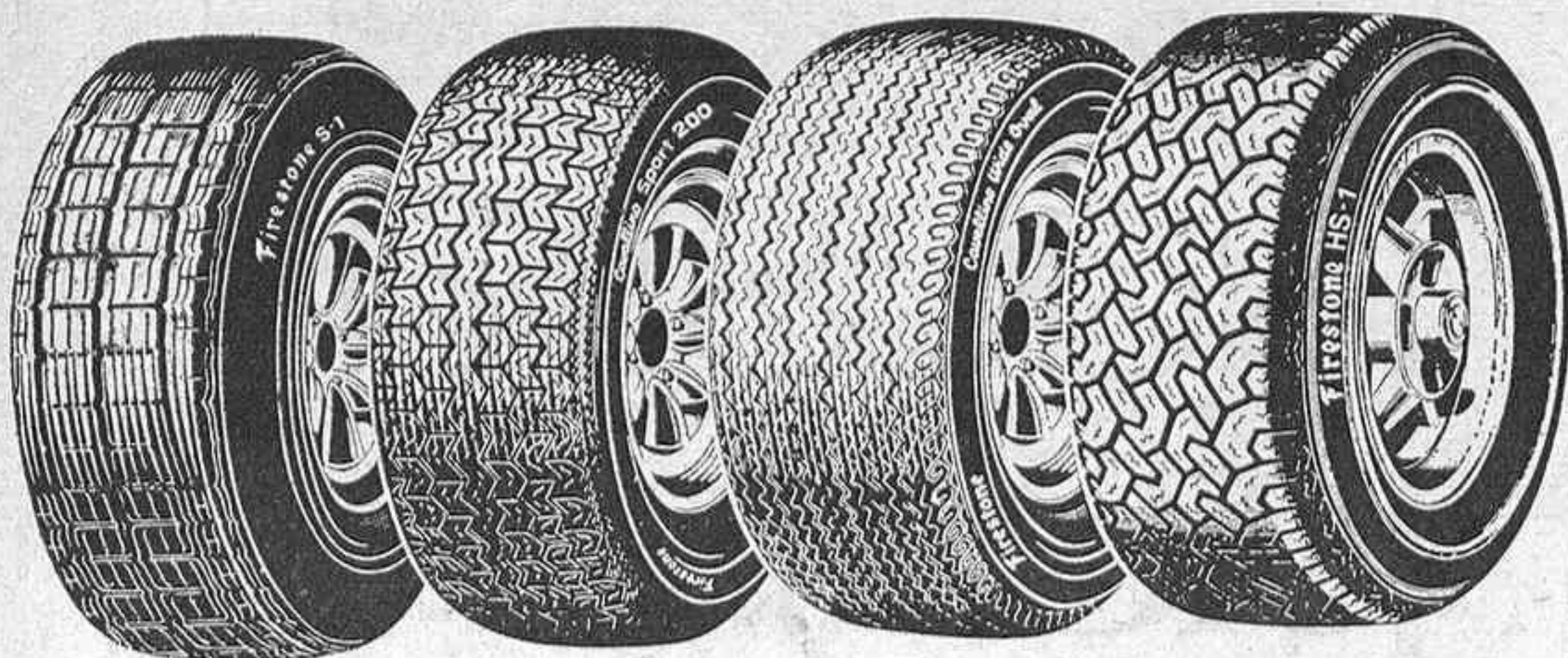
Con 30 años de experiencia y con expertos profesores titulados superiores

Clases directas en el CENTRO, en turnos de MAÑANA, TARDE y NOCHE. Cursos por correspondencia y en el domicilio de los alumnos

Los cursos se iniciarán el lunes día 20  
 Información: En RAIMUNDO LULIO, 2  
 Aparcamiento en plaza de Olavide  
 Teléfono 448 50 40 ● MADRID-10



**“Tenía que ir y venir  
cada día...  
Calle arriba, calle abajo...  
Horas y horas de arranques  
y frenazos.  
Era mi trabajo,  
rutinario pero importante.  
Tan importante  
que no podía fallar.  
Yo sabía que podía hacerlo...”  
Porque llevo neumáticos  
**Firestone****



S-1      SPORT 200      WIDE OVAL      HS-1 (normal y W.O.)  
Y todas... también sin cámara. Para mayor seguridad.

Firestone tiene la más completa gama de neumáticos. Desde la S-1 para alto kilometraje hasta la más reciente creación: las HS-1 para elevadas performances, encontrará el tipo de neumático más adecuado a su estilo de conducción y a las características de su coche. Neumáticos sin cámara Firestone: una variedad que permite elegir siempre con plena garantía.

**Firestone**   
para cuando no se puede fallar

# LAS ALCANTARILLAS CUIDAN LA SALUD DE LA CIUDAD

Se está reorganizando parte de la Delegación de Saneamiento y del Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid. Concretamente el departamento que entiende en la primera de estas actividades, que encabeza el ingeniero Félix Cristóbal Sánchez. Con él colaboran varios ingenieros (en su mayoría de Caminos), entre los que figura José María Cano Monasterio, quizás en el que recae una responsabilidad de función ingrata, pero de suma importancia para la salud de Madrid: las alcantarillas. A él compete su vigilancia, entretenimiento y cuidado para conservarlas en buen estado; conocimiento de los ramales que a ellas acometen y que son pequeñas e importantes arterias de la propiedad y el cuidado de todos y cada uno de los vecinos de Madrid (acometidas que son quizá las que promueven más problemas en el orden colectivo); prevención y estudio de averías para la búsqueda de posibles y urgentes soluciones, etc.

## Tres mil kilómetros de alcantarillas

La red de alcantarillado de Madrid es como una segunda ciudad bajo el suelo, tenebrosa y no demasiado grata al olfato, ciertamente. A pesar del frecuente uso de toda clase de depuradores, detergentes, etc. Tampoco faltan en ella los roedores, aunque, a decir verdad, de algún tiempo hasta ahora, el Ayuntamiento les está dando la batalla.

Por aquellas y otras circunstancias que definen este servicio tan importante para Madrid es por lo que nunca son muchos aquellos sobre quienes pesa la grave responsabilidad de hacer habitable una ciudad de cuatro millones de habitantes, en la que, por tanto, proliferan las viviendas, lo que, en consecuencia, añade complicaciones al problema de acumulación de residuos y aguas fecales.

De los tres mil kilómetros de alcantarillado de Madrid, mil doscientas cincuenta alcantarillas son visitables; tubulares, el resto.

Vías y Obras del Ayuntamiento se encarga fundamentalmente de su conservación. Las primeras constan de solera o cuna, es decir, de cauce; de hastiales o paredes y de la bóveda que las cubre y completa. De estos tres elementos, lo que más se deteriora es la solera, que debe repararse en cuanto apunta su desgaste.

## Mecanización de la limpieza

Veintiocho máquinas destinadas a la limpieza y a desatascar, en caso necesario, galerías y tubos, están al servicio permanente del Ayuntamiento para completar este importante capítulo de la salubridad de Madrid. Otras veinte se destinan a completar aquellas operaciones en casos de necesidad y urgencia. Se trata de máquinas impulsoras (proyectan a gran presión chorros de agua con función perforante de las materias que provocan el atasco) y de aspiración que, como fácilmente se comprende, atraen a la superficie aquellas materias.

Pero aquel, al parecer, abundante parque destinado a remediar atascos, y el celo puesto en el mantenimiento y conservación de las alcantarillas de Madrid por los técnicos a los que ambas cosas se encomiendan, no bastan para resolver un problema que, desde nuestro punto de vista de profanos en la materia, estimamos gravísimo. Por la razón simple, según lo que a través del tiempo y de nuestra frecuente información al respecto podemos colegir, que a la red de alcantarillado de Madrid le falta capacidad. En extensión y también en las dimensiones de los tramos que serpentean por el casco antiguo de la capital que, aun cuando se va renovando paulatinamente, no está en proporción con el índice, creciente de día en día, de la población madrileña. Consecuencia de ello—también a juicio nuestro, claro—es la frecuencia de inundaciones en el subsuelo de la capital.

L. I.

# La razón y la sinrazón

Algunos funcionarios municipales—de palabra—y varios comunicantes—mis lectores, por escrito—pretenden apabullarme, en mi lógica campaña por cambiar los nombres de ciertas calles, con una razón que ellos, y yo con ellos, creen contundente: ser norma del Ayuntamiento mantener los nombres de calles y plazas que ya son antiguos



(mejor: viejos) en las guías oficiales y en los "zaragozanos", con el designio de que no se estén armando líos, y con frecuencia, cuantos en Madrid se relacionan con los nombres callejeros: viandantes, carteos, recaderos, conductores de autos, comerciantes e industriales con tienda o negocio en marcha de publicidad, etc. El argumento ya he confesado que me parece de razón..., en cuanto esta razón

no deje de ser razonable, lo que acontece con frecuencia.

Pasemos—que ya cuesta trabajo pasarlo—que haya centenares de calles y plazas con nombres de personas absolutamente incógnitas y que debieron su elección seguramente a circunstancias de capricho edilicio o vecinal. Pasemos—y este pasar ya resulta lamentable—porque docenas de tales sujetos incógnitos tengan, además de calle, plaza o travesía. Burgos tiene tres de ellas. Blasco de Garay, dos. Berruete, dos... Pero el mismo privilegio de nombres tan admirables lo disfrutaban—por ejemplos, y pocos—un tal Andrés Ortega, otro tal Francisco López, otros tales Antonio Antoranz, Antonio Folgueras, y así hasta centenares de anónimos privilegiados, mientras

otros centenares de madrileños ilustres carecen hasta de callejón que llevarse a sus nombres.

Pero, a todas luces y razonamientos—y aquí llega la sinrazón del Ayuntamiento y de sus funcionarios y de mis lectores comunicantes—, no debe prevalecer la benevolencia de la opinión pública cuando tal benevolencia permite el error, un yerro, una garrafal falta de cultura, que a quien primero debe sonrojar es al Ayuntamiento, que los deja bien patentes en las entradas y salidas de las vías públicas de la capital, para choteo de propios y extraños. ¡Ni la terquedad de las juntas vecinales ha de dejar testimonio del monumental Colón! Sobre tal tozudez, el Concejo ha de rectificar, por su propio decoro intelectual. Se puede ser magnífico alcalde, excelente edil, sin ser eruditos en historia, en la ciencia y literatura, en el arte de Madrid.

Por ello debe ser norma, desde hoy mismo, que, ante la necesidad de rotular nuevas calles y plazas, el Ayuntamiento consulte con sus cronistas oficiales, con los miembros del Instituto de Estudios Madrileños (setenta y cinco), entre los que está el director del Museo del Prado, el director del Jardín Botánico, el académico director del Instituto de España (suma de todas las Academias) e incontables catedráticos y eruditos, conocedores a la perfección de la historia, costumbres, hechos, monumentos y personajes admirables de Madrid. ¿Se atreve el Ayuntamiento a decidir, sin pedir consejos a sus médicos, arquitectos, ingenieros, abogados y economistas, cuando se trata de obra sería matritense? ¿Pues por qué ha de menospreciar a sus cronistas e historiadores, como si la ciencia de éstos fuera menos seria que la de aquéllos y aun estuviera infusa en la mente de cuantos integran el Concejo? Insisto: cuando una razón puede ser, en determinadas circunstancias, razonable, bajemos la cabeza. Pero en modo alguno cuando la razón se transforma en capricho, frivolidad o falta de responsabilidad intelectual.

Federico Carlos SAINZ DE ROBLES

# El día de San Eugenio

Era allá a primeros de este siglo cuando se casaron Eugenia y Eugenio. No son frecuentes los casorios de novia y novio de idéntico nombre. Suelen originar pequeños líos. En el barrio de Chamberí, donde vivían, eran conocidos por los Eugénios. El Eugenio de la Eugenia o la Eugenia del Eugenio. Tuvieron varios hijos, pero



con buen acuerdo no se acordaron del santo de su nombre para bautizarlos. En los primeros años de su matrimonio estaba en pleno auge en Madrid la romería de San Eugenio, una de las poquitas que existieron en la capital del reino y, desde luego, la última de ellas. No la conocí. Y no lo siento. Creo que fue una romería sin nada de particular. Lo único singular consistía en que se declaraba libre el llevarse todas las bellotas que se quisiera. Las bellotas son la golosina predilecta de los cerdos, con perdón. Lo eran asimismo de los Eugénios. "Pero, eso sí—exclamaba la Eugenia, que en el fondo era un poco tontaina—, las quitábamos las cáscaras con todo cuidado y también las comíamos con prudencia, por lo indigestas que son."

Es decir, sobre este particular sostenían grandes grescas el matrimonio de los Eugénios,

en especial por las visperas del día de su santo. El, asegurando que las bellotas no eran indigestas. Ella, que el comer más de seis o siete era una temeridad. Era un cólico seguro, doloroso y molesto. Esta polémica, más bien trifulca o broncazo de a órdago, se desarrollaba el día de San Eugenio. Los Eugénios, el 15 de noviembre, así cayeran chuzos de punta, cogían a sus retoños y a la cesta de la merienda y se largaban tempranito a lo más intrincado de los montes de El Pardo, donde las ramas de sus frondosas encinas se entrelazan y se espesan. ¡A comer bellotas se ha dicho! Pero sin parar. Las bellotas estaban frescas, tiernas, jugosas. La familia de los Eugénios se hinchaba de ellas. Algún organillo que otro se escuchaba entre las encinas. Algún bailoteo que otro se organizaba. Alguna bronca que otra se armaba por un quitame allá esa bellota. Y esto era todo lo que formaba la famosísima romería de San Eugenio, que la letra de un famoso cuplé ha traído hasta nuestros días. La romería murió. El cuplé anda por ahí sin parar de cantarse.

Ahora, a estos cuplés—galicismo evidente y garrafal—se les llama canción y se canta agarrada o agarrado a un micrófono. La o el cancionista que sea, cuanto más lánguido y afectado, mejor. Estas canciones todas, absolutamente todas, son tan iguales que oír a una oídas tres o cuatro mil lo que se dice idénticas. ¿Y para esto se necesita un micrófono pegado a la boca? No hace falta, señores y señoras cancionistas. Nos las sabemos de memoria y, por lo tanto, conocemos que un cuplé como "El relicario", tan inspirado y agradable, tarda años y años en salir.

Antonio DIAZ-CAÑABATE

**S.I.M.O.**

18 FERIA DE MUESTRAS MONOGRAFICA INTERNACIONAL DEL EQUIPO DE OFICINA Y DE LA INFORMATICA

Madrid, del 10 al 17 de Noviembre de 1978 en el recinto de la Feria del Campo

INFORMESE ANALICE DECIDA

## ¿Le deben dinero?

En Madrid, Barcelona, etc. Talones, letras, albaranes, recibos, facturas, etc. COFINSA, empresa ejecutiva especializada, se los cobra sin gastos previos

Fernández de la Hoz, 28, 6.º A  
Teléfono 419 98 55

## NECESITO

## 5 PERSONAS

altamente cualificadas para negocio (no curiosos). Ingresos superiores 110.000 pesetas mes

Entrevista personal: Tel. 231 79 86.  
Señor Moya

PROXIMO ESTRENO

## DRACULA

TEATRO COMEDIA

## Relojerías y joyerías

Santos

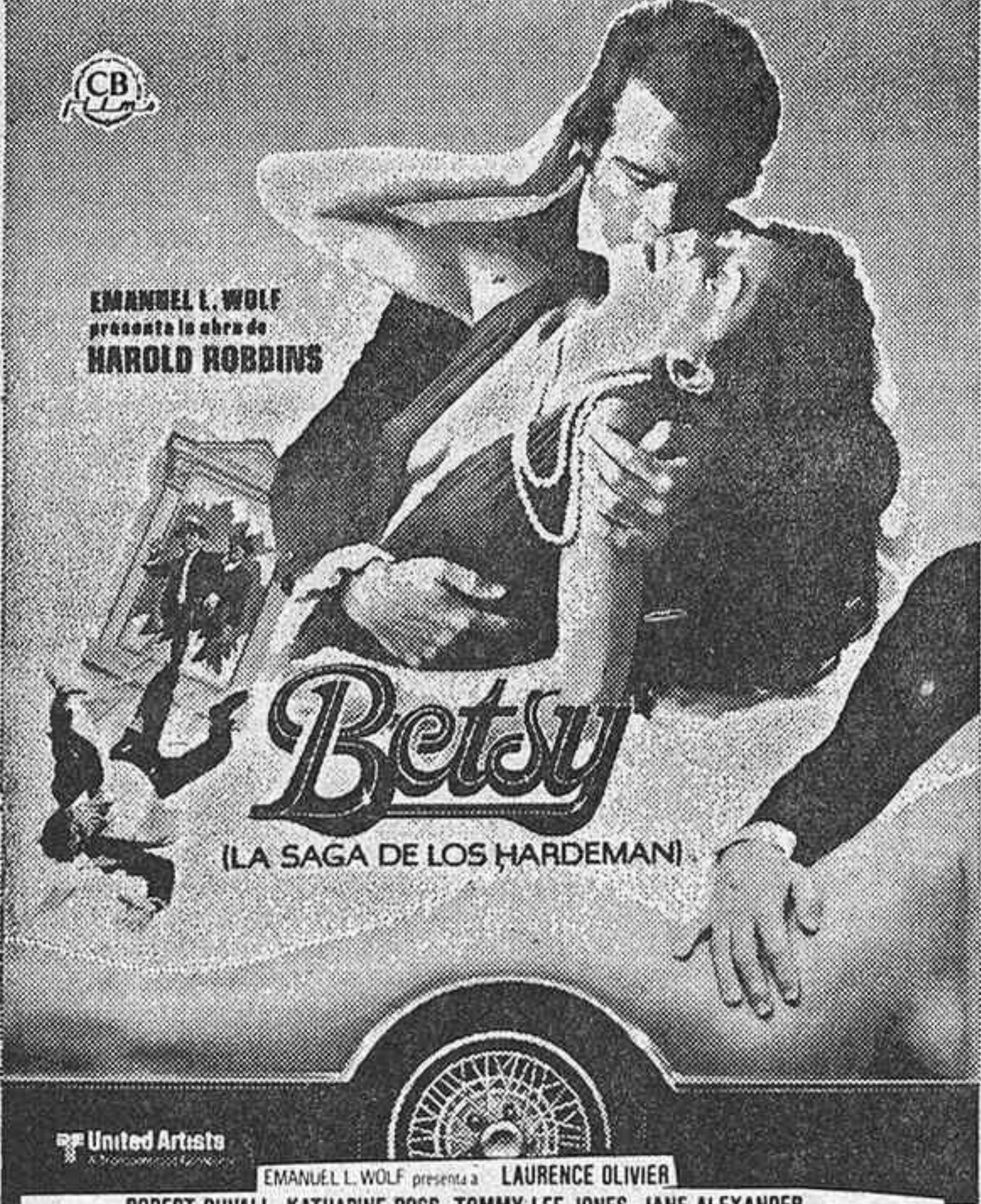
Para clientes que quieran invertir, gran surtido en relojería, joyería y platería. Precios muy interesantes. Garantizamos calidad en cualquier artículo

POSTAS, 21. MONTERA, 24. MAYOR, 6. MADRID

CINE  
**POMPEYA**  
CINE  
**BULEVAR**

¡HOY, GRAN ESTRENO!

DETRAS DEL ESPLENDOR DE LOS HARDEMAN, UNA ENCRUCIJADA DE BAJAS PASIONES, UN NIDO DE ODIOS Y CORRUPCIONES: EL DINERO Y LA AVARICIA, EL AMOR Y EL INCESTO, EL OPORTUNISMO Y LA VIOLENCIA...



EMMANUEL L. WOLF presenta la obra de HAROLD ROBBINS  
**Betsy**  
(LA SAGA DE LOS HARDEMAN)  
United Artists  
EMMANUEL L. WOLF presenta a LAURENCE OLIVIER  
ROBERT DUVAL KATHARINE ROSS TOMMY LEE JONES JANE ALEXANDER  
en la obra de HAROLD ROBBINS Betsy (La Saga de los Hardeman)  
LESLIE-ANNE DOWN JOSEPH WISEMAN EDWARD HERRMANN PAUL RUDD KATHLEEN BELLER  
Guión de WILLIAM BAST y WALTER BERNSTEIN Música de JOHN BARRY  
Producida por ROBERT R. WESTON Productor Asociado JACK GROSSBERG Dirigida por DANIEL PETRIE  
Una Producción Allied Artists Harold Robbins International  
EL DRAMA Y EL PLACER DE UNA FABULOSA SAGA  
Autorizada para mayores de 18 años

... Y, ADEMAS, NEVO

# EL PUERTO DE NAVACERRADA SE ABRIRÁ

- Así lo decidieron los accionistas de TAGSA
- Están dispuestos a arriesgar más capital

Los medios mecánicos de remonte del puerto de Navacerrada funcionarán. Todo gracias a que los accionistas de TAGSA han puesto por delante su interés deportivo-social al puramente económico ofreciendo su absoluta confianza al consejo administrativo de esta sociedad, compuesta fundamentalmente por buenos aficionados a los deportes de la sierra. Los accionistas mostraron sus deseos de hacer cualquier tipo de sacrificio con tal de que no se cerrara a los madrileños aquellas pistas de desahogo y expansión. Por más que el presidente, Alfonso de Borbon, se centró en la problemática situación financiera de la sociedad (necesidad de cubrir 3.700.000 pesetas pendientes de la última ampliación de capital, futuros e inmediatos gastos de renovación importante del material, salarios, etcétera), los asistentes sólo quisieron asegurar tan importante servicio público como el que se ha conseguido a lo largo de veinticuatro años de existencia.

### Generosidad antes y ahora

Ahora, como antes, son los accionistas los que dan un paso al frente, "sacrificando todo lo que se ha invertido" (frase de un accionista no joven), para volver a invertir aun a riesgo de que sólo sirva para esta temporada. Ellos están agradecidos a las satisfacciones físicas y morales de todo orden que les proporcionó el estar en contacto con la naturaleza en una acción deportiva e incluso de simple ocio. Y ahora lo demuestran suscribiendo acciones, cuando se les ha advertido que la situación es crítica, casi insostenible.

### El «silencio» administrativo

La Diputación Provincial de Madrid, por boca de su presidente, Enrique Castellanos, puso un punto de tranquilidad en el problema suscitado cuando el día 27 del pasado mes de octubre vino a asegurar que "continuarán los medios mecánicos de

arrastre en Navacerrada". Una frase redonda, completa, que salió en titulares, pero que por desgracia luego no quedó plasmada en la realidad. Los madrileños necesitamos tener asegurado este "campo de nieve" del puerto, y nuestra Diputación no puede eludir "su" responsabilidad en un tema que afecta a miles de personas.

Hay que suponer que se esperaba mucho más de la Diputación madrileña (sin olvidarnos de la segoviana, en menor proporción), y que todavía es tiempo para que se inicien los trámites necesarios y acudir en apoyo de algo que se derrumba, que desgraciadamente costará muchísimo más recuperarlo y ponerlo en marcha.

Si los organismos oficiales no son capaces de resolver ahora, bueno será ir pensando en las propias fuerzas. Aquí sí que no habrá regateos. La prueba la tenemos en la postura adoptada por los accionistas. Luego, cuando muchos amantes de la montaña y aficionados al esquí, los que siempre respondieron abiertamente, por eso, el puerto se abrirá puntual.

Ahora, a esperar las nieves —que empezaron ya a caer en las cumbres—, sacar abonos, tarjetas de federados, etc.; pero que Madrid no se quede sin este incomparable y espacioso lugar de disfrute que es el cercano puerto de Navacerrada...

## La Reina colabora con la Cruz Roja



Las cifras obtenidas este año en la tradicional Fiesta de la Bandera de la Cruz Roja Española para allegar recursos a sus innumerables y beneficiosos servicios han alcanzado mayor índice que en otros años. En la mesa de la Reina de España, en la gloria de Rubén Darío, los donativos fueron importantes. La Reina doña Sofía "impone", sonriente, una de las banderitas benefactoras a una señora vecina del barrio de Chamberí. (Torremocha.)

# Reproducción fotográfica de la lista oficial de la Lotería Nacional

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0		
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
45001...20.000		45002...20.000		45003...22.000		45004...20.000		45005...20.000		45006...20.000		45007...20.000		45008...22.000		45009...20.000		45010...20.000		
Terminaciones	931...20.000	Terminaciones	282...20.000	Terminaciones	7803...202.000 3...2.000	Terminaciones	024...20.000 654...20.000 754...20.000 864...20.000 904...20.000	Terminaciones	415...20.000 815...20.000	Terminaciones	446...20.000	Terminaciones	467...20.000	Terminaciones	58...22.000 8...2.000	Terminaciones	7460...200.000 200...20.000 800...20.000 810...20.000 920...20.000	Terminaciones		Terminaciones

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
5. Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

# Comer y beber

## LA PUREZA DE LOS ADITIVOS

Volviendo al tema de la pasada semana, tanto la FAO como la OMS han establecido diversos informes generales sobre los principios que rigen el empleo de los aditivos alimentarios, sobre los métodos de ensayos toxicológicos y sobre la evaluación cancerígena. Al mismo tiempo se han definido para numerosos aditivos unas normas de identidad y pureza que son revisadas periódicamente a la luz de los nuevos trabajos en esta materia.

El problema de identidad y pureza es fundamental. De nada sirve hacer un estudio toxicológico sobre un producto si este producto no es el que será incorporado a los alimentos. Pero el estudio resulta todavía más inútil cuando el producto realmente utilizado no ha sido fabricado como el producto objeto de estudio.

En efecto, ningún componente químico es rigurosamente puro. Cambiar el modo de fabricación supone cambiar las impurezas que contiene el producto final, y estas impurezas pueden resultar tóxicas.

Por lo tanto, la pureza de los aditivos está mal controlada en la legislación actual. La apertura de las fronteras ligada al Mercado Común ha permitido la entrada en la mayor parte de los países de sucedáneos, de aditivos autorizados fabricados por métodos diferentes, que contienen otras impurezas.

En estos momentos se halla en estudio una modificación de la legislación comunitaria. Ello servirá para conceder la autorización no a un solo producto, sino a un conjunto que podría denominarse como "producto modelo de fabricación". Esto garantizará que el aditivo puesto en el mercado sea exactamente el que ha sido sometido a los ensayos toxicológicos y se le ha concedido autorización para su empleo.

Otro fallo en la legislación es la ausencia de control de los productos veterinarios. Se requiere urgentemente una ley en este sentido para su inmediata aplicación. Y es que existen productos, incluso los pesticidas o los aditivos para los alimentos del ganado, que pueden acumularse en el organismo animal y alcanzar dosis tóxicas para el hombre. Pero, en general, el metabolismo del animal impide una gran acumulación, además de degradar los productos.

Se plantean también otras cuestiones que actualmente no tienen una respuesta a propósito de los aditivos alimentarios. Se sabe muy poco sobre su comportamiento en el organismo humano.

Las investigaciones concernientes a la nutrición se hallan muy desarrolladas. Los consumidores, sin embargo, seguirán manteniendo ciertos recelos sobre la química alimentaria, en cierto modo no desprovistas de fundamento. A pesar de todo, comemos y seguiremos comiendo alimentos que contienen ingredientes que no se hallan naturalmente presentes, aunque esta expresión resulte un tanto vaga.

ECHEA

## "Tertulias" acerca de Juan Pablo II

Se celebrarán en Chamartín durante varios días

Organizadas por la Asociación de Antiguos Alumnos de los colegios de Nuestra Señora del Recuerdo y de la Inmaculada Concepción se inician hoy en el primero de estos centros, situado en Chamartín, y a partir de las ocho de la noche, las Tertulias de Antiguos Alumnos, en las que se tratará de la personalidad del nuevo Papa, Su Santidad Juan Pablo II. Intervendrán como ponentes el periodista Cipriano Calderón, director de la edición española de "L'Osservatore Romano"; Wojciech Cebulski, sacerdote de la diócesis polaca de Cracovia—tierra natal del Papa Karol Wojtyła—, y el escritor y periodista español José María Javierre.

El viernes, último día de la Tertulia, el nuncio apostólico de Su Santidad en Madrid, monseñor Dadaglio, oficiará una misa en acción de gracias para pedir por el Papa en la capilla del colegio citado.

## Homenaje al cronista Juan Sampelayo

Con motivo de su jubilación en las tareas periodísticas, nuestro compañero en la información municipal durante muchos años Juan Sampelayo ha sido objeto de un agasajo por parte de quienes al lado de él hemos informado al público durante ese tiempo de los acontecimientos madrileños, lo que ciertamente Juan Sampelayo ha sabido realizar con veracidad y gracejo.

La vida periodística del ilustre compañero no se ha reducido en esos años a la especialidad de referencia, sino que su labor ha alcanzado a otros terrenos a través de las emisoras y de las más diversas publicaciones de toda España. Juan Sampelayo, estilo propio en las letras, autor de libros, destacada personalidad en la sociedad madrileña, es, como se sabe, cronista oficial de Madrid y miembro del Instituto de Estudios Madrileños del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, organismo en el que asimismo ha desarrollado una importante labor.

Al cordial homenaje en su honor concurren informadores municipales y cronistas y el alcalde de Madrid, que se sumó en el momento del ofrecimiento, que estuvo a cargo de nuestro también compañero en la prensa Rafael Chico, ofrecimiento al que Sampelayo contestó con emocionante sencillez.

## Hoy comienza el XII Congreso Mundial de Agencias de Viajes

Mil quinientos representantes de agencias de viajes de todo el mundo, numerosos directivos de la hostelería nacional y de empresas de transporte aéreo, marítimo y ferroviario y otras personas pertenecientes a servicios de turismo, sindicatos de actividades relacionadas con él y de publicaciones especializadas inician hoy en Madrid el XII Congreso Mundial de Agencias de Viajes. Las reuniones se prolongarán hasta el próximo viernes, y el tema principal a discutir es el de la preparación de todas esas entidades y organismos para un futuro a corto plazo. El turismo español será, asimismo, especialmente tratado en este Congreso, cuyo director es Constantín D. Apostolidis, de Grecia.

## CRONICAS DESDE EL OTRO MUNDO

# MUJERES SACERDOTES

Me parece que la noticia religiosa de la semana es la decisión de la Iglesia anglicana, cuyo Sínodo ha decidido—por 272 votos contra 246—rechazar la posibilidad de conferir la ordenación sacerdotal a mujeres. Noticia que no ha de reducirse a un simple rechazo, pues lo apretado de la votación dice cuánto ha crecido la tendencia favorable a esa ordenación. Sobre todo si se tiene en cuenta que el argumento que ha empujado a muchos hacia el voto negativo ha sido el ecuménico, el limpio deseo de no crear una barrera más en el acercamiento a la Iglesia católica, que apuesta por la negativa en este tema.

Tema endiabrado, si los hay. Y que, naturalmente, no intentaré—ni podría—resolver yo en un artículo de periódico. Pero creo que tal vez no estén de más algunas distinciones. Porque me parece que es éste un asunto en el que suele hacerse más demagogia que claridad.

¿Por qué se opone la Iglesia católica a la ordenación sacerdotal de mujeres? Leo con frecuencia que por su antifeminismo, que por el machismo de sus dirigentes, que mantienen una absurda discriminación de la mujer en el ámbito eclesial.

Pero me parece que aquí estamos ya mezclando los problemas. Una cosa es la discriminación de la mujer en la Iglesia; muy otra, el conceder o no el sacerdocio a la mujer. Estos dos problemas se relacionan, evidentemente, entre sí. Pero no son el mismo problema. El primero es un problema sociológico y disciplinar. El segundo es un problema teológico, aun cuando pesen en él factores sociológicos.

Personalmente creo que es rigurosamente cierto que hay en la Iglesia una gran discriminación hacia la mujer. Y un poco asombrosamente, porque en los inicios de la Iglesia iba ésta muy por delante de las demás sociedades contemporáneas en lo que a la valoración de la mujer se refiere. Y, en cambio, en los últimos siglos los datos se han invertido, y es ahora en el ámbito eclesial donde más lenta va la promoción femenina.

Me parece cierto que la Iglesia—que tiene entre las mujeres el mayor número de creyentes y practicantes—las ha reducido a una función puramente pasiva; cierto que a las religiosas no se las valora como merecerían; cierto que el Código de Derecho canónico es hoy la legislación más discriminante hacia el sexo femenino. En este terreno le faltan a la Iglesia cientos y cientos de kilómetros que caminar.

Pero ¿puede—y, sobre todo, debe—mezclarse este problema con el de la ordenación sacerdotal de mujeres? Yo diría que no. E incluso que me temo que esa mezcla de problemas está impidiendo una auténtica promoción de la mujer en la Iglesia, ya que muchos jerarcas, que serían abiertos en todo tipo de promoción disciplinar, se muestran reticentes ante la posibilidad de que en ella se mezcle un problema teológico que está lejos de haber sido resuelto.

Si a mí, por ejemplo, me preguntasen si vería bien que se nombrase a una mujer vicario de una diócesis y encargada de dirigir en ella toda la pastoral, diría que sí, sin vacilaciones. Si siguieran preguntándome si me parecería bien el que una o varias mujeres fueran nombradas prefectas de las congregaciones romanas y dirigentes, por tanto, de toda la enseñanza o de toda la organización misionera de la Iglesia, diría que sí, sin vacilaciones. Si me preguntasen si encontraría normal que en la Comisión Teológica internacional hubiera el mismo número de varones que de mujeres, diría que sin duda, en caso de existir ese número de mujeres de gran categoría teológica. Incluso si me preguntasen si encontraría posible el que una o varias o muchas mujeres fueran nombradas cardenales, pensaría que, en rigor, en nada va contra la institución humana del cardenalato. En cambio, confieso que aún vacilaría ante la idea de una ordenación sacerdotal de una sola mujer. Porque, al menos en mí, los obstáculos no son ni de prestigio, ni de poder, ni de mando, ni de autoridad, sino simplemente teológicos.

Cada problema debe plantearse dentro de su lógica. Decir: las mujeres deben tener los mismos derechos que los varones en la Iglesia,

luego deben poder ser ordenadas de sacerdotes, es plantear falsamente el problema. El sacerdocio no es un derecho. Ni los varones, ni las mujeres tienen un verdadero derecho a recibirlo. El sacerdocio es un don y sólo puede ser recibido por aquellos a quienes Cristo lo dio y como El lo dio.

Tampoco es justo el planteamiento que parte de la capacidad intelectual o moral. Es claro que la mujer tiene objetivamente tanta capacidad para realizar las funciones sacerdotales como un hombre. Pero no es problema de capacidades.

El único problema en cuestión—y que no depende de que se sea feminista o antifeminista—es el de averiguar cómo y por quienes quiso Cristo que fuera realizado el sacerdocio y cómo ha interpretado en el pasado e interpreta esta voluntad de Cristo su Iglesia, único intérprete autorizado de la voluntad del Señor. Voluntad que la Iglesia podrá interpretar, nunca cambiar.

Ahora bien, el hecho de que Cristo eligiera sólo varones para el sacerdocio, ¿fue un detalle accidental y no vinculante, un detalle en el que Cristo se limitó a acomodarse a las costumbres de su época, o fue, por el contrario, una circunstancia normativa libremente elegida por El? Y el hecho de que la Iglesia a lo largo de todos los siglos y sin excepciones haya interpretado esa elección de Cristo como vinculante y normativa, ¿se ha debido solamente al antifeminismo de los siglos precedentes o a una interpretación teológica de la voluntad de Cristo?

Este es el único problema que existe: si se prueba que la elección de sólo varones fue algo accidental (como lo fue el hecho de que todos fueran judíos, sin que esto haya impedido la ordenación de romanos o griegos), no habría el menor inconveniente teológico en aceptar esa ordenación de mujeres.

Lo grave del problema es que eso no se ha probado todavía. Son muchos los que afirman que Cristo actuó en esto por razones puramente sociológicas. Pero nadie lo prueba.

Y, por el contrario, hay razones para pensar que Cristo no actuó por ese tipo de razones. De hecho, no es cierto que en la antigüedad hubiera sido inverosímil una mujer sacerdote; las había en gran parte de las religiones de la época. Y de hecho es cierto también que Cristo quebró muchas de las posturas sociológicas de los judíos ante la mujer (conversa públicamente con la Samaritana; no tiene en cuenta el estado impuro de la hemorroisa; permite que una mujer se le acerque en casa de Simón el fariseo; afirma que no se debe ser más severo con las faltas de la mujer que con las del hombre; defiende la igualdad de derechos de la mujer y el varón en el matrimonio; acepta como válido el testimonio de una mujer, todo ello contra las costumbres sociológicas de la época) y, en cambio, elige para sacerdotes sólo a un grupo de varones. ¿Cómo probar que actuó por razones sociológicas en este último caso, cuando quebraba las costumbres cuando lo creía conveniente?

Este es el verdadero fondo del problema (que aquí expongo muy esquemáticamente) y no se modificará con demagogia. Madúrenlo los teólogos, borre la Iglesia todas las otras discriminaciones que nada tienen que ver con el Evangelio, y ella misma descubrió si esta negativa al sacerdocio de la mujer es realmente una discriminación más o una simple obediencia a la voluntad siempre misteriosa de Cristo. Porque, desde un punto de vista puramente humano, ¿cómo la jerarquía no iba a querer contar con el enorme potencial que una incorporación de la mujer al sacerdocio aportaría? Estoy seguro de que si dependiera de la voluntad personal del Papa y de los obispos, esa puerta podría abrirse mañana mismo. El problema verdadero es que ellos—con razón o sin ella—se sienten encadenados por los hechos evangélicos y por el modo en que siempre interpretó la Iglesia esos hechos. Pienso que esta fidelidad es respetable y que nada se resuelve con llamarles "machistas".

J. L. MARTIN DESCALZO

## 4 razones para utilizar cassettes



# BASF



**LH** Cassette standard.



**ferro super LH** Mayor amplitud de dinámica en un 50%.



**Cromo** Consigue una perfecta HI-FI en grabaciones.



**ferrochrom** Supera las normas DIN HI-FI de Alta Fidelidad.

# UNA BUENA IDEA DE BANCO DE LEVANTE Y NUEVO BANCO

**DOBLAR  
SUS AHORROS  
Y SU INTERES  
TODOS LOS  
MESES**

Autorizado por el Banco de España n.º 12092/1 y n.º 12.338/1



**BANCO DE  
LEVANTE**



**NUEVO  
BANCO**

Bancos vinculados

**Con ideas para sus ahorros.**  
62 sucursales en toda España.

Además del 10% de interés anual, pagadero trimestralmente.  
En Imposiciones o Certificados de Depósito al plazo de un año, desde 5.000 hasta 1.000.000 de pesetas.

Infórmese en  
la sucursal más próxima o escriba a BANCO DE LEVANTE, S.A. Apartado 14.906, Madrid, o a NUEVO BANCO, S.A., Apartado 633, Madrid.



# "Análisis del "nuevo orden" internacional de la información"

UN LIBRO IMPORTANTE DE LOPEZ-ESCOBAR

Con una ponderada, pero categórica defensa de la libertad de cada hombre y de su derecho a la información concluye el libro "Análisis del "nuevo orden" internacional de la información" del investigador y profesor de la Facultad de Ciencias de la Información de la Universidad de Navarra, Esteban López-Escobar, recientemente publicado por Eunsa, editora de dicho centro de enseñanza.

Como obra en la que se han plasmado cuestiones tan vitales, frías y en expansión como la situación y alcance de los medios de comunicación colectiva y la contestación a la libre circulación de la información en el mundo, muestra un rasgo característicamente periodístico. Queda abierta a nuevos acontecimientos. No se presenta como un bloque solidificado e inmutable. El autor, embarcado en una tarea que a todas luces le apasiona, hace que se contemple el panorama de referencia con constantes alusiones al futuro y manifestaciones frecuentes respecto a la provisionalidad de los datos ofrecidos.

"Análisis del "nuevo orden" internacional de la información" es un volumen de cerca de quinientas páginas. En ellas se recogen los resultados de varios años de estudio y meditación sobre el fenómeno de la estructura internacional de la información. Se originó, a decir del profesor López-Escobar, en dos hechos que suscitaron su curiosidad. Uno, la existencia de las agencias de noticias, en el anonimato de cuyas plantillas supone que se oculta su capital importancia, y el establecimiento del principio de la libertad de circulación de las informaciones, que se formuló a nivel mundial, incluyéndolo en la declaración universal de los derechos humanos, en 1948, y que hoy se discute.

La obra se divide en cuatro apartados, correspondiendo al primero un compendio histórico de agencias de información de todos los continentes, desde su fundación hasta la segunda guerra mundial. En el segundo, y el más breve, se expone, en líneas generales, el principio ya mencionado, con sus antecedentes y desarrollo, amén de amplio abanico de documentación. El tercer capítulo versa sobre la estructura presente del sistema informativo, basado en publicaciones de la Unesco, trabajos de revistas especializadas, etc., añadiendo detalles obtenidos particularmente, con los cuales se ponen al día las relaciones y cir-

constancias de las redes de información internacional. Por último, el cuarto capítulo está dedicado a la actitud revisionista en sí, alimentada por la acusación que se hace a las agencias informativas de distorsionar las noticias. La polémica cuestión, debatida en ámbitos internacionales, aborda las aspiraciones a un nuevo orden de información en esos márgenes y repudia el principio de la libre circulación, subrayándose, de otra parte, la aparición de una tendencia orientada a propiciar un mayor protagonismo de los Gobiernos a costa de la libertad de los ciudadanos. En este capítulo se incluyen todas las facetas, observaciones y posturas de interés que aclaran el caso, le prestan el adecuado fondo para conocer sus dimensiones y le permiten aparecer en su complejidad y pluralidad de enfoques.

El libro, que prologa el profesor Pedro Orive, catedrático de Estructura de la Información Periodística de la Facultad de Ciencias de la Información, de la Universidad Complutense, es saludado por éste como un instrumento valioso para su alumnado, puesto que pone a su disposición "un esquema metodológico y datos documentados sistemáticamente tratados para penetrar en el conocimiento de la estructura internacional de la información periodística".

Como complemento, incorpora las descripciones de órganos representativos de la prensa, instituciones internacionales de periodistas y editores, más unos apéndices, con tablas sobre las agencias de información mundiales y once páginas de bibliografía relacionada con el tema, española y extranjera.

## Carta-bomba enviada a "La Nueva España"

Una carta-bomba, recibida la pasada semana en el periódico ovetense "La Nueva España", dirigida a la sección "Los lectores tienen la palabra", pudo ser desactivada por técnicos artificieros del Cuerpo General de la Policía Armada, los cuales comprobaron que contenía un circuito con una hebillita para producir contacto al abrir el sobre.

## Nombres que son noticia

● José Julián Barriga Bravo ha sido nombrado director de los Servicios Informativos de la Secretaría de Estado para la Información. Hasta ahora ejercía como redactor-jefe de Política Nacional en la agencia Efe.

● La Reina doña Sofía ha condecorado con la medalla de oro de la Asociación Mundial de Amigos de la Infancia al director del diario "Ya", Alejandro Fernández Pombo, por la especialísima dedicación que su periódico presta a los niños. Es el primer periodista del mundo a quien se concede dicha distinción.

● Pablo Irazazábal y Juan Rodríguez han sido nombrados directores de los Servicios Informativos de la primera y de la segunda cadenas, respectivamente. Al mismo tiempo se han creado tres cargos de adjuntos de dirección de TVE, al frente de los cuales estarán: Miguel Pérez Calderón, para espacios diarios; Mauro Muñoz, para servicios especiales, y Juan José Buhigas, para la producción de los mismos. Como secretario general de esos servicios ha sido designado Luis Carrascosa.

● Ha sido elegido miembro de la Real Academia de Bellas Artes el que ya lo es de número de la Lengua Eugenio Montes. Cubrirá la vacante dejada por el fallecimiento del marqués de Lozoya.

● El primer premio de ensayo de "El Europeo" correspondiente a 1978 ha sido entregado al profesor Juan Beneyto por su obra titulada "La identidad franquista". El premio está dotado con 300.000 pesetas.

● Juan José Calleja va a ocupar el puesto de director en "Hoy del Lunes" de Burgos, en la que sucede a Andrés Ruiz Valderrama.

● Con motivo de su jubilación le ha sido rendido un homenaje al cronista municipal Juan Sumpelayo. Asistieron sus colegas en dicho sector informativo, y el alcalde acudió para anunciar que está en trámite concederle la medalla de Madrid.

## Ha muerto Luis Zarraluqui

Luis Zarraluqui, ilustre abogado que acaba de fallecer en Madrid, tuvo durante toda su vida una gran vocación: el periodismo. Lo ejerció activamente en sus años mozos, junto con su hermano Julio, que se mantuvo en él hasta el final de su vida; pero Luis Zarraluqui tuvo tempranos y resonantes éxitos en la abogacía, que le alejaron del periodismo. Hasta que volvió a él como creador de publicaciones. Fundó la revista de humor "Don



José", la de sucesos "Suspense" y fue el primero en lanzar un semanario, "España-París", especialmente dedicado a los emigrantes españoles en Francia. Fue durante muchos años el alma del singular diario "España", de Tánger, y de su filial, "España semanal"; puso toda su vocación en la creación de un nuevo diario, "Sol de España", en Marbella, y perteneció al Consejo de Administración de Prensa Castellana, editora de "Informaciones", de Madrid. Como abogado defendió brillantemente a sus compañeros periodistas en los pleitos surgidos de los avatares de la profesión. Periodistas, escritores, artistas fueron sus grandes amigos y trató siempre de ayudar a todos con una personalidad en la que la autoridad paternal se mezclaba al afecto amistoso. En sus empresas periodísticas puso siempre, además de vocación y pasión, una gran imaginación y una audacia sin límites. En escritos y en conferencias, como en su actividad en el campo del derecho, estuvo siempre preocupado por los difíciles problemas de la familia, con ideas y actitudes que siempre se adelantaron por su comprensión a las normas comunes. Al morir, Zarraluqui deja no sólo la simiente de sus ideas jurídicas en su hijo Luis y en Jaime —este último, diplomático, con destino en Australia—, sino también un gran número de personas que fueron sus clientes y terminaron siendo sus amigos, con una auténtica gratitud por su ayuda profesional y humana.

Asistieron al entierro, ayer domingo, numerosas personalidades de la política, el foro, las artes y las letras. Hoy, a las doce y media, se celebrarán solemnes funerales en la iglesia de San Jorge.

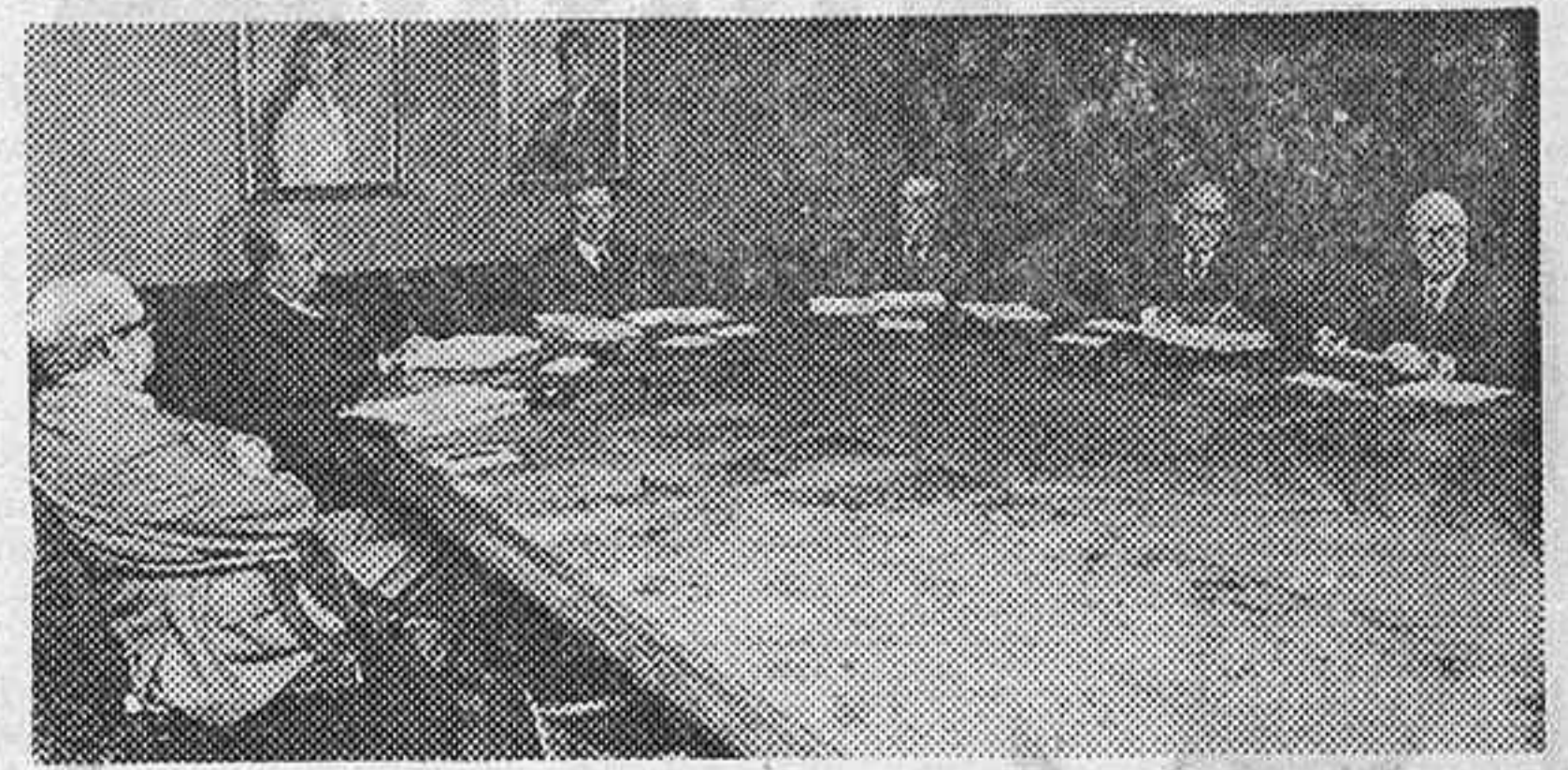
## Nueva Junta de la Asociación de Informadores Gráficos

El pasado día 10, en los locales del Instituto Nacional de Educación Física de Barcelona, se celebraron las elecciones para nueva Junta de la Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa. Ha sido elegido presidente Raúl Cancio y vicepresidentes Leopoldo Gómez y Antonio Alcoba (de Madrid) y Horacio Seguí (de Barcelona). El cargo de secretario ha recaído en Angel Carhenilla; el de tesorero, en Javier Gálvez, y vocales, Rafael Cubiles (Sevilla), Misís (Zaragoza), Manuel Blanco (Santiago de Compostela), Arauna (Santander), Elorza (Vizcaya) y Rafael Seguí (Barcelona).

## "La Estafeta Literaria" cambia su nombre

La revista "La Estafeta Literaria" que dirige Luis Rosales, va a cambiar su actual título por el de "Nueva Estafeta" a partir del próximo número que se ponga a la venta, y su periodicidad será mensual.

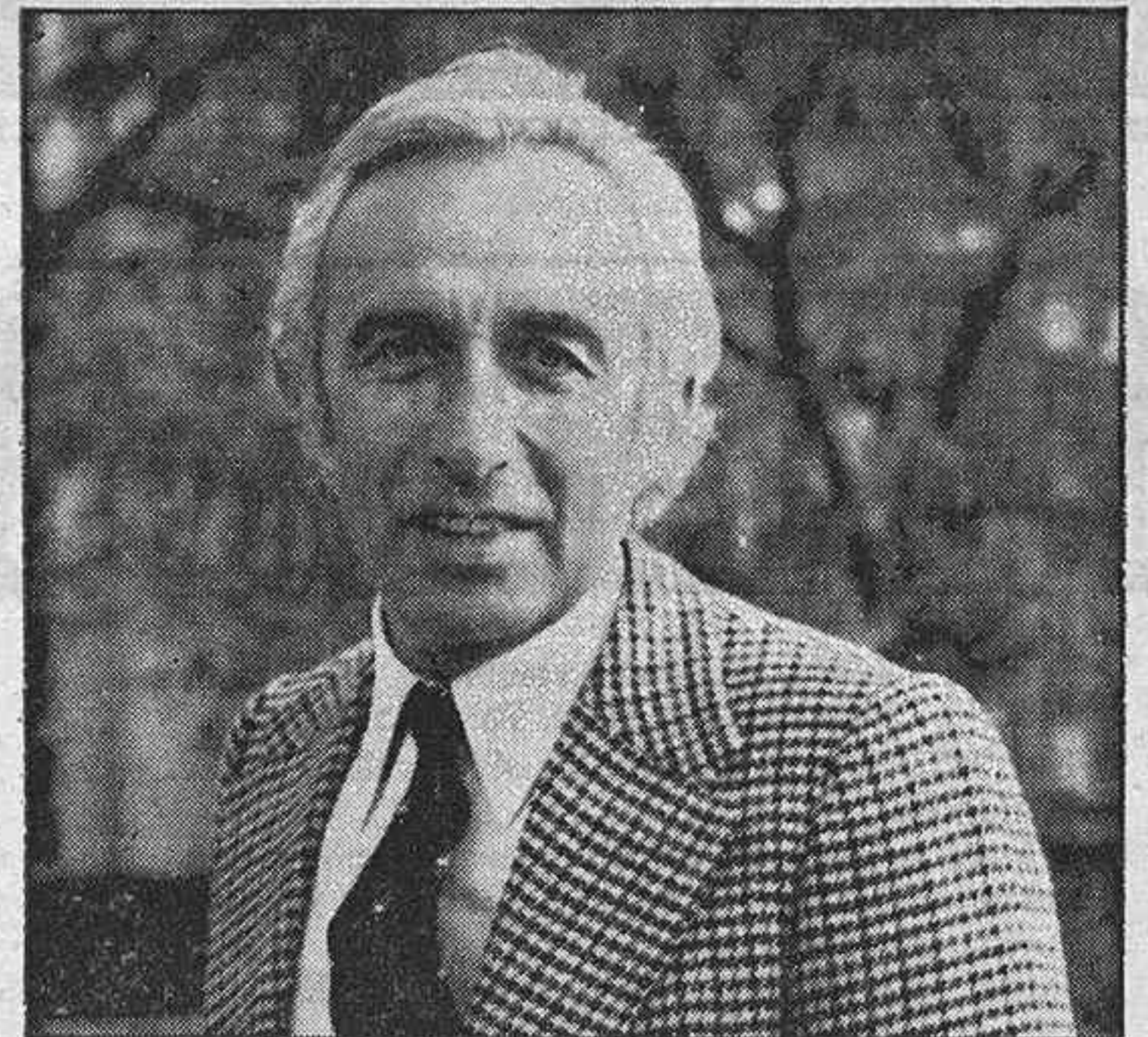
## El premio Aznar, para Salvador de Madariaga



Un español de relieve mundial, novelista, historiador, ensayista, dramaturgo, crítico literario, poeta y traductor, nacido en Galicia, formado en París e iniciado como profesor en Londres, ha recibido un tributo a su labor periodística al concedérsele el tercer premio Aznar. Este galardón, dotado con quinientas mil pesetas, instituido por la agencia Efe, le llega a los noventa y dos años de edad a su retiro helvético. Salvador de Madariaga, ingeniero que, entre otras actividades en su vida, ejerció como embajador, ha hecho gala de un polifacetismo impar. Su obra es vasta, original y españolista con un aliento de universalidad potenciado por su amplísima cultura y sus largas estancias fuera de su patria. Los miembros del jurado que han discernido el presente año el galardón citado han elegido su trabajo titulado "Abolengo", entre más de trescientos artículos aspirantes al premio. Integraban el jurado, según recoge la fotografía (de izquierda a derecha), Vicente Gállego, Emilio García Gómez, Luis María Anón, Manuel Halcón y Aquilino Morcillo. También está presente Alberto Poveda, como secretario sin voto. Ausentes, y asimismo miembros del jurado, Javier Godó y Nemesio Fernández Cuesta remitieron su voto por escrito. El artículo "Abolengo" fue publicado en el diario "A B C".

## PROXIMO ESTRENO DRACULA TEATRO COMEDIA

## "Long Play de Oro" para Angel Alvarez.



Un jurado compuesto por importantes profesionales de Prensa, Radio y T.V., ha concedido el "LONG PLAY DE ORO" al comentarista musical ANGEL ALVAREZ, creador y presentador de los programas radiofónicos: "Caravana Musical" y "Vuelo 605", de El Corte Inglés. Felicitamos a Angel Alvarez por este merecido premio a su destacada labor en pro de la difusión y calidad de la música, a lo largo de 18 años.

El Corte Inglés

# PISOS APARTAMENTOS Y OFICINAS

LLAVE  
EN  
MANO

- Galileo, 56
- Duque de Sesto, 7
- Vallehermoso, 5
- Bravo Murillo, 126

## Locales comerciales

- Blasco de Garay, 70
- Galileo, 56
- Duque de Sesto, 7

Infórmese en los PROPIOS EDIFICIOS  
Para contratar: AVDA. DEL VALLE, 15

I.M.J. s.a. de publicidad

## Ahora es tiempo de hacer viajes inolvidables

### CANARIAS

(Fin de semana, una o dos semanas). Salidas desde Madrid, Barcelona, Santiago, Valencia, Málaga, Sevilla, Bilbao y Asturias. Desde pesetas: 7.500.

### BALEARES

(Fin de semana, Semana Comercial y una o dos semanas) Salidas de Madrid, Barcelona y Valencia. Desde pesetas: 2.200.

IBIZA (Una semana) Desde pesetas: 7.700.

### NUEVA YORK

(Una o dos semanas). Salidas desde Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca. Desde pesetas: 19.950.

### LONDRES

(Fin de semana, Semana Comercial y una o dos semanas) Salidas de Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca. Desde pesetas: 7.375.

### CIRCUITOS EN AUTOCAR

Ruta de los Conquistadores, Lisboa, Picos de Europa, Costa del Sol, Galicia, Rías Bajas, Andorra, París-Suiza, París-Londres, Castillos del Rhin, Italia, Hungría, Triángulo Europeo, Ruta de los Faraones, Escandinavia, Grecia, Ruta del Danubio, Ruta de los Cosacos Desde pesetas: 7.500.

Consulte nuestro sistema de pagos aplazado

Agencia Oficial en España de los Juegos Olímpicos de Moscú 1980

Solicite más información en:



**Wagons-lits Viajes**  
La mayor Organización Mundial de Viajes

Alcalá, 23 - Tel. 433 56 00  
Av. de Calvo Sotelo, 14 - Tel. 225 17 87  
Paseo de la Castellana, 100 - Tel. 262 19 00  
Callao (Galerías Preciados) - Tel. 231 16 86  
General Mola, 271 - Tel. 259 00 00  
Plaza de las Cortes, 7 (Hotel Palace) - Tel. 221 08 50  
Antonio López, 65. (Hotel Praga) - Tel. 260 15 49  
General Sanjurjo, 10 (Race) - Tel. 447 32 00  
Marqués de Urquijo, 28 - Tel. 247 38 19  
Av. Bruselas, 36 - Tels. 255 57 42 - 255 56 37

Agencia de Viajes Grupo A, Título nº 5

## Robo de automóvil con un niño en su interior

MADRID. (HOJA DEL LUNES).—Este fin de semana dos individuos se apoderaron de un coche con un niño de tres años en su interior. Al parecer, el dueño del turismo, un Seat 131 con matrícula M-5.395-BF, lo había dejado un momento estacionado en la calle de Costa Rica con su hijo, Juan Antonio Aguilar, de tres años, en la parte trasera. El padre, cuando se dirigió a coger su coche, fue testigo de cómo se lo quitaban. Rápidamente pudo conseguir una motocicleta y se dispuso a perseguirlos. Los gritos que daba hicieron que un súbdito norteamericano, que conducía otro turismo, se percatase de este suceso y se uniese a la persecución. Los ladrones, en vista del cariz que estaba tomando el robo del coche, en la esquina de Costa Rica con la calle de Puerto Rico abandonaron al niño. El padre y el súbdito americano, al ver a Juan Antonio, cesaron en su búsqueda, por lo que los ladrones se dieron a la fuga. Hasta el momento se desconoce la identidad de los autores de este robo con secuestro no premeditado.

## Hoy comienza el juicio contra El Lute y sus hermanos

El fiscal solicita para el primero 1.387 años de cárcel; la defensa, su absolución

Hoy lunes, en la Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional, dará comienzo la vista de la causa seguida contra Eleuterio Sánchez Rodríguez (El Lute) y sus hermanos Manuel Sánchez Rodríguez (El Lolo) y Raimundo Sánchez Rodríguez (El Toro), presuntos autores de numerosos delitos cometidos contra personas y propiedades.

El ministerio fiscal en el escrito de conclusiones provisionales que presenta, imputa concretamente a El Lute un total de 129 delitos, que comprenden los presuntamente cometidos desde que escapó del penal del Puerto de Santa María, en la noche del 31 de diciembre de 1970. Por todos ellos el fiscal solicita para Eleuterio Sánchez 1.387 años de cárcel, si bien algunos de los delitos le fueron indultados en parte o totalmente. Por su parte, la defensa, tanto para El Lute como para sus hermanos, solicitará la plena absolución.



## Don Antonio Jarillo de la Espada Falleció cristianamente en Madrid el día 8 de noviembre de 1978

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposa, doña Angelita María de Lagarde; hijos, Luis Miguel, Enrique, Raquel y Elisa; hijos políticos, Regina Callejo, Mary Carmen Aldeanueva, Luis de Blas y Francisco Gómez; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral se celebrará el próximo sábado, día 18 de noviembre, a las doce de la mañana, en la parroquia de San Juan de la Cruz (plaza de los Nuevos Ministerios).



## DON VENTURA LUIS RODRIGUEZ GOMENDIO Falleció en Madrid el día 12 de noviembre de 1978

A los noventa y un años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su hijo, Ricardo Rodríguez Sarrió; hija política, Rosario Arocena Gomendio; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 13, a las 11,45 horas, desde la capilla ardiente de la calle Galileo, 39, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EL SEÑOR

## D. Gabriel Rueda Leciñana

Falleció en Madrid el día 12 de noviembre de 1978

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Su esposa, doña Teresa Esteban Lobon; hijas, María Teresa y Julia; hijo político, Jorge Bardaji; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma.

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy lunes, a las trece horas, desde su domicilio, Cava Baja, 15, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

## D. Armando Muñoz-Calero y López FALLECIO EN MADRID EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1978

A los setenta años de edad

D. E. P.

El funeral en sufragio de su alma se celebrará hoy lunes, día 13 de noviembre, a las trece treinta horas, en la santa iglesia catedral, calle de Toledo, núm. 37.  
El Club Atlético de Madrid

RUEGA a sus socios y simpatizantes la asistencia a este acto.



EXCELENTISIMO E ILUSTRISIMO SEÑOR DON

## ARMANDO MUÑOZ-CALERO LOPEZ FALLECIO EN MADRID EL DIA 8 DE NOVIEMBRE DE 1978

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

El funeral por el eterno descanso de su alma se celebrará hoy lunes, día 13, a las 13,30 horas, en la santa iglesia catedral, calle de Toledo, 37.  
Su familia

RUEGA una oración por su alma.

COMENTARIOS DE CONCHA CASTROVIEJO

## DOCUMENTOS PERSONALES

Nati Massanés: "Crecer en España". Editorial Argos-Vergara. Barcelona.

Nati Massanés ha reunido en este libro seis testimonios, todos femeninos, con una intención si no de encuesta, sí de sondeo; una forma digamos de enfocar la familia—la situación de la familia—hace unos años—a través de la infancia y la primera juventud de seis mujeres destacadas en sus distintas actividades. Son una escritora, Ana María Matute, escritora también, con algún libro publicado, pero fundamentalmente periodista con campo muy extendido a radio y TV, María Mérida; una actriz, Nuria Espert; una directora de cine, Pilar Miró; una cantante y autora de algunas de las canciones que canta, María del Mar Bonet; una deportista de conocido historial, Carmen Valero. Cada testimonio puede ser y es valioso, aisladamente y en conjunto, aunque no cabrá juzgar si suficiente para abarcar un panorama social, para permitir una idea de la familia en relación con su papel formador, aglutinador. Son seis relatos escritos de manera llana, sin entorpecimiento de preguntas. Nati Massanés se ha limitado a organizar el libro, presentar a sus personajes, plantear el tema y encabezar los textos con un prólogo. Los seis relatos tienen un interés de contraste, que es lo que afirma su valor como testimonio plural y permite un intento de interpretación, un previo balance, algo arriesgado todavía, en torno a los problemas que plantea la cuestión.

Los cambios de la sociedad en los últimos años, que han alcanzado hasta lo que parecía seguro castillo roquero de la institución familiar, no tienen sólo origen ideológico, están impuestas por otras circunstancias, pero la transformación producida es notable. Nati Massanés hace notar, sin embargo, muy agudamente, que "... para la gran mayoría de mujeres el único horizonte sigue siendo el doméstico; su único mundo, el de la vida privada. No hay estímulos en su existencia... "Aquí cabría hacer un balance de responsabilidades como única forma de llegar a un resultado. Cuando Virginia Woolf, en ese penetrante ensayo, en que habla de la necesidad de una habitación sola, de un cuarto de trabajo, se refiere a las escritoras de años atrás, de siglos atrás;

alude al tiempo que perdieron en lamentarse de su situación, y entonces, aun en Inglaterra, y con más razón en otros países, podían por cierto lamentarse, tenían razones. No es que tales razones hayan desaparecido totalmente, pero cabe pensar en qué tanto por ciento de mujeres han decidido aprovechar las circunstancias en algo que beneficie a su personalidad y que tanto por ciento, ahora que "la vida material de las españolas se ha dulcificado", como bien dice Nati Massanés, se limitan a recibir la mayor dosis de libertad e independencia para vivir como antes, esencialmente como antes, sólo que más cómodamente. Y nos encontramos así, en condiciones bien distintas, ante el proceso que denunció Betty Friedan en su "Mística de la feminidad".

Nada de esto, ninguno de estos conceptos, es aplicable a las coautoras de este libro. Su niñez pertenece a una época próxima, aunque en sus circunstancias sociales y de familia, arezca, ante la aceleración del cambio, muy distante. A estas seis mujeres hay que reconocerles el mérito de haber tenido conciencia de su personalidad, haber entrevistado un programa de vida y haber sabido realizarlo. Bastará con esto para concederles el máximo crédito. Es indudable que el testimonio de personas bien dotadas mentalmente y capaces de hablar con franqueza nos acerca a la realidad de las españolas de nuestro tiempo. Nati Massanés dice que la familia en que se nace y se crece expresa más acusadamente el peso de la herencia social e histórica sobre las mujeres. Creo que lo expresa con más rigor, con más capacidad de anulación activa. Pero lo que esta herencia pueda tener de estimulante o de anulador se acusará con la misma fuerza en el hombre, que al fin y al cabo hasta hoy ha sido el agente constructor visible de la organización social. Aquí estamos ante una serpiente que se muerde la cola y el tema exigirá más amplio tratamiento, como el mismo libro con sus seis sugestivas historias de infancia y juventud. Los testimonios tienen un interés en sí, como recuerdos revividos que pueden ser fuente de reflexiones, como exposición de los años en que se preparaban lo que serían vidas en activo, proyectos realizados.

## Los horizontes de Jack London

JACK LONDON: "La llamada de la selva". Moby Dick, Biblioteca de Bolsillo Junior. Editorial La Gaya Ciencia.

Cada vuelta a Jack London, cada lectura, es un nuevo descubrimiento. Este gran californiano, recorridor de mares y tierras, quedó marcado por el signo de la aventura que vivificó su obra, dueño de un mundo, el de la naturaleza, y sus habitantes en las vastas regiones desoladas, donde sobrevivir exige el esfuerzo y el heroísmo de cada día. Fue su propia experiencia, sin que su aventura geográfica y humana quede cerrada en ella. Con una vida que parece libre de programa, en la que todo orden se ve rechazado, Jack London pertenece a esa clase de seres que no pierden la brújula y poseen una clara idea de lo que desean realizar. Sus primeros años fueron duros, trabajó en muchos oficios, sujeto a mezquinas remuneraciones. El mismo declararía más adelante su decisión de dejar de vender sus músculos para vender el producto de su inteligencia.

Era una temprana prueba de confianza en sí mismo, que le mantuvo en su carrera literaria y lo hubiera sostenido en cualquier otra empresa. London poseía una lúcida visión de las cosas, se había formado en la lectura de grandes teóricos y revolucionarios y partía de su propia conclusión de que toda la historia de la humanidad es la de la eterna lucha entre explotadores y explotados. Su realismo, enriquecido por una poderosa fuerza imaginativa, le permitió calar hondo. Comprendió que si sobre su cabeza se alzaba el colosal edificio de la sociedad no tenía

más opción que escalarlo. Era un inconformista, representante, y de excepción, de un tipo de escritor norteamericano desasido de la sociedad, voluntariamente marginado de ella, pero dispuesto a triunfar sobre ella.

Realista y gran imaginativo, el mundo, el ancho mundo, con sus hombres y sus animales, fue su mejor descubrimiento. Hoy nos siguen impresionando los libros en que vive aún su inextinguible interés, su insaciable curiosidad, su don de penetrar en el alma de las cosas. Pocos escritores habrán mostrado una sensibilidad igual entre la naturaleza y sus criaturas.

"La llamada de la selva" es uno de los relatos más expresivos de la compenetración del escritor con la tierra que fue el gran escenario de su propia aventura. Jack London lo escribió en 1903, a los veintisiete años; trece años después se suicidó. Cronológicamente se empareja con otra novela, "El pueblo del abismo", que marca distinta dirección en su literatura, la que culminaría en "John Barleycorn", su último libro. En "La llamada de la selva", la aventura, la gran aventura, vuelve por sus fueros, y el amor y la ternura que hacen inolvidables la figura de Thornton y del perro "Buck". La atinada sensible traducción de La Gaya Ciencia—corresponde a Hugo A. Brown, con revisión de Mario Cueva—nos da la medida de un lenguaje literario cálido, sobrio, jugoso, de insuperable fuerza expresiva.

DIÁLOGO DE LA LENGUA

## LOS RIZOS DEL PLUSCUAMPERFECTO

Mis pluscuamperfectos, ¡oh, tú, el admirable tallador de nuestro idioma y el rencilloso de su propio magisterio. Jorge Luis Borges, argentino cicatero y escaso, tú, que decías de Edmond Teste que era el pluscuamperfecto de Paul Valéry...! (Me pierdo, enrollado en el anacoluto.) Decía, pues, que mis insignes pluscuamperfectos, llamados en su tiempo lingüistas y puristas, como aquel airado trabucaire del P. Juan Mir, o aquel ardidoso locuaz de Mariano de Cavia, o los dómines Antonio de Valbuena y "Clarín", y aun aquellos más antiguos de América don Rafael María Baralt y don Eduardo Benot... Decía (y me repite el anacoluto) que no nunca pensaron esos pluscuamperfectos míos en que sus obras feneceían, y las Academias acabarían por certificar y resellar los barbarismos, solecismos y extranjerismos que el pueblo iba recogiendo impensadamente. Don Ramón Menéndez y Pidal dejó escrito que, al paso que el Diccionario de la Academia Española tenía unas 67.000 voces, el New English Dictionary de Oxford contenía el año 1928 400.000, y lo justificaba en la diferencia de los dos sistemas de concebir un diccionario: el de Madrid seguía un criterio de selección y el de Oxford era un diccionario total. Aparte de otro hecho notorio: que el inglés es una lengua abierta a los préstamos, y el español es por naturaleza renuente al neologismo y al arcaísmo.

Neologismo vivo: "rango". Arcaísmo muerto: "prolijar", de prolijo, verbo empleado por el P. Juan de Pineda (1514-1597). Y si diéramos por válido y castizo el "prolijar", ¿por qué no "investivar", de investiva? Lo que nunca admitirá el pueblo es el "enfazizar" (de énfasis) a que aludimos el lunes pasado. Al Diccionario concebido como "Tesoro de la Lengua", que es una compilación de voces autorizadas por el uso de los buenos escritores y por la mejor tradición del pueblo, oponía Don Ramón el Diccionario total, destinado a inventariar la lengua que hoy se habla y a consagrar la que se hablaba o escribía en épocas pretéritas. Decía nuestro Don Ramón: "Todo lo que literariamente se escribe, como no sea una aberración puramente individual y extravagante, todo lo que se habla por una agrupación de la sociedad no totalmente inculta, deberá ser recogido en el diccionario, ora proceda del momento actual, ora venga de tiempos pasados".

Pero volvamos al pluscuamperfecto y sus rizados. El abajo firmante recuerda con qué gozo y estruendo se burlaba don Miguel de Unamuno—gramático del Cid—de esta veneranda palabra: "PLUS - CUAM - PERFECTO", y con su risa pretendía mofarse del profesorado gramatical. Pero en nuestros días el uso del pretérito pluscuamperfecto de subjuntivo y el abuso del pretérito imperfecto de subjuntivo se han propagado y generalizado en tales términos que no se encuentra otra explicación sino el impulso pedantesco que suele estimular, no sólo a los escritores tallados, sino al pueblo iletrado de los sainetes y las zarzuelas. Entre las excelencias que singularizaban a Don Carlos Arniches y a don Ramón del Valle-Inclán resaltan el tino y el garbo con que, cada uno en su aire, trasuntaban la pedantería del léxico hablado por sus personajes reales.

Dice en un periódico un buen escritor de periódicos: "Después de Carlos I toda la universalidad quedó excluida", como escribiera un día don Ramón Menéndez y Pidal. Y hay para preguntarse: "¿Por qué "escribiera"?"

¿Es un pretérito imperfecto de subjuntivo? ¿Es un pretérito pluscuamperfecto? No. Es, sencillamente, un pretérito imperfecto y debe decirse: "como escribió un día don R. M. y P." La forma en "ra" del pretérito imperfecto de subjuntivo es anticuada en oraciones adjetivas que sustituyen precisamente al pluscuamperfecto de indicativo. Y así se diría: "como escribió Menéndez y Pidal copiando la frase que un siglo antes empleara Fulano de Tal y Tal". Anticuado, pero perfecto.

Y al llegar a este punto, y para solaz del lector paciente, me gustaría copiar de la famosa y primorosa "Crónica de las dinastías austriaca y borbónica", del gran don Manuel Ortiz de la Vega, un parralito de extremada perfección. Estamos en el año 1518, en el reinado precisamente de Carlos I, cuyo corazón se llenaba de hiel por los avisos secretos de las tempestades que se preparaban en España Copio literalmente:

"Una (tempestad) de mal caracter estallo en Valencia. Abandonara a esta ciudad la gente noble por picar en ella intensamente la peste. Sucedió que predicando con sobras de ardor un religioso francisco, día de Santa Madalena, contra la sodomia, dijo inconsideradamente que en la ciudad no faltaban algunos tocados de aquel nefando vicio, y que por él los castigaba el cielo a todos con el fatal contagio (la peste)".

He aquí un perfecto pretérito pluscuamperfecto anticuado. "Abandonara" a esta ciudad la gente noble, y sucedía, o estallaba, la tempestad. Una cosa estaba hecha (el abandono de la ciudad) cuando otra sucedía (la peste con tempestades). La gente estaba malhumorada. Y el predicador echó leña al fuego. Y si go copiando (es libro inasequible): "Enfurecense los oyentes, no contra el criminal incitador, sino contra los propios enemigos, tal vez, a quienes suponen infestados de tan fea lepra (la sodomia); prenden a algunos infelices, llámanlos confesos y convictos entre la gritería y el espanto, y logran del juez del crimen que sean entregados a la hoguera. A un panadero, por ser clérigo de menores, se le puso solo a la vergüenza durante la misa mayor, y fue condenado a cárcel perpetua. La plebe pedía también para él la hoguera, y fue necesario ponerle a salvo en la sacristía; acude nuevo tropel de gente enarbolando un lienzo blanco por bandera; animoso el arzobispo sale de su palacio, arranca la nueva enseña, y viéndose acosado, hace disparar un arcabuz, y entre la confusión vuelve al palacio, y se cierra; arremete el gentío y pega fuego a las puertas; el provisor fulmina entredicho (el Vicario General proclama la rebeldía a los mandatos de la Iglesia, prohíbe la entrada y cierra las puertas), y en vez de calmar los ánimos los irrita; saca el clero en procesión a Dios y el furor no calma, antes aumenta, pidiéndose ya a voz en grito al presunto reo de sodomía". En fin, que entraron en el templo, derribando sus puertas, y un crucifijo por enseña. Tomaron al panadero, permitieron que se confesara, diéronle garrote y lo quemaron. Y siguieron "las miserables iras" buscando y ajusticiando a sodomitas. "Armáronse por gremios y cofradías de artes y oficios, diéronse ordenanzas, llamándose hermandades y germanías, y representaron que lo hacían por el desprecio con que los miraban los señores".

EL BROCNSE



**EL CABALLO LOCO SALOON**  
En su nueva etapa de  
**BAR LA RONDA**  
anuncia  
el martes día 14, a las 22 horas,  
entrega de su trofeo a  
**ROSA VALENTY**  
per sus formidables actividades  
como "estrella" del "top-les"  
COM ASISTENCIA DE MUCHOS  
FAMOSOS A ESTE SIMPATICO  
ACONTECIMIENTO  
Maestra de ceremonia:  
**LYNN ENDERSSON**  
GENERAL YAGÜE, 13 (posterior)  
ESQUINA ORENSE  
Reservas:  
**456 33 75**

**CAFE DE CHINITAS**  
Restaurante-Tablao Flamenco

**LA CHUNGA**

gran concertista flamenco  
**VICTOR MONGE SERRANITO**

**LA POBILLA**

CUADRO CAFE DE CHINITAS

Reserva de mesas:  
Torija, 7  
248 51 35  
247 10 31

**¿LE GUSTARIA GANAR 110.000 PESETAS AL MES?**

Le ofrecemos la oportunidad de pertenecer a nuestra empresa para ocupar puestos a nivel ejecutivo. Abstenerse curiosos. Llamar teléfono 612 32 80. Señor GARCIA



Declaraciones del vicepresidente Abril Martorell

## Economía: El Gobierno cumplirá los compromisos pendientes

Rebajar la tasa de inflación, romper la tendencia decreciente de desempleo y garantizar el poder adquisitivo de los salarios son los fines que persigue la política económica para 1979, según declaraciones del vicepresidente del Gobierno, señor Abril Martorell, que ayer publicó el diario "Ya".

Sostiene el ministro de Economía que es posible llegar a finales de 1979 con una inflación de 10 por 100, es decir, rebajando en unos cinco puntos más la tasa con que cerraremos 1978, que será, a su vez, del orden de 11 puntos inferior a la del año pasado. Agrega que eso, que supone un crecimiento de precios entre el 12 y el 12,5, es técnicamente posible creciendo entre 4,5 y 5 puntos el producto interior bruto, crecimiento que empieza a ser capaz de generar nuevos empleos.

### PERSPECTIVA PARA el 79

Señala el señor Abril que se puede afrontar 1979 desde una perspectiva más o menos exigente.

En el primer caso, de llegar a final de 1979 con una inflación media del 10 por 100, supondría haber terminado el proceso de ajuste, y descubre un telón, tras el que aparece un escenario de crecimiento sostenido y duradero, a tasas del orden del 6 por 100 en los próximos años, las únicas que son generadoras de empleo en nuestra economía.

Si, por el contrario, se plantea una política menos exigente, con tasas a final del próximo año superiores al 12 por 100, probablemente dentro de un año volveríamos a vernos obligados a reajustar la economía en condiciones menos favorables que las que ahora se dan. La otra senda, más rigurosa, pero perfectamente transitable, nos conduciría a un futuro para los años ochenta más estable y de crecimiento y bienestar más sólidos y duraderos.

Informa el ministro que el próximo miércoles comienzan unas conversaciones con los sindicatos más significativos con objeto

de explorar la posibilidad de llegar a algún acuerdo y reitera la voluntad del Gobierno de realizar las reformas estructurales acordadas que aún están pendientes.

### POLITICA DE REFORMAS

Entre las más significativas cita a las siguientes:

La participación de los sindicatos y las organizaciones empresariales, conjuntamente con la administración pública, en el control y seguimiento de la Seguridad Social y del Instituto de Empleo.

Presentación en el Congreso, en el plazo más breve posible, de un estatuto de la empresa pública, ajustado a criterios de control parlamentario, regionalización de las inversiones y participación en sus órganos de gobierno de las fuerzas sociales.

Establecer la participación de trabajadores, empresarios y consumidores en el asesoramiento de los organismos ocupados del control de precios.

### Felipe Cons, presidente de Aviaco

Felipe Cons Gorostola ha sido elegido presidente de Aviaco por el Consejo de Administración de la compañía.

El nuevo presidente de Aviaco nació en Pontevedra y tiene cuarenta y cinco años. Ha sido director administrativo de Talleres Aeronáuticos de Barajas, adjunto económico de la Dirección de Material, subdirector de Planificación de la Producción y Aprovisionamiento y secretario general de la Compañía Iberia, cargo que desempeñaba en la actualidad.

Tras la reunión del Consejo, el señor Cons expuso que era consciente de las dificultades que en este momento están presentes en el campo de la actividad del sector aéreo en todo el mundo, pero que confiaba en la colaboración y ayuda de todos los efectivos humanos que componen el equipo de Aviaco para acometer con energía y decisión el futuro de la compañía.



## BANCO INTERNACIONAL DE COMERCIO

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, en sesión celebrada el 17 de octubre del corriente año, y en virtud de la autorización conferida por la Junta general ordinaria de 22 de junio de 1978, ha acordado ampliar el capital social del Banco bajo las siguientes condiciones de

#### EMISION

- Pesetas nominales: 281.384.000.
  - Acciones a emitir: 562.768 nominativas, de 500 pesetas.
  - Numeración nuevas acciones: del 1.969.687 al 2.532.454.
  - Participación en beneficios: a partir del 16 de diciembre de 1978.
  - Proporción: 2 acciones nuevas por cada 7 antiguas que se posean.
  - Tipo de emisión: a la par, liberada en un 50 por 100 con cargo a la reserva por prima de emisión de acciones.
  - Desembolso: 50 por 100 (250 pesetas).
  - Período de suscripción: del 15 de noviembre de 1978 al 15 de diciembre de igual año.
  - El derecho de suscripción puede ejercitarse en la central del Banco, así como en todas las sucursales y agencias.
- Madrid, octubre de 1978.—El Consejo de Administración.

## El Banco Central comunica el traslado de la División Internacional a su nuevo domicilio en Serrano, 38.

(Antes en la Avda. de José Antonio, 14)

En estas nuevas instalaciones, más amplias y mejor dotadas, el Banco Central, a partir del día 13 de Noviembre actual, les seguirá ofreciendo, a través de un equipo profesional altamente especializado, sus servicios operativos con el extranjero: domiciliación de licencias de importación y exportación, créditos documentarios, remesas al cobro, transferencias y órdenes de pago, compra y venta de divisas al contado y a plazos, créditos financieros en divisas, cheques de viajero, venta de moneda extranjera

para viajes de turismo y comerciales, y todos los demás servicios relacionados con esta División.

Estamos siempre dispuestos a estudiar cualquier tipo de financiación de operaciones con el exterior, así como para prestar asesoramiento en materia de comercio internacional e información sobre mercados exteriores, a través de nuestra extensa y completa red de oficinas directas en el extranjero, bancos afiliados, representantes y corresponsales en todos los países del mundo.



## BANCO CENTRAL

DIVISION INTERNACIONAL

Serrano, 38. Apartado Postal: 614 - Madrid-1  
Tels. \*4421599-4418999

## Inmobiliaria Vasco Central, S. A.

### AMPLIACION CAPITAL

El Consejo de Administración, en ejecución y cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta general ordinaria de accionistas celebrada el día 20 de mayo de 1978, ha acordado ampliar el capital de la Sociedad en la cifra de 127.247.000 pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 254.494 acciones al portador, de 500 pesetas nominales cada una, con numeración correlativa desde el número 1.288.467 al 1.542.960, ambos inclusive, las cuales tendrán los mismos derechos políticos y económicos que las actualmente en circulación, salvo que entrarán a participar en los resultados sociales a partir del día 1 de enero de 1979.

Las referidas acciones se ofrecen a la suscripción proporcional y preferente por los señores accionistas, a razón de una acción nueva por cada cinco de las que posean, contra entrega del cupón número 72 y mediante el desembolso en metálico de 200 pesetas por acción en el acto de la suscripción, siendo liberadas las 300 pesetas restantes hasta su valor nominal con cargo a la cuenta de "REGULARIZACION, decreto-ley 12/1973, de 30 de noviembre", de conformidad con lo dispuesto en el real decreto-ley 13/1976, de 10 de agosto.

El plazo de suscripción comprenderá desde el 18 de noviembre hasta el 18 de diciembre de 1978 inclusive.

Los accionistas que no concurran a la suscripción en la forma y plazo indicados se entenderá que renuncian a estos derechos, por lo que las acciones nuevas no suscritas quedarán a disposición del Consejo de Administración para su colocación en la forma que estime conveniente, dando aplicación, en su caso, a las normas legales pertinentes.

La suscripción será realizada en los domicilios de la Sociedad en Bilbao, calle de Arenal, número 3, y en Madrid, calle de Orense, número 8 (oficina 1-1).

La suscripción de estas acciones disfrutará de desgravación del 26 por 100 en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, según lo dispuesto en el real decreto-ley 13/1976, de 10 de agosto, y orden ministerial de 13 de agosto de 1976.

Bilbao, 6 de noviembre de 1978.—El Consejo de Administración.

## Empresa Nacional de Electricidad, S. A. (ENDESA)

Madrid

### AMPLIACION DE CAPITAL

El Consejo de Administración, en uso de la autorización que le fue concedida en la Junta general extraordinaria de accionistas celebrada el 2 de mayo de 1978, ha acordado, en su reunión de 27 de octubre, ampliar el capital social, al amparo de lo que autoriza el real decreto-ley 13/1976, de 10 de agosto, en la cantidad de 5.703.826.500 pesetas mediante la emisión y puesta en circulación de 11.407.653 acciones ordinarias y al portador, de 500 pesetas nominales cada una, números 22.815.307 al 34.222.959, inclusive, representadas por títulos múltiples variables, exigiendo un desembolso del 70 por 100 de su valor nominal en el momento de la suscripción y liberando el 30 por 100 restante con cargo al saldo de la cuenta de "Regularización, decreto-ley 12/1973, de 30 de noviembre".

Las nuevas acciones tendrán idénticos derechos y obligaciones que las ordinarias actualmente en circulación, y participarán de los beneficios sociales de todas clases a partir del 1 de enero de 1979.

Los señores accionistas tendrán derecho preferente para la suscripción de las acciones, que se emiten, desde el 16 de noviembre al 15 de diciembre de 1978, a razón de una nueva por cada dos de las actualmente en circulación, mediante la entrega en el acto de la suscripción de dos cupones número 37 y desembolso de la cantidad de 350 pesetas por acción.

En sustitución de la entrega del cupón antes indicado, los tenedores de títulos múltiples y los de títulos unitarios depositados en bancos y cajas de ahorro ejercerán el derecho de suscripción o relación numérica expedida por las entidades depositarias.

La suscripción de las nuevas acciones podrá llevarse a efecto en la caja de la Sociedad (Velázquez, 132, Madrid) y en las siguientes entidades:

- Banco Hispano Americano
- Banco Español de Crédito
- Banco Central
- Confederación Española de Cajas de Ahorro

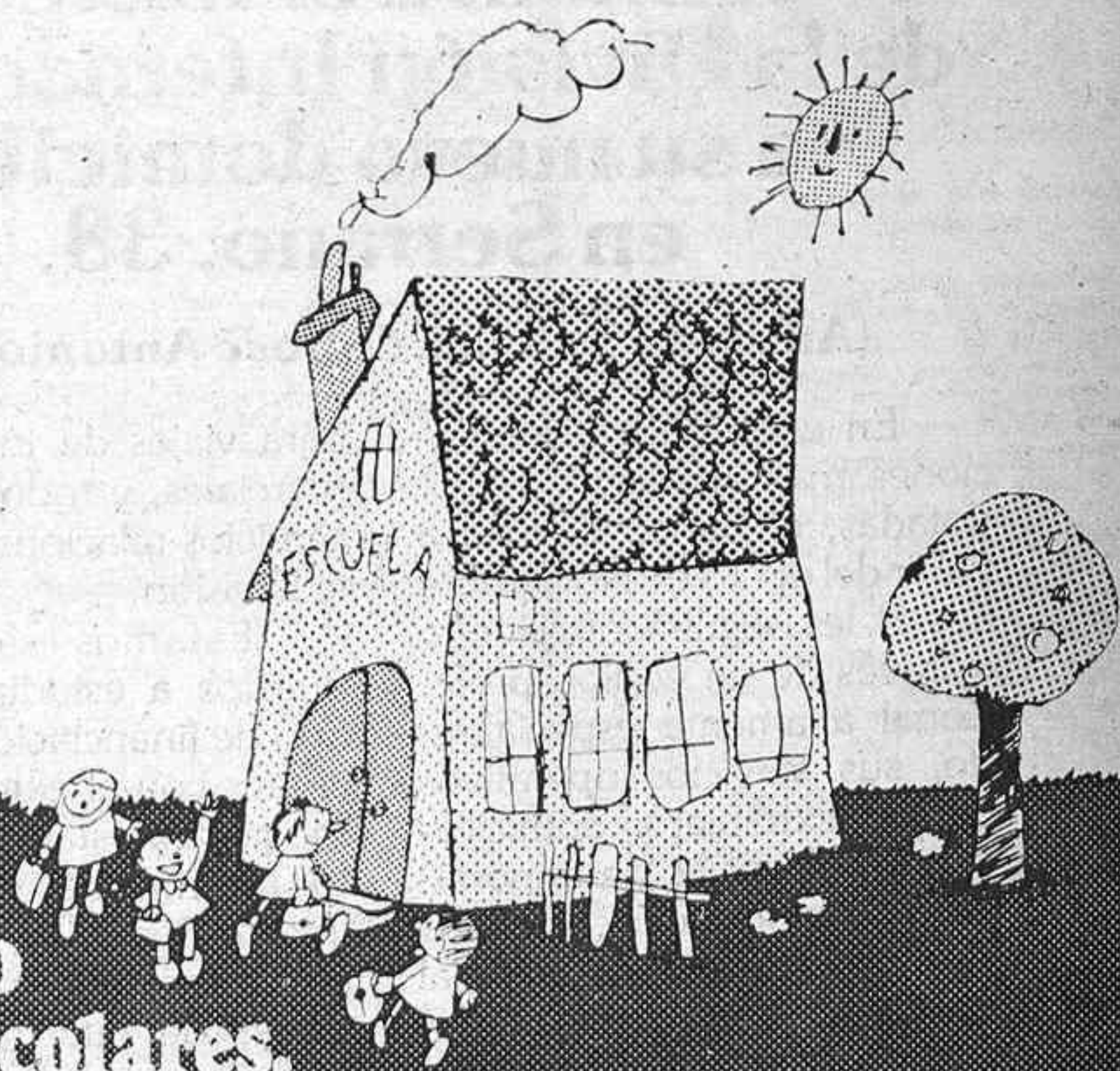
Madrid, 8 de noviembre de 1978.—El Consejo de Administración.

Emisión de Deuda Pública con la garantía del Estado.

# La inversión más segura del país se amortiza en 5 años.

CARACTERÍSTICAS DE LA EMISION	
Cantidad:	30.000.000.000 de ptas.
Interés:	10,25%
Desgravación:	26% sobre la cuota de declaración de Renta de las personas físicas.
Amortización:	5 años
Pago intereses:	Semestral
Plazo suscripción:	Del 25 de Octubre al 17 de Noviembre
Tipo de emisión:	A la par
Títulos:	De 10.000 ptas.
Lugar de suscripción:	En los Bancos y Cajas de Ahorros más importantes.
Garantía:	La del Estado. Con la colaboración de los Bancos y Cajas de Ahorros más importantes.

Contrapunto



**Emisión de Deuda Pública del Estado para la creación de 700.000 puestos escolares.**

**Bancos y Cajas de Ahorros que colaboran en la Emisión**

Banco Atlántico • Banco de Bilbao • Banca Catalana • Banco Central • Banco del Comercio • Banco Comercial Transatlántico • Banco Español de Crédito • Banco Exterior de España • Banco Herrero • Banco Hispanoamericano • Banco Internacional de Comercio • Banca López Quesada • Banca March • Banca Mas Sarda • Banco Popular Español • Banco de Sabadell • Banco de Santander • Banco Urquijo • Banco de Vizcaya • Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona • Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid • Caja de Pensiones para la vejez y de Ahorros de Cataluña y Baleares • Caja Postal de Ahorros

**MINISTERIO DE HACIENDA**









# MARCADOR

## SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 1; Cádiz, 1.  
Alavés, 2; Baracaldo, 0.  
Coruña, 0; Granada, 3.  
Elche, 2; Valladolid, 0.  
Murcia, 0; Castilla, 1.  
Algeciras, 2; Almería, 1.  
Getafe, 2; Castellón, 2.  
Málaga, 1; Ferrol, 0.  
Jaén, 2; Betis, 2.  
Osasuna, 3; Tarrasa, 0.

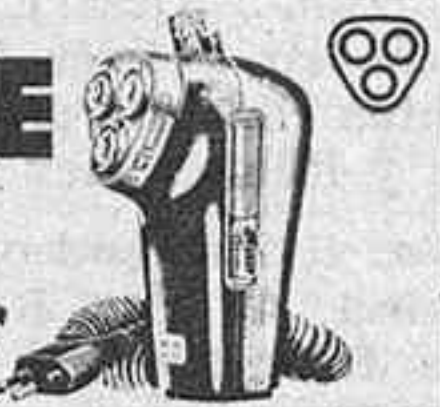
**PHILISHAVE**  
Para afeitarse  
cada día mejor



	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Castilla ... ..	10	8	1	1	22	11	17 + 7
Betis ... ..	10	5	5	0	14	4	15 + 5
Granada ... ..	10	5	3	2	11	8	13 + 3
Algeciras ... ..	10	6	1	3	15	11	13 + 3
Valladolid ... ..	10	6	1	3	9	7	13 + 3
Málaga ... ..	10	5	2	3	16	8	12 + 2
Cádiz ... ..	10	4	3	3	16	10	11 + 1
Elche ... ..	10	4	3	3	12	9	11 + 1
Almería ... ..	10	5	1	4	14	14	11 + 1
Murcia ... ..	10	3	4	3	9	9	10
Jaén ... ..	10	4	2	4	13	16	10
Osasuna ... ..	10	4	1	5	17	20	9 - 1
Getafe ... ..	10	3	3	4	12	15	9 - 1
Alavés ... ..	10	3	2	5	10	8	8 - 2
Castellón ... ..	10	1	6	3	7	9	8 - 2
Tarrasa ... ..	10	3	2	5	6	9	8 - 2
Sabadell ... ..	10	1	5	4	7	11	7 - 3
Coruña ... ..	10	2	2	6	13	19	6 - 4
Baracaldo ... ..	10	2	1	7	5	20	5 - 5
Ferrol ... ..	10	0	4	6	7	17	4 - 6

El triunfo del Castilla en Murcia le sitúa como líder destacado en esta División. El Betis, con el punto logrado en Jaén, también se escapa del pelotón, siendo el verdadero líder a efectos de ascenso, tanto para sí mismo como para otros pretendientes. El Granada, con su inesperada y abultada victoria en La Coruña, demuestra claramente ser un gran novio de ese ascenso. El Coruña se hunde en divorcio, no oficial aún, con esta categoría. Buénos los empates del Castellón y Cádiz en Getafe y Sabadell. El Algeciras continúa, en menor escala, haciendo los mismos estragos sorprendidos que hace el Castilla, pero el Ferrol no da sorpresa alguna. La lucha por ascender y por no descender está en pleno apogeo. La igualdad así lo manifiesta.

**PHILISHAVE**  
Para afeitarse  
cada día mejor



**La Cañada**



Horno de asados/Mariscos del día  
Platos regionales/Caza

65512 83  
Teléfonos: 65510 57  
65510 69

Carretera Boadilla del Monte, Km. 8,200

## SEGUNDA DIVISION B

### GRUPO PRIMERO

Sestao, 2; Torrejón, 0.  
Lugo, 0; Bilbao Ath., 1.  
Pontevedra, 1; Langreo, 0.  
Orense, 0; Tenerife, 0.  
Pegaso, 2; Huesca, 1.  
Oviedo, 1; Zamora, 1.  
At. Madrileño, 2; Logroñés, 1.  
Palencia, 4; Caudal, 0.  
Real Unión, 1; Leonesa, 1.  
Ensidesa, 1; Mirandés, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath. ... ..	10	6	3	1	17	8	15 + 5
Mirandés ... ..	10	7	1	2	13	8	15 + 5
Zamora ... ..	10	6	2	2	13	6	15 + 5
Oviedo ... ..	10	5	2	3	14	11	12 + 2
Tenerife ... ..	10	4	3	3	11	8	11 + 1
Palencia ... ..	10	4	3	3	12	15	11 + 1
Lugo ... ..	10	4	2	4	11	8	10
At. Madrileño ... ..	10	4	2	4	15	13	10
Huesca ... ..	10	3	4	3	9	11	10
Leonesa ... ..	10	3	4	3	9	8	10
Orense ... ..	10	4	2	4	9	8	10
Torrejón ... ..	10	5	0	5	16	15	10
Ensidesa ... ..	10	4	2	4	9	12	10
Sestao ... ..	10	3	3	4	10	10	9 - 1
Logroñés ... ..	10	2	5	3	10	11	9 - 1
Real Unión ... ..	10	2	5	3	13	14	9 - 1
Pontevedra ... ..	10	3	2	5	11	13	8 - 2
Pegaso ... ..	10	2	3	5	10	13	7 - 3
Caudal ... ..	10	3	1	6	10	21	7 - 3
Langreo ... ..	10	0	3	7	5	14	3 - 7

### GRUPO SEGUNDO

Tarragona, 2; Ibiza, 0.  
Lérida, 5; Badajoz, 0.  
Portuense, 0; Linares, 0.  
Vinaroz, 2; Barcelona At., 2.  
Jerez, 3; Gerona, 1.  
Calvo Sotelo, 2; Córdoba, 0.  
Ceuta, 1; Levante, 0.  
San Andrés, 2; Onteniente, 0.  
Cacereño, 2; Sevilla At., 0.  
Díter Zafra, 1; Olímpico, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ceuta ... ..	10	8	0	2	14	9	16 + 6
Calvo Sotelo ... ..	10	6	3	1	20	6	15 + 5
Tarragona ... ..	10	5	5	0	10	4	15 + 5
Barcelona At. ... ..	10	5	3	2	16	12	13 + 3
Linares ... ..	10	5	3	2	13	10	13 + 3
Lérida ... ..	10	5	2	3	22	8	12 + 2
Levante ... ..	10	5	1	4	20	8	11 + 1
Jerez ... ..	10	4	3	3	19	14	11 + 1
San Andrés ... ..	10	4	3	3	14	10	11 + 1
Portuense ... ..	10	4	3	3	13	12	11 + 1
Díter Zafra ... ..	10	3	3	4	13	12	9 - 1
Ibiza ... ..	10	3	3	4	9	10	9 - 1
Gerona ... ..	10	3	3	4	11	13	9 - 1
Vinaroz ... ..	10	4	1	5	16	19	9 - 1
Sevilla At. ... ..	10	3	3	4	8	11	9 - 1
Onteniente ... ..	10	4	1	5	13	17	9 - 1
Cacereño ... ..	10	3	2	5	9	15	8 - 2
Córdoba ... ..	10	1	4	5	7	16	6 - 4
Badajoz ... ..	10	1	1	8	5	24	3 - 7
Olímpico ... ..	10	0	1	9	7	28	1 - 9

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

Turón, 1; Cambados, 1. Compostela, 2; Siero, 2.  
Gran Peña, 3; Avilés, 3. Turista, 1; Ponferradina, 1.  
Alondras, 2; Celanova, 0. C. D. Gijón, 1; Naval, 0. Gijón Ind., 2; Arosa, 1. Cacabelense, 0; Fabril, 1. Entrego, 1; Rayo Cantabria, 1. Santoña, 1; Cayón, 0.

### GRUPO SEGUNDO

Burgos Prom., 3; Aurrerá, 1. Sangüesa, 4; Chantrea, 0. Calahorra, 0; Peña Sport, 1. Guecho-Guernica, aplazado. Motrico, 0; Valmaseda, 0. Erandio, 2; Basconia, 0. Munguía, 1; Arenas, 1. Lemona, 1; Sabiñángo, 0. Tudelano, 3; Lagun Onak, 0. San Sebastián, 3; Tolosa, 0.

### GRUPO TERCERO

La Cava, 5; Júpiter, 0. Europa, 1; Malgrat, 0. Badalona, 1; Hospitalet, 1. Villarreal, 0; Barcelona, 1. Vall de Uxó, 1; Olot, 1. Andorra, 2; Figueras, 0. Enderesa, 3; Acero, 1. Monzón, 3; Masnou, 0. Gavá, 3; Horta, 1. Mahonés, 1; Reus, 0.

### GRUPO CUARTO

Talavera, 3; Almazán, 1.  
Arandina, 3; Alcalá, 1.  
Ciempozuelos, 3; Las Palmas At., 0.  
Leganés, 2; Venta de Baños, 0.  
Numancia, 3; Carabanchel, 1.  
Moscardó, 1; Salmantino, 1.  
Toscal, 3; Manchego, 0.  
Valladolid Prom., 2; Arganda, 0.  
Aragón, 0; San Fernando, 0.  
San Andrés, 1; Toledo, 0.

agua mineral  
**BEZOYA**  
CON LA GARANTIA **PASCUAL**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Aragón ... ..	10	6	2	2	13	7	14 + 4
Leganés ... ..	10	5	3	2	17	10	13 + 3
Palmas At. ... ..	10	4	5	1	13	11	13 + 3
Manchego ... ..	10	4	4	2	15	9	12 + 2
Moscardó ... ..	10	3	6	1	9	6	12 + 2
Talavera ... ..	10	4	4	2	14	10	12 + 2
Toscal ... ..	10	5	1	4	18	10	11 + 1
Alcalá ... ..	10	4	3	3	18	15	11 + 1
Arganda ... ..	10	4	3	3	13	13	11 + 1
Arandina ... ..	10	4	2	4	21	14	10
Carabanchel ... ..	10	3	4	3	14	13	10
Toledo ... ..	10	3	3	4	14	13	9 - 1
San Fernando ... ..	10	4	1	5	13	16	9 - 1
Numancia ... ..	10	4	1	5	17	20	9 - 1
Valladolid Prom. ... ..	10	3	3	4	13	19	9 - 1
San Andrés ... ..	10	3	2	5	15	12	8 - 2
Ciempozuelos ... ..	10	3	2	5	10	14	8 - 2
Almazán ... ..	10	3	1	6	15	20	7 - 3
Venta de Baños ... ..	10	2	3	5	9	15	7 - 3
Salmantino ... ..	10	2	1	7	11	21	5 - 5

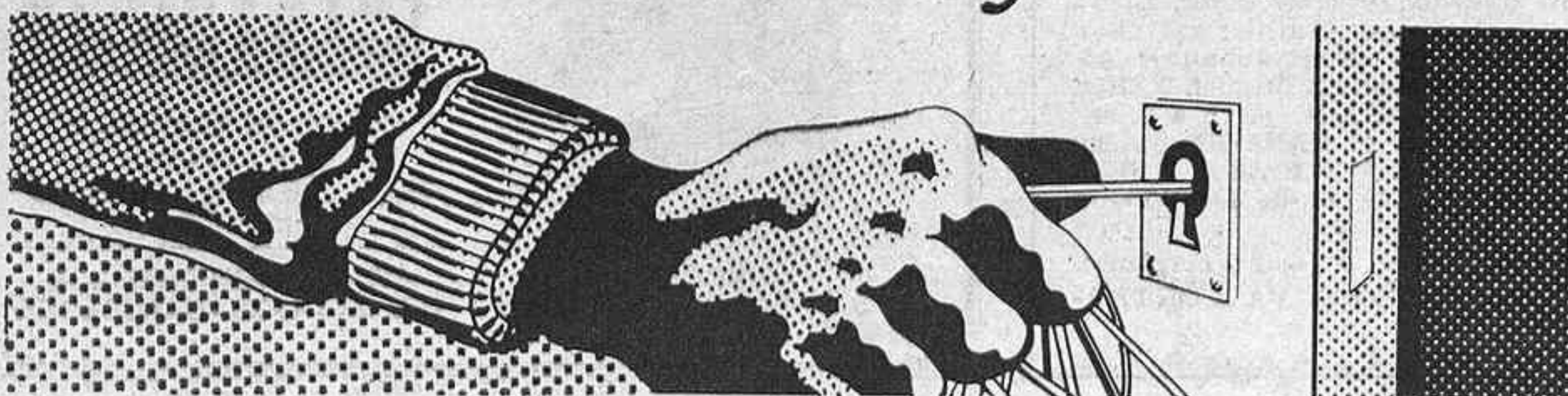
### GRUPO QUINTO

Gandía, 4; Cartagena, 1. Eldense, 4; Torrevieja, 0.  
Crevillente, 2; Poblense, 0. Español, 6; Manacor, 0.  
Almansa, 1; Mallorca, 1. Alcoyano, 1; Albacete, 0.  
At. Baleares, 0; Mestalla, 1. Constanza, 2; Paterna, 1. Margaritense, 1; Villena, 0. Orihuela, 1; Alcira, 2.

### GRUPO SEXTO

Melilla Ind., 2; Jerez Ind., 1. Betis D., 3; Don Benito, 1. Puertoreal, 1; Extremadura, 1. Valdepeñas, 3; At. Malagueño, 0. San Fernando, 1; Vélez, 0. Ubeda, 3; Linense, 1. Carolinense, 0; Ilturgi, 1. Mérida, 2; Rota, 1. Villanovense, 3; Estepona, 2. G. Melilla, 1; Motril, 0.

dos a la derecha y ...dentro.



Todas las puertas se abren así de fácil. Incluso sin tener llave. Con una lima de uñas, una palanqueta o una simple ganzúa, muchas personas son capaces de abrir la puerta de su casa.

Y es que en la actualidad, las puertas no protegen; aíslan. Protegerse bien, con garantías es caro pero no por ello deje de protegerse, seguro que llegaremos a un acuerdo y piense que lo que invertirá es ridículo en comparación con lo que le costará si le roban. Hágase instalar PUNTOS FUERTES.

Un sistema de protección con 7 puntos de anclaje que asegura su casa contra la penetración de extraños.

La puerta va reforzada por un blindaje que no modifica la estética y lleva adaptada una cerradura, no descerrajable, activada con una llave de cuatro facetas, imposible de imitar.



PROTECCION Y SEGURIDAD

**CONTINOX**

MENENDEZ PELAYO, 11  
TEL. 256 04 06 - MADRID

**LA BOLA TABERNA**

LA MAS TIPICA DE MADRID  
COCIDOS INDIVIDUALES  
TODOS LOS DIAS

BOLA, 5 Teléfono 247 69 30

SEGUNDA DIVISION

# NEGATIVO PARA EL GETAFE

EL CASTELLON DOMINO MEJOR EL CENTRO DEL CAMPO

MADRID. (HOJA DEL LUNES.) — Parece que empieza a ser una característica constante la enorme dificultad que el Getafe encuentra para ganar a sus visitantes en las Margaritas. Gris y frío, como la mañana, el equipo madrileño "cedió" un punto en beneficio del modesto Castellón, que a "su aire", sin grandes preocupaciones defensivas, desde el primer minuto buscó lo mejor.

El Getafe, tras sus últimos encuentros fuera y su posición en la tabla, no jugó ayer como esperaba la afición. En muy contadas ocasiones, quizás quince minutos de la primera mitad y diez de la segunda, salió a reducir la clase de algunos de sus hombres, pero más individualmente que como conjunto. Cierzo es que las dificultades que existían para realizar un fútbol mejor, más continuado y de asociación radicó en la mala disposición de los hombres. Poli no acertó y, lo que es peor, no supo luego, sobre la marcha, formar un nuevo centro de campo, ya que con las características de sus hombres—Cortés y Cruz—, el esfuerzo no servía más que para dar facilidades a sus rivales, quienes se aprovecharon de la mala colocación para irse hacia el gol con más entusiasmo que calidad, y donde Cabrera

mostró la profundidad de su juego, pero también la torpeza ante el gol. Si hubiera estado más acertado con aquellas tres ocasiones de oro en que Vidal abandonó la portería hasta límites que le deben ser prohibidos, el Castellón hubiera dado un disgusto, y gordo, al Getafe.

¿A qué se debe esta pobreza de juego del Getafe en su campo? El partido de ayer puede servir de ejemplo. En primer lugar, el recargo de hombres de actitudes defensivas, con lo que sus rivales intentan, y consiguen, neutralizar el poco vivo e incisivo juego de ataque. En segundo, y eso es más grave, a la pérdida de esas virtudes tan importantes para el fútbol y tan características en el Getafe: la furia y la velocidad. Los embrollos, los rebotes fueron, en definitiva, el espejo donde quedó bien reflejado que no hubo mando en el Getafe.

Las mejores oportunidades las tuvo el Castellón, aunque Cortés disfrutó de un cabezazo que le suerte no quiso ayudar. Al final los agobios dieron paso al empate, en un fenomenal empalme de De Andrés. Si no hubo fortuna, es que eso se da como añadidura a algo más que lo que exhibió ayer el cuadro de las Margaritas.

No hubo destacados, en gene-

ral; quizás uno por cada bando: Salmerón, en los de casa, y De Andrés, en los levantinos.

LOPEÑA

FICHA DEL 2-2

GETAFE: Vidal, Valle, Amunárriz, Cruz, Cortés (Galán), Salmerón, Pepín, Cartielín, Cino (Martínez), Pepe Juan, Alvarez.

CASTELON: Racic, Verdú (Gil), Chinchilla, De Andrés, Subirats, Susaeta, Tonín, Llopis, Cabrera, Adalberto, Luis.

GOLES: Minuto seis. A la salida de una falta careció Luis al centro, y Cabrera empujó con el pie casi bajo los palos. En el trece, Pepe Juan, por bajo, al ejecutar una falta desde fuera del área, estableció la igualdad. En la segunda mitad, Cino sacó una falta, tocó de cabeza Cortés hacia el centro y Pepín, también de cabeza, adelantó al Getafe. En el último minuto, De Andrés aprovechó un rechace de la defensa para empalmar por alto y establecer el definitivo empate.

ARBITRO: El aragonés Yera del Campo estuvo bien, en líneas generales. Sacó tarjetas amarillas a Gil y a Cortés, y roja, por agresiones a Valle y Adalberto.

# BRONCAZO EN JAEN

Empató el Betis y falleció un espectador

Jaén, 2; Betis, 2

Partido competido y de gran expectación. Marchó siempre por delante el Jaén. Marcó Torres, empató Ortega, aventajó Melián y empató definitivamente Del Pozo, de penalty. Mal arbitraje del abroncado García de Loza, que sacó cuatro tarjetas al Jaén.

El encuentro resultó lamentable, debido a la conflictiva jugada del penalty y a alguna más, por lo que se arrojaron almohadillas y objetos al terreno y saltaron contra el colegiado algunos espectadores, que fueron sostenidos por la Policía. Además, una persona falleció y otras tuvieron que ser retiradas en camilla a causa de las emociones del juego.

Sabadell, 1; Cádiz, 1

Empate justo el acaecido en Sabadell entre el cuadro local y el Cádiz. En el primer tiempo dominaron los locales, pero no se logró ningún tanto. En el segundo, el Cádiz atacó más y se adelantó en el marcador por medio de Ramón. Empató inmediatamente Garzón, en una falta lanzada desde fuera del área que rozó en la barrera y despistó a Bocoya. La igualdad final, justa.

Osasuna, 3; Tarrasa, 0

Buen partido del Osasuna, aunque tardó en abrir el marcador. El primer tanto lo marcó Irigüibel, en el minuto cuarenta y dos. Los otros dos tantos fueron obra de Pedrito, en propia meta, y Echeberria. El partido fue arbitrado por el castellano Galindo, que estuvo mal.

Málaga, 1; Ferrol, 0

Partido malo de los locales, que vencieron injustamente, pues fue algo superior el Ferrol. El único gol lo consiguió, a dos minutos del final de la primera mitad, Aráez, al lanzar una falta. Bien el colegiado, que mostró dos tarjetas a cada equipo.

Coruña, 0; Granada, 3

Mal juego del Coruña, que se vio claramente superado por un Granada de gran dureza. A la expectación se encontraban entrenadores "futuribles", como Luis Suárez, para la dirección de los gallegos. Serrano (2) y José Luis fueron los goleadores. El colegiado, Luque, mostró cuatro tarjetas al Granada y una al Coruña.

Alavés, 2; Baracaldo, 0

Dominio completo de los locales en un partido en que los dos tantos se marcaron en el primer tiempo. Abrió el marcador Eloy, a pase de Ferreira, en el minuto dieciocho. En el cuarenta y cuatro, Quiles marcó el segundo tanto en jugada personal. Arbitró muy bien el balear Facul.

Algeciras, 2; Almería, 1

Se puede decir que éste ha sido un partido en que sólo se ha visto fútbol en la segunda parte, durante la cual se marcaron los tres goles. Los tantos locales fueron obra de Ventura, primero, en el minuto cinco, y después, en el once. El único gol visitante se debió a Gregorio. Arbitró el tinerfeño Martín Trujillo.

# El Castilla, arrollador

VENCIO TAMBIEN EN MURCIA POR 1-0

MURCIA, 12. (Especial para HOJA DEL LUNES de Madrid, de Mencheta.)

El Castilla sigue su marcha arrolladora. Con buen juego, con excelentes planteamientos técnicos, el equipo filial del Real Madrid se afirma aún más como líder indiscutible. En esta ocasión ha sido el Murcia quien ha caído en su propio terreno. Los muchachos que prepara Santisteban han sido superiores en todo al equipo pimentonero.

El Castilla ha estado esta tarde lo suficientemente sobrio y eficaz como para alzarse con una victoria sumamente merecida. Su centro del campo, sus contragolpes rápidos y su ordenada defensiva han sido los tres factores claves. La actuación de los centrocampistas ha sido lo más destacado. Con orden, con concierto y disciplina se han impuesto a sus oponentes.

Los contragolpes del Castilla han sido mortales o, al menos, han creado la suficiente confusión en el área contraria, que obligaba al Murcia a tener más hombres de vigilancia que lo habitual. Así se ha visto cómo el conjunto de casa ha tenido que atacar, en más de una ocasión, con pocos efectivos, pues el resto se había quedado en zona media a la expectativa.

Además, y esto es muy importante, el Castilla juega limpio, no es bronco ni sucio. Es decir, que todo lo basa en la actuación de sus propios jugadores y en su forma de actuar, sin recurrir en ningún momento, por lo menos en este partido,

a brusquedades ni a motivos "extradeportivos".

Santisteban y sus muchachos han dejado muy buen sabor de boca en Murcia, a pesar de la derrota que han infligido a su equipo. Al final del partido, el preparador madrileño se quejaba de cómo estaba el terreno de juego, pero, por otro lado, se admiraba de sus jugadores, quienes en menos de quince días han tenido que disputar cinco partidos y todos con éxito.

FICHA DEL 0-1

El único gol, a los 22 minutos, en la primera internada de peligro del Castilla, Blanco, solo ante Cuenca, remata a placer.

Arbitró Fernández Quirós, sin complicaciones. Tarjeta para Maté, Naharro, Blanco y Martín Santos.

CASTILLA: Maté, Pérez García, Cortés, Aniano, Espinosa Blanco, Gallego, Casimiro (Moreno), Roales, Bernal y Pozo.

MURCIA: Cuenca, Pastor, Artero, Vidaña, Camino, Martín Santos, Lillo (Navarro), García Murcia, Chuchi, Joaquín (Lis) y Alvarez.

## En Elche perdió el Valladolid

El marcador (2-0) engaña

ELCHE, 12. (Especial HOJA DEL LUNES.)—Al final, marcador claro, que engaña sobre lo que fue el encuentro, porque el Elche pasó por dificultades para derrotar al Valladolid por dos a cero. Los goles, en diez minutos, a caballo entre el final del primer tiempo y el comienzo del segundo, y ambos, obras de Quini. A seis minutos del descanso, un balón abierto por Gilberto a la derecha lo cruzó impresionantemente Quini a la red. En contraataque local, antes de los cuatro minutos de la segunda mitad, una cesión de Voglino la aprovechó el propio Quini para burlar por alto la salida de Llácer.

El Valladolid gustó en Elche, sobre todo cuando jugó más abiertamente, a partir del dos a cero, que el equipo local mantuvo, por cierto, sin abandonar el intento de aumentar su cuenta. De todos modos, los castellanos perdieron entonces alguna ocasión de acortar distancias. El árbitro, Merino, de Las Palmas, mostró tarjetas a los locales Pulido y Casuco y a los visitantes Rincón y Tono.

TEATRO LA LATINA

EMPRESA COLSADA



¡¡EXITO CLAMOROSO!!

TANIA DORIS

LA AUTENTICA FIGURA DE LA REVISTA CON EL GENIAL SUPERCOMICO

LUIS CUENCA

EN EL SENSACIONAL ESTRENO DE

APASIONADA

LA FASTUOSA REVISTA MUSICAL A GRAN ESPECTACULO



SEGUNDA DIVISION · B · GRUPO I

# Victoria del Atlético Madrileño

MADRID. (HOJA DEL LUNES).—Ganó el Atlético Madrileño por dos tantos a uno un encuentro de mala calidad, en el que pudo lograr la victoria cualquiera de los dos. Muy pronto marcó el Logroñés. Tomás centró desde la derecha; Lotina, rodeado de contrarios, cedió a Muñoz, y éste, solo, marcó de tiro raso. Dominó insistente y alocadamente el equipo rojiblanco, pero hasta comenzada la segunda parte no empató. Pedraza, en disparo bombeado, logró la igualdad.

Continuó el dominio desorganizado del Atlético y el juego de contraataque del Logroñés. Uno u otro equipo pudo vencer en este partido, pero el último cuarto de hora, en el que el cuadro riojano se hundió, fue crucial. El filial madrileño superó en estos quince minutos totalmente a su rival y consiguió su segundo tanto faltándole tres minutos. Hubo una falta, a favor de los locales, fuera del área, y cuando se colocaba la barrera, Salcedo disparó.

Atlético Madrileño: Corral, Hidalgo, Quique, Carlos, Salcedo, Herrero, Braojos (Juani), Corchado, Emiliano, Mínguez, Pedraza (Clemente).

Logroñés: Castell, Pita, Sanz, Arriola, Valderrama, Maneiro, Lotina (Viguera), Balenciaga, Tomás, Juan (Ameyugo), Muñoz.

Tomás GONZALEZ

## Justo triunfo del Pegaso ante el Huesca

MADRID. (HOJA DEL LUNES).—Por dos goles a uno se impuso el Pegaso al Huesca en un encuentro disputadísimo, donde los locales supieron hacer un gran partido y dominaron durante el primer período, aunque desfallecieron al final del encuentro. Por su parte, el Huesca no defraudó y realizó un encuentro regular, aunque con una clara falta de conjunción. La primera mitad estuvo muy bien planteada por los "camioneros", ya que sus ataques constantes provocaron el primer gol de los mismos, logrado por Chaves de tremendo cabezazo y a pase de Blanco. Pero a los pocos minutos del gol anterior llegó el 2-0, al lanzar un golpe franco el Pegaso.

Comenzaron los cambios precipitados y mal hechos por el Pegaso, y la contienda siguió poniéndose difícil, hasta que un defensa madrileño tuvo que salvar un gol con la mano y el colegiado pitó penalty, que transformó Ausaberrri, plasmando el definitivo 2-1.

P. F.

## TERCERA DIVISION

### EL MOSCARDO PERDIO UN PUNTO

Ayer, en el Román Valero, el Moscardó sólo consiguió empatar a uno a diez minutos del final frente a un "colista", el Salmantino, que se defendió muy bien y contraatacó con rapidez. El gol visitante llegó en una jugada del extremo Oliva, que centró desde la derecha raso hacia Alonso, que ante el despiste de la defensa marcó. La segunda parte siguió con el dominio local, pero con las mayores oportunidades de los salmantinos. Lázaro logró el empate de cabeza. El árbitro, Cruz Ribagorda, tuvo una buena actuación y mostró una tarjeta al salmantino M. Angel.

MOSCARDO: Valbuena I, Blázquez, Bordóns, Lázaro, Bernabéu, Pérez González, Lucas (Anadón II), Seminario, Quique y Consuegra (Carmona).

SALMANTINO: Agapito, Pedro, Boyero, M. Angel, Chea, Juanito (Enrique), Oliva, Sido, Alonso, Nava (Plaza) y Roberto.

Santi ALCANDA

# Aterrice con Iberia Despegue con Hertz.



## Sea un Hertz No.1 también en el Puente Aéreo de Iberia.

- Reserve un coche Hertz en el Puente Aéreo de Iberia. Estará reservando ventajas exclusivas.
- Todo un día a su disposición (7,30 a 22 horas).
- Puede hacer todos los kilómetros que quiera. Nuestro kilometraje es ilimitado.
- Se lo entregamos y recogemos en la terminal del Puente Aéreo de Iberia.
- El Club Hertz No.1. Si Vd. es socio no tendrá que perder tiempo rellenando formularios. Y hará su "viaje rápido" aún más rápido.

Bastará con que, antes de salir, llame a su Agencia de Viajes o a Hertz. Cuando llegue tendrá un coche a punto y esperando. ¡Vamos! Gane tiempo al tiempo en el Puente Aéreo de Iberia. Llame a Hertz reservando coche. Sin perder un segundo. De todas formas, si Vd. no pudo hacer su reserva, hágala en el mostrador del Puente Aéreo de Iberia antes de salir.

Club Hertz No.1  
Iberia "Puente Aéreo"  
Llame. Firme. Y ya está.

Madrid Tel. 242 10 00 Barcelona Tel. 218 90 45



HERTZ alquila Ford y otros coches de calidad.

## EL BOLETO SOÑADO

Jornada 11 - 12-11-1978	
1 SABADELL-CADIZ .....	X
2 ALAVES-BARACALDO .....	1
3 D. CORUÑA-GRANADA .....	2
4 ELCHE-VALLADOLID .....	1
5 MURCIA-CASTILLA .....	2
6 ALGECIRAS-ALMERIA .....	1
7 GETAFE-CASTELLON .....	X
8 MALAGA-FERROL .....	1
9 JAEN-BETIS .....	X
10 OSASUNA-TARRASA .....	1
11 PONTEVEDRA-LANGREO .....	1
12 OVIEDO-ZAMORA .....	X
13 CALVO SOTELO-CORDOBA .....	1
14 CEUTA-LEVANTE .....	1

Bajó la recaudación, pero menos: ayer, 684 millones. En la primera tanda del escrutinio aparecieron 601 plenos, 19.694 boletos con un solo fallo y 207.928 con dos errores únicamente. Mañana los dividendos finales podrían resultar así:

14

Si llegan a 1.500, 83.500 pesetas

13

a unos 50.000, sobre 2.500

12

sobre 500.000, cerca de 250

## INFORMACION SEMANAL

Automovilista - Fiscal - Contable - Social - Mercantil - Tributario - Gestiones administrativas de actualidad

**HACIENDA.**—El próximo día 15 concluye el plazo voluntario para el pago de contribución urbana y rústica, así como de las licencias fiscal y el trabajo personal del ejercicio 1978.

**IMPORTACION.**— Por una reciente disposición se consideran libres de pago de derechos de aduana aquellos vehículos de importación y que sean utilizados por inválidos.

**SEGUROS GENERALES.**— Un agente libre de seguros establecido en nuestro local puede asesorarle y actualizar todas las pólizas que actualmente tenga. Recuerde que todo riesgo tiene su cobertura.

**TRANSPORTE ESCOLAR.**— Todo vehículo dedicado a esta actividad y actualizar todas las pólizas que actualmente tenga. Recuerde que todo riesgo tiene su cobertura, que versará sobre sus condiciones de seguridad y presentación.

**AUTOESCUELA TOLEDO.**— Sea previsor: aprenda a conducir antes de que se modifique el actual sistema de exámenes. Infórmese en Autoescuela Toledo... y, además, el curso puede pagarlo a plazos.

**ESTADISTICA.**— La última matrícula verificada hoy y correspondiente a Madrid: M-3016-CX; en placa turística: 8M-3752.

### OFICINAS TOLEDO

Central: Sagasta, 17, Madrid-4  
Avda. de la Albufera, 44; avda. del Generalísimo, 78; avda. de Reina Victoria, 13; Castelló, 111; Embajadores, 114; General Ricardos, 196; glorieta Ruiz de Alda, 5, y paseo de Extremadura, 72

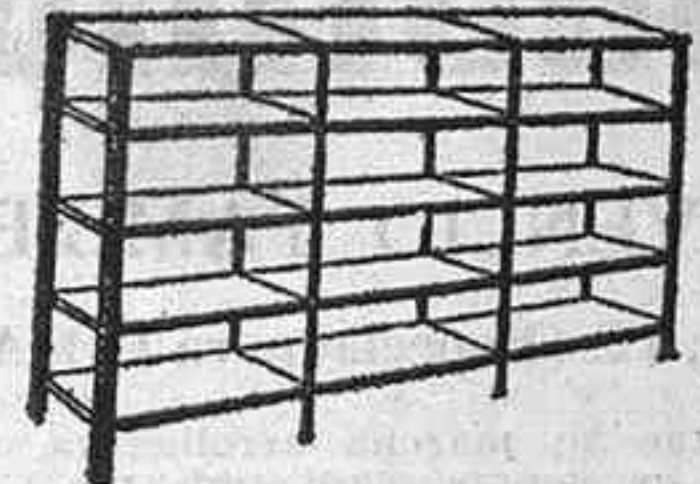
## LOPEZARIAS

### LA CASA DE LAS ESTANTERIAS

Victor Pradera, 31

MADRID-8

Teléfono 247 83 70



ESTANTERIAS EN GRAN VARIEDAD DE MODELOS EN METALICO Y MADERA

Especialidad en farmacias, comercios, archivos, almacenes, etc. Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y daremos presupuesto sin compromiso

## NUMERO ILIMITADO DE PROFESORES DE AUTOESCUELAS

Próxima convocatoria para la obtención del certificado de aptitud profesional de autoescuelas. Uno y otro sexo. Imprescindible tres años de antigüedad con permiso de conducción clase B ordinario. Preparación permanente. Inicie la preparación cuanto antes para que le dé tiempo

## LABORATORIO DE IDIOMAS UNA O DOS CLASES GRATIS DE INGLES, FRANCES O ALEMAN

A QUIENES PRESENTEN ESTE ANUNCIO

Sistema modernísimo y eficaz. Método individual, programado y auto-controlable. INFORMESE HOY MISMO

## PERFORISTAS - OPERADORES I. B. M. - UNIVAC

GANE 450.000 PESETAS EN BANCA Y 550.000 EN CAJA DE AHORROS

## MINISTERIOS

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia! ¡Programa sencillísimo!

## ESPECIALIDADES

Mecanografía y taquigrafía en grupos acelerados y normales. Contabilidad. Cultura general

## ESTENOTIPIA

ALQUILAMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS A PARTICULARES Y EMPRESAS

## ACADEMIA CABALLERO

Calle San Lorenzo, 11, junto a Hortaleza, 67

# Sin novedad los "K-boys"

Hasta el martes no habrá alineación

VALENCIA, 12. (Efe).—La selección española de fútbol realizó hoy una sesión de entrenamiento, a las órdenes de Kubala, dentro del programa de preparación para el partido contra Rumania. Participaron los diecinueve seleccionados, si bien algunos de ellos, caso de Rubén Cano, lo hizo a menos ritmo que sus compañeros. La sesión fue dura, ya que durante dos horas, tanto Kubala como Pereda sometieron a sus hombres a una variadísima gama de ejercicios, que fueron desde los de habilidad y reflejos hasta los de fuerza y resistencia. Tras las duras tablas de gimnasia, Kubala dispuso dos

grupos, que se enfrentaron primero a lo largo y luego a lo ancho del terreno de manera informal.

Tras la sesión, el seleccionador se reunió con los informadores y comentó: "Estoy satisfecho de las ganas e ilusión mostradas por todos los convocados. Ahí está el caso de Rubén Cano, que pese a sentir alguna molestia, ha querido intervenir en el encuentro de hoy."

### De salud, bien

"El estado físico de los jugadores, en general, es bueno, pero hasta que no sean reconocidos hoy mismo no lo sabré a ciencia cierta. Tengo que reunirlos con ellos y ver si se encuentran cansados, porque si así fuera, mañana lo dedicaremos a descansar. Prefiero no entrenar a que los jugadores puedan acusar agotamiento. De cualquier forma, lo que es seguro es que el martes realizaremos una última prueba y decidiré los hombres que jugarán."

Interrogado el seleccionador sobre si tenía esperanzas en la posible absolución de Juanito, dijo: "La sanción me parece excesivamente grave y desmedida, ya que por lo menos no debería afectar a los partidos de la selección. Yo soy optimista y confío en poder alinearlo."

Así pues, hay suficientes problemas para Kubala como para que se pueda aventurar una probable alineación, aunque, dado lo que tiene para elegir, lo más probable es que jueguen los siguientes: Miguel Ángel, Carrete, Miguel, Olmo, Marcelino, Del Bosque, Asensi, Villar, Juanito, Santillana y Heredia.

### La lluvia...

Con respecto a las condiciones del terreno de juego, amenazadas por las lluvias que estos últimos días han caído sobre Valencia, Kubala se muestra optimista, ya que hoy ha cambiado el tiempo por completo, y la noche se presenta clara. El Servicio Meteorológico ha anunciado para los próximos días un aumento de temperaturas como consecuencia del "veranillo de San Martín".

Los jugadores han pasado la tarde viendo la televisión y dando un paseo de alrededor de una hora por las cercanías del hotel. Mañana está prevista una charla de Kubala a sus jugadores.

### GOLF

#### Ballesteros, tercero en Australia

MELBOURNE, 12. (Efe).—El español Severiano Ballesteros se clasificó en tercera posición en el Campeonato Profesional de Golf de Australia, con 288 golpes, mientras que resultaba ganador el norteamericano Hale Irwing, con diez golpes menos.

### AUTOMOVILISMO

#### Celada, Cincunegui y G. Julián, vencedores en el Jarama

Celada, Cincunegui y González Julián ganaron ayer en el Jarama, respectivamente, las pruebas de Fórmula 1430, Copa Nacional R-5 y Copa Renault Iniciación. Todos los coches participantes se alinearon frente a los "boxes" y se guardó un minuto de silencio en memoria de los malogrados Fernando Pérez de Villamil y Emilio del Corro, fallecidos en accidente hace dieciséis días en el mismo circuito. Luego, los 65 coches participantes dieron una vuelta completa en marcha lenta.

# Cinco españoles en los comités de la FIFA

- Pablo Porta y Raimundo Saporta, en el "Bureau" del Mundial-82
- Havelange: "El Rey Juan Carlos, campeón de la simpatía"

Un total de 229 cargos han sido cubiertos ayer por el Comité Ejecutivo de la FIFA en el programa de reuniones de Madrid.

Cinco españoles forman parte de varios comités: los señores Porta, miembro del Comité Ejecutivo, miembro del Comité Organizador de la Copa del Mundo de 1982 (que se disputará en España), del "bureau" de ese torneo, miembro del Comité del Status del Jugador y presidente del Comité de Protocolo. Don Raimundo Saporta, miembro del Comité Organizador de la Copa del Mundo de 1982 y del "bureau" de este torneo. Don Gregorio Paunero, miembro del Comité Técnico. Don Agustín Domínguez, miembro del Comité de Prensa y Publicaciones, así como el periodista don Andrés Mercé Varela.

### LOS COMITES

En los diversos comités, las designaciones han recaído del modo siguiente:

**Comité ejecutivo.**—Presidente, Havelange (Brasil). Vicepresidentes, Valentín Granaktin (URSS), Harry H. Cavan (Irlanda del Norte), Abdel Mustafá (Egipto), Guillermo Cañedo (Méjico), Juan Goñi (Chile), Artemio Franchi (Italia), Hermann Neuberger (Alemania Federal), Ahmed Z. Alsaadoon (Kuwait). Miembros, Andrejevic (Yugoslavia), De Almeida (Brasil), Alcántara (Senegal), Nozu (Japón), Senior (Colombia), Halim (Sudán),

### "Bureau" de la Copa del Mundo 1982

Presidente, Neuberger. Miembros, Goñi, Franchi, Cavan, De Almeida, Mustafa, Cañedo, Pablo Porta, Lacoste y Raimundo Saporta.

Bin Abu Samath (Malasia), Sosa (Guatemala), Abrahams (Jamaica), Brodd (Suecia), Cobanli (Turquía), Pablo Porta (España).

### ORGANIZACION DEL MUNDIAL-82

Presidente, Neuberger. Miembros, Goñi, Franchi, Cavan, Andrejevic, Mustafa, Cañedo, De Al-

meida, Halim, Bin Abu Samath, Caobanli, Brodd, Senior, Cataldi (Uruguay), Soria (Méjico), Hidalgo (Ecuador), Pablo Porta, Raimundo Saporta (España), Carlos Alberto Lacoste (Argentina), Georges (Francia), Baumann (Suiza), Schmid (Alemania Federal), Londono (Colombia).

## PRONOSTICO PARA LA PROXIMA SEMANA

JORNADA 12 (19-11-1978)

- |    |                     |             |
|----|---------------------|-------------|
| 1  | Rayo V.-Hércules    | . 1         |
| 2  | Sevilla-R. Sociedad | . 1 x 2     |
| 3  | Santander-Zarag.    | . . 1       |
| 4  | Valencia-Español    | . . 1       |
| 5  | Salam.-At. Madrid   | . 1 x 2     |
| 6  | R. Madrid-Gijón     | . . . 1     |
| 7  | At. Bilbao-Burgos   | . 1         |
| 8  | Sabadell-Alavés     | . . x       |
| 9  | Granada-Elche       | . . . 1 x   |
| 10 | Valladol.-Murcia    | . . 1 x 2   |
| 11 | Castilla-Algeciras  | . 1         |
| 12 | Castellón-Málaga    | . . 1 2     |
| 13 | Ferrol-Jaén         | . . . . . x |
| 14 | Cádiz-Tarrasa       | . . . . 1   |

*Huch. Huch. Jr*

### RESTAURANTES VALENTIN, S. A.

78 AÑOS A SU SERVICIO

#### VIEJO VALENTIN

SUS PLATOS DEL DIA AFARCAMIENTO San Alberto, 3. Tels. 231 00 35 - 5068

#### NUEVO VALENTIN

EL RESTAURANTE DE LOS DIRECTORES DE EMPRESA Concha Espina, 8. Teléfonos 228 10 24 - 7416

#### LOS PORCHES

EN UN PAISAJE INCOMPARABLE ABIERTO TODO EL AÑO Paseo de Rosales, 1. Teléfono 248 21 97

#### ESCUADRON

SUS SALONES PRIVADOS Tamayo y Baus, 8. Tels. 419 50 02 y 419 28 50

#### VALENTIN CLUB

COMIDAS DE NEGOCIOS BANQUETES - REUNIONES Avenida Generalísimo, 87. Teléfono 270 88 47

# CRONOS: Hasta luego



A Cronos, echando la culpa de todo y siempre DAVID J.

Ya ha llovido desde entonces, pero me queda memoria para recordar, como si fuese ahora mismo, una vez que me tocó debutar como enviado especial de fútbol. Cui junto a don Carlos Méndez en el mismo tren y para el mismo partido. Resulta que don Carlos Méndez, que leía a Piti-grilli para esperar a que nos llamase el hombre de los "tickets" del restaurante para la cena, era el Cronos cuyas crónicas y caricaturas salían en "Marca". Jopé con el tío y cómo trabajaba desde entonces. Y desde entonces, jo, macho, la de veces que hemos caído juntos en tren, y en avión, y en coche incluso.

Y Cronos, de repente, dice que se va, pero poco, como ha señalado su director de ahora mismo, Carmelo Martínez. Cronos lo que hace, el muy pillo, es decir hasta luego con el pretexto de la jubilación, aunque su luego es dentro de unos minutos, para seguir escribiendo a ratos y haciendo caricaturas en momentos de ocio de su eterna sólo segunda edad, porque a la tercera puede que no llegue hasta dentro de medio siglo. Cronos ha recorrido mundo y medio para ver goles y "sprints", para escribir campeonatos y penalties, y de paso, como de puntillas y sin querer, se ha visto subido a ese invisible estrado del maestro, que nos ha enseñado —y sigue— a muchos eternos aprendices.

Pues eso, don Carlos: sólo hasta luego.

SANTIDRIAN

## "¿Pero no vas a cambiar nunca, Margarita?", el último film de Chumy-Chúmez, al Festival de Benalmádena

La Semana Internacional de Cine de Autor de Benalmádena ha seleccionado el último filme de Chumy-Chúmez, titulado "¿PERO NO VAS A CAMBIAR NUNCA, MARGARITA?" (calificado por este director como "una tragedia de humor"), para ser presentado en la sesión de clausura de dicha Semana Internacional. "¿PERO NO VAS A CAMBIAR NUNCA, MARGARITA?" será presentada próximamente en toda España por la distribuidora DAGA FILMS.

# CALLE DE RECOLETOS, 22

(semiesquina a Serrano)

En esta dirección encontrará a sus amigos del Banco de Fomento.

El Banco de Fomento traslada su Sucursal de la calle Serrano, 38 a sus nuevas y definitivas instalaciones en la calle de Recoletos, 22 (semiesquina a Serrano) donde seguirá ofreciéndole sus servicios

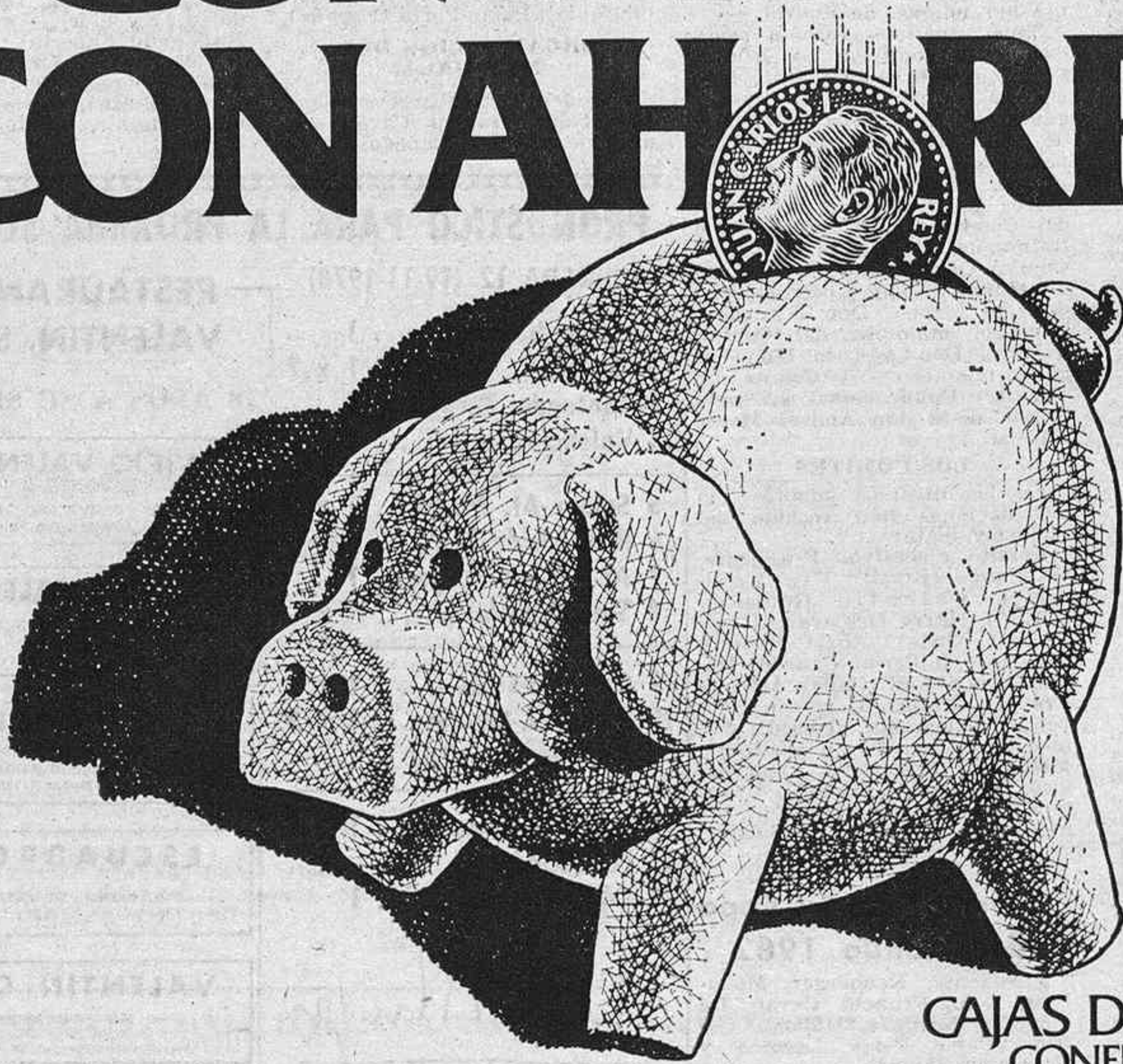


BANCO de FOMENTO

Sucursal de la calle de Recoletos, 22. Telfs.: 245 92 03/02/01

Oficina Principal: P.º de la Castellana, 92, Madrid

# “COMPRO CAMPO CON AHORRILLOS”



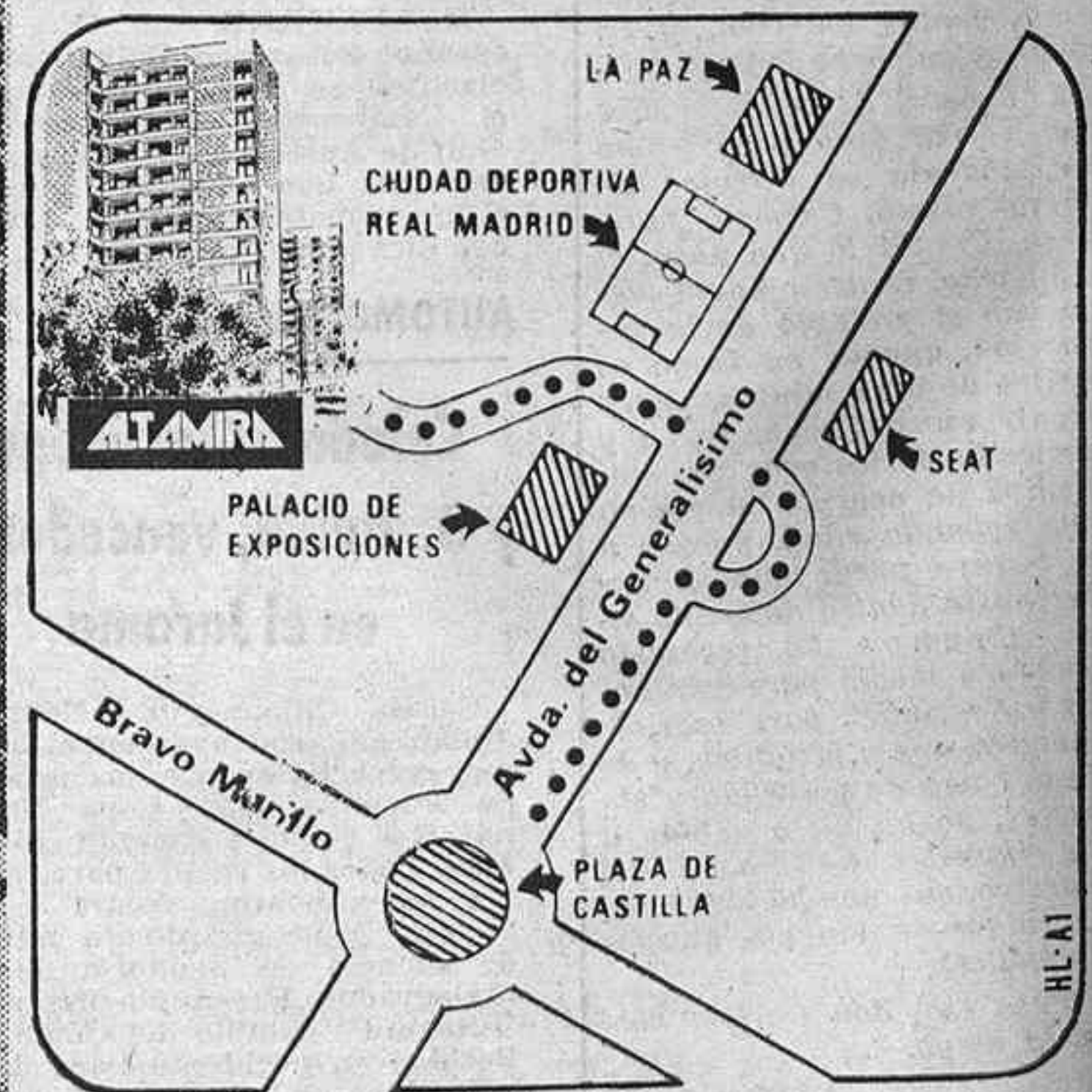
Ahorrando ahorrando,  
juntas un dinero.  
Y vives más tranquilo. Y te ganas  
la confianza de la gente.  
Yo tengo los ahorros en una Caja  
de Ahorros, que es lo suyo.  
En las Cajas tengo buenos amigos.  
Acabo de comprobarlo.  
Es lo bueno de las Cajas.  
En las Cajas de Ahorros  
Confederadas, ahorrar es conseguir.

  
CAJAS DE AHORROS  
CONFEDERADAS



  
CIUDAD RESIDENCIAL  
**ALTAMIRA**

## Pisos de 3,4 y 5 habitaciones



  
Viviendas con la Financiación  
de la Caja de Ahorros y  
Monte de Piedad de Madrid

EXCLUSIVOS  
**LOCALES  
COMERCIALES**  
DISPONIBLES

Información: Monte Esquinza, 4, 2.º Madrid-4, laborables, de 8 de la mañana a 3 de la tarde y sábados, de 9 a 1, o en la propia Ciudad Residencial, laborables, de 10 a 2 de la mañana y de 4 a 7 de la tarde, y domingos y festivos, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, con entrada por la Avda. del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

Las cantidades anticipadas están garantizadas por la Compañía Española de Crédito y Caución. Ingresándose en la cuenta especial n.º 210.10.344 del Banco Atlántico, Oficina Principal, Avda. José Antonio, 48 - (Ley 57-68).

Fontón

## HOCKEY SOBRE PATINES

## ARGENTINA, CAMPEON MUNDIAL

España, inferior, perdió la finalísima por 3-1

SAN JUAN (Argentina), 12. (Resumen de Efe.)—España no consiguió el título mundial de hockey sobre patines, derrotada anoche por Argentina, en el partido final del campeonato, por tres a uno. Argentina jugó más, o España jugó menos, pero el triunfo, y con él la adjudicación del título, fueron justos. Los nuevos campeones, pues, terminaron invictos, y España pagó cara su única derrota. Tercer clasificado fue Portugal, tras su victoria por cinco a tres ante Alemania Federal.

La puntuación definitiva es la

siguiente: 1, Argentina, 21 puntos; 2, España, 20; 3, Portugal, 17; 4, Alemania, 13; 5, Chile y Estados Unidos; 7, Brasil e Italia; 9, Bélgica; 10, Mozambique; 11, Australia, y 12, Japón, que perdió todos sus encuentros.

El certamen marcó la despedida de tres grandes jugadores: el español Nogué, el portugués Livramento y el capitán argentino, Martinazzo. En la ciudad de San Juan, los aficionados argentinos festejaron delirantemente el triunfo mundial hasta altas horas de la madrugada.

## BALONCESTO

## EL MADRID SIGUE SIN CONVENCER

El Madrid, líder, sigue sin convencer, aunque venciera al colista, Askatuak, que aún no ha conseguido un solo punto. Fácil la victoria del Barcelona frente al Pineda, demostrando que puede ser un meritorio campeón. En Badalona, el Cotonificio se lo puso difícil al actual campeón, el

Juventud, que consiguió dos positivos. En un partido de poder a poder, el Areslux ganó con una gran canasta a diez segundos del final, cuando vencía el Estudiantes. Gran partido triunfal del Basconia ante un Tempus que fue inferior.



## NUEVO BANCO INFORMA

Areslux, 99; Estudiantes, 98. Real Madrid, 108; Askatuak, 77. Barcelona, 121; Pineda, 75. Cotonificio, 93; Juventud, 105. Basconia, 100; Tempus, 87. Manresa, 102; Mollet, 95.

1, Real Madrid; 2, Barcelona; 3, Juventud; 4, Areslux; 5, Tempus; 6, Estudiantes; 7, Cotonificio; 8, Manresa; 9, Mollet; 10, Pineda; 11, Basconia; 12, Askatuak.

## VOLEIBOL

## EL MADRID CEDIO UN "SET"

Venció por 3-1 al Riego

La sexta jornada aportó dos novedades: cedió el Real Madrid un juego en lo que va de campeonato, aunque se anotó la victoria en la cancha viguesa del Riego. Al contrario le sucedió al Concepción; anotó su primer juego en el torneo, pero terminó perdiendo el partido frente al Universitario.

## Resultados

Riego, 1; Real Madrid, 3. Concepción, 1; Universitario, 3. Enpetrol, 3; Pio XI, 0. Alpe, 3; Industriales, 2. Pereda, 3; Covadonga, 1.

## Clasificación

1, Real Madrid, 12 puntos; 2, San Cugat, 11; 3, Enpetrol, 11; 4, Alpe, 10; 5, Pio XI, 10; 6, Riego, 9; 7, Covadonga, 9; 8, Industriales, 8; 9, Pereda, 8; 10, Bomberos, 7; 11, Universitario, 7; 12, Concepción, 6.

## BALONMANO

## Triunfo del Atlético en Granollers

El partido más importante de la jornada era el Granollers-Atlético de Madrid, en el que venció el equipo madrileño por 24-30. El encuentro fue de gran calidad, jugando muy bien los dos equipos. El mejor "banquillo" del Atlético fue lo que le dio el triunfo. Después de esta jornada, Atlético de Madrid, Calpisa y Barcelona comandan la clasificación, ya que los tres vencieron a domicilio. El Calpisa, 30-20 al Michelín; el Barcelona, 35-23 al Canteras. El Marcol les sigue a rueda. Venció por 25-18 al San Antonio. Los triunfos de Seat y Heijos ante Covadonga y Bidasoa, por 21-20 y 22-20, respectivamente, demuestran la igualdad existente si se descuenta a Atlético, Barcelona, Calpisa, Marcol y Granollers.

## Nuestro derecho al deporte

## UN PASO MAS HACIA LA LEY

Ya se ha cubierto otra etapa en la marcha del borrador de ley general de Educación Física y del Deporte. Los subsecretarios de los departamentos ministeriales tuvieron la pasada semana su primer contacto con dicho borrador y habrán podido comprobar la urgencia que ha de imprimirse a la tramitación obligada (enmiendas, reconsideraciones y presentación al Consejo de Ministros) para que esta importante faceta de la vida de los españoles llegue lo antes posible a un feliz término. Lo deseable sería que la promulgación de esta ley quedara hecha para antes de finalizar este año, y en ello deben centrarse todos los esfuerzos.

## Cuatro millones de españoles "activos"

Es momento de puntualizar algo muy concreto sobre una ley que alcanza a cuatro millones de españoles "activos" (considerados así, puesto que el deporte no se concibe más que en un afán de superación, y a tal cifra llegan las licencias existentes), comprendidos en una edad trascendental y formativa. Indudablemente, la juventud que hace deporte, a través de él reduce su tono agresivo por el derroche de facultades físicas en cualquier tipo de competición. Es de suponer que esto habrá sido ampliamente estudiado en varios países, con resultados sorprendentes en cuanto a un mejor rendimiento ocupacional e intelectual de los deportistas. No vamos a entrar en analizar la satisfacción que produce el ejercicio y los beneficios en cuanto a mejorar la salud de los pueblos. Queremos que se reconozca la trascendencia de unas cifras bien significativas. Cuatro millones de españoles—deportistas censados—, siete u ocho mil millones de pesetas de presupuesto directo para la formación física y el deporte, y otros muchos miles de millones más que se mueven por entidades, clubs y empresas de todo orden para el fomento y desarrollo de los deportes. De ahí que, bajo el peso abrumador de los números, el presidente futuro del Consejo Superior de Deportes haya de tener la categoría de secretario de Estado, que indudablemente ha de reconocerse para garantizar esta actividad, tan importante para cualquier ordenación de un país.

## Desgravación es protección

Si se quiere potenciar la práctica del deporte, forzosamente ha de ayudarse al mismo a través de una política de protección y apoyo (que queda reflejada en los dos párrafos del artículo 28), concediéndose las máximas ventajas fiscales. El deporte debe estar exento de cualquier carga de tipo fiscal y sus bienes han de reconocerse que no producen renta ni gozan de incremento de valor, salvo prueba en contrario. Entendemos que el deporte está necesitado de todo, pero más que nada de esa ley que no puede detener su paso por los distintos stamentos. Así van planteadas las cosas, por ahora...

V. R.



## PASAPOGA

Avda. José Antonio, 37 - Teléf. 231 0083



Presenta,  
con gran  
éxito,  
a

MANOLO de VEGA

NIGHT-CLUB

## SARATOGA

fascinación y belleza

Doctor Cortezo, 1 (bajos del teatro Calderón)  
PRESENTA, CON GRAN EXITO, A

BIGOTE ARROCET



Dirección: PASAPOGA

# OTESA

MIGUEL YUSTE, 12 y 14 MADRID, 17

Red de distribución en toda España

## ORMIG

Versatilidad de información seleccionada total o parcialmente

### Compucorp 625

Minordenador de sorprendente precio

## WEIGANG

Planning o control visual

Solicite o amplíe información sobre los sistemas y equipos de estas famosas marcas que OTESA, Organización Técnica Empresarial, S. A., presenta, bien en el SIMO, o dirigiéndose a su sede comercial

**SENSACIONAL:**

Vea en nuestros "stands" el prodigioso TIROSON, "sistema para aprender y memorizar durante el sueño".

## EXPONE EN SIMO

PABELLON 10 - STAND - A 44  
PABELLON 11 - STAND - D 32

## TOSHIBA

La fotocopidora que no puede ser copiada

## OMRON

Controlador electrónico de almacén

## HEWLETT hp PACKARD

Productos de máxima fiabilidad

# EL s.i.m.o. actualidad

## LA INFORMATICA Y LA ENSEÑANZA

Entrar en el mundo de aplicaciones de la Informática es entrar en un mundo casi mágico. A medida que pasa el tiempo nos vamos percatando de las múltiples aplicaciones que tiene en cualquier actividad humana. Y una de esas actividades donde la Informática se ha mostrado más "imaginativa", más variada en sus respuestas a los problemas que se le plantean, es en la enseñanza.

Con la Informática se puede jugar. Se puede jugar en la casa, pero también se puede jugar investigando, experimentando. No es exagerado decir que las posibilidades que ofrece nos pueden retrotraer a ese centro de la actividad humana que es lo lúdico. Una teoría, puesta en circulación por el famoso humanista e historiador holandés Johann Huizinga y luego prolongada por el sociólogo - antropólogo francés Roger Caillois, sostiene que es el espíritu de juego el que ha motivado la mayor parte de los avances del hombre a través de la historia.

Si ello es así, no cabe duda que la Informática nos está ayudando a redescubrir ese supremo goce que puede provenir del aprender deleitándose de nuestros clásicos. En efecto, cuando sabemos que un estudiante norteamericano de sociología puede simular en una computadora una elección nacional, o un estudiante de biología analizar la contaminación de un lago, o un grupo de estudiantes ayudar a una ballena que está migrando para que tome las decisiones adecuadas para su supervivencia, estamos frente a una nueva dimensión de los problemas de la enseñanza. Se trata de una ruptura con rutinas y con métodos anticuados. Se trata de

que empezamos a poder de nuevo ofrecer imaginación hermana a investigación.

Y esto en un momento en que todavía no se ha generalizado enteramente el empleo de las computadoras en la enseñanza por considerar, generalmente erradamente, que son demasiado caras. Sin embargo, en los países donde es mayor el desarrollo industrial se están descubriendo una serie de dimensiones sin duda vitales para la investigación y la enseñanza en el futuro.

"Ayudar" a una ballena en sus migraciones no es un cuento de ciencia ficción. Puede ser una realidad algún día próximo. Y ello está imbricado en un contexto sumamente interesante: el de la conservación de la vida animal en un medio natural cada vez más degradado. Porque, digamos de paso, la utilización de la Informática en el campo de la ecología aplicada no ha hecho más que empezar.

Los estudiantes tienen mucho que ver en una exposición como SIMO. Porque lo que allí pueden ver abre nuevas perspectivas en el campo de la enseñanza. Ayuda a crear nuevos métodos o a perfeccionar los antiguos. Se trata de que se vaya creando la conciencia de que la Informática es ya un auxiliar esencial en el desarrollo de la ciencia.

Redescubrir que aprender puede ser también un juego apasionante no es el menor de los descubrimientos recientes de la Informática. Es un paso en esa dirección inédita de transformación de la base pedagógica, tan fundamental para nuestro futuro.

Luis Alberto PETIT HERRERA  
Presidente del Comité Organizador de SIMO

## ESTUDIAR, TAN FACIL COMO DORMIR

El TIROSON es un novísimo y original sistema adaptado a las necesidades de la hipnopedía, que utiliza las propiedades del sueño con fines pedagógicos y terapéuticos. El inventor es español: Ramón Galindo Castillo, investigador electrónico, que lo ha patentado internacionalmente. Sus aplicaciones cubren cuatro amplios campos: enseñanza en general, educación especial, psicología y medicina. El aparato que hoy ya se exhibe en el S. I. M. O. se ha logrado tras diez años de investigación a nivel científico, y consiste en una grabadora-reproductora especial que emite unas frecuencias determinadas y enri-

quecido con frecuencias armónicas, estando provisto de un dispositivo regulador capaz de adaptarse a las necesidades de cada persona al objeto de establecer los ciclos de sueño ligero y reiteración del mensaje o tema. Está indicado para ejecutivos, estudiantes, conferenciantes, políticos, etc.

Dada la importancia que en la actualidad están alcanzando los estudios de las propiedades del sueño (hipnopedía) en relación con el avance de la electrónica, se ha creado un centro especializado de aplicaciones terapéuticas y pedagógicas de prometedora porvenir.

1918  
1978

# Rudy Meyer

S. A.

¡Máxima actualidad! Cajas de apertura retardada con cerraduras de tiempo fijo

## LIPS

Contadora de billetes y monedas de gran rapidez, precisión y rendimiento

## GLORY

Archivo de máxima visibilidad y fácil acceso para información y anotaciones

## KARDEX

Plasticadoras para tarjetas de personal, de crédito y documentos, y encuadernadoras

## GBC

Calculadora impresora con representación visual y «Underflow» automático

## REMINGTON

Cerraduras de dos o tres crónómetros con dispositivos de bloqueo en el interior de la puerta.

## KROMER

Novísima enfajadora de billetes de Banco, automatizada al ciento por ciento

## band-o-matic

Relojes de entrada, salida, registro y equipos de control de tiempos

## CINCINNATI

Marcadora de campo magnético de tarjetas de plástico. Codificación y comprobación de las mismas

## FARRINGTON

Impresora en relieve para cheques, letras y órdenes de pago. Garantía y seguridad

## Checker

Sistemas especiales de seguridad y de alarma

VISITE NUESTRO STAND EN EL S. I. M. O. (NUMERO 26-A, PABELLON X, PLANTA BAJA)

# Rudy Meyer

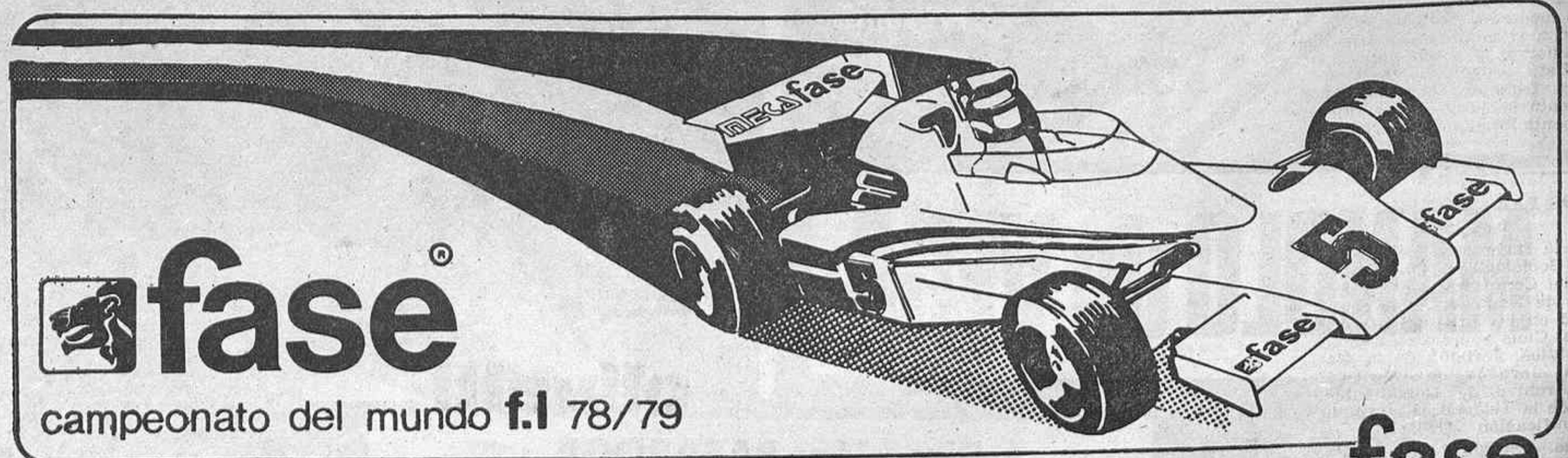
S. A.

GENERAL MOLA, 37 - TELEF. 225 75 70 - MADRID-1

Ronda Universidad, 20  
Teléf. 221 26 04 - Barcelona

Paz, 44  
Teléf. 22 41 71 - Valencia-3

Alameda de Urquijo, 2  
Teléf. 435 51 85 - Bilbao



# fase

campeonato del mundo f.1 78/79

VEALO EN EL S.I.M.O. JUNTO A LAS LUMINOSAS CREACIONES fase

ACTO INAUGURAL DEL 18 SIMO

“El cambio originado por la informática va a transformar la organización de la sociedad” (Petit)

La solemne sesión fue presidida por el secretario de Estado señor Fraile



El secretario de Estado señor Fraile, durante su discurso en la sesión de apertura del actual SIMO. A la derecha, un momento del recorrido de la visita inaugural al interesante certamen. (Fotos Portillo.)

El pasado viernes se celebró el acto inaugural de la XVIII Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática (SIMO), que fue presidido por el secretario de Estado para la Administración Pública, don Manuel Fraile, acompañado del primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Madrid, el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Madrid, el presidente de la Cámara de Comercio Hispano-Italiana y los embajadores de Venezuela y Ja-

pón. Durante el acto, el presidente del SIMO, don Luis Alberto Petit Herrera, destacó la importancia de la informática, que está protagonizando una revolución silenciosa, que implica un cambio en la humanidad similar al operado por la invención de la escritura, hasta el extremo de afirmar que el cambio originado por la informática va a transformar la organización de la sociedad en lo político, en lo económico, en lo social y en lo cultural, añadiendo que será necesario cambiar actitudes, ética, legislación, educación y normas de trabajo. Por ello—continuó exponiendo su presidente— el SIMO no es sólo una exposición técnica y comercial, pues su objetivo principal consiste en provocar movimientos decisivos y de ayuda a la preparación de éstos por medio de una gran difusión informativa.

Por último, el secretario de Estado para la Administración Pública,

señor Fraile, pronunció unas palabras destacando lo que estos certámenes representan, para finalizar declarando inaugurado el 18 SIMO en nombre de Su Majestad el Rey de España.

Seguidamente, las personalidades e invitados, acompañados del Comité Ejecutivo de la Feria, hicieron un detenido recorrido del recinto, que comprende los dos amplísimos pabellones: el de Cristal y el XI.

El SIMO-78 permanecerá abierto hasta el próximo viernes, día 17, inclusive, de diez treinta a catorce horas y de dieciséis treinta a veintiuna horas.

Una vez más...

POR decimoctava vez consecutiva, el conocido y acreditado SIMO ha abierto sus puertas el pasado viernes. Desde sus primicias en los Palacios de Exposiciones del Retiro madrileño, en que comenzara con su recoleto carácter de Salón Informativo del Material de Oficina, ha ido creciendo y ganando en prestigio. Sin embargo, justo es reconocer que desde esos albores ya se veía que tenía “garra”, y así quedó demostrado cuando pasó a ganar la consideración de Feria Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática, aunque su poder de convocatoria se siga haciendo en torno a su inicial anagrama SIMO

De esta suerte el SIMO tiene gran fuerza de convocatoria. CITE-MA, entidad organizadora del certamen, hace su esfuerzo, que año tras año se ve correspondido por los expositores, que rivalizan en superarse no sólo en cuanto al material de equipos que presentan, sino en las instalaciones de sus “stands”, como deseosos de no perder ese rango de alta calidad internacional que tiene lograda la Feria. Por otra parte, el público parece que ávidamente espera esta anual cita—el pasado año se sobrepasó la cifra de los 100.000 visitantes— para acudir a ella y tener conocimiento más exacto de cuanto existe y tenga relación con la especialidad del certamen, es decir, los equipos de oficina, la informática, los medios de comunicación y organización administrativa, sistemas audiovisuales, etc.

Pero es que el SIMO no solamente se limita a una mera presentación de equipos, máquinas y otro material de oficina, sino que tiene una superior razón de ser: la de colaborar a la promoción de los equipos de proceso de datos mediante la difusión de los métodos y técnicas adecuadas, para lo cual durante la Feria se desarrollan una serie de actos dirigidos a los hombres de empresa, ejecutivos y profesionales, con pluralidad de actos técnicos y ciclos de conferencias.

Esperemos que este certamen, que puede considerarse el veterano de los que se celebran en la capital de España, constituya este año un nuevo éxito tanto comercial como de público, pues si bien es verdad que la solución de las crisis tanto económica como social no está en manos de la informática, si puede decirse que el adecuado procesamiento de datos y conocimiento exacto en toda gestión pública o empresarial supone garantizar un seguro paso hacia su logro. El SIMO 78 le espera.—ANITSUGA.

OLIVETTI EN EL SIMO

DE 700, TES 401 Y TC 480 SON LAS PRINCIPALES NOVEDADES PRESENTADAS POR OLIVETTI EN EL 18 SIMO

Nueva generación de sistemas inteligentes y programables para recogida, conversión y transmisión de datos, adaptables a una gran variedad de soluciones aplicativas gracias a su diversidad de modelos y configuraciones.

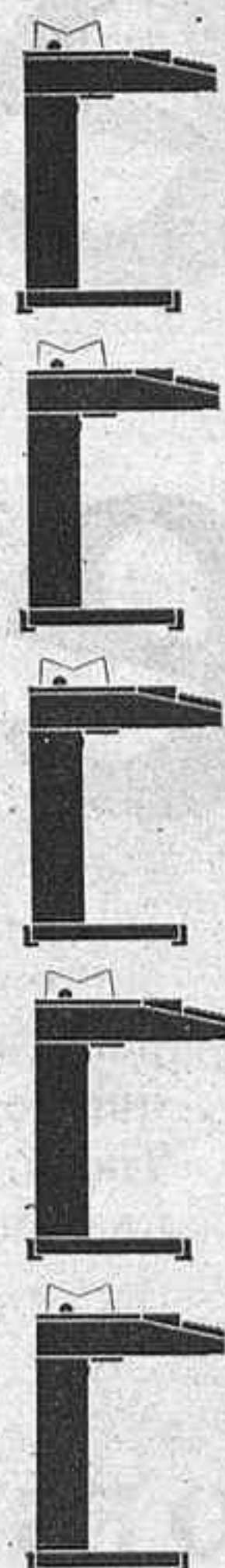
Máquina de escribir electrónica automática con memoria, display de registro y corrección, elemento de escritura simple intercambiable (margarita) y memoria-archivo de minidisco.

TES 401



Terminal interactivo simple, equipable con distintos tipos de interface y periféricos. La memoria interna (minidisco), compatible con otros productos Olivetti, permite la corrección, actualización, transmisión, recepción y archivo de textos.

TC 480



DE 700



DOS NOVEDADES

Máquina de escribir electrónica con display

Máquina de escribir TES 401, electrónica, con display, memoria y minidisco. Con una velocidad que le permite alcanzar las 350 palabras por minuto, dispone de un elemento de escritura simple intercambiable, con tres pasos de escritura seleccionables. Graba en la memoria el texto compuesto en el teclado y visualiza dicho texto en el display para su control. Puede transferir el texto memorizado sobre un soporte de memoria permanente, el minidisco magnético, para posteriores utilizaciones, y corregir esos textos. Compagina automáticamente el texto a imprimir, con el centrado de títulos, margen derecho, encolumnación de palabras y números, posicionamiento de la dirección, fecha, firma, subrayado, etc. Cartucho de cinta intercambiable de tejido o polietileno.

Enfaja cien billetes de banco en cuatro segundos

Enfajadora de billetes de banco “Band-o-matic”, de gran rapidez y eficacia, totalmente automatizada. Enfaja cien billetes en cuatro segundos. La banda enfajadora es de papel encerado, pudiendo estar impresa con el nombre del banco, caja de ahorros o entidad que lo enfaja. Está especialmente indicada para trabajar como unidad complementaria junto a las rapidísimas contadoras electrónicas de billetes.

ACTOS PARA HOY LUNES, DIA 13

Día de la Ingeniería. Día de las Ciencias Sociológicas. Ciclo sobre Ciencia del Comportamiento y Estructuras de Empresa. Ciclo sobre Seguridad en las Instituciones Financieras. Ciclo sobre Creatividad e Informática. Jornada de la Reprografía. Jornada de Clasificación y Archivo de Documentos. Jornada de la Telemática. Jornada de la Planificación Control

19 horas. — Sesión de cinefórum, con la proyección de una película relacionada con el sector terciario.

olivetti

Pabellón X • planta superior • stands C-1 y C-64/4



# Rodamientos SKF: la calidad es rentable, y el montaje, vital

Fue para muchos como una desagradable sorpresa el enterarnos, en la rueda de prensa celebrada la semana pasada en los locales de SKF de Madrid, que prácticamente todos los fabricantes de rodamientos pierden dinero. Todos y en todo el mundo. Las pérdidas de SKF comenzaron en 1973. En 1976 ascendieron a 625 millones de pesetas. Pero han luchado, y han vencido. Ahora, las pérdidas para este año están por debajo de cien millones. Esto puede parecer—y lo es—una rapidísima explicación puramente económica. Y nosotros no estamos en este "meollo". Hablemos de rodamientos—sin olvidar cifras, por supuesto—específicamente. SKF Española, S. A.—fundada en 1970—es asociada al grupo internacional AB SKF de Suecia. Tiene dos plantas de producción en España: en Madrid y Tudela. Es el suministrador más importante de rodamientos en nuestro país. Datos: la demanda de este sector, en primer equipo, para el presente año se estima en 32 millones de unidades, por valor de 6.000 millones de pesetas. La participación de SKF es del 40 por 100, de los cuales 4.000 millones corresponden al subsector del turismo y el resto a vehículos industriales, tractores y motocicletas. SKF tiene su mayor grado de participación en el subsector de turismo, con un 50 por 100. Esto demuestra palpablemente la confianza de los fabricantes de automóviles a la calidad de los productos SKF y su servicio. Digamos que se fabrican 150 tipos de rodamientos básicos. En el mercado para recambio de automoción para este año se estima en tres millones de unidades, con un valor de 1.500 millones de pesetas.

La participación de SKF en este mercado es del orden de un 20 por 100. Se ve, pues, que SKF en el mercado de recambios es notablemente inferior a la de primer equipo. Causas, entre otras: en los casos de recambios permite la infiltración de marcas de rodamientos que,

en su mayoría, no están homologados por los fabricantes. Queda claro, pues, que el usuario tiene garantía total de rodamientos en el momento de adquisición del vehículo. En el mercado de recambio, no. SKF Española, ante este problema, y para dar mayor seguridad al usuario, dedica-

rá sus esfuerzos a aumentar su participación en el sector de recambios: mentalización de los talleres de reparación que la calidad es rentable y el envío de documentación técnica, y llamada de atención en el correcto montaje y desmontaje de rodamientos, que es vital. Por lo tanto iniciará unos cursos de iniciación técnica. En suma: potenciación de los 125 distribuidores de SKF que están repartidos en España, que cuentan con el servicio y el "stock" adecuado para bien servir al cliente. Porque va a él dirigido todo el esfuerzo de SKF en los rodamientos. Dar seguridad y a la vez tranquilidad al usuario. Algo importantísimo, donde se pone en juego no sólo la vida del automóvil, sino la del propio conductor.

## OTOÑO, MAS PELIGRO



Para enojo de los conductores ha llegado el otoño lluvioso esperado, por otro lado, con ansiedad por los agricultores. Las hojas secas caídas—sin versificar el otoño—en unión del agua, originan una resbaladiza superficie en las carreteras, con un coeficiente de adherencia muy reducido. Los conductores—¡peligro!—deberán tener esto muy en cuenta

## Economía: VW y 127

En la prueba francesa de economía de consumo de Mobil Economie Run, realizada en Asnières, en autopista y circuito urbano—velocidad media de 60 kilómetros-hora en carretera y 120 kilómetros-hora en autopista—, resultaron ganadores, con motor diesel, el Volkswagen Golf, y con gasolina, el 127, con un consumo de 6,43 litros a los 100 kilómetros.

## Citroen, precio Dyane

El servicio comercial de Citroën Hispania anuncia el nuevo precio franco fábrica de la furgoneta Dyane-6/400, que será de 258.800 pesetas.

CH.

# BICICLETA



Treinta mil ciclistas en Madrid

Madrid se convirtió en una alegre y desenfadada serpiente multicolor, la acertada metáfora acuñada por las vueltas ciclistas. Nunca hubo una vuelta, "tour" o "giro" más variopinto, animado y pletórico de participantes que éste por las calles madrileñas.

Hubo automovilistas, impacientes, que tocaron los claxons agresivos al paso de la feliz caravana; eran los "ultras" de la gasolina y el neumático, molestos ante la libertad y la juventud de esta clarísima obstrucción no contaminante, que impedía el libre uso de las calles, hechas a golpe de derribo y especulación para el solitario disfrute del automóvil.

Hubo quien quiso ver—y ya hay que tener la óptica desviada—a toda la izquierda abertzale aupada sobre los sillines del cambio, con varios Letamendias gesticulantes y más de un hierático Xirriac, que hizo todo el recorrido sin sentarse. El permiso, el recorrido y la sonrisa beatífica de salida la había dado, sin embargo, un democristiano del Centro, el próximo alcalde Alvarez.

Faltaron las pegatinas, las banderas, los distintivos y hasta las consignas. Así no hay quien se entere de las razones velocipedistas de los participantes. No hubo nadie, que se sepa a la hora del cierre, que amenazase a los silenciosos coches aparcados en las calles del recorrido; nadie tiró la primera piedra contra los mastodontes callados de la EMT; ninguno increpó al sol por reducir el número de participantes al enviar la lluvia tras cinco meses de pertinaz sequía. Madrid era una fiesta ciclista y no hubo accidentes, ni pinchazos, ni agotamientos feroces; si acaso, el hecho de que la glucosa para las agujetas desapareció ese mismo día de las farmacias.

Tengo noticia de que se establecieron dos nuevas relaciones amistosas, se firmaron tres compromisos de matrimonio y hubo más de una docena larga de flechazos. Las niñas en flor, subidas a la bicicleta, incidieron favorablemente en más de un corazón, cansado por el esfuerzo, de algún varón que ha jurado no volver sobre el invento.

Los que saben del tema afirman que tanto en Amsterdam como en la India, paraisos circulatorios de los ciclistas, el caos es total cuando los peatones y los ciclistas se mezclan en grandes números.

Yo estoy a favor de la bicicleta; indeluctablemente a favor de la bicicleta en el Retiro, la Casa de Campo, el Parque Norte y cuantos espacios se le quieran reservar en nuestras vías urbanas.

Que no contamina es obvio; que estimula la circulación sanguínea y robustece las caderas es más que sabido; que su costo inicial y de mantenimiento es sensiblemente inferior al del más pequeño utilitario es notorio. Que en Madrid su uso es única y simplemente folklórico o zarzuelero también es evidente.

Tengamos mucha fiesta de la bicicleta, del velocipedo o del triciclo; establézcanse también en defensa de las plantas, de las papeleras, de la ciudad toda. Mentalicemos a los madrileños todos de que ésta es nuestra ciudad, desde Sol al más alejado extrarradio, pero que se haga al mismo tiempo un plan coherente, posible, razonable, sobre el transporte y circulación de los madrileños, cada día más caótico y en absoluto solucionable a golpe de pedal.

Alvaro LOPEZ ALONSO



# Depende de ti

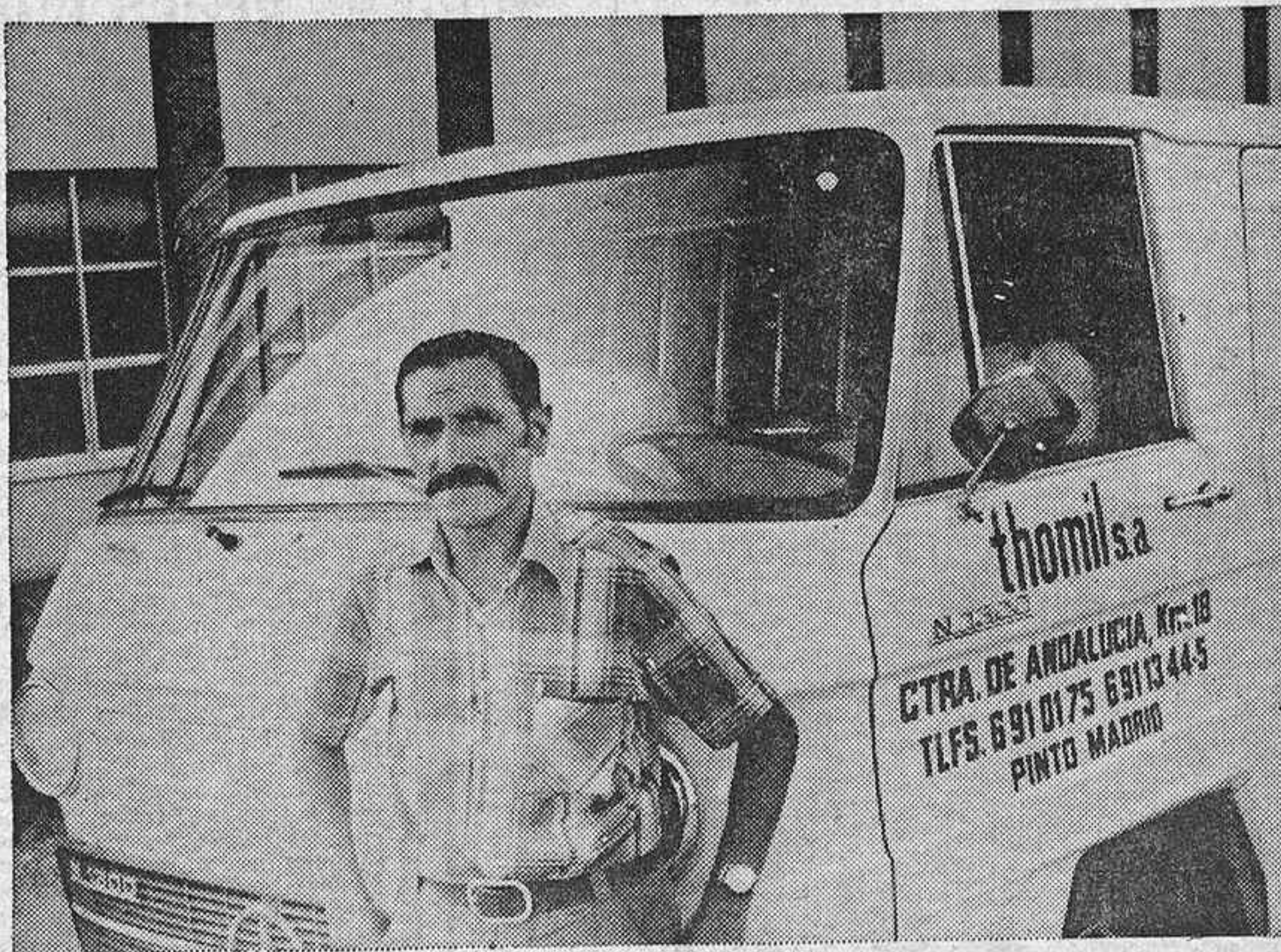
La Constitución no puede mirarse como una ley para los demás. Es ante todo un importante asunto propio; la cuestión más decisiva de las que cada uno de nosotros podamos tener planteadas en este momento.

La Constitución, que es ley suprema para todos, es ley suprema para cada uno. Y no son los otros los que tienen que decidir. Tú también. Todos. Porque es, en todos los sentidos, una cuestión que depende de ti.

**TU DERECHO ES VOTAR  
VOTA LIBREMENTE**

**REFERENDUM NACIONAL DE LA CONSTITUCION  
6 DE DICIEMBRE**

# TODO ESTO NO LO DICE MERCEDDES BENZ



AGUSTIN MANRIQUE - MADRID

Esto lo dice don Manuel Huélamo Martín. Thomil, S. A. Carretera de Andalucía, km 18. Madrid, quien da sus razones:  
 ...Compramos un N-1300... Pedimos la opinión de otras personas y todas hablaron muy bien del vehículo y su consumo... Como la Mercedes no hay ninguna... No hace ruido... Somos repetidores de la marca...

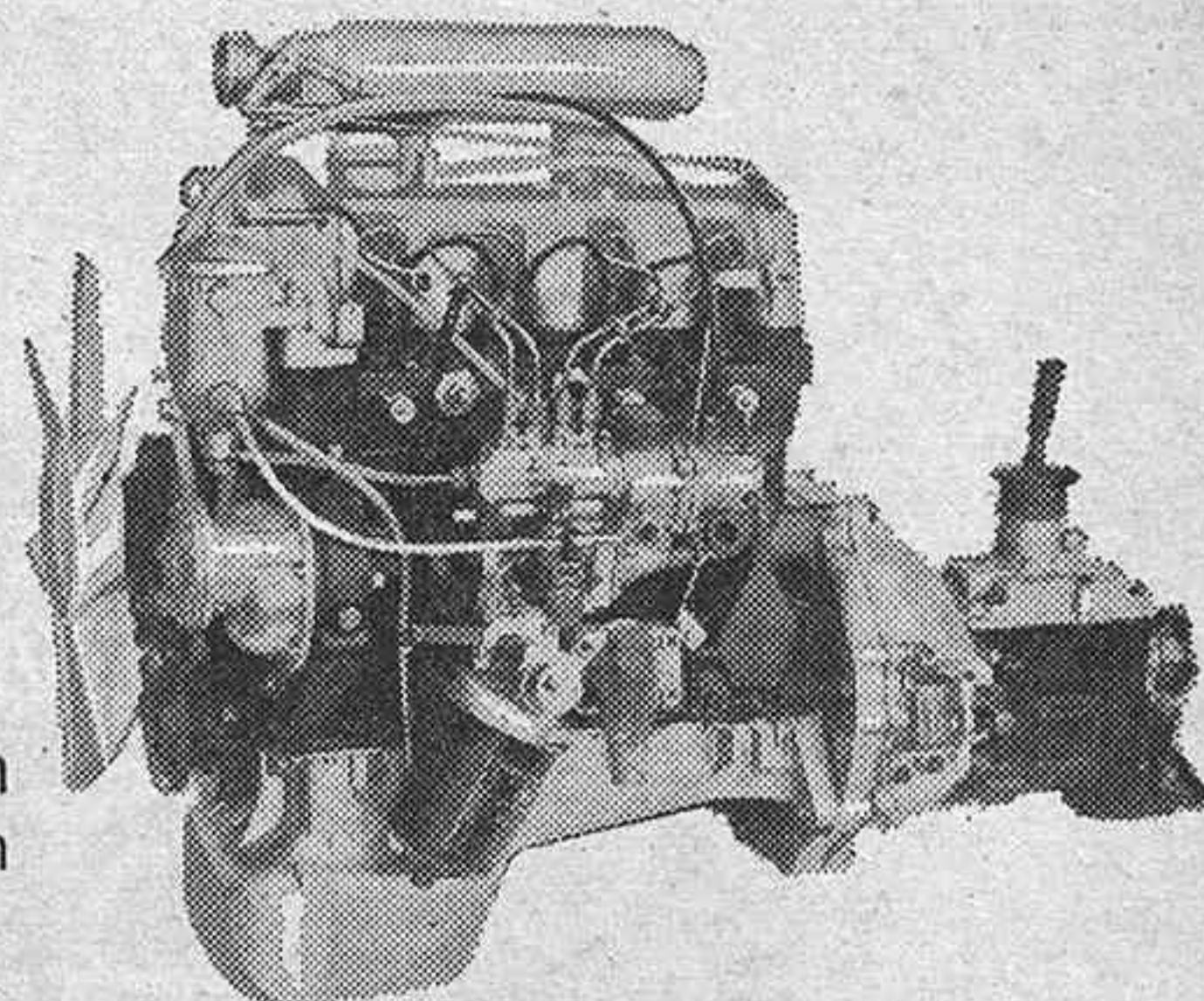
Y miles de transportistas, de propietarios y de usuarios... dan también sus razones.

Razones de peso porque conocen lo que es trabajar duro, día tras día y en todos los terrenos.



...Me decidí por el L-406-D de chasis largo y cabina para 6 plazas... Lo dedico al reparto de pan, pero en vacaciones pongo unas literas y sirve de hotel rodante, cómodo y económico... Su dirección es suave y ágil como ninguna... Su cabina de gran visibilidad... Me entusiasman la suspensión, calefacción y frenos...

Feliciano Olivares Jiménez. Mayor, 32. Mondéjar (Guadalajara).



...Estamos muy satisfechos con el N-1000... Es el tercero que poseo... Tiene poco gasto... Su capacidad es enorme... Muy cómoda la carga y descarga... Para mi negocio de labores de artesanía no hay vehículo más cómodo y seguro... Carmen Pérez de Miguel. Avda. Conde Gamazo, 8. Oropesa (Toledo).

Razones de poco consumo y completa asistencia técnica; de potencia de motor y amplia capacidad de carga; de resistencia; de seguridad, gracias a su tracción delantera; de comodidad y confort para el conductor; de elegancia y terminación impecable... Entré los miles y miles de cartas que recibimos de toda España, hay razones para todos los gustos.

Porque siempre hay un Mercedes para cada actividad. Y porque por el mismo precio de otro vehículo, usted puede tener un Mercedes.

También tomamos buena nota de algunas sugerencias recibidas.

Las hay muy interesantes. Y vamos a trabajar sobre ellas. Porque nada hay perfecto en este mundo... ni siquiera un Mercedes.



**MEVOSA**  
MERCEDDES EN ESPAÑA

**CONCESIONARIOS:**

**HISPANO TOLEDANA, S. A.**  
Avda. de la Albufera, 238-240  
Teléfono: 203 26 68 y 203 39 62

**CIADASA**  
CENTRAL: Mauricio Legendre, 15-17 - Teléfono 215 57 40  
AGENCIAS: Paseo Marqués de Zafra, 12 - Teléfono 246 39 47  
Bravo Murillo, 50 - Teléfono 441 57 97  
Paseo Muñoz Grandes, 32 - Teléfono 462 33 68  
Blasco de Garay, 65 - Teléfono 243 12 06  
Embajadores, 132 - Teléfono 478 17 38  
MADRID Leganés, 40 - Teléfono 695 70 14 - GETAFE

XXIX aniversario de la Peña El Puyazo

SE RINDIO HOMENAJE A SU PRESIDENTE DE HONOR

En el acto recibió el trofeo de la entidad, como mejor picador de la Feria de San Isidro, Alfonso El Moro

Con motivo del vigésimo noveno aniversario de su fundación, la Peña Taurina El Puyazo rindió homenaje a su presidente de honor, don Ramiro Calle, expresión de gratitud por patrocinar desde hace quince años el trofeo que lleva el nombre de la peña y que se entrega al picador que mejor, con más pureza y clasicismo realice la suerte de varas en la feria de San Isidro. El correspondiente a 1978 fue otorgado por un jurado integrado por críticos, matadores de toros, presidente de corridas y por los directivos de la Asociación a Alfonso Rodríguez Mazón (El Moro).

Más de doscientos asistentes

Al acto, que consistió en una comida celebrada en el hotel Victoria, asistieron más de doscientos comensales, entre los que se encontraban toreros, ganaderos, aficionados, representantes de otras peñas, críticos taurinos de prensa, radio y televisión y amigos de los dos homenajeados.

A los postres, el secretario de El Puyazo y el presidente efectivo, señores Asensio y Macías, tuvieron frases de gratitud para los miembros del jurado y para el presidente de honor. Dieron cuenta de las numerosas adhesiones recibidas. Los directivos de la peña taurina zaragozana y de otra madridista entregaron sendos recuerdos a sus colegas de El Puyazo por la gran

labor que realizan en pro de la fiesta y, sobre todo, de su primer tercio.

Seguidamente intervinieron el doctor Martínez Fornés, Thomas, Rogelio Díez Alonso, Miguel Martín, director de TVE; González Velayos (que ostentaba la representación del alcalde y que anunció el proyecto de transformar el anual festival taurino de la Policía Municipal en una corrida de toros del máximo rango), Mario Picazo, que leyó un romance dedicado a la peña, y los locutores de Radio Madrid José Luis Pécker y José Manuel Vilar.

A continuación se le impuso a don Ramiro el emblema de oro de la peña y a El Moro se le entregó el trofeo, que es un bello grupo escultórico de Revelló, que representa la ejecución de un puyazo. El picador premiado dio las gracias al jurado y a la peña por la concesión.

Palabras de Ramiro Calle

Por último, el señor Calle pronunció un elocuente discurso, que comenzó con un elogio para cuantos anualmente otorgan el trofeo, destacando la autenticidad y probidad de ese jurado. Tras agradecer a la peña el homenaje que le dedicaban y a las personalidades asistentes su presencia, exaltó la belleza y reciedumbre de la suerte de varas. Además de los oradores cita-

dos, asistieron al acto muchas personalidades, entre las que recordamos a don Juan Martín y a su hijo Juan Carlos, propietarios de la ganadería de Carreros; los matadores de toros Luis Gómez (El Estudiante) y Andrés Hernando; los actores Pepe Nieto y Gómez Bur; don Pedro López Laguna, consejero técnico de la Presidencia del Gobierno; don Servando Martínez, administrador de la casa Dominguín; el conde de Colomby, el escultor Revelló, César, gran pintor taurino; la presidente del Club Internacional Taurino; Murie; Felner; don Ezequiel Puig y Maestro-Amado, directivos de diversas peñas taurinas y una brillante representación de la crítica taurómaca.

En el transcurso del acto fueron entregados los premios de natalidad a diversos socios que desde el pasado acto conmemorativo tuvieron descendencia.

Los trofeos del Club

Sergio Díaz

Ruiz Miguel  
y Victorino Martín,  
premiados

Los trofeos correspondientes al mejor matador de toros y al toro más bravo de la pasada feria de San Isidro, creados por el Club Taurino Sergio Díaz, recayeron este año en Paco Ruiz Miguel y "Conducido", de la ganadería de Victorino Martín.

Recibieron los premios—sendas esculturas taurinas, originales de Revelló—al final de una cena celebrada el pasado sábado en De Torres. También recibió el homenaje del Club el veterano y gran periodista taurómaco Edmundo G. Acebal, a quien se entregó una placa de plata con las insignias de la entidad, reconocimiento a su labor de tantos años, que aún mantiene brillantemente como director en España de la revista "Venezuela Taurina".

En honor de los galardonados hablaron el presidente del Club, Luis Murillo; Thomas, Leopoldo Matos, Rogelio Díez Alonso y Puig y Maestro-Amado. Ruiz Miguel, Victorino y Acebal dieron las gracias por la distinción de que eran objeto. También tuvieron los oradores frases de elogio para la tarea que tanto el presidente como los directores y miembros de asociación tan prestigiosa realizan en favor de la fiesta de toros.

Placa de cerámica  
en la casa de los  
Bienvenida

Por iniciativa del presidente de la Junta municipal del distrito de Salamanca, Ezequiel Puig y Maestro-Amado, y cuando terminen las obras de la casa de General Mola donde estuvo ubicado el anterior, ya derribado, domicilio tantos años de la familia Bienvenida, se descubrirá una placa de cerámica de Talavera, que reproducirá un apunte de Roberto Domingo, el famoso pase cambiado de Anotnio, como homenaje de Madrid a tan querida dinastía torera.

Toros en Torremolinos

TORREMOLINOS (Málaga), 12.—Un toro para rejones de Tomás Prieto de la Cal y cuatro de José de la Cova, flojos en general.

El rejoneador Salvador Sánchez, silencio.

Antonio Alfonso Martín, silencio en uno y vuelta al ruedo en otro.

Diego Ramos (El Merlo), petición de oreja y vuelta al ruedo en el primero y una oreja y vuelta al ruedo en el último.

Festival

CAMAS (Sevilla), 12.—Festival a beneficio de la Hermandad del Rocio. Lleno. Un toro de Tassara para rejones y cuatro de Antonio Pérez para los toreros de a pie.

Rafael Peralta, dos orejas.

Curro Romero, ovacionado en su lote.

Paco Camino, dos orejas y ovación.

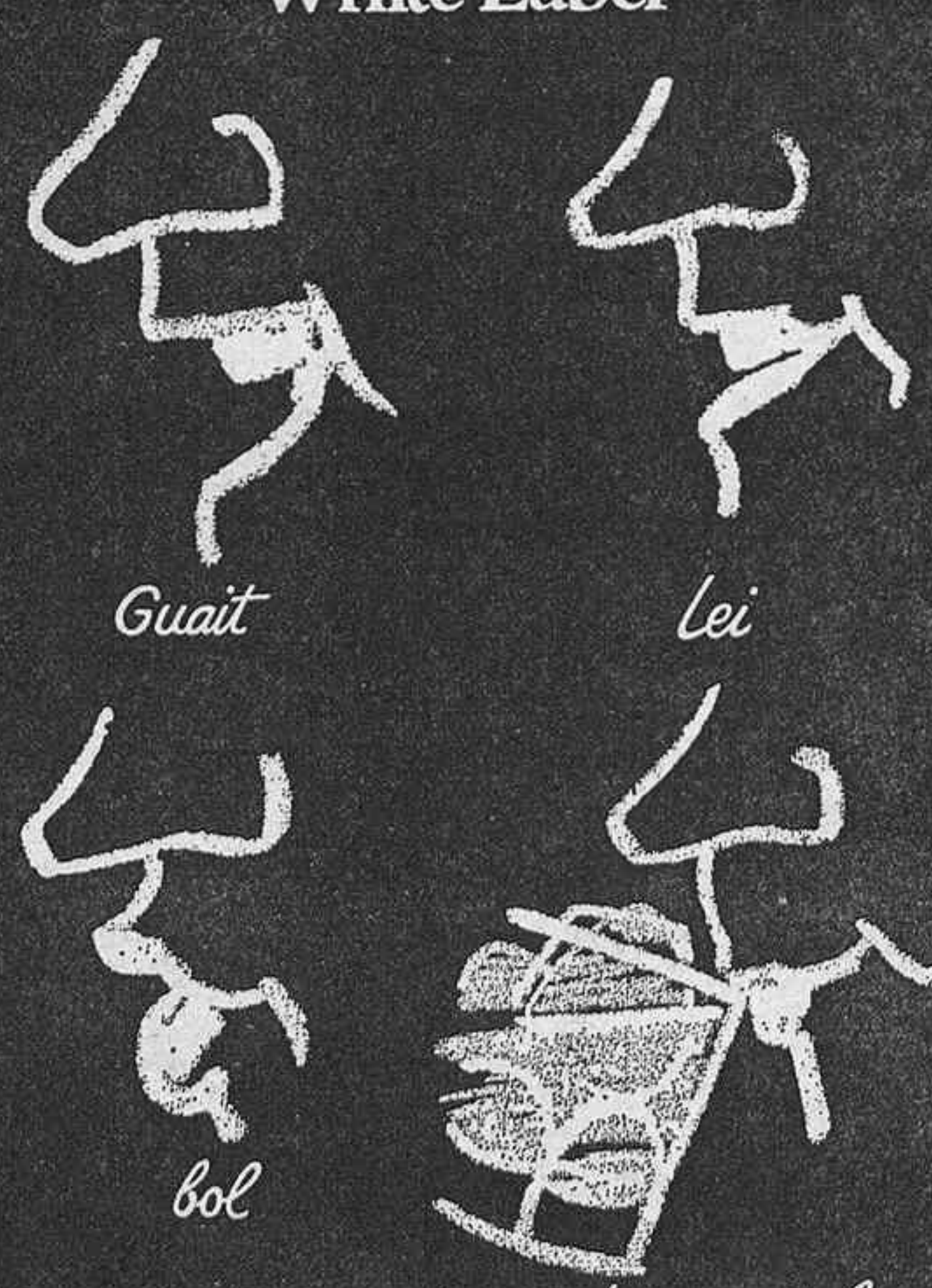
**Solenry**  
BALANZA ELECTRONICA  
Peso - Precio - Importe  
Doctor Santero, 8. Teléf. 253 70 27. MADRID



¡Es la mejor noticia del cine español en este momento!!!  
vuelve


José Luis López Vázquez en  
**MI QUERIDA SEÑORITA**  
dirigida por JAIME de ARMAYAN

Así se pone la boca para pronunciar  
White Label\*



...y así cuando se prueba el whisky White Label.

Dewar's  
**"White Label"**  
con suave acento escocés



URBANIZACION

# LAS VEGAS



en  
Coslada

pintan  
triunfos  
porque es...

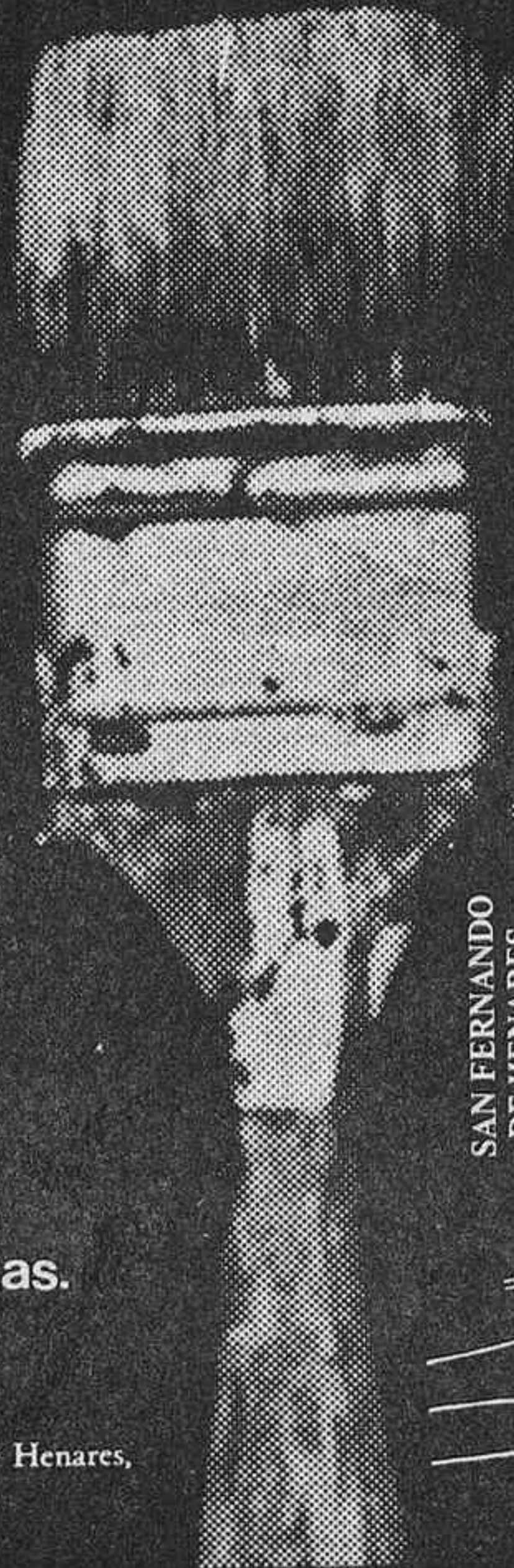
...UNA URBANIZACION DIGNA DE SUS FUTUROS PROPIETARIOS, CON UNA MEMORIA DE CALIDADES QUE NO SE HAN DE REPETIR.

DE LOS PROFESIONALES DEL SECTOR SE DESPRENDE UNA AUTOCRITICA TOTALMENTE POSITIVA EN UNA URBANIZACION QUE YA ES ILUSION DE NUESTROS CLIENTES.

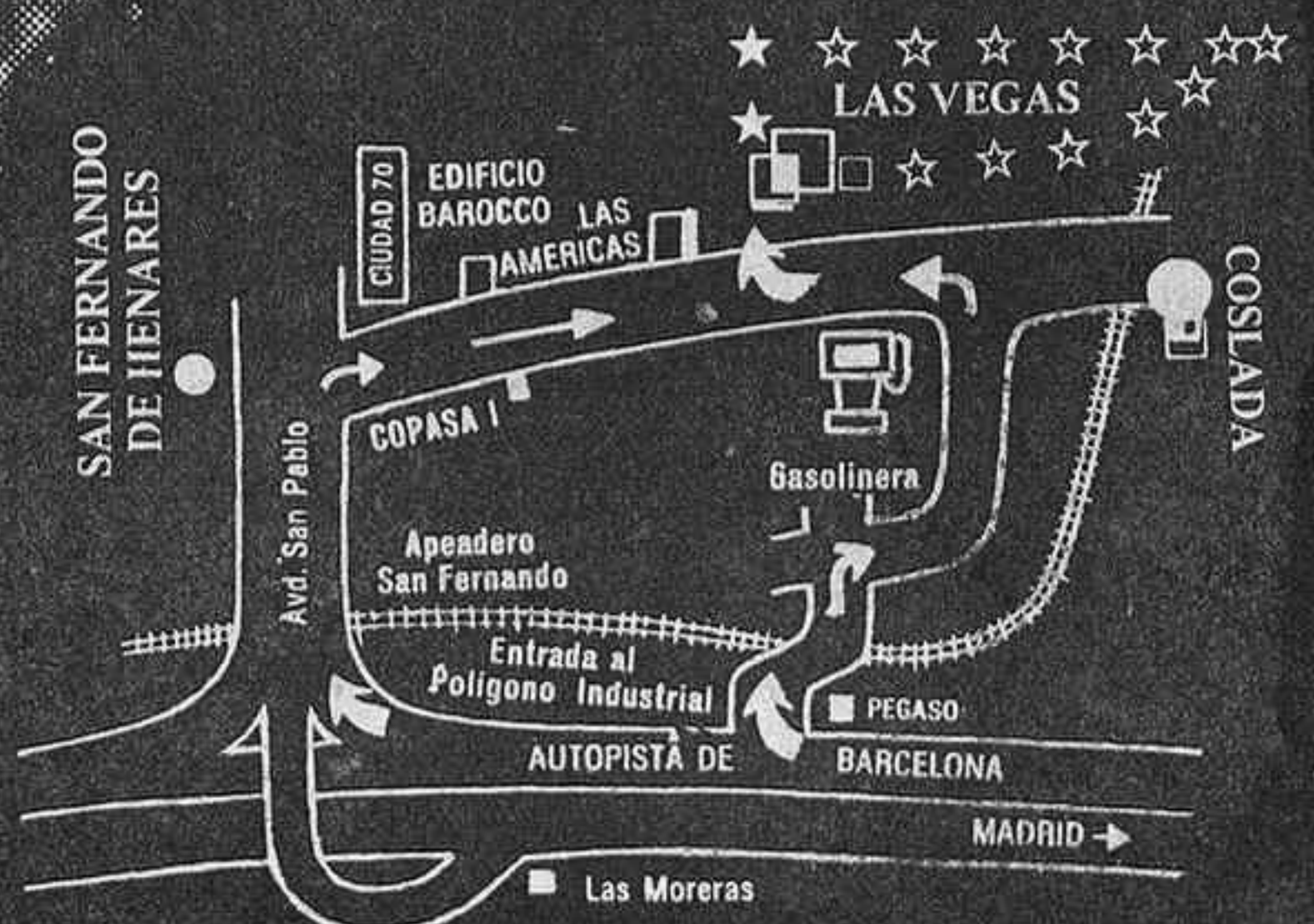
ADMIRA Y SORPRENDEN SUS SIGNIFICATIVOS DETALLES COMO EL DE CALEFACCION CENTRAL POR AIRE IMPULSADO, FACILMENTE CONVERTIBLE EN AIRE REFRIGERADO.

LA INQUIETUD DESBORDANTE POR EL BUEN HACER PONE EN LA CIMA A "LAS VEGAS" COMO MODELO DE DISTINCION.

grandes facilidades  
de pago  
entrada **300.000** Ptas.



INFORMACION:



Visitar Edificio LAS VEGAS, en la carretera de Coslada a San Fernando de Henares, detrás de Residencial Las Américas

# BARENBOIM, EN EL REAL

Acierto pleno el de Ibermúsica al iniciar su ciclo anual de grandes intérpretes con un programa Schubert. Y precisamente este mes de noviembre, que conmemoramos el 150 aniversario de su prematura muerte. Acierto pleno por haber elegido a un artista de la categoría de Daniel Barenboim, nada menos que todo un músico.

El caso Barenboim es uno de los más extraordinarios que conoce la interpretación musical en nuestro siglo. A los trece años de edad ya se ponía en París como solista de piano, bajo la batuta de André Cluytens. Entre los veinticinco y los treinta iniciaba, a la vez que seguía cosechando triunfos pianísticos, una fulgurante carrera de director de orquesta. Los más prestigiosos conjuntos sinfónicos del mundo, desde las Filarmónicas de Londres, Berlín o Israel hasta la Sinfónica de Chicago o la Orquesta Inglesa de Cámara, han estado a sus órdenes.

La musicalidad de Barenboim, su dominio técnico, prodigiosa memoria y profundo conocimiento de casi todos los géneros musicales le convierten en un intérprete ejemplar.

Sus actuaciones se ven siempre rodeadas del clima que acompaña a los grandes acontecimientos musicales. Pero lo asombroso es que este joven de treinta y seis años es capaz de darnos versiones insuperables de un ciclo de canciones de Schumann en compañía de Janet Baker; de una ópera de Mozart, con todo lo que ello comporta; de una sinfonía de Bruckner, de un concierto de Beethoven—como director y como solista—, de un trío de Brahms y del "Réquiem", de Fauré. O llevar al disco de modo magistral las integrales de las sonatas de Beethoven, de los conciertos de Mozart o las "Romanzas sin palabras", de Mendelssohn.

Y ahora, este fenómeno musical extraordinario, ha entusiasmado al público madrileño que llenaba totalmente el teatro Real, con un Schubert fuera de serie. El piano del último Schubert, íntimo, a la



David Barenboim

búsqueda casi impresionista de la belleza sonora, pero también poderoso, de amplitud formal y rigor constructivo casi beethoveniano, encontró en Daniel Barenboim el transmisor ideal de su elevado mensaje.

Barenboim supo crear, en todo momento, el clima contemplativo y poético que emana del teclado schubertiano.

¡Qué limpieza y claridad expositiva en ese manantial de música que es el "Impromptu en sol bemol mayor"! El gran pianista comienza ahondando en el sentimiento schubertiano por el camino de la mesura y del buen gusto, para ir, poco a poco, calando en el mundo agitado, de fantástica libertad expresiva, del artista más

poeta que haya habido jamás, al decir de Franz Liszt. Si en los dos primeros Impromptus Barenboim nos dio un Schubert más próximo a Mozart que a Beethoven, a partir del "Andante en sol bemol mayor" pudimos ya entrar de lleno en el verdadero Schubert que, como bien decía Enrique Franco en sus documentadas y certeras notas al programa, "ha de vivirse y sentirse sin prisas, con morosidad". Y así nos maravillaron los pianísimos, los silencios, la exquisita concepción del segundo "Momento musical". Allí dió Barenboim la medida de su categoría interpretativa, extrayendo del segundo episodio de ese mediativo "andantino" cuanto tiene de ensoñación inmaterial y trágica ternura.

Sin embargo, el momento más alto del recital se alcanzó en la segunda parte, en la cual pudimos oír la "Sonata en do menor D. 958", la primera de las tres grandes sonatas que constituyen el testamento pianístico de Schubert.

Ya desde el imponente arranque del "allegro", con esa cita en sí mismo, tan frecuente en Schubert, tomada de la segunda de las canciones de "El canto del cisne" sobre poemas de Rellstab, la titulada "Presentimiento del guerrero", todos nos dimos cuenta que Barenboim iba a darnos una de esas interpretaciones difíciles de olvidar. Toda la musicalidad, la claridad de concepto y deslumbrante técnica del pianista se puso al servicio de una obra compleja, de proporciones gigantescas, sembrada de escollos y paisajes de escondida belleza.

El terrible "allegro" final, de intensidad rítmica, inestabilidad tonal y belleza cromática inusuales, sirvió de rúbrica a Barenboim para dejar constancia de lo que es: uno de los astros de la interpretación contemporánea. El público, que lo comprendió así, le obligó con interminables ovaciones a regalar otras cuatro piezas de Schubert, que resultó así homenajeado con todos los honores.

Andrés RUIZ TARAZONA

## COLUMNA POP



### Lost and Found

"Perdido y hallado" se titula el álbum, primero de este actor que se edita en España, y que viene a ser la confirmación de lo que de él esperábamos tras ganar sorprendentemente el Oscar a la mejor canción en 1976. Fue con aquel "I'm easy" de la película "Nashville", de Robert Altman, cuajada de grandes cantantes, aunque luego el Oscar se lo llevara un actor que debutaba como vocalista. En este álbum, donde excepto dos o tres temas todo son composiciones propias. Keith Carradine se muestra en esa línea sobria carente de florituras que ya marcara su canción de presentación. Es un buen compositor en la línea de la balada country-folk y posee una voz agradable. Si además es famoso por línea paterna, fraterna y propia, el éxitito parecía estar esperándole para llevarle de la mano.

### Tornato

Hace ya diez años que se formó Yes. Y éste es el álbum del aniversario, en el que vuelven a estar unidos, tras diversas vicisitudes, Jon Anderson, Steve Howe, Chris Squire, Rick Wakeman y Alan White. Yes es un grupo ambicioso en el concepto y desarrollo de su obra. Un grupo que se sabe influyente y que hace una música con afanes de trascendencia. Gracias a su enorme potencial técnico y al talento de sus miembros, su música no cede en el narcisismo y la autocontemplación y todavía posee rasgos vigorosos y hasta frescos. Aunque todo esté dominado por un perfeccionismo apabullante. En este álbum todo es pluscuamcorrecto y, sin embargo, hay momentos de una belleza más serena que estudiada. Por ejemplo, ese "No maten las ballenas".

### Sougbird

Barbra Streisand es una superfigura, aunque si hubiera que juzgarla por sus ventas de discos en España nadie lo diría. Y el ser superfigura le permite lujos como los que la carpeta de este álbum airea: cuatro arreglistas por tema. Uno para el ritmo, otro para la cuerda, otro para el viento y un cuarto para los coros. De cómo fundir tantos talentos puede hablar el productor, Gary Klein. Porque lo difícil no es que sean cuatro arreglistas, sino que se llamen, por ejemplo, Gene Page, Nick de Caro, Larry Carlton y John Tropea. Barbra Streisand supera todas las coordinaciones y su voz brilla a la altura esperada.

José Ramón PARDO

## Nuestros músicos

# Carmelo Bernaola

Compositor, catedrático del Real Conservatorio Superior de Madrid

Carmelo Alonso Bernaola, jurado de los más importantes concursos internacionales, profesor de composición en los cursos internacionales de Granada y Santiago de Compostela, a quien el diario francés "Le Monde"—a propósito del estreno de una de sus obras en el Festival de Saintes—presenta como uno de los más destacados pedagogos europeos del momento, es ahora catedrático interino de armonía del Conservatorio madrileño, interinidad que resulta paradójica, porque para España y para Madrid y su Conservatorio debería ser un honor contar en su claustro de profesores con un músico de esta categoría. Sin oposición, por supuesto, digo yo.

Hacer mención de sus numerosos premios, distinciones, nombramientos, haría una lista interminable, y en estos momentos Bernaola está muy por encima de todo ello. Su obra está ahí. Desde su "Trio-sonatina" hasta "Villanesca", pasando por su cuarteto de cuerda, "Heterofonías", la "Sinfonía en do" o "Ayer... soñé que soñaba" (homenaje a Machado y una de las más bellas obras de la música de todos los tiempos), Carmelo hace de cada una de ellas lo que toda obra musical debe ser: un gran compendio de vivencias.

En religión se define católico practicante. Piensa que la política es sustancial en la vida del hombre, un aspecto de la cultura; está a favor de las autonomías y dice: "querer, queremos ser de izquierdas casi todos, pero no es tan fácil".

Casado con Carmen Ruiz, tiene cuatro hijos: Cecilia, de dieciocho años, que estudia Filología moderna y canto é"tiene una bonita voz de... soprano; sí, soprano); Lilliana, que a sus diecisiete años ya está demostrando que es muy dotada para la música, admira la poesía de Machado y Alberti; Carmelo será el arquitecto de la familia, y ahora que tiene doce años su pasión es pintar (pinta, dibuja tan bien, tiene tanta imaginación que en el colegio le ponen malas notas), y Gonzalo, ocho años, cuando le pregunto qué va a estudiar dice muy serio y con seguridad: "El violín, con Agustín." (León Ara, claro.)

Lector infatigable, tiene la mesa llena de periódicos: "El Correo Español", "La Gaceta del Norte", "El País", "Informaciones" y también el "Marca" (hay que leerlo). Forof del Athletic de Bilbao, hinchas seguidor del equipo, ahora que Bilbao entero le ha rendido un magno homenaje, el presidente del club de fútbol le ha nombrado socio de honor. Prefiere el ensayo a la novela, y ahora mismo está leyendo lentamente el libro de Merleau-Ponty "Fenomenología de la percepción" y "Documentos políticos del surrealismo", de André Breton. Admira lo bien que escribe Octavio Paz.

El cine y el teatro son aficiones que Carmelo ha tenido que profesionalizar, dada la ingente, producción que para estos medios ha compuesto. Para él, el director ideal de cine debería combinar la fantasía de Fellini, el rigor intelectual de Antonioni, la profundidad de Bergman y el impacto de Kubrik. La pintura es su rran debilidad ("aunque me emociona menos que la música"). El Tiziano, El Españolito, Zurbarán, Boticelli, Fra Angélico... Velázquez—"el monstruo inventa por encima de la reproducción" y Picasso—"es sagrado; tiene una fuerza plástica de primer orden".

Pero a Carmelo le gusta ante todo la música (la música es profundidad), y al hablar de músicos él traza una línea de compositores en la que "la sutileza del sonido es al servicio de las ideas": Palestrina, Monteverdi, Mozart, Schubert, Chopin, Debussy, Webern, Boulez. "Sin olvidar, claro, a Bach, Beethoven y Brahms." Actualmente, entre los compositores de nuestro tiempo, Bernaola cita dos nombres: Lutoslawski y Earle Brown.

Carmelo, que puede beber vino—buen vino, por supuesto—a todas horas, es buen comedor. Entusiasta de la cocina bien compuesta, elaborada (como dice mi amigo Julio Diamante, la comida debe hacer glo-glo antes de comerla), prefiere una merluza en salsa verde o un bacalao al pil-pil a una carne asada. Sin olvidar los "platos de castigo": olla podrida, patatas en salsa verde, porrusalda, lentejas...

Fernando PUCHOL

## NUEVA PRORROGA DEL CIRCO DE LOS NIÑOS

**TORREBRUNO**  
payaso #1

¡EL IDOLO de los NIÑOS!

PRESENTA EL NUEVO

**GRAN CIRCO MUNDIAL**

Tejido

El gorila más grande del mundo

KING KONG

### PLAZA CASTILLA

FUNCIONES: 6,15 y 8,30 tarde

SABADO: 4,15, 6,30 y 8,45 tarde

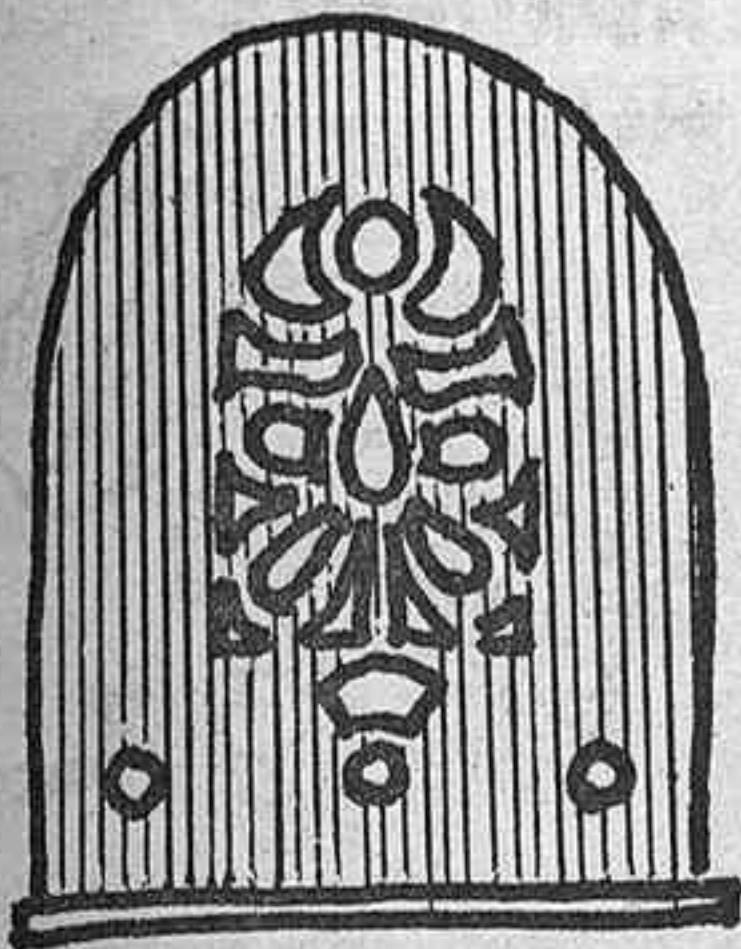
DOMINGO: 12 mañana, 4,30 y 7 tarde

¡NIÑOS, PRECIOS ESPECIALES!

### DIEZ DISCOS PARA ESCUCHAR

- (1) DARKNESS ON THE EDGE OF TOWN  
Bruce Springsteen.
- (4) FERNANDE  
Georges Brassens.
- (2) CITY TO CITY  
Gerry Rafferty.
- (3) WEEKEND IN L. A.  
George Benson.
- (5) A MAID IN BED-LAM  
John Renbourn Graup.
- (7) MISFITS  
The Kinks.
- (9) TRIBUNAL DE LA INQUISICION  
Hadit.
- (8) A TALKING PICTURE  
Pasadena Roof Orchestra.
- (6) STREET LEGAL  
Bob Dylan.
- (10) LIVING IN THE USA  
Linda Ronstadt.

# GASTO, GESTO, GUSTO Y DISGUSTO



## La nueva Inter

Radio Intercontinental es una de las emisoras madrileñas con más solera y con más arraigo en los oyentes.

La solera le viene dada por una personalidad muy acusada y una forma de entender la radio por parte de sus profesionales muy concreta.

En cuanto a la audiencia, su volumen es indiscutible. Aun con la poca fiabilidad de los estudios de audiencia, y contando con las diferencias entre unos y otros, la práctica totalidad colocan a Radio Intercontinental siempre en lugares de vanguardia.

Por otra parte, es un poco la emisora no sólo de la provincia de Madrid, sino de muchas de las provincias cercanas, como Ciudad Real, Toledo, Guadalajara, etc. En nuestros pueblos se escucha Radio Intercontinental más que ninguna otra.

Todas estas circunstancias hacían que juzgar a Radio Intercontinental no fuera demasiado fácil. Un factor más que añadir a esa dificultad venía dado por la lógica dependencia de la publicidad, que incluso influyó en el título de los espacios.

Durante las pasadas semanas la prensa madrileña ha venido insertando anuncios sobre "la nueva Inter". Radio Intercontinental cambia. Los nombres, que en la mayoría de los casos sigue siendo los mismos, esconden a los hombres de siempre. Y eso es lo primero que hay que resaltar y con letras grandes. Casi los de siempre han tenido la capacidad de reacción suficiente como para cambiar su emisora. Que lo consigan o no será cuestión de tiempo y de espera; pero lo cierto es que el triunfo mayor a nivel profesional ya lo tienen en el bolsillo.

Quizás la novedad más destacada, entre otras muchas que a lo largo de sucesivas semanas iremos analizando, sea la inclusión de unos servicios informativos que se emiten cada quince minutos, y que si bien se nos antojan excesivamente seguidos en el tiempo, son el mejor reflejo de la voluntad de cambio y, sobre todo, de puesta al día de la nueva Inter. Evidentemente, la radio actual sigue claramente el camino de los informativos, y los hombres de Intercontinental han cogido el tren justo en el momento oportuno.

Se escuchan otros espacios. Junto a la eterna "Señora Francis"—un gran programa de radio aunque muchos se empeñen en decir lo contrario, e incluso demostrarlo sin conocerlo y, desde luego, demostrando muy poca idea de lo que es radio y lo que es éxito en el medio—han surgido los espacios de corte moderno, como "Los diez mejores". Se trata de la lista oficial de la emisora, o por lo menos de los discos que promociona. Un espacio que tiene la virtud de la variedad y que a nivel musical está hecho con el realismo que en temas de música siempre han demostrado los responsables de Radio Intercontinental. Y poco más sobre programas concretos. Simplemente a puntar la presencia, la eterna presencia, bien acogida por la audiencia, de Alberto Domper y sus tangos. No lo hemos escuchado, pero suponemos que también estará presente con sus programas del hipódromo.

Casi podemos decir que Madrid tiene una nueva emisora de radio. Felizmente se trata de una de las que tienen más audiencia y que, por consiguiente, más puede influir en el medio. Enhorabuena a sus hombres y felicidades a la radio madrileña. Y nuestra bienvenida a la "nueva Inter".

EQUIPO ESTEREO

No falla. Se censura que TVE gasta mucho y mal para, después, si corrige los excesos, torcer el gesto censurando la corrección. Es un hecho comprobable. También lo es que algunos queremos que haga TVE lo que guste a unos, que somos nosotros. Allá los otros si no les gusta. Que se aguanten.

Este, en verdad, es el panorama, unido a la creencia de quienes pretenden demostrar que TVE sólo tiene ineptos. En realidad, les gustaría que se fueran unos para ponerse otros, que son "más" de uno... Mientras todo esto percuta, y se discute, salen al aire realidades consoladoras, como "Adiós, señorita Ruth", que fue una lección de sentimiento y entendimiento del medio respecto a recursos expresivos, y ejercicio constante de suficiencia rectora y de realización en manos de Francisco Montolio, hecha con cámaras de televisión a las que muchos "valores" hacen ascotar... sólo

porque las temen.

Creo, modestamente, que el mal endémico de TVE, generador de abusos, es la falta del estatuto definidor, y definitivo, que concrete funciones y misiones. Su inexistencia provoca este caos de opiniones, de gustos, disgustos, gestos y gastos, pues cada quien quiere, desde su parcelita, "roturar" el huerto como si fuera propio. Y haerse oír, además, utilizando el altavoz por el que tanto suspiró, primero, para vivir; después, para "medrar"; ahora, para "situarse". Y en esas estamos. Urge que el Parlamento, el Gobierno, el Moro Muza, quien sea y cuanto antes redacte y sea aprobado el estatuto que separe el polvo de la paja, afirme criterios, exponga funciones, exija responsabilidades, cualifique quehaceres... ¡Vamos, que todos sepan de una vez a qué atenerse! Y que se atengan a ello o se atengan a las consecuencias. De no ser así, cada lunes y cada martes se andará a la greña

si relevan a Fulano, si quitan Tal programa, si ponen Tal espacio o si en Prado del Rey barren de cinco a siete, en lugar de hacerlo de dos a tres.

Uno, ingenuamente, creía que íbamos a leer buenas y abundantes críticas de programas de televisión, haciéndolas como hay que hacerlas; viendo y oyendo los programas. Pero no; leemos muchas críticas a TVE y a hombres de televisión, que es cosa fácil. Lo incómodo es ver programas uno solito, y en casa, para juzgarlos responsablemente. Hay quienes lo hacen. Los admiramos. Ellos se pecatarán, como yo y muchos espectadores de a pie, que no todo es tucuo en TVE. Por supuesto, saben también, porque la gente no es tonta, que si algo malo hay en TVE no somos nosotros, ni ellos, los llamados a arreglarlo. De otros son los poderes. ¡Entonces!...

VIRIATO

## Miguel, Pablo, Juan, Mauro

Periodistas cualificados y muy afines con esta Casa de la Prensa han sido promovidos a cargos de responsabilidad informativa en TVE. Son aquéllos Miguel Pérez Calderón, Pablo de Irazazábal, Juan Rodríguez y Mauro Muñiz, respectivamente, adjunto a la dirección de TVE, director para la primera cadena, director para la segunda y adjunto a la dirección para Informativos Especiales. Juan Jesús Buhigas será desde ahora adjunto de la dirección para la producción de Informativos, con Luis Carrascosa como adjunto suyo.

Enhorabuena a todos y a cada uno. Son dignos de sus puestos por formación, dedicación y vocación. Ahora, que lo demuestren.

## Dos grandes series

Sigue el éxito de las dos grandes series en antena: "QB VII", de Leon Urís, en versión de Tom Gries, y "Yo, Claudio", de Robert Graves, dirigida por Herbert Wise.

"QB VII" emite mañana, a las 10,5, el episodio tercero. Cuando Cady, distanciado de su padre debido a su desinterés por la causa judía, acaba en Londres su vida matrimonial, al conocer a Margaret. Al morir su padre en Jerusalén, Cady visita el monumento en memoria de las víctimas de los campos de concentración. La experiencia le conmueve, hasta el punto de que se dedica a recopilar datos para escribir una novela acerca de las experiencias y padecimientos del pueblo judío. La novela se titulará "El holocausto".

"Yo, Claudio" dará el domingo, a las 10,20, "Livia es el veneno". Esta producción extraordinaria de la BBC llega ya a un climax subyugante. Livia ha ido destruyendo, sistemáticamente, a todos

los miembros de la familia que se opusieron a sus ambiciones. Augusto confiesa a Fabio Máximo la premonición de su muerte por la evidencia en el vuelo de un águila. Tiene dolores de estómago, y comprende ahora toda la verdad acerca de su esposa. Se niega a comer; sólo leche, que él mismo ordeña de la vaca, e higos del jardín, que arranca con su mano. Nadie debe tocar lo que come. Ni siquiera Livia...

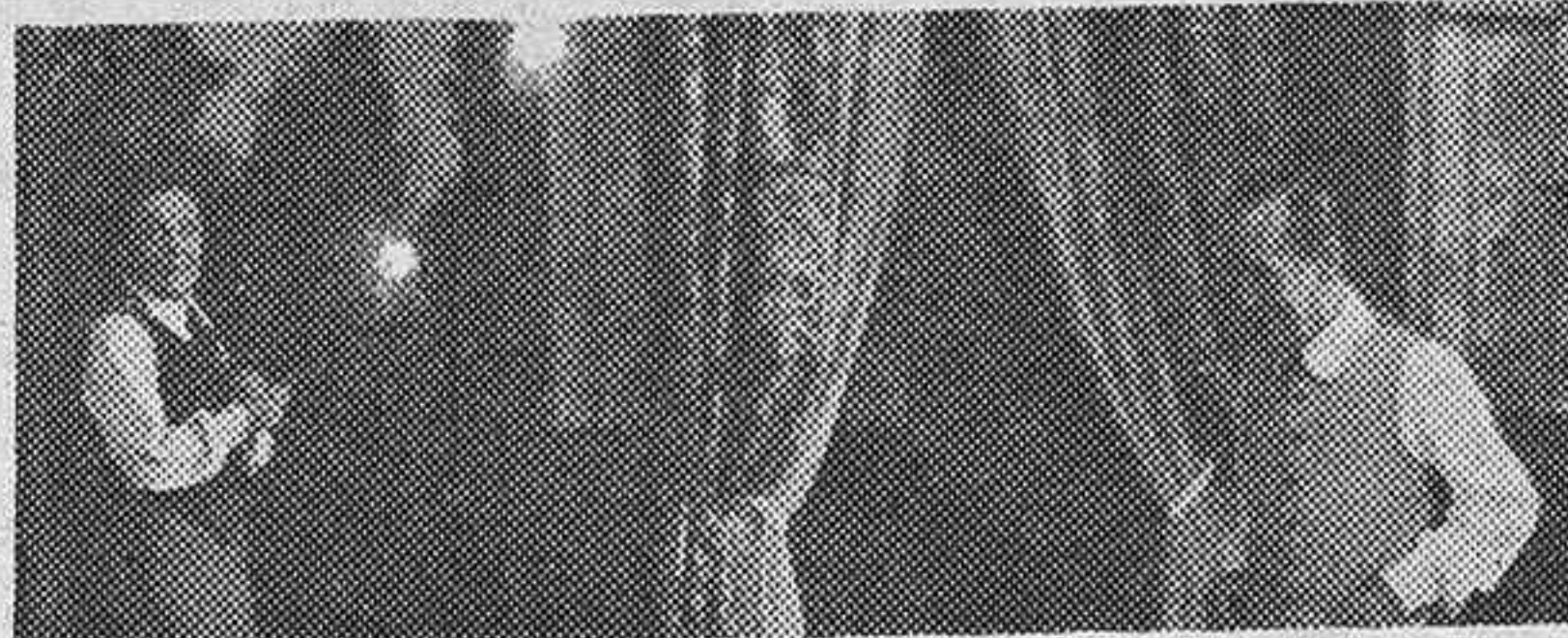
## Entrega de los premios Misión Rescate

Presidió el acto Luis Angel de la Viuda, director de RNE

La Patrulla de Rescate número 13 de Oquendo (Alava) ha obtenido el primer premio, dotado con 75.000 pesetas y un viaje turístico por Andalucía, de la XII Campaña Misión Rescate, que organiza Radiotelevisión Española. Los premios especiales, dotados con 50.000 pesetas, han sido otorgados al comando número 51 del centro La Salle, de Bujedo (Burgos), al comando número 53 del colegio La Inmaculada, de Lugo, y al grupo 208 del colegio nacional Reina Sofía, Ubrique (Cádiz).

El fallo de los premios se hizo público a mediodía de ayer, durante el VII Festival Escolar Juvenil, que se celebró en el auditorio del Ministerio de Cultura de Madrid, acto que estuvo presidido por el director de la Red de Emisoras de Radio Nacional de España y altos cargos de los Ministerios de Educación y Ciencia y Cultura.

## Así, sí; así es



"Adiós, señorita Ruth", de Emyln Williams, en versión española de José Luis Alonso y adaptación para televisión de Celia Azagra y Francisco Montolio, quien además la dirigió y realizó, fue un "Estudio 1" admirable. La raíz estuvo en la adaptación, idónea, consecuente, que enriqueció el contexto dramático, al que Montolio dio relevancia en el juego de planos usando tres cámaras. ¿Para qué

más, cuando se saben manejar como si fueran trescientos? Banda sonora parca y a tiempo, no metida a capón. Escenografía correcta, documentada, para dar ambiente; iluminación admirable. La interpretación, fiel. Irene Gutiérrez-Caba "es" una Ruth auténtica; por eso se la premieron en El Espectador y la Crítica. Pedro María Sánchez, como nunca en TVE; Blanca Sendino, Estanis González y Miguel Ángel, como siempre: bien. Paca Ojea, muy bien. Inma de Santy luchó contra un personaje que no le iba... Su disciplina es elogiada. Magníficas las palabras-prólogo de Enrique Llovet, comentando obra y autor. Nos gustaría más, como dice Oliver, oírlos en "off" con imágenes congeladas. Sólo un reparo: que se adopte, si acaso, después de "ver" a quien habla. Nos gusta que en TVE "dé la cara" quien sea.

## Auténtica cultura

"Tribuna de la cultura" imparte cultura cada jueves, a las diez y media, en TVE-2. Últimamente abordó el tema de la Inquisición, en un reportaje perfecto de acción y coordinación hecho por Joaquín Valverde y Vicente Pesa.

Opiniones relevantes, cualificadas, autorizadas, expusieron hechos y pusieron la verdad a punto. Resulta que "no es tan fiero el león como lo pintan". Hizo bien Castro Beraza en llevar ese documental a su programa, que se distingue precisamente por su rigor, al margen de filias, fobias, "ocasionales" y oportunismos que suelen abundar en otros espacios tildados de culturales, pero menos.

Ignoro, por supuesto, cuál será

## Programas para hoy PRIMERA CADENA

- 14.01. Avance telediario (color).
- 14.05. Programa regional simultáneo.
- 14.30. Gente hoy (color).
- 15.00. Telediario. Primera edición.
- 15.35. Hora 15 (color).
- 15.45. Novela: "La taberna" de Emile Zola (capítulo I).
- 16.15. Despedida y cierre (color).
- 19.01. Avance telediario (color).
- 19.05. Un globo, dos globos, tres globos.
- 20.00. Nombres de ayer (color).
- 20.30. Estudio estadio (color).
- 21.30. Telediario. Segunda edición (color).
- 22.05. Baretta: "Canción de adiós para una huérfana".
- 23.00. Programa informativo (color).
- 23.30. Últimas noticias (color). Buenas noches, despedida y cierre (color).

## SEGUNDA CADENA

- 19.31. Polideportivo (color).
- 20.00. Redacción de noche (color).
- 20.30. Revista de cine (color).
- 21.45. Más allá.
- 22.30. Programa informativo (color).
- Buenas noches, despedida y cierre (color).



Joaquín Castro Beraza

el pensamiento de Miguel Ángel Toledano respecto a quehaceres específicos de la segunda cadena. La responsabilidad es suya, claro; pero tengo para mí que los "Tribuna" (económica, de la cultura y de la historia) son sendos éxitos en marcha que conviene potenciar. Mimbres tienen; buenos gestos hacen.

## Miseria y vicio parisienses

Desde hoy, Zola. Zola hasta el viernes. Hasta el viernes, "La taberna", de Zola, danza en imágenes y palabras, según adaptación de Pedro Pérez Oliva, que ya es garantía. La otra baza para el éxito es Carmen de la Maza, en la Gervaise, acompañada de Antonio Iranzo, como Coupeau... "Chapeau!"

La miseria y el vicio del París ochocentista está en esta obra de Zola, autor preferido de cine y teatro por su realismo. También de televisión. "La taberna" muestra precisamente la miseria y el alcoholismo de la Francia del XIX. Es una novela cruda y dramática, en la que, además de los actores eternos, intervienen Daniela Velasco, Ana del Arco, Joaquín Pamplona,

## Siete largometrajes

TVE emitirá esta semana los siguientes filmes de largometraje:

- "La costilla de Arán", de George Cukor (1949), con Spencer Tracy y Katherine Hepburn. Jueves, a las 10,5, en el primer canal.
- "Las vacaciones del juez Harvey", de George B. Seitz (1937), con Mickey Rooney, Lewis Stone y Cecilia Parker. Viernes, a las 7,5, en el primer canal.
- "High Hopes: the Capra Years", de Vincent Sherman. Fragmentos de la filmografía de Capra con escenas de Gary Cooper, Clark Gable, Claudette Colbert, Spencer Tracy, Katherine Hepburn y otros famosos del "star system". Viernes, a las 8,30, en el segundo canal.
- "Vacaciones sin novia", de Blaqué Edwards (1958), con Tony Curtis y Janeth Leigh Sábado, a las 4 de la tarde, en el primer canal (fue emitida por TVE el 20 de enero 1967).
- "Los días del agua" de Manuel Octavio Gómez (1970), con Idalia Anneus, Raúl Pomares, Adolfo Llaudará, Mario Balmaseda y Omar Valdés. Sábado, a las 8, segundo canal.
- "Asalto al carro blindado", de Burt Kennedy (1967), con John Wayne, Kirk Douglas, Bruce Cabot y Gene Evans. Sábado, a las 10,20 en el primer canal.
- "... y de repente, la oscuridad" de Robert Fuest (1970), con Pamela Franklin y Michele Dotrice. Domingo, a las 8 de la tarde, en el segundo canal.

## Un "vivir" para Mariví

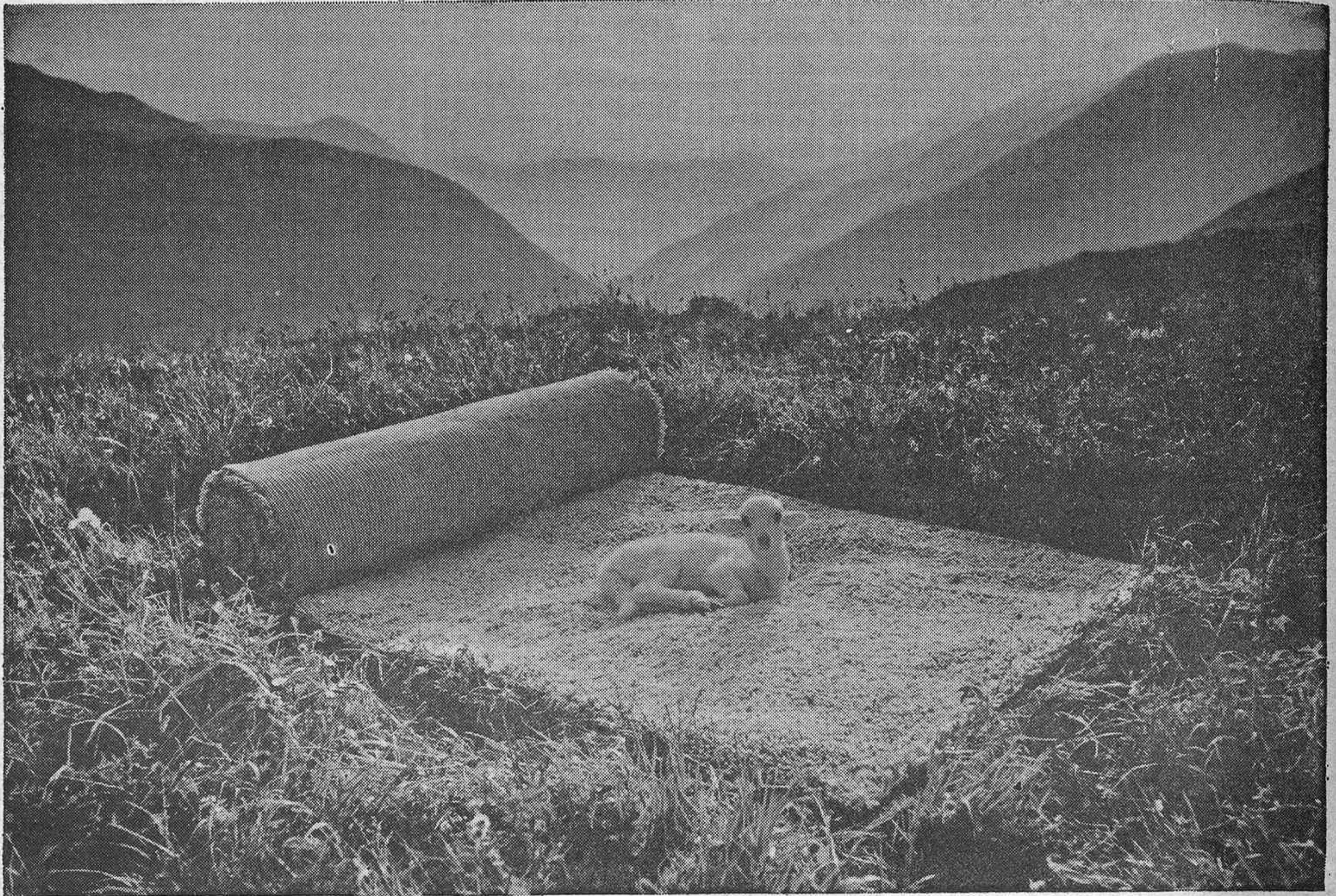
"Revista de toros", de Mariví Romero y Manolo Moles, ha impuesto, como programa, un estilo. ¡Ya es mérito! Lo han impuesto sin imponerse. Poniéndose, eso sí, a trabajar como Dios manda. Decir de este programa que Mariví Romero y Moles "han cogido el toro por los cuernos" y, además, "hándoselo a la faja";

Peró yo quería, además, remitir a Mariví Romero y a Manolo Moles a la maravilla de "Un cortijo" ("Vivir cada día", el de La Mirandilla, donde el mayoral y su gente son felices porque están entre el toro, que es su afición, y viven en el campo, que es entero su afán. Sin servilismo para "el amo", ni falso halago a "el señorito", que son también "gente del toro"; éstos, mayoral y sus ayudantes, fueron lección de amor al oficio, de alegría de vivir, de entendimiento entre todos...



Carmen de la Maza

na, Rosa Fontana, Lorenzo Ramírez, María Vico... Habrá que ver la "Novela".

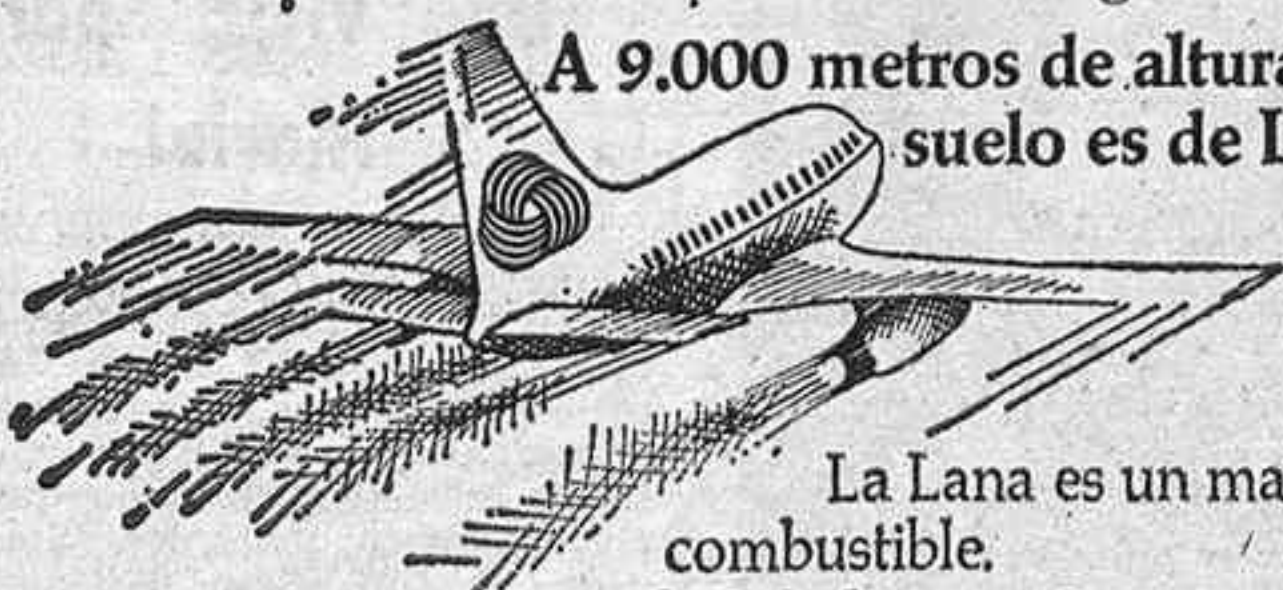


# El animal más imitado por el hombre hace moquetas inimitables.

El hombre no ha conseguido imitar las propiedades de la Lana. Este es un mensaje de Alfombras Presas para dar a conocer esas propiedades.

Algunas usted ya las conoce, pero otras ni siquiera se las imagina.

**A 9.000 metros de altura el suelo es de Lana.**



La Lana es un mal combustible.

Arde difícilmente. Si se cae una colilla o un cigarrillo sobre ella, sólo quedará una pequeña marca que puede eliminarse con un cepillo.

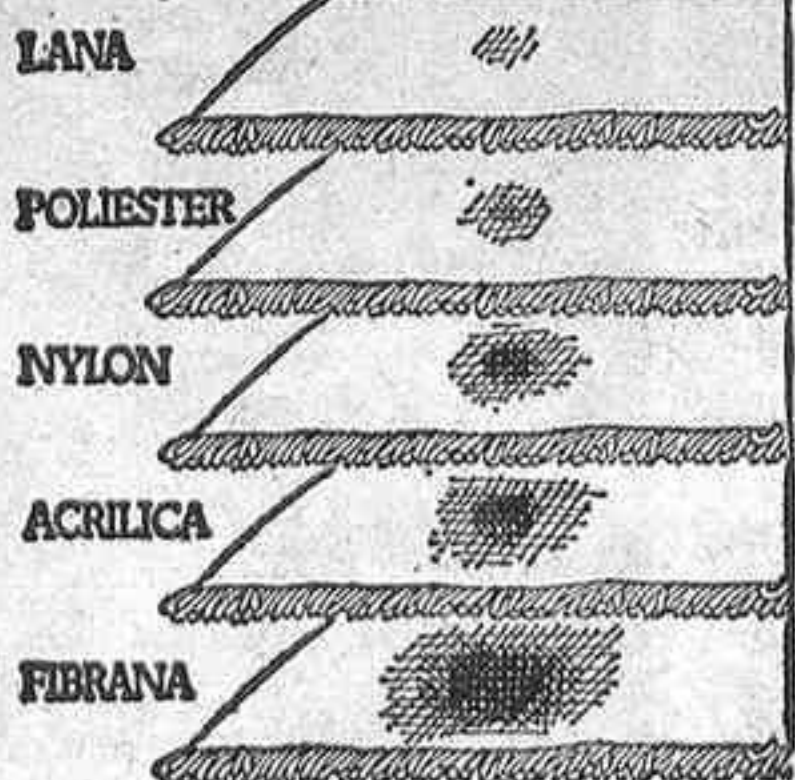
Es por esto que las compañías aéreas internacionales exigen moquetas de Pura Lana en sus aviones.

Porque donde la seguridad es tan importante como el confort, no hay nada como la Pura Lana Virgen.

Usted también debe ser exigente cuando escoja el suelo sobre el que debe vivir; en el que irá descalzo o gatearán sus niños...

## Prueba de resistencia ante el fuego.

La Lana sólo se chamuscó unos milímetros y la mancha desapareció tras un cepillado.



**La Lana se ensucia menos.** La Lana se carga menos de electricidad estática. Por lo tanto apenas atrae el polvo y la suciedad. Esto hace que sea mucho más fácil de limpiar.

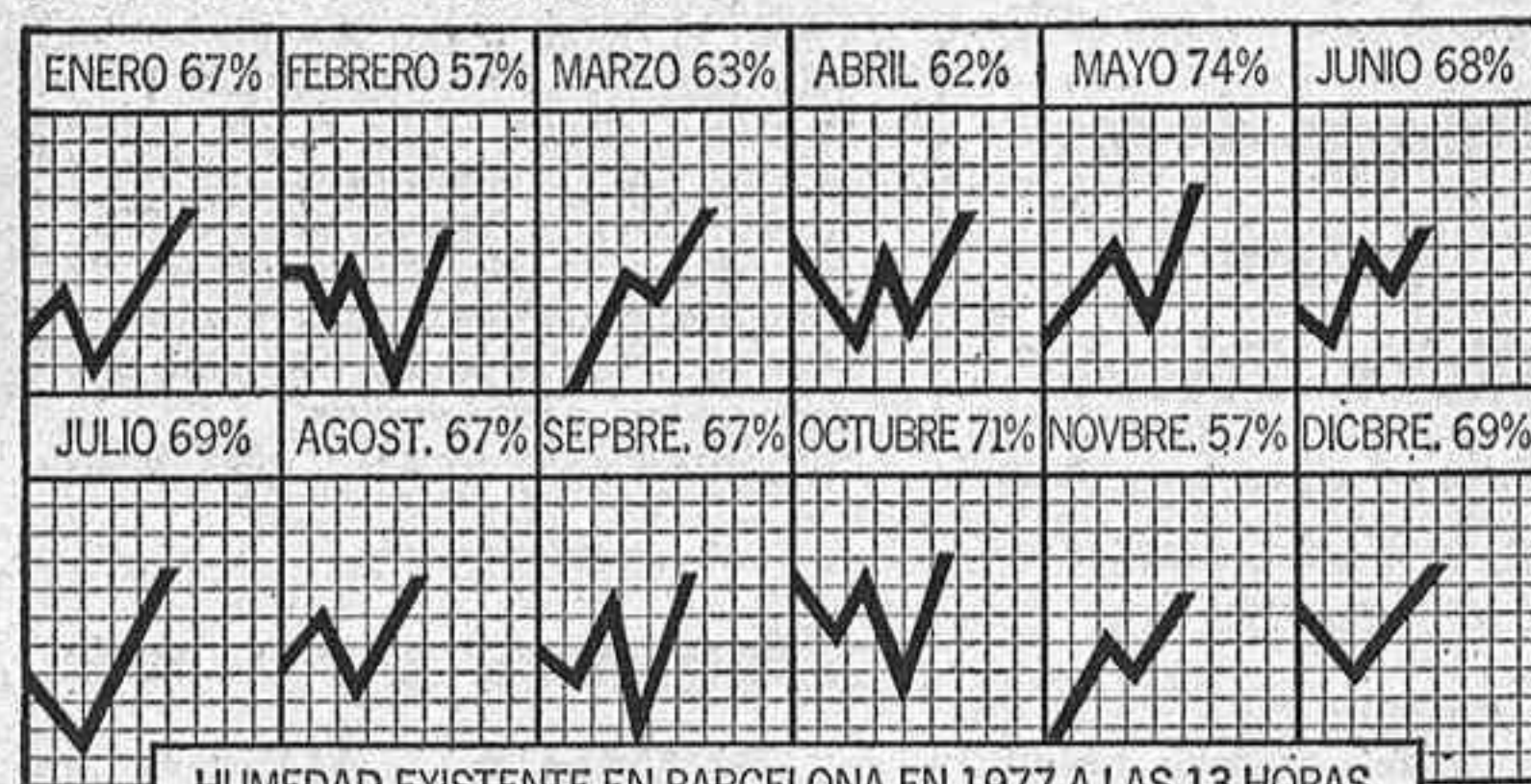
En recientes ensayos de laboratorio, se demostró que la Lana conserva su aspecto de nueva y su calidad mucho más tiempo que otras fibras.

de 915 gramos por metro cuadrado. Por eso son más densas, más tupidas, más confortables.

Para conocer todas estas razones de peso usted debe dirigirse antes de comprar una moqueta a cualquiera de los establecimientos especializados de su ciudad.

**Sólo la Lana puede cambiar el clima de su ciudad.**

**Con Presas y Pura Lana, usted sale ganando.**



HUMEDAD EXISTENTE EN BARCELONA EN 1977 A LAS 13 HORAS.

A veces las alfombras y moquetas de Lana cuestan un poco más.

Pero también es cierto que su compra es una inversión.

Porque las alfombras y moquetas de Pura Lana Virgen poseen unas propiedades de comportamiento que no tienen las demás.

La Lana tiene un efecto climatizador. Cuando hay exceso de humedad, la absorbe. Cuando el ambiente es frío, desprende calor. Y cuando la temperatura es cálida y seca, desprende humedad.

Sólo la Lana asegura buen clima todo el año.

## También hay razones de peso.

Las moquetas y alfombras de Pura Lana Virgen tienen, como mínimo, un peso de Lana



**presas**  
recomienda que acuda al especialista que hay en su ciudad.

# LAS CRONICAS DE ANTONIO VALENCIA

## "Isabelita la Miracielos", en Barceló (6-11-78)

Ricardo López Aranda logró el Premio Nacional de Teatro Universitario en 1958. El Calderón de la Barca en 1960, por "Sinfonía en gris", que en el estreno del María Guerrero del año siguiente se tituló "Cerca de las estrellas". En 1964 obtuvo el segundo premio o accésit del Lope de Vega por su obra "Noches de San Juan", estrenada en el María Guerrero también. Pues bien, a pesar del éxito de los estrenos, mayor en la primera obra, el nombre de este autor se oculta como el Guadiana durante trece años, en los que no da más señales visibles de su hacer que las adaptaciones de "Fortunata y Jacinta" en Lara y la de "El buscón" en el Español. Fuera de Madrid se representó otra versión suya de "La Celestina". Esta es una historia típica, característica, de nuestro teatro. En la antecrítica actual señala cómo la censura yuguló su "Martín Lutero", y que recibió heridas en sus luchas encarnizadas con tal organismo represor. Ahora—dice—reemprende su creación teatral.

En ninguna de las obras originales que conocimos de López Aranda advertimos traza de ser un autor tan vistoso o activista como lo demuestran su "curriculum". Eran obras humanas, intimistas, sobre vidas grises. Ahora, "Isabelita la Miracielos", tampoco. La zona esperpéntica de la obra está erizada de desgarros verbales y palabras, como es uso y costumbre ahora, y más si hay respetuosas por medio, pero nada más. El meollo de "Isabelita", que tiene un personaje admirable que la define y caracteriza por entero, vuela por encima de esa zona y también por encima de otro personaje escénico, que es como un traidor de melodrama. Y vuela por encima porque es una criatura angélica cuya envoltura de tonta de pueblo tiene zonas intuitivas, misteriosas, que le confieren una luz de sobrerrealidad, nobleza y bondad. El personaje no es nuevo enteramente en la literatura, desde el príncipe Mishkin, de Dostoievski a la loca de Chaillet; pero la Isabelita de López Aranda tiene cuño personal de excelente teatro, con alguna semejanza de lejos, genérica y no muy precisa, con algunas obras de Casona. Más podría parecerse a una obra del chileno Sieveking que vi hace tiempo y que se titulaba, según creo recordar, "Queridas animitas", por la imbricación de lo maravilloso en la realidad.

La obra de López Aranda gana y se ennoblece en tanto y cuanto su gran personaje lleva el compás. Cuando así no sucede y en sus conexiones con la realidad que le rodea, la obra cruje y se hace confusa. Unos personajes por indefinidos, como el único masculino, poco definido e inconsistente. Otros definidos, bien por su maldad melodramática, como Esther, o por su esperpentismo de pancarta, por no hablar de quien es mitad y mitad, como doña Concha. Entre unos y otros bota y rebota la cutada Isabelita, a cien codos de ellos, saliendo indemne, a pesar de los gañafones que la realidad le tira, gracias a su angelismo (como don Quijote los remontaba a fuerza de idealismo) y de usar un lenguaje expresivo muy bueno, que



Vicente Parra y Amparo Baró, en el teatro Barceló. (Santos Yubero.)

graduaria a López Aranda, si su larga y guadianesca historia no fuese bastante. El personaje y su expresión salvan la obra, la hacen interesante y neutraliza la peor calidad de las otras zonas y lo confuso de los engarces entre uno y otros pisos.

Amparo Baró ha hallado un personaje que le permite una creación fenomenal, definitiva, de actriz. El mejor trabajo de su vida artística. En su línea característica se había manifestado alguna vez, pero ahora llega a la sublimación y literalmente vuela sobre la obra y sobre la sensibilidad del público. Asunción Sancho realizó combate singular entre su buen arte, que siempre gusta ver en la escena, y su cometido de personaje malvado de una pieza, y creemos que aún contrapesó no pocos perfiles agrios en lo posible. Terele Páez se pasó en la expresión prostibularia clamorosa, con perjuicio de su escena final, que le cogió, por decirlo así, quemada. Mari Carmen Duque la siguió en tono menor como contrapunto. Pilar Muñoz actuó bien sobre las líneas oscuras de su personaje, y Vicente Parra luchó con las zonas nebulosas y cambiantes del suyo. Es curioso que el ángel sea creíble, y Miguel y su esposa, y en general quienes pisan el suelo realista, sean increíbles. El reparto es bueno, desde luego, y merecía mejor acorde y dosificación. Entre el autor y el director deben repartirse este desequilibrio. Pero el personaje de Isabelita y la interpretación de Amparo Baró lo salvan todo y se llevan la obra al cielo de las obras teatrales que interesan. Bueno, y aquí está otra vez un autor que sale de la catacumba sin menoscabo. Enhorabuena. Vi una representación posterior al estreno. No demasiado público, pero aplaudió mucho.

## "¡Calíenteme usted el pijama!", en el Fíguro (7-11-78)

En la producción cinematográfica de Hollywood hay o había películas a las que modestamente se aludía como pertenecientes a la serie B. No sabemos a qué letra del alfabeto habría que descender para clasificar el vodevil que se ha instalado en el Fíguro, del que han desaparecido Els Joglars, entre la indiferencia del público. En su lugar ha aparecido "¡Calíenteme

usted el pijama!", vodevil original de un autor, M. Pozón, al que no teníamos el gusto de conocer y que revela una notable desmana, un ingenio plano y lenguaje pobre de gracia (con lo cual ni siquiera la verdulería luce) sobre unas situaciones tópicas. La interpretación alcanza cota modesta por parte de Felipe Simón y Carlos Criado en el género masculino, con la cola-

boración de Demetrio Salgado, y en el femenino, por la de Marilú Ruiz, que encarna lo venusito, y Herlinda Feijoo, que pone alguna más gracia en su actuación que su compañera, desangelada en todo lo que dice y hace. En fin, que no alcanza siquiera el tono de una obra de trámite dentro del género, porque divierte muy poco. Sólo con la indulgencia y la permisividad del teatro veraniego puede imaginarse una obra de tal porte. Así que figúrense cómo parece en noviembre...

## "Los cuentos de Hoffman", en la Zarzuela (7-11-78)

La ópera de Offenbach, que sirvió la temporada pasada para inaugurar el ciclo de "Ópera para la juventud", de la Escuela Nacional de Canto, ha realizado un "remake" para inaugurar el ciclo de este curso teatral de la ópera. El mismo título y con el mismo reparto sustancial—Maravillas Losada, Evelia Marcote, José Durán, Jesús Sanz Remiro, Santiago de la Cruz), aunque con la introducción de Josefina Flores y Young Hee Kim Lee en Giulietta y Antonia, respectivamente, más la concentración en Sanz Remiro de todos los personajes bajobasitacionales que encarnan en cada episodio fantástico el espíritu maléfico, Dapertutto, Coppellius, Mirac'e, aparte del altanero consejero Lindorff. No hay que decir que el montaje fue en todas sus partes—escenografía, vestuario—el que elogiamos el año anterior como expresivo y suficiente. El coro actuó con fresca soltura, y la orquesta, dirigida por Odón Alonso, colaboró excelentemente.

Sin embargo, hubo menos público, a pesar de que los precios eran ya de por sí una invitación, aparte de la garantía y los nombres del reparto desde el curso pasado. Claro, había partido de selección nacional televisado. Y luego, el aplauso del público no se fue centrando y caldeando hasta el cuadro veneciano y el final. Y no había razón para ello, si recordamos el éxito burbujeante de enero. Durán, en el protagonista, cantó mejor que entonces, con la voz más puesta y redondeada en el papel protagonista. Sin divismos, cumplió decorosamente. Maravillas Losada (salvo el agudo final un tanto

estridente), Josefina Flores, con su voz fácil y fresca, y la coreana Young Hee Kim Lee, que canta y frasea con musicalidad y bello timbre, hicieron muy bien los papeles de los tres amores del poeta; Jesús Sanz Remiro cantó bien siempre y actuó con seguridad, y finalmente, Santiago de la Cruz (con lucimiento en la arietta bufa del acto tercero) e Ifigenia Sánchez completaron el reparto. Aparte queda la discreción escénica y el relieve vocal que Evelia Marcote da a Nicklauss a lo largo de la obra y que tiene matices más protagonistas en la barcarola.

La ópera es bonita y el conjunto es grato. Claro, con un tenor de relieve arrebatadora desde la leyenda de Kleinzach en el prólogo y metería antes presión en la caída del público. Es cierto, así como que el conjunto, la interpretación y el resultado fueron pariguales, si no mejores que el año pasado y que la temporada que inicia de ópera la Escuela Nacional de Canto ha comenzado bien y con aplauso general. Al final de los actos y de la ópera, todos los intérpretes comparecieron para recibir las ovaciones del público, que debió ser más numeroso y alborozadamente juvenil. Esperamos que así sea en funciones sucesivas de un programa que, aunque haya variado algún título de los anunciados, no deja de ser atractivo, incluso con la "ópera prima" de Verdi, "Oberto", que no se representó en el Real jamás ni probablemente en otro teatro. Ojalá que la zarzuela estuviese tan bien atendida como la ópera, que va a contar con docena y media de títulos en doble y triple representación.

# LA FERIA DE LAS VANIDADES

## El caso de Ibsen

SE ha cumplido este año el 150 aniversario de la muerte de Ibsen. Aparte de algunos actos especiales en su patria, apenas ha habido necesidad de organizar representaciones, porque rara es la temporada en que en las capitales cultas del mundo no aparece algún drama de Ibsen. En España hay alguna obra programada, que quizá podremos ver pronto.

EL caso de Ibsen es peculiar por cuanto se puede comparar, con todas las licencias, a algo sucedido en España. Ibsen fue un rebelde, con una mentalidad de origen anarquista, que no varió mucho en el tiempo de su larga vida. Se reveló cuando, en 1848, se destruyeron las revoluciones liberales de Europa que se conocieron como "La primavera de los pueblos". Ibsen, mozo de botica, con algunas vocaciones definidas, en las que hasta entonces no entraba la de la literatura, tuvo la necesidad de rebelarse contra la opresión y el desencanto, y encontró la vía del teatro. Su primera obra, "Catilina", invertía los términos utilizados hasta entonces por los historiadores, que unánimemente condenaban a Catilina como ambicioso y demagogo: para Ibsen, Catilina representaba la libertad y la revolución frente al conservadurismo cerrado de Cicerón, movido por intereses económicos. Es decir, el propio Ibsen se incorporaba al personaje de Catilina. Naturalmente, la obra no fue estrenada. Lo fueron otras posteriores, aunque llegó a trabajar como dramaturgo en el teatro de Bergen; y cuando consiguió llevar alguna a la escena, fue brutalmente rechazada por la crítica y el público, que formaban un estamento cerrado y conservador.

Ibsen pasó su calvario, pero no cejó. Decidió que Noruega era "una muez vacía por dentro", y eligió el camino del exilio: Italia, Alemania. Continuó escribiendo, pero este exilio, brevemente interrumpido por algún viaje a Noruega, duró veintisiete años. En estos años llegó finalmente a conseguir la fama en el extranjero, hasta llegar a ser considerado uno de los mejores dramaturgos del mundo: volvió a Noruega como un triunfador, y los teatros, el público y la crítica, que habían rechazado duramente—cruelmente: los fracasos le llevaron al borde del suicidio—sus obras, le acogieron ya como un héroe nacional. Vivió sus últimos años glorificado, y se le erigió en vida una estatua frente al teatro de Cristiania, donde tantas veces había sido rechazado.

PERO Ibsen volvió con otras obras. Había iniciado su vida como autor de obras en verso, como era la costumbre de la época, tocado de un gran romanticismo—su primitivo "Catilina" podía considerarse como un héroe romántico—, y regresó como un autor naturalista. Nunca abandonó los problemas que podríamos llamar políticos, o por lo menos sociales, y dentro de ellos, los grandes temas de la libertad, el individualismo, la podredumbre de la sociedad; el elogio a los que eran fieles a su personalidad, en contraste con los que se traicionaban a sí mismos llevados por la propia sociedad y sin capacidad de resistir. Fue, del principio al fin, el mismo pensador. Pero supo ser otro autor. Supo comprender en qué momento el teatro necesitaba el naturalismo, la prosa y hasta el psicologismo; supo que sus temas podían adaptarse a las preocupaciones de su tiempo: el feminismo, la llegada de la sociedad industrial, el problema de la marginación del hombre, que no se dejaba arrastrar por las ideas dominantes. Fue así como se hizo universal.

Eduardo HARO TECLEN

BOITE

*Cheofás*

Goya, 1

ACTUACIONES:

**MAÑANA, MARTES,  
Y MIERCOLES (noche),  
JUEVES y VIERNES  
(tarde y noche)**

**MARIA JIMENEZ**

MAÑANA  
(noche),  
PRESENTACION  
\*

EN DISCOS Y CINTAS

RESERVA DE MESAS  
PERSONALMENTE

Teléfonos:  
276 45 23 y 275 01 11



TEATRO

# LA LATINA

MAGNO ACONTECIMIENTO

Organizado por la  
EMPRESA COLSADAFunción **HOMENAJE A LA MEMORIA**  
extra DE

## RICARDO ESPINOSA

(FALLECIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EL 17-10-78)

PROGRAMA MONSTRUO

EN EL QUE COLABORAN DESINTERESADAMENTE EN  
FAVOR DE LA VIUDA E HIJOS DEL FINADOTODA LA COMPANIA DE REVISTAS COLSADA, CON SU  
TRAMOYA, ORQUESTA, PERSONAL DE SERVICIO DEL  
TEATRO LA LATINA Y LAS PRIMERAS FIGURAS DEL  
ESPECTACULO

TANIA DORIS  
LUIS CUENCA  
EUGENIA ROCA  
FERNANDO ESTESO  
NORMA DUVAL  
FRANZ JOHAM  
LIA UYA  
LORENZO VALVERDE  
MANUEL ZARZO  
MARIA JOSE CANTUDO  
ANGEL DE ANDRES  
MERCEDES VECINO  
EMILIO LAGUNA  
ISMAEL MERLO  
TONY SOLER  
ELOY HERRERA  
MARISA MEDINA  
VICENTE PARRA  
AMPARO BARO  
ARTURO FERNANDEZ  
PEDRO OSINAGA  
ANA MARIA VIDAL  
ESPERANZA ROY  
ELENA M.º TEJEIRO  
RICARDO MERINO  
AURORA REDONDO  
LOLA HERRERA  
RAFAELA APARICIO  
PEPE RUBIO  
VICTOR VALVERDE  
MARUCHI FRESNO  
M.º PAZ BALLESTEROS  
VALERIANO ANDRES  
MARY BEGOÑA

PERLA CRISTAL  
CARMEN SEVILLA  
LINA MORGAN  
TIP Y COLL  
MARIA ROSA  
TONY LEBLANC  
QUIQUE CAMOIRAS  
ANDRES PAJARES  
ADDY VENTURA  
LUIS BARBERO  
FLORINDA CHICO  
ALFONSO GODA  
ADRIAN ORTEGA  
MANOLO CODESO  
MILI PONTIROLI  
ANTONIO GARISA  
JESUS GUZMAN  
PAQUITO DE OSCA  
CLOTILDE SOLA  
TITO MEDRANO  
VIKY LUSSON  
MANOLITO DIAZ  
ALFONSO LUSSON  
TINA SAINZ  
JUAN DIEGO  
LUPINO PAPAS  
PEPIN SALVADOR  
Y OTROS

La colocación del nombre de los artistas o el orden de actuación en ningún caso significa categoría, pues el hecho de colaborar es lo que tiene la mayor importancia

La comisión organizadora pide disculpas de antemano por la posible omisión de nombres de artistas, y ruega que si alguien interesado no se ve reflejado en esta relación, tenga la amabilidad de comunicarlo por escrito a TEATRO LA LATINA, COMISION ORGANIZADORA HOMENAJE RICARDO ESPINOSA

**Abierto donativos FILA 0**  
LOCALIDADES A LA VENTA EN LAS  
TAQUILLAS DEL TEATRO LA LATINA  
A TODOS, GRACIAS POR SU COLABORACION

MIERCOLES

15

10,30 NOCHE

# El Ballet Nacional empezará en mayo

Antonio Gades ha presentado en una reunión las razones, el contenido, la preparación del Ballet Nacional. Como se sabe, el Ballet Nacional es una creación de la Dirección General de Música, y muy concretamente del director general, don Jesús Aguirre, duque de Alba, que presidió el acto. En un momento presupuestario difícil, crear enteramente algo tan necesario para la cultura como un "ballet", presentaba dificultades que parecían insuperables. Se han vencido, y probablemente para el mes de mayo—nos dijo Antonio Gades—se podrá presentar este "ballet". Nadie mejor que el genial bailarín y coreógrafo, que supo dar una versión nueva a la danza española, en la que han brillado figuras como Antonio o como la gran Pilar López, o Mariemma, para dar juventud y brio a este "ballet".

No está decidido todavía el repertorio, ni la presentación, según nos dijo don Jesús Aguirre, es muy probable que este estreno de mayo no se haga en Madrid, sino que durante todo el verano el "ballet" recorra ciudades españolas para llegar a Madrid a principios de temporada, ya definitivamente conjuntado.

Antonio Gades ha formado una compañía de treinta y seis personas. Los solistas serán de primera categoría; habrá artistas invitados en algunos casos; y el cuerpo de baile, elegido entre figuras jóvenes de la danza, ensayará incesantemente la coreografía hasta tenerlo todo perfectamente a punto. Una labor importante es la de que el Ballet Nacional sea al mismo tiempo vivero de artistas; no sólo de su cuerpo de baile, sino por la creación de una escuela nacional, en que se formen bailarines españoles. Ello requerirá una preparación académica, en la que no se mate la intuición ni el talento personal—por el contrario, deben estimularse—, pero que

dé todas las bases físicas, corporales que este difícil oficio requiere. Al mismo tiempo, se estudiará todo el folklore español, no limitándose a las regiones con danzas más espectaculares o más conocidas, sino yendo a las mismas raíces y entrañas de lo popular, al que se dará toda la dignidad necesaria sin perder su esencia.

Felicitémonos de esta creación

realmente importante que España esperaba hace mucho tiempo, y agradezcamos al director general de Música su desvelo en este campo del espectáculo teatral, como lo está haciendo en las otras ramas de su competencia. Al acto, entre otras grandes figuras invitadas, asistieron Pilar López y María Rosa.

Andrés MONCAYO

## El homenaje a Ricardo Espinosa

—Era un compañero ideal—nos dice Colsada—: un actor que sabía estar siempre al lado de todos sus compañeros en todo momento, pero cuya profesionalidad dominaba toda su vida.

Ricardo Espinosa, actor de la compañía de revistas de Colsada, murió en un accidente de tráfico—en el que hubo varios heridos—y, dada la falta de protección de que gozan los actores españoles, deja a su familia en una situación difícil.

—Por eso—continúa Colsada—hemos organizado un festival monstruo, para recaudar fondos que paren este primer golpe a la familia. He de decir que todo el gremio artístico se ha puesto inmediatamente a disposición de la empresa y que hemos tenido que reducirnos a representaciones simbólicas para que el festival no durase hasta la mañana siguiente.

—¿Quiénes van a participar?  
—Imposible enumerarlos a todos. Hemos optado por hacer

una selección de todos los teatros de Madrid, que nos envíen sus figuras principales como fin de fiesta a la función extraordinaria que dará la compañía de la Latina, en la que se han prestado al beneficio desde las principales figuras, como Tania Doris, Luis Cuenca y Eugenia Roca, hasta los tramoyistas y todo el personal. Hemos aceptado la colaboración de primerísimas figuras, además de los representantes de todos los teatros madrileños. Va a ser algo nunca visto en Madrid, con unas sesenta figuras, encabezadas por María Rosa.

Protagonista principal, el público, que no dejará de acudir el miércoles a la Latina para presenciar este gran espectáculo y rendir así un homenaje póstumo a Ricardo Espinosa, que siempre trabajó con esmero en servicio de este público.

Ramón MURILLO

# NOTICIAS Y COMENTARIOS

## Actuación de Luisa María Payán en el Ateneo

Esta noche, a las diez y media, Luisa María Payán ofrecerá en el Aula de Teatro, que dirige Basilio Gassent en el Ateneo de Madrid, un espectáculo sobre poemas de Miguel Hernández, Dámaso Alonso, Gabriela Mistral, José Méndez Herrera, Luis Felipe Vivanco, Stella Corbalán, Gerardo Diego...

## De Venezuela a Angel Laborda

Muchos homenajes ha recibido ya en su vida nuestro veterano compañero Angel Laborda, pero el que se le tributó la semana pasada tenía un carácter especial. Cuando llegó a España por primera vez el grupo Rajatabla, desde el Ateneo de Caracas, era desconocido en nuestro país. Laborda supo ver antes que nadie su calidad teatral y humana, y le prestó todo su apoyo, profesional y amistoso. Ahora, el grupo y la Embajada de Venezuela han tributado un homenaje a Laborda, al que asistieron numerosos escritores, autores, críticos, actores. Recordamos a Adolfo Marsillach, Buero Vallejo, Enrique Llovet, Juan Emilio Aragonés, Lauro Olmo, José Monleón, Angel Fernández Montesinos, Antonio Valencia, Trinidad Vives, Victoria Rodríguez, Pilar Enciso, Carmen Baeza, la propia esposa del agasajado, doña María Ajen-

jo... Carlos Giménez, director del grupo, realizó la ayuda de Angel Laborada, a quien ofreció una placa con una inscripción emotiva. La placa le fue entregada por el embajador, y nuestro compañero contestó con emocionadas palabras, recordando que en su ya larga vida profesional—más de cuarenta años al servicio del teatro—había tratado con el máximo cariño toda la información teatral de América, especialmente de Argentina y más aún de Venezuela, con su representante Rajatabla, que sabe agradecerlo y le alienta con este acto. Fue muy aplaudido y felicitado por todos cuantos admiran su labor y su persona.

## Homenaje a Irene Gutiérrez Caba

En la Sociedad de Autores se tributó un homenaje a la gran actriz Irene Gutiérrez Caba, que ha obtenido el premio Miguel Mihura, instituido por dicha entidad en memoria de su ilustre asociado desaparecido. El presidente de la misma, Moreno Torroba, pronunció unas palabras, a las que respondió Irene evocando la figura del titular del premio y agradeciendo el homenaje. Numerosas personalidades del teatro estuvieron presentes y aplaudieron con fervor a Irene.

## La medalla de oro de Madrid, a Anlrés Segovia

El famoso concertista de guitarra Andrés Segovia ha dirigido al alcalde de Madrid el testimonio de su gratitud al haberle sido concedida por el Ayuntamiento la medalla de la ciudad en su categoría de oro.

## Gala hablará de teatro

Pasado mañana, miércoles, a las siete y media de la tarde, Antonio Gala dictará una conferencia sobre "Teatro de hoy, teatro de mañana" en el salón de actos del Centro Iberoamericano de Cooperación.

## Se aplaza el estreno de "Alta tensión"

Ante la enorme afluencia de público para presenciar la divertidísima comedia de Miguel Mihura, "Maribel y la extraña familia", en el Infanta Isabel, el estreno sucesivo de "Alta tensión", de Santiago Moncada, en la que tanta ilusión ha puesto

Arturo Serrano, se aplaza para más adelante, de común acuerdo con Julia Gutiérrez y Carlos Estrada, comprometidos para desempeñar los principales papeles de tan esperada comedia.

## Trinidad Vives cumple su palabra

La joven y ya famosa bailarina internacional Trinidad Vives—que aprovechó el descanso del "ballet" a que pertenece durante un año, es decir, el de la Opera de Hamburgo, para actuar triunfalmente en el masivo festival en pro del Circulo Catalán—no ha podido incorporarse, por el motivo apuntado, al Ballet Nacional en formación, por cuya constitución tanto ha hecho y suspirado la extraordinaria bailarina.

## Juan Antonio Seoane, operado

Ha sido sometido a urgente operación quirúrgica de hernia el popular empresario don Juan Seoane. La operación, efectuada la mañana del sábado último, se efectuó felizmente, y el señor Seoane se repone de forma rápida de dicha intervención.

## BUERO VALLEJO TRABAJA

En los años difíciles, Antonio Buero Vallejo escribió siempre un teatro de elevada conciencia, incapaz de traicionarse a sí mismo: fue, por ello, respetado, y su calidad le convirtió en el primer dramaturgo español. Nadie está en vías de ocupar su puesto. Tenemos ahora noticias de que está trabajando en una nueva obra, Buero Vallejo es siempre parco en palabras y no gusta de hablar de su trabajo; por ello no podemos adelantar lo que será esa obra. Si se sabe que se desarrolla en época actual y que tendrá un reparto reducido. Buero Vallejo no piensa, por ahora, en compañía ni en teatro: se entrega exclusivamente a su labor de creación, sin ninguna cortapisa, con la libertad de siempre. En estos tiempos de escasez de buen teatro, se espera mucho de esta obra, como siempre se ha esperado de Buero Vallejo.

ANGEL

## CUADRO DE LA SEMANA

Esta noche, a las siete treinta, en el Ateneo, recital poético-teatral de Luisa María Payán. Pasado mañana, miércoles, a las siete de la tarde, Natalia Silva, en el Circulo Medina, Serrano, 3, dará un recital de la poeta venezolana Andrés Eloy Blanco. Por la noche, a las nueve treinta, se repetirá en el teatro de la Zarzuela "Los cuentos de Hoffman", de Offenbach, perteneciente al ciclo "ópera para la juventud", organizado por la Escuela Superior de Canto.

Y, para final, el sábado, a las dos treinta, en el restaurante Los Porches, tendrá lugar el acto organizado por Club de Arte de Madrid en honor del ilustre abogado, comediógrafo y novelista Fernando Vizcaino Casas.

# Personajes de la pantalla CHARLEY NICHOLS

En la cincuentena, con un prestigio profesional, como cirujano acreditado a lo largo de varios lustros, el doctor Charley Nichols, después de treinta años de matrimonio, se encuentra en la extraña situación de recuperarse nuevamente su soltería, su capacidad para el amor y para la conquista. Su potencialidad para comer cada día en un restaurante y dormir cada noche en una cama distinta ha resucitado con la viudedad.

Se adivina en este personaje, encarnado por Walter Matthau, una boda juvenil de estudiantes que trabajan. Una existencia hasta cierto punto rutinaria, en una casa no muy grande, en una ciudad no muy pequeña de los Estados Unidos, con la cerveza de los sábados frente al televisor, por el que se retransmite un partido de baseball, y el hospital canalizando sus energías vitales hacia los quirófanos, hacia el ejercicio de la cirugía.

El doctor Nichols se encuentra liberado cuando ya no esperaba redención alguna. Tras el entierro, para reponerse del golpe, pasa unas semanas en Hawái. Al volver, la situación ha cambiado. El mundo se le abre, ancho y ajeno, y las enfermeras vuelven a tener dimensión femenina, aun sin dejar de ser auxiliares de su trabajo. Nada hay más cruel que los planteamientos de vida y de muerte en las comedias. El humor toca con su dimensión particular, cercana a lo absoluto, a los personajes, e impide las matizaciones. El doctor Nichols renace, a sus cincuenta años, y rejuvenece en contacto con el amplio escape que se le ofrece. Lejos quedan el doctor Willoughby, distraído y maníaco jefe de cirugía, capaz de desgraciarse, amparado por la ley, a cualquier paciente, y que se empeña, pese a su ignorancia y torpeza absolutas, en seguir practicando con el bisturí. Lejos también parece quedar cualquier posibilidad tendente a someterle otra vez al yugo matrimonial. Las "Alegrías de un viudo"—este es el título de la película, realizada artesanalmente por el desconocido Howard Zieff—duran poco, sin embargo. Apenas lo justo para completar el metraje habitual de una película. Nichols, en su primer día de regreso en el hospital, disfrazado aún con su camisa hawaiana y su barba de recién viudo, se apaña de una pobre paciente de Willoughby, que tiene la mandíbula fracturada, y le roba el caso. La paciente se cura, Willoughby le extorsiona para conseguir el voto, amenazándole con denunciarle a la Comisión Médica, y todo empieza a rodar mal para el pobre nuevo soltero.

En un lapso de tiempo realmente breve, Nichols se encuentra ante un nuevo afecto posesivo: la paciente de la mandíbula rota, preparada por él para el regreso a la normalidad, le ataca con éxito y le subyuga. Primero es su camarada, una agradable aventura con quien se puede reconstruir el absurdo mandamiento del código Hays de la censura cinematográfica norteamericana, según el cual la pareja no podía aparecer en la cama, para que resultara moral, sin tener un pie en el suelo. Pero del compañerismo se pasa poco a poco a la dependencia. Y Nichols, después de una serie de situaciones en las que el ridículo pone a prueba su entereza y su experiencia, acaba no sólo claudicando, sino pidiendo además una oportunidad para hacerlo. Y en su fracaso sentimental, quizás porque adivina que sus días de viudedad, las jornadas de vino y rosas de su independencia están terminadas, se rebela contra Willoughby y su chantaje y decide contribuir a salvar a una parte de la humanidad: la que hubiese caído bajo las zarpas temblorosas del antiguo cirujano-jefe.

Así, la moraleja final de la historia de Charley Nichols es que la alegría dura poco en la casa del pobre y que la viudedad masculina no pasa de ser un mero paréntesis sentimental.

Pedro CRESPO

# TANTO CINE A GRAN EL

"Dersu Urzala", el mejor filme de la pasada temporada, se estrenó en una de las denominadas "salas especiales". Por fortuna la tomó en relevo otra de esas salas. Es probable que ningún buen aficionado se perdiera esta "obra maestra" de Akira Kurosawa. Ni siquiera el Oscar a la mejor película de habla no inglesa le sirvió de credencial para ir a una sala de público mayoritario, donde habría tenido más justo acomodo, pues interesa a todos los espectadores y a todos procura disfrute. "El amigo americano", que es una de las tres mejores películas proyectadas aquí en 1978—ya queda registrada como una de las mejores de 1977 en los países donde la estrenaron oportunamente—se exhibe ahora en otra de esas salas, la Alphaville-1, que, al igual que su gemela, merece elogio por su programación. También sucede que este filme de Win Wenders, el realizador en alza del cine actual, es para públicos mayoritarios. Al repasar la cartelera veo que "La ascensión", de Larisa Shepitko, se proyecta en la Filmoteca Nacional. Es un filme soviético reciente, premiado en los certámenes internacionales. Triste augurio para los filmes soviéticos que ya comienzan a importarse.

Cabe trasponer a este asunto esa frase acuñada por Fernando Colomo para título de su película: "¿Qué hace una película como tú en un sitio como éste?" "Dersu Urzala" y "El amigo americano" no son casos únicos, aunque sí los más destacados. A lo largo de la temporada son muchas las películas estrenadas en salas que no recogen al público potencial que las espera. Todavía en las "salas especiales" son vistas por la mayoría de los buenos aficionados, e incluso ofrecen la ventaja de la versión original. Menos fortuna tienen las que van a salas de segundo o tercer circuito, donde no siempre se descubren, o se descubren cuando ya salen de cartel. De este asunto ya se ha hablado.

Lo bueno de escribir de cine en este país es que se puede vivir a base de media docena de artículos al año. Como nadie hace caso de lo que se escribe, siempre están de actualidad.

Lo malo es que el asunto va a peor. En 1977 llovieron sobre las pantallas películas en cantidad. Casi se doblaron las cifras habituales. Se justificó en parte por el elevado número de las que había autorizado la censura y las que pudieron estrenarse al ser suprimida, y en parte por la alegría de la libertad de importación. Pero es probable que en 1978 se supere esa cantidad. Quizá el aluvión impida regular la programación de modo sensato. ¿Es tan próspero el negocio del cine que permite esta forma de importar y exhibir a granel? Puede que lo sea, pues nadie pierde dinero por gusto, pero está en juego el prestigio del espectáculo cinematográfico y su futuro a corto plazo. Sufrimos una crisis económica que beneficia a la exhibición por ser el entretenimiento más barato. Aun así el público se irá retrayendo a medida que advierta cómo la televisión le ofrece mejores películas que muchas de la cartelera.

Programar es un arte difícil en estos tiempos. Exhibir las grandes películas norteamericanas es sencillo, pero son escasas. Duran en cartel de estreno meses, un año. Siempre hay en la cartelera varias películas que llevan un montón de semanas en cartel. "La chica del adiós" entra hoy en su veinticuatro semana. "Julia" habría superado el año de no tener que ser retirada para cumplir la cuota de pantalla. Se observa que mientras ante ciertas taquillas hay largas "colas", con su secuela de revendedores, otras están solitarias. Puesto que no hay grandes películas para todos ni para todas las semanas, convendría administrar mejor el material de que se dispone. Existe una relación sala-público que pocos cultivan. Cierto público no acu-

de a ciertas salas por desdén a su categoría, un error a veces, ya que entre las nuevas las hay confortables; a algunas, porque ni saben dónde están. Además, el público confía en la selección del exhibidor; a la segunda vez que le defrauda, deserta como cliente habitual. El barullo de estrenos que aquí se organiza cada semana despista al aficionado más atento. ¿Cómo es posible hoy que salas de primera categoría recurran a películas de paso fugaz? Todo contribuye a degradar el espectáculo cinematográfico. La "S" se ha comercializado, es ya "gancho". Urge, para poner cierto orden, pasar a la práctica los proyectos de salas "X"; pero resulta que debido a los impuestos, es precisa una ley del Congreso. Para largo me lo fiáis. No todas las películas llevan la "S". Abundan las malas, las antiguas; se proyectan, además, con copias deplorables. ¿Es rentable todo esto? Probablemente lo ha sido, pero ya menos. Tal vez las repeticiones ahora, en plena temporada, obedezcan a que no se ve el asunto claro con el material de saldo que circula. Sin embargo, se dispone de películas estimables; algunas "obras maestras", como "Dersu Urzala" o "El amigo americano", que, estrenadas en salas mayoritarias y bien lanzadas, darían mucho dinero. El exhibidor hoy debe entregarse a una tarea de búsqueda; no son tiempos de comodidad.

Existen distribuidores o meros importadores modestos que la realizan, pero carecen de fuerza para entrar en los grandes circuitos. Puede ser una de las causas de este desorden en la programación, aunque también influirá la rutina. El caso es que cuando un distribuidor con fuerza descubre una película que se aparta de las corrientes al uso y la compra por intuición o por capricho, porque le gusta, y la estrena en sus circuitos, tiene éxito, dura varias semanas en cartel. Son varios los ejemplos cada temporada. Buena prueba de lo que podía ocurrir con otras que deben circular como huérfanas, de lo mucho que puede conseguirse al ejercer la programación como un arte.

Alfonso SANCHEZ

## La película de la semana

# "UN DIA DE BODA", DE ALTMAN

Se prodigan ahora, en todas partes, los estudios sobre el cine de Robert Altman. Es lógico. Se trata del realizador más interesante de la generación intermedia, el que hace una obra más coherente, siempre ajustada a dos coordenadas: el análisis de la sociedad norteamericana y la innovación de los géneros clásicos, al trasponer a niveles distintos sus códigos y sus propios elementos. Y además, el estilo. Todos los filmes de Altman muestran un acabado trabajo de estilo, en el que se base principal el espacio. El afán de situar cada película de Altman en el contexto de su obra total conduce a ciertas injusticias. "Un día de boda"—"A wedding"—ha tenido críticas desfavorables en Estados Unidos, al estimar que no progresa su cine. Alguna francesa le reprocha falta de subversión. No creo que

se deba realizar un filme en función del anterior. Basta con la fidelidad a un tono, a un estilo. La guarda "Un día de boda", su decimoquinto filme.

Sucede durante una boda. Ya el título indica que Altman no ataca la institución del matrimonio. Discurre por la ceremonia, las obras de Altman, es en esas obras de Altman, es en esta la ceremonia de la boda. Se casan dos jóvenes de la alta sociedad norteamericana. Uno pertenece a una familia de abolengo; el otro a una de nuevos ricos. Una boda y una muerte son ya los únicos acontecimientos que reúnen a todos los miembros de la familia y en los que se comportan sinceramente, sin las máscaras que llevan en su vida social. El filme está construido a partir de los personajes—cuarenta y ocho en total—y de sus relaciones. Altman los acecha con sus cámaras, algunas ocultas para mejor captar sus reacciones. Poco a poco cada uno va descubriendo sus secretos: los rencores



que guardan, los impulsos de la infomana, del homosexual; el aburrimiento de unas vidas, los deseos escondidos, las antiguas querellas... Altman no utiliza la progresión dramática para hacer el retrato de los personajes. Recurre al "flash" que nos lo muestra en un momento; luego vuelve al mismo personaje para tomarlo en otro instante. El mecanismo es perfecto. El espacio, que tanto preocupa a Altman, sirve para una comprensión del tiempo, donde cada minuto opera en los per-

sonajes. No los refleja en un espejo, sino que el espejo es la mirada de Altman. Imágenes, ideas, "gags", frases, una interpretación coral bien matizada por unos intérpretes excelentes y bien elegidos, entre los que cabe destacar a Geraldine Chaplin, Carol Burnett y Lillian Gish, componen un filme orquestado con singular afinación y tan divertido como las buenas "comedias americanas".

A. S.

**SUS OTRAS VACACIONES EN EL "GRAN HOTEL LA TOJA" EN LA ISLA DE LA TOJA**

**UNA ISLA DE ENSUEÑO PARA DISFRUTAR DE SUS INSTALACIONES**

- Golf ● Pesca ● Tenis
- Tiro al plato ● Piscina
- Sala de fiestas ● Vela
- Playa ● Balneario
- Actividades Recreativas, etc.

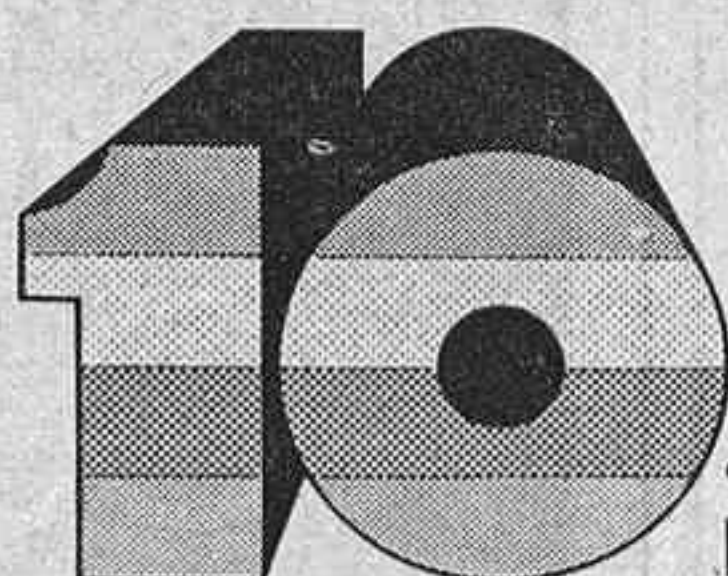
Fin de Semana desde: 3.785 Ptas.

Semana Completa desde: 11.715 Ptas.

Información y Reservas: En su Agencia de Viajes o

**VIAJES SACROMONTE**  
Plaza del Niño Jesús, 4  
Telfs.: 433 84 63 - 433 85 46  
MADRID

**EL NUEVO SEMANARIO DE TV A TODO COLOR POR SOLO...**



Ptas.

**LA REVISTA QUE REGALA CADA SEMANA UN TELEVISOR EN COLOR**

**todo televisión**

**TV**

**CADA MIERCOLES EN SU KIOSKO**

GRUPO EDITORIAL R.P.

# SALAMANCA

4,30 - 7 - 10

HOY, LUNES, ESTRENO

TRES FIGURAS DE LA CINEMATOGRAFIA MUNDIAL DESARROLLAN UN APASIONANTE RELATO ENMARCADO EN EL PERIODO MAS TRASCENDENTAL DE NUESTRA MAS RECIENTE HISTORIA

27 de septiembre - 20 de noviembre 75

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A. PRESENTA

## MONTAND LOSEY SEMPRUN

### Las Rutas del Sur



YVES MONTAND  
MIOUMIOU  
JOSE LUIS GOMEZ

Las Rutas del Sur  
Un film de JOSEPH LOSEY  
Escrito por JORGE SEMPRUN

con LAURENT MALET  
FRANCE LAMBIOTTE  
fotografía GERRY FISCHER B.S.C.  
directores de producción MICHEL CHOUQUET  
MODESTO PEREZ REDONDO  
director artístico ALEXANDRE TRAUER  
música MICHEL LEGRAND

una coproducción Hispano-Francesa  
PROFILMES S.A. (BARCELONA)  
TRINACRA FILMS-SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE PRODUCTION ET DE CREATION AUDIOVISUELLE-FRS (PARIS)

PARA MAYORES DE 16 AÑOS

ALVI

CONCEPCION

PAVON

A PARTIR DE HOY GRAN  
ACONTECIMIENTO

Selección Festival de Cannes 1978 quincena de realizadores.

PRODUCIDA POR FIGARO FILMS DNA FILMS (PEPON COROMINA) DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A.

# Bilbao

una película de Bigas Luna

Maria Martín Angel Jové Isabel Pisano



Se advierte al público que esta película, por su temática y contenido, pudiera herir la sensibilidad del espectador.

EXCLUSIVAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

# Gustavo Alatríste, registrador de la picaresca

EL DIRECTOR DE "MEXICO, MEXICO, RA, RA, RA" FILMARA "LA CASA DE BERNARDA ALBA"

Gustavo Alatríste, mejicano, de cincuenta y seis años de edad, conocido como productor de Buñuel ("Viridiana", 1960; "El ángel exterminador", 1962; "Simón del desierto", 1964), ha estado unos días en Madrid. Una misión cinematográfica le traía esta vez para hacer partícipes a los aficionados al cine de una visión moralista sobre sus compatriotas. Una antología de situaciones que no componen una historia en su conjunto es el medio de revelar la expansión de la picaresca en su país.

Alatríste lo califica más duramente: corrupción. Y además no se excluye:

—Mire usted—expone—; yo pienso que el subdesarrollo es corrupción y que a la corrupción contribuimos todos. Posiblemente yo esté corrupto, en la medida en que pertenezco al sistema que lo consiente. Así lo creo.

Su aplicación al cine tuvo por palanca a Buñuel. Antes de ofrecerse a producir su multipremiada "Viridiana", él no era más que un periodista y un gran frecuentador de cines. Había visto "Los olvidados", del artista de Calanda, y "Ensayo de un crimen", y le llamaba mucho la atención la personalidad y la obra del director aragonés.

—Como director, usted mismo ¿debe algo a Buñuel?

—No diría que le debo. No me siento deudor, pero sí le admiro. Me maravilla por su honestidad profesional y porque a los setenta y ocho años reacciona como un joven. En cuanto a influencia en mí, no creo que la haya, aun cuando, si reflexiono, puede encontrarse cierta similitud entre "Los olvidados", de 1940, y mis preocupaciones, que me llevan a intentar comunicarme con el resto del mundo por medio de las imágenes. Estimo que el cine, para quienes hacemos periodismo, es la forma mejor, la más completa conocida, de expresarse.

Alatríste denomina testimonial a su primer cine, películas que rodó con el pueblo y la tierra al natural y problemas sociales vivos, contemplados, según su opinión, con más sinceridad y menos manipulación que los documentales habituales. En ese mismo marco o entorno ha construido "México, México, ra, ra, ra", cuyo tejido argumental declara que no ha salido de su imaginación.

Sobre la larga ausencia de cine mejicano en España, duda respecto a los motivos. Puede que se deba a la dificultad de enten-

der el español transformado de los "manitos", a la falta de demanda, a que no hay ahora una estrella como Jorge Negrete o Cantinflas, ambos muy populares en su tiempo entre la audiencia cinematográfica española.

—Sea lo que sea—resume—, lo que se necesita es que salga un cine más congruente con la actual situación mejicana.

Gustavo Alatríste ha probado el sabor de la dirección y está lanzado. Va a continuar con un tema de la reforma agraria, chispa de la revolución de 1917, que él se propone denunciar como un desastre para el país. "De aquí en adelante—promete—voy a filmar más seguido."

En sus planes incluye "La casa de Bernarda Alba", cuyos derechos le costaron dieciocho años de negociación con los herederos del poeta García Lorca. Buñuel iba a encargarse de la dirección, pero recientemente renunció a hacerlo.

—Alatríste, al tomar esta decisión de sustituir a Buñuel en ese rodaje, ¿se siente valiente?

—No sé si valiente o irresponsable; pero como voy a tomar por guionista al propio García Lorca, que dejó las instrucciones precisas y en los menores detalles para que el drama se pueda llevar a la pantalla sin introducir nada más, no me da miedo. La decisión la he tomado en estos últimos días. Me estoy asomando a los problemas y aún no sé ni quiénes van a interpretar los papeles. Sólo tengo seguridad de que rodaré en España, y mi única vacilación se refiere al tiempo. Yo comenzaría a trabajar en febrero, pero me detiene la descripción del clima: el calor bochornoso, que, para no despegarme de las indicaciones matricadas de Lorca, podría inclinarme a retrasar el rodaje hasta junio.

Mary G. SANTA EULALIA

## DE AQUI PARA ALLA

● Trece cineastas alemanes, entre los que figuran Volker Schlöndorff, R. W. Fassbinder, Alexander Kluge y Heinrich Böll, han realizado el filme colectivo "Alemania en otoño". A partir del asesinato de Hans Martin Scheyer, el "patrón de los patronos", y de la muerte en la cárcel de varios miembros de la banda Baader, expone la actitud de los intelectuales germanos ante la violencia que engendra la violencia.

● Carlos Saura ha recibido durante un acto celebrado en la Embajada de Polonia el premio que la revista "Film" concedió a "Cria cuervos" como la mejor película extranjera estrenada en las pantallas polacas durante 1977.—Están en preparación una Semana de Cine Polaco en Madrid y otra de Cine Español en Varsovia. El asunto figuraba en la agenda del señor García Mo-

● Ha comenzado a funcionar en Madrid Cineplató 15. Se trata de una nueva escuela de cinematografía, reconocida legalmente por el Ministerio de Educación y Ciencia, destinada a la formación de profesionales de la imagen. La enseñanza comprenderá dos cursos y queda abierta a toda clase de personas interesadas en el estudio del cine, la imagen o la radio.

En el acto de apertura de Cineplató 15 se estrenaron "Tirarse al monte", la película de Alfonso Ugría que tuvo inconvenientes con la difunta censura, y el cortometraje de Juan Caño "Por el Imperio hacia Dios".

● José Luis Borau se halla ocupado en el rodaje de "La Sabina", una coproducción hispano-sueca en cuyo reparto intervienen Geraldine Chaplin, Harriet Anderson y Angela Molina. Tiene por tema las relaciones entre los extranjeros de una colonia inglesa en un pueblo de Andalucía.—En Sevilla preparan una nueva campaña "Ojos nuevos para el cine". Su propósito es formar a niños y a adolescentes para que puedan analizar según su criterio las películas que vean. La campaña incluye conferencias, coloquios y proyecciones.

● Actualmente funcionan en Madrid más de 80 cine-clubs y 400 en toda España. Su tarea no se limita a proyectar películas. También suelen organizar concursos y festivales, como los celebrados el pasado octubre por el cine-club Nebrija, de Alcañal de Henares, en colaboración con el Ayuntamiento, y los de los cine-clubs Chaplin, de Cuenca, y Antena, de Madrid; las semanas de cine independiente de Cataluña y algunos otros.

Carlos III

Princesa

HOY LUNES,  
IMPRESIONANTE  
ESTRENO

OJOS

COLUMBIA PICTURES PRESENTA UNA PRODUCCION DE JON PETERS · UN FILM DE IRVIN KERSHNER

FAYE DUNAWAY  
TOMMY LEE JONES

con BRAD DOURIF · RENE ALBERGONIS · R.F.

Guión de JOHN CARPENTER y DAVID ZELAG GOODMAN · Argumento de JOHN CARPENTER  
Productor Ejecutivo JACK H. HARRIS · Producida por JON PETERS · Dirigida por IRVIN KERSHNER

Música de ARTE KANE

Productora Asociada LAURA ZISKIN

Tema de amor de "Ojos", de Laura Mars (Prisioner), cantado por Barbra Streisand

La historia de terror, angustia, sexo y violencia más insólita de todos los tiempos

Clasificada para mayores de 18 años



**Cine PALAFOX**  
EL MEJOR CINE DE EUROPA.  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

HORARIO: laborables, 7 y 10;  
sábados y festivos, 4,30, 7 y 10

**2.ª SEMANA  
¡GRAN EXITO!**

AUTORIZADA MAYORES 14 AÑOS



**ALEGRÍAS  
DE UN VIUDO**

UNA PRODUCCION DE JENNINGS LANG

**WALTER GLENDA ART RICHARD  
MATTHAU JACKSON CARNEY BENJAMIN**

Guión de MAX SHULMAN & JULIUS JEPSTEIN y ALAN MANDEL & CHARLES SHYER  
Historia de MAX SHULMAN & JULIUS JEPSTEIN - Música de HENRY MANCINI  
Producida por ALEX WINITSKY y ARLENE SELLERS - Dirigida por HOWARD ZIEFF  
Productor ejecutivo JENNINGS LANG - A UNIVERSAL PICTURE - TECHNICOLOR

**ALGUNAS  
COSAS  
LAS HACE  
MEJOR  
UN VIUDO...**

**LA MAS  
DIVERTIDA  
HISTORIA  
DE AMOR.**

**gacetillas**

LUNES MUSICALES DE RNE. "EL VIOLIN ESPAÑOL". OBRAS de Granados, Turina, Albéniz, Nin y Sarasate. Víctor Martín (violín), Miguel Zanetti (piano). Lunes 13 noviembre. 20 horas. Sala Fénix (Castellana, 37).

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA. TEATRO REAL. "SINFONÍA número 32", Mozart; "Fantasía caminante" (piano y orquesta), Schubert-Liszt; "Cuarta sinfonía", Schumann. Solista: Carmen Vilá. Director: Wilfried Böttcher. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, jueves, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

LUIS DE PABLO. "INTRODUCCION A LAS MUSICAS DE TRADICION no europea". Sala Turina. 20 noviembre a 15 diciembre. Organiza: Dirección General de Música. Información: Teatro Real.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID. PROGRAMA PARA mañana: Auditorio, 7 tarde, "El señor presidente", de Miguel Angel Asturias, por el Grupo Rajatabla. 10,30, Ballet folklórico sudamericano Helio Seraffini. Sala pequeña, 10,30, Argentina, México y Paraguay unidos en el canto.

CONCIERTOS DEL MEDIODIA. J. L. GONZALEZ URIOL: CLavicémbalo. Obras: Rameau, Haendel, Soler, Scarlatti, 13 lunes, 12 horas. Fundación Juan March, Castelló, 77. Entrada libre.

CICLO SONATAS Y PARTITAS PARA VIOLIN, DE BACH. POLina. Katliarskaia. "Sonata número 1". "Partita número 1". 15 miércoles, 20 horas. Fundación Juan March, Castelló, 77. Entrada libre.

**teatros nacionales**

TEATRO BELLAS ARTES. — (Centro Dramático Nacional.) Segunda quincena de noviembre, inauguración temporada. Estreno:

Bodas que fueron famosas del Pingajo y la Fandanga (de José María Rodríguez Méndez; escenografía, Carlos Cyttrynowsky; dirección, José Luis Gómez).

TEATRO MARIA GUERRERO. (Centro Dramático Nacional.) Segunda quincena de noviembre, inauguración temporada. Estreno:

**Autores  
españoles**

Rojas Zorrilla, Rodríguez Méndez,  
Alberti, Luis Riaza.



Teatros  
**Mª Guerrero**  
Bellas Artes

**teatros**

Noche de guerra en el Museo del Prado (de Rafael Alberti; con una exposición histórica de Alvaro del Amo y Miguel Bilbatua; escenografía, Equipo Crónica; dirección, Ricard Salvat).

ALCAZAR.—(Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, 7 y 10,45 noche: El tío nuestro de cada día (de Manuel Baz, con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y Mara Goyanes).

ALFIL.—(Pez, 10. Teléf. 2318152. Metro Noviciado y Callao a cien metros.) Segunda temporada triunfal del bombazo cómico del año. Hoy, 7 y 10,45: Vuelva a reír como nunca con Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento (con Paloma Hurtado, Pilar Bardem, Margarita Calahorra, Gaby Alvarez y José Antonio Ceinos). 500 representaciones en Madrid.

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5. Gran Vía. Teléfono 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo). Hoy, 7 y 10,30: Tony Soler-Eloy Herrera en Un cerro a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquiera parecido con personajes reales no es mera coincidencia. ¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores 18 años.

ARNICHES.—(Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléf. 2224991.) Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Octavo mes de gran éxito erótico-musical del año! Marisa Medina en Satán azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada "S". Coreografía: Ckip Martisen. Director: Antonio Corencia. Mayores 18 años. ¡Siete últimos días!

BARCELÓ.—(Barceló, 11. Metro Tribunal. Teléfs. 4487987-4470032.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Isabelita la miracielos (original de Ricardo López Aranda; con, por orden alfabético, Amparo Baró, María Carmen Duque, Pilar Muñoz, Terele Pávez, Asunción Sancho y Vicente Parra; dirección, Víctor Andrés Catena).

BEATRIZ.—(2264626.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45 noche: Compañía Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont; con Diana Lorys Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Oteguí).

CALDERON.—7, 10,30: José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette Norma Duval en Ya tenemos "trisocracia" (de F. Esteso y E. Bariego; música, F. García Morecillo; con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia

Zuazo, Lillian Lix, Ballet Bubbles Dancers; coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa). Mayores 18 años.

CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID. — (Plaza Colón.) Auditorio. 7 y 10,30: Ballet folklórico sudamericano Helio Seraffini. América latina canta y baila. Producción Guillermo Pla López. Dirección: Helio Seraffini.

CIRCO MUNDIAL.—(Plaza Castilla.) Prorrogado hasta el domingo, 6,15 y 8,30: Torrebruno, payaso número uno, presenta la Olimpiada del Circo y El Recreo de Televisión Española. El gorila gigante King-Kong. Sandokán y el tigre de la Malasia. Supermán, el hombre eléctrico. ¡Leones! ¡Chimpancés! ¡Perritos! ¡Elefantes! ¡Caballitos! ¡Las águilas humanas! ¡Payasos! ¡El hombre-bala! ¡Saltadores rusos! ¡El detective de la "tele" Rocky Chaparro y otras atracciones. Funciones, a las 6,15 y 8,30. Sábados: 4,15, 6,30 y 8,45. Domingo, a las 12 de la mañana, 4,30 y 7 tarde. Metro y autobuses plaza Castilla. Aparcamiento. Niños, precio reducido. Domingo 19 de noviembre, despedida.

COMEDIA.—(Príncipe, 14 Teléfono 2214931.) Próximamente, estreno. Pepe Mayá y Robert W. Lerner presentan Drácula. Con Narciso Ibañez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas, Cristina Galbó, Pedro Sempson, Fernando Valverde, Mari Carmen Yepes y José Luis Pellicena en Drácula. Dirección: Jaime Azpilicueta. Un espectáculo diferente, lleno de magia teatral.

COMICO.—(Paseo Delicias, Metro Palos de Moguer. Tel. 2274537.) Hoy no hay función por descanso compañía. Mañana, 7, 10,30: ¡Octava temporada de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga con Ana María Vidal en Sé infiel y no mires con quién. Hacia las 8.000 representaciones.

ESLAVA.—Hoy, 7 y 10,30 noche: TEC (Teatro Estable Castellano) presenta Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca; con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Angel Egea, Claudia Gravi y TEI; actriz invitada, María Luisa San José; dirección, Miguel Narros). "Una obra única, admirable..." "...escucharla es un goce..." "...una "invención" de intérpretes y estilos rayana en el milagro..." Antonio Valencia en HOJA DEL LUNES 25-9-78. Autorizada para todos los públicos.

FIGARO.—(Teléfono 2391645. Doctor Cortezo. Metro Tirso de Molina.) Hoy, 7 y 10,30 noche: Compañía Felipe Simón en Caliente usted el pijama. Un vodevil audaz, divertido, picante y desenfadadamente sano.

INFANTA ISABEL.—(Barqui-

llo. 24. Teléfono 2214778. Metro Eanco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección, Arturo Serrano. Presenta una producción Juan José Seoane, 7, 10,45: Elena María Tejero, Ricardo Merino en Mari-bel y la extraña familia (de Miguel Mihura; con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas, en Rufi; colaboración Aurora Redondo; dirección, Angel F. Montesinos).

LARA.—(Corredera Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, descanso; mañana, 7 tarde y 10,45 noche: ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafael Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!

LATINA.—(Teléfono 2652835.) Nueva compañía revistas Colasada! ¡Grandioso éxito! Presentación en Madrid de la gran supervedette española Tania Doris, la auténtica figura de la revista, y del cómico supersónico Luis Cuenca, en la gran revista musical a gran espectáculo: Apasionada, 7 y 10,30: Venta anticipada con cinco días de antelación. Miércoles, descanso.

MARAVILLAS.—(Malasaña, 6. Teléfono 4465730.) Hoy, descanso; mañana, 7 y 10,45: Compañía José Rubio en Joven, rico y... caradura (de Roberto Romero; primera actriz, María Silva; Enrique Ciurana, Mercedes Aguirre; colaboración, Mary Delgado y María Garralón en Casilda (dirección, Víctor Andrés Catena). ¡Un grito de alegría, de carcajadas y de erotismo desenfadado!

MARTIN.—(Santa Brigida, 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) Hoy, descanso; mañana, 10,30 noche: Fuenteovejuna (de Lope de Vega; versión, J. G. Schroeder; con María Paz Ballesteros, Arturo López, Maite Brik, Damina Velasco, Enrique Navarro y José A. Ferrer; dirección: V. Sainz de la Peña). Venta anticipada tres días antelación. Mayores 14 años.

MONUMENTAL.—(Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical! El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio Ribas; con Franz Johan, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios), Coros y "ballet". Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

MUNOZ SECA.—(Plaza del Carmen. Metro Sol. 2219047.) Hoy, 7 y 10,45: Tercera temporada en cartel de Nuevo Madrid... pecado mortal (de Olano y Pardo). ¡El primer musical español y el más di-

**AUN PUEDE VERLO.**

**EL DILUVIO  
QUE VIENE**

**TEATRO MONUMENTAL**



**METROPOLITANO.** — Continúa 4: Mujeres enamoradas.  
**MINICINE-1.** — Continúa 11: Libertad sexual en Dinamarca. Clasificada "S".  
**MINICINE-2.** — Continúa 11: El placer de las damas.  
**MINICINE-3.** — Continúa 11: Adiós al macho.  
**MONTERA.** — 11 mañana: ¿Pero no vas a cambiar nunca, Margarita?  
**NARVAEZ.** — 5: Ruta suicida (Clint Eastwood). ¡Una película impresionante! Mayores 18 años.  
**NOVEDADES.** — Continúa 4: Cateo a babor y Convoy. La más extraordinaria realización de Sam Peckinpah (panavisión, technicolor). Mayores 14 años. Pases Convoy: 6 y 10.  
**ODEON.** — 5: Los cazadores y Escalofrío. Clasificada "S".  
**OPORTO.** — 5: El alijo y Escalofrío. Clasificada "S".  
**OXFORD-1.** — (Princesa, 5.) Continúa 11 mañana; por sesiones, 6,15, 8,15 y 10,15: Lo que los padres deberían saber. La primera película de la famosa serie "Informe de iniciación sexual". Es el acontecimiento del año por su auténtica exposición del despertar sexual de la juventud. Clasificada "S". Rigurosamente prohibida a menores de 18 años.  
**OXFORD-2.** — (Princesa, 5.) Continúa 11 mañana; por sesiones, 6,5, 8,5 y 10,5: Emmanuelle y Carol. Una vorágine de erotismo. Clasificada "S". Rigurosamente prohibida a menores de 18 años. Accesos: Princesa, 5 (bajada escalera central), plaza de España, Martín de los Heros, Ventura Rodríguez y parking Princesa, 5.  
**PALACE.** — Continúa 4: Las 1.001 noches (un filme de Pier Paolo Pasolini). Mayores 18 años. Pases: 4,30, 7,10 y 9,50.  
**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5: La muerte tenía un precio. ¡La máxima expresión del "western"! Mayores 14 años.  
**PAVON.** — Continúa 4: Bilbao. Clasificada "S".  
**PENALVER.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby) (de Louis Malle). ¡La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña! Película doblada en español.  
**PLEVEL.** — Continúa 10: Pecado venial y El besamanos.  
**POMPEYA.** — Continúa 11 mañana; numerada, 21,30: Betsy (de Daniel Petrie; con Laurence Olivier y Khatharine Ross). Mayores 18 años. ¡El drama y el placer de una fabulosa saga!  
**POSTAS.** — (Local de estreno.)

Continúa 10 mañana: México rara, rara (de Gustavo Alatriste). ¡La corrupción somos todos! Mayores 18 años.  
**REGIO.** — 5: Bermudas, la cueva de los tiburones. Mayores 14 años.  
**REX.** — Continúa 11: Emmanuelle y los últimos caníbales. Clasificada "S".  
**RIO.** — Continúa 4: Mujeres enamoradas y Pupa, Charly y su gorila.  
**ROMA.** — 4,30: Trasplante a la italiana y Harry el ejecutor.  
**ROSALES.** — Continúa 4: Las truchas (de José Luis García Sánchez). Oso de Oro del Festival de Berlín. ¡Una película española con muchas agallas! Pases: 4, 6,5, 8,10 y 10,15.  
**ROYAL.** — 5: Carrera con el diablo (Peter Fonda). Mayores 18 años.  
**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 5: Kakkientruppen (Controlése, soldado). ¡La guerra más loca del siglo! Tolerada. Pases: 5,10, 6,55, 8,40, 10,25.  
**SAN CARLOS.** — Continúa 4: Más allá del bien y del mal y La oscura historia de la prima Montse. Mayores 18 años.  
**SAVOY.** — 4: Tommy y Carrera con el diablo (Peter Fonda). Mayores 18 años.  
**TEXAS.** — 4,30: Escándalo en la residencia y Los secretos del erotismo en el mundo. Clasificada "S".  
**TIVOLI.** — Cerrado por reforma.  
**TORRE DE MADRID.** — Continúa 11: Sex O'Clock USA (América de noche, prohibida). Clasificada "S".  
**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 4,45: En su nueva programación de películas importantes, ofrece en exclusiva Laura. Clasificada "S". Pases película: 4,50, 6,35, 8,15 y 10.  
**VALLEHERMOSO.** — 5: Aeropuerto 77 y Avisa a Curro Jiménez. Tolerado.  
**VERSALLES.** — 5: Bermudas, la cueva de los tiburones. Mayores 14 años.  
**VICTORIA.** — 5: Bermudas, la cueva de los tiburones. Mayores 14 años.  
**VOZ.** — 4,30: Locuras de un matrimonio burgués y El sexo que habla. Mayores 18 años.

**ALPHAVILLE 1.** — (Tel. 2487233.) 5, 7,30 y 10,15: El amigo americano.  
**ALPHAVILLE 3.** — (Tel. 2487233.) 4,30, 6,30, 8,30 y 10,30: Pirosmani.  
**BELLAS ARTES.** — Continúa 4: Sweet Movie. ¡Una sátira erótico-política de Dusan Makavejev. Clasificada "S". Pases película: 4,15, 6,15, 8,15, 10,15.  
**DRUGSTORE.** — Continúa 11: La mejor manera de andar.  
**DUPLEX-1.** — (Teléfono 2620002.) Festival Humphrey Bogart. Continúa 4. Pases: 4 y 8: Cayo Largo. Pases: 6 y 10: El halcón maltés.  
**DUPLEX-2.** — (Teléf. 2620002.) Continúa 4,30 Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30: Las vacaciones de M. Etulot. Décimo mes. Tolerada. Últimas semanas.  
**FELIPE II.** — (Teléfono 4014478.) Calle Fuente del Berro, 29. Frente Palacio Deportes, esquina Goya. Parking Avenida Felipe II. Bus 30 y Circular. Metro Goya y plaza de Roma.) Continúa desde 5: Diario erótico de un leñador. ¡Ria y diviértase con esta película. Clasificada "S". V. o. integra, subtitulada español. Pases: 5,20, 7,15, 8,50 y 10,40. Tercera semana.  
**GAYARRE.** — Continúa 4,30: El pecado del padre Mouret (La fante de l'abbé Mouret) (un filme de Georges Franju, con André Lacombe y Margo Lion). Pases: 4,40, 6,30, 8,30, 10,20.  
**PEQUEÑO CINE ESTUDIO.** — (Magallanes, 1. 4472920. Metro Quevedo.) 4, 6,15, 8,15, 10,30: Coraje del pueblo.  
**URQUILO.** — Continúa 3,15: Novecento (1900). Primera parte.

de las noches de Madrid. Pases desde las 12 noche hasta las 4 de la mañana. Reserva mesas: teléfono 2471117. Silva, 18 (semiesquina a Gran Vía).  
**FLORIDA PARK.** — (Restaurante-espectáculo.) Todas las noches, 1,30 (excepto domingos), gran éxito del show de Andrés Pajares... y amigos. 11,45: Nuevo primer espectáculo internacional. Restaurante desde las 9,30. Reservas: teléfonos 2731074, 2731099, 2735686.  
**LIDO.** — (Music-hall, Alcalá, 20. Teléfonos 2322101 y 2320712.) Tardes, baile al ritmo de la orquesta del Conde Rangone. Noches presenta tres diferentes espectáculos. 10,45: Apertura baile. 12: el show de la voz de México, Sonia Fausto. 1,15: Puthilandia (El genio de la mujer para amar). Con Manolo Codeso, Milagros Pontí y un magnífico plantel de explosivos y fabulosas vedettes. 15 meses, 3,15: Sexy-Show. Mayores 18 años.  
**PASAPOGA.** — (Teléfono 2310083.) Presenta todas las noches tres espectáculos diferentes. 12: Ballet Los Puntales (arte español). 1,15: El show de Manolo de Vega. 3: Sexy-Show, y para bailar, la orquesta Esteleson.  
**SARATOGA.** — (Dr. Cortezo, 1 (bajos del teatro Calderón). Presenta todas las tardes y todas las noches a Bigote Arrocet. Orquesta Mundo Joven y las guapisimas azafatas de Saratoga.

versión original  
subtitulada

ALEXANDRA.—Continúa 10,15: Novecento (1900). 2.ª parte.

salas de fiesta

**ALAZAN NICHT-CLUB.** — (Paseo de la Castellana, 24. Teléfonos 2760017 y 2258948.) Noches: Encanto y belleza con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Balle, Domingos, cerrado. Mayores 18 años.  
**BIOMBO CHINO.** — (Isabel la Católica, 6. Teléfonos 2485081 y 2485082.) Todas las noches tres espectáculos distintos: A la 1,15, la actuación personal de Tony Leblanc en el estreno con humor La guerra de las golosas. Clasificada S... simpatía. A las 12, imaginación y suspense con Mundo mágico. A las 3,15, Sexy-show, con las más explosivas y fabulosas "vedettes". Tardes, bailes de juventud.  
**ERIKA.** — El nuevo espectáculo

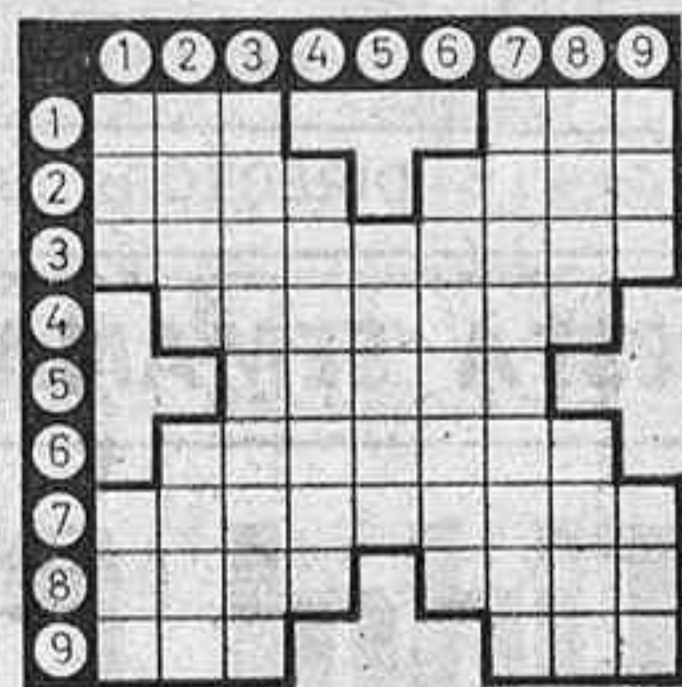
frontones

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléfono 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas, tríos a raqueta y pala

varios

**CANODROMO MADRILEÑO.** — Vía Carpetana, 17. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde; matinales festivos, 11,30. Totalizador. Circuito TV.  
**MUSEO DE CERA COLON.** — (El mejor del mundo. Plaza Colón. Teléfono 4192282.) 400 personajes "casi vivos", fabulosos e inolvidables; actuación del mago Adriany. Abierto todos los días, de 10,30 a 13,30 y de 16 a 20,30.  
**ZOO DE LA CASA DE CAMPO.** — (Metro Batán. Autobús 33. Plaza Isabel II.) Abierto: 10 a 18,30. Teléfono 7119950.

CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Con-junción adversativa. Extremo inferior de la antena.—2: Caudillo árabe. Cada una de las superficies que forman un poliedro.—3: Moneda de plata de Venezuela (plural).—4: Mezclamos ciertos metales.—5: Culebra muy venenosa, de color encarnado y con anillos negros.—6: Sacaría a la playa y pondría en seco una embarcación.—7: Relativos a la parte fundamental del óvulo de los animales.—8: Hijo de Set. Sustancia espesa de algunos licores que sobrenada en ellos. 9: Número. Monja.  
**VERTICALES.**—1: La reina de las hadas en la literatura inglesa. Examinad.—2: En Guatemala y Honduras, planta llamada vulgarmente jaborcillo. Zumo fermentado.—3: Sal compuesta de ácido silícico y una base (plural).—4: Aspereza en el trato (plural).—5: Palo redondo de los carros.—6: Pieza en que se guardan las alhajas de una imagen.—7: Archipiélago de la Micronesia.—8: Nombre griego de Marte, dios de la guerra. Que no tiene orejas.—9: Igualdad en la superficie de las cosas. Río de la provincia de La Coruña.

SOPA DE LETRAS



Siete especies de rocas

JEROGLIFICO



—¿Cuál no te deja ver?

SOLUCIONES

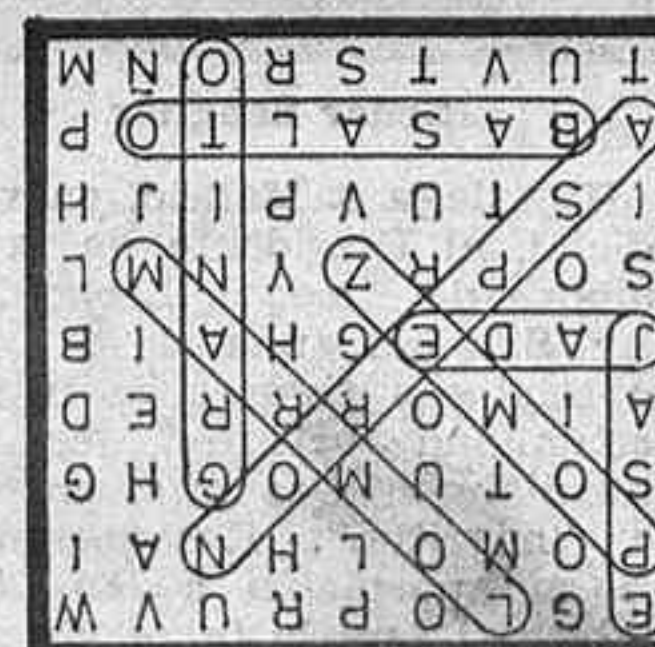
AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Mas. Car.—2: Air. Cara.—3: Bol. Vares.—4: Ligamos.—5: Coral. 6: Varama.—7: Vitellinos.—8: Etnos. Nata.—9: Dos. Sor.  
**VERTICALES.**—1: Mab. Ved.—2: Amol. Vno.—3: Sili. Caros.—4: Rítores.—5: Vatal. 6: Camarin.—7: Carotinas.—8: Ares. Aoto.—9: Ras. Sar.

AL JEROGLIFICO

«La de delante de mi» (LA; DE delante de MI)

A LA SOPA DE LETRAS



Pedro OCON DE ORO

**Bilbao Montera**

UNA TRAGEDIA DE HUMOR SOBRE LA HIPOCRÉSIA DE NUESTRO TIEMPO

SILVIA AGUILAR · ANTONIO GARISA  
 FERNANDO RUBIO · JOSEFINA CALATAYUD  
 FRANCISCO VIDAL

¿PERO NO VAS A CAMBIAR NUNCA MARGARITA?

Productor Ejecutivo: ANTONIO CUEVAS

Escrita y Dirigida por **CHUMY CHUMEZ**

Una producción PARAGUAS FILMS S.A. Eastmancolor

ESTA PELICULA HA SIDO SELECCIONADA PARA CLAUSURAR EL FESTIVAL INTERNACIONAL DEL CINE DE AUTOR DE BENALMADENA

AVISO: A la función de noche de hoy, lunes, del cine Bilbao asistirán el director y los intérpretes del filme

EXCLUSIVAMENTE AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

## ESTA SEMANA, EN LA HABANA

# Fidel Castro se reunirá con representantes de todos los cubanos exiliados

- EN AMERICA Y EN EUROPA HAY MAS DE 750.000
- PARECE QUE DE UN TOTAL DE 3.126 PRESOS POLITICOS CUBANOS VAN A SER PUESTOS EN LIBERTAD MAS DE 2.800

A finales de esta semana se producirá una importante reunión entre el Presidente de Cuba, Fidel Castro, y los representantes de las comunidades emigradas cubanas de toda América y Europa, según ha informado a HOJA DEL LUNES el ex embajador doctor Rosendo Canto Hernández, autor—hace doce años y medio—de la tesis de la negociación con La Habana, que pondrá fin a la situación de crisis entre la familia cubana.

Según asegura el doctor Canto, que encabeza la representación cubana de España, en la que figuran también el doctor Medina Prendes y la señora Cos Villar, éste será el más importante encuentro entre Fidel Castro y los representantes de cubanos emigrados (más de 750.000).

La semana anterior salieron de Madrid los primeros cubanos adultos que visitan la isla durante estos veinte años, y para

Navidades, otros 150 lo harán en los llamados "vuelos de fraternidad" propuestos por Rosendo Canto y aceptados por el Gobierno de Cuba.

"La situación se estabilizará en unos meses, y más de 2.800 presos políticos, de un total de 3.126, quedarán en libertad", dijo finalmente el doctor Canto, que saldrá hacia La Habana esta semana en su cuarto viaje a Cuba durante el último año.

# HOY LLEGA SENGHOR, PRESIDENTE DE SENEGAL

El poeta de la "negritud" será investido como doctor "honoris causa" por la Universidad de Salamanca



Sedar Senghor

Hoy llega a Madrid, en visita oficial, el Presidente de la República de Senegal, Leopold Sedar Senghor, una de las más prestigiosas figuras de la intelectualidad africana, conocido mundialmente como el poeta de la "negritud". Reconocimiento de su aportación a la cultura universal será la investidura como doctor "honoris causa" por la Universidad de Salamanca. Senghor tiene setenta y dos años, fue oficial del Ejército

francés en la segunda guerra mundial y le hicieron prisionero los soldados alemanes. Ocupa la presidencia de la República de su país desde 1960, habiendo sido reelegido en 1963, 1968 y 1973.

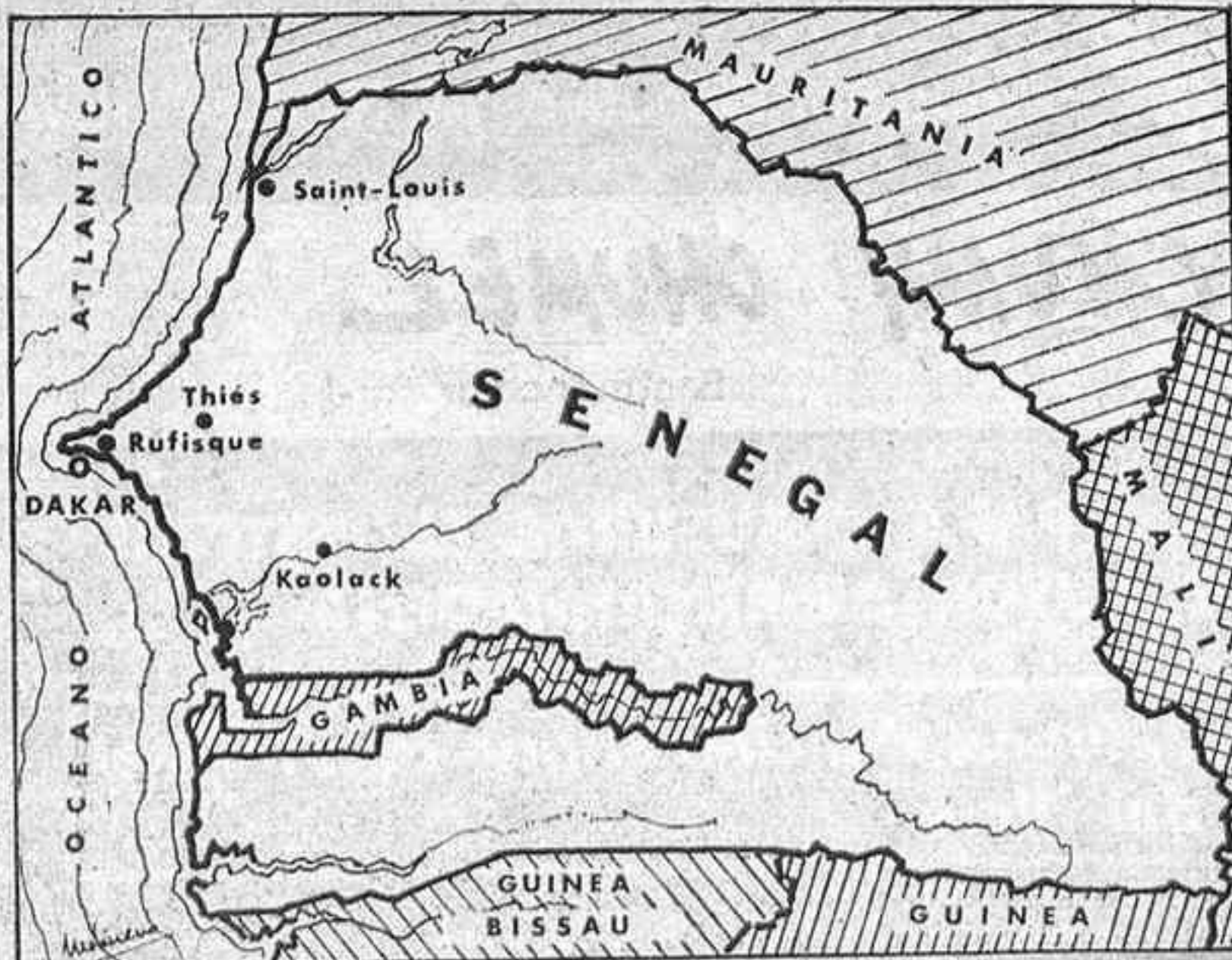
Su formación universitaria se realizó en la Sorbona, donde fue compañero de estudios de eminentes personalidades del país vecino, entre ellas el fallecido presidente Pompidou.

Su antiguo partido, Unión Progresista Senegalesa, único legal durante muchos años, ha sido sustituido, desde 1974, por el Partido Socialista, con cuya representación Senghor participó el año pasado en las reuniones

celebradas en España por la Internacional Socialista.

El Senegal se extiende por 196.000 kilómetros cuadrados de terrenos llanos, en los que se cultiva preferentemente el cacahute, del que es el cuarto productor mundial. Cuenta con unos cinco millones de habitantes, de los que un millón viven en la capital: Dakar.

Las relaciones comerciales con España se cifra en 968,2 millones de pesetas de exportaciones nuestras, frente a 243,8 millones de ventas senegalesas a nuestro país. En 1977 se firmó un acuerdo pesquero para la utilización por buques españoles de los caladeros de Senegal.



Senegal, en la costa occidental africana

## SORPRENDENTE: <EN IRAN NO PASA NADA>

- Los trabajadores españoles regresaron por haber finalizado sus contratos
- "Nos alarmaron las noticias que llegaban de España"



José Luis Moreno, en representación de Dragados y Construcciones, recibió a estos dos trabajadores de Castro Urdiales, procedentes del campamento de Bandar Abbas, en el golfo Pérsico



Abad, un sevillano que alegró las noches iraníes con su canto hondo, abraza emocionado a su sobrina en el aeropuerto Barajas. (Torremocha.)

El vuelo de Iberia llegó con retraso al aeropuerto de Barajas. Durante varias horas vivimos la inquietud de las familias que aguardaban la llegada del avión de Teherán. Al fin, los abrazos, las lágrimas, la emoción contenida tras muchos meses de ausencia. Los que llegan son trabajadores y familiares de trabajadores que han terminado sus contratos.

—Fue tremendo. Hace unas noches, a las 8,30, cogimos la emisión de Radio Nacional para el extranjero y escuchamos: "Irán, en estado caótico", etcétera. Aquello nos impresionó a todos, en especial a las mujeres. Porque allí no pasaba nada. Todo estaba tranquilo. No se oía el estallido de ninguna bomba ni veíamos incendio alguno, pero aquella información de la radio nos hacía pensar que el caos podría acercarse a nuestro tranquilo campamento. Sin embargo, al día siguiente amaneció como todos los días y seguía la paz y el trabajo de todos los días.

### "NOS DECIAN QUE NO SALIERAMOS A LA CALLE"

Así nos habló el jefe de la expedición, Fernando Benjumea, del personal de flota de Dragados, quien, al igual que la madrileña María del Carmen Cantarero de López Molinillos (cuyo esposo sigue en Teherán) y que José Romero del Castillo, Manuel Ramírez Gómez, Angel Abad, Nicolás Vela y Jesús María Zubillaga, coinciden en señalar que el alarmismo de los españoles en Irán no se deduce de sus propias experiencias, sino de los télex de España y, sobre todo, de las emisiones de Radio Nacional.

María del Carmen Cantarero—"soy madrileña castiza, de Embajadores"—comentó:

—Hay días que nos decían que no saliéramos a la calle porque iba a ocurrir una catástrofe, pero no pasaba nada. Y salíamos porque la vida sigue en Teherán. Los incendios y saqueos han sido en un barrio sur, pero no afectaron al resto de la ciudad.

### VEINTICINCO HORAS DE VIAJE SIN NOVEDAD

Estos españoles salieron de su campamento en las proximidades de Bandar Abbas, en el golfo Pérsico. Para coger el avión en Teherán hicieron un viaje en autobús de veinticinco horas de duración.

—Recorrimos medio Irán y no vimos el menor síntoma de desorden. Sólo soldados y tanques cuando estábamos a unos ciento veinticinco kilómetros de la capital. Y al llegar a Teherán encontramos la ciudad ocupada por los carros de combate y los soldados. Los había por todos sitios, en todas las esquinas; pero, eso sí, una completa calma, una paz total. Dormimos en Teherán la víspera del regreso a España y no oímos ni un disparo, ninguna explosión, nada que reflejase una alteración de la normalidad.

"No hay daños en las personas ni en los bienes de los españoles que actualmente residen en Irán." Esta fue la información que un portavoz de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores dio a un redactor de HOJA DEL LUNES. "El Ministerio está en constante comunicación con nuestra Embajada en la capital iraní y no han sido adoptadas medidas para la repatriación de los españoles."